Binding.

UNIE VAN SUID-AFRIKA
UNION OF SOUTH AFRICA

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXXI.] PRYS 6d. PRETORIA, 22 JULIE / 22 JULY 1955. PRICE 6d. [No. 5519.

INHOUD.

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n ✲ gemerk.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

WET.

✲ 1381. No. 55 van 1955: Doeanewet, 1955 (*B.S.* No. 5513).

PROKLAMASIES.

✲ 157. Intrekking en wysiging van Konsessies in Doeanetariewe ingevolge Artikel 6 van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948 (*B.S.* No. 5518).
✲ 158. Geproklameerde Gebied van Messina: Registrasie van Dienskontrakte 1

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 761. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit: G. D. Cornelissen 23
✲ 765. Opgetelde Diamant 24
✲ 775. Rondgaande Hof, Natal: Sittings 28

Departement van Gevangenisse.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✲ 1467. Wysiging van Gevangenisregulasie No. 417 1

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 762. Kennisgewing van Ontvlugting: J. M. Davis 23
✲ 763. Kennisgewing van Ontvlugting: J. Dube 24
✲ 764. Kennisgewing van Ontvlugting: E. Ndhlovu 24

Departement van Lande.

ALGEMENE KENNISGEWING.

725. Opmeting van Kroongrond (Kaap) 19

Departement van Besproeiing.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✲ 759. Besproeiingsraad van Klerksdorp: Verkiesing 23
✲ 766. Besproeiingsraad van Doornrivier: Verkiesing 25
✲ 767. Besproeiingsraad van Overhex: Verkiesing 25
✲ 772. Besproeiingsraad van Darlingbrug: Verkiesing 27
✲ 773. Besproeiingsraad van Upington: Verkiesing 27

B.S.=Buitengewone Staatskoerant.

CONTENTS.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

ACT.

✲ 1381. No. 55 of 1955: Customs Act, 1955 (*G.G.E.* No. 5513).

PROCLAMATIONS.

✲ 157. Withdrawal and Modification of Concessions in Customs and Tariff Rates under Section 6 of the Geneva General Agreement on Tariffs and Trade Act, 1948 (*G.G.E.* No. 5518).
✲ 158. Proclaimed Area of Messina: Registration of Service Contracts 1

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

✲ 761. Person Declared Unfit to Possess a Firearm: G. D. Cornelissen 23
✲ 765. Picked-up Diamond 24
✲ 775. Circuit Court, Natal: Sessions 28

Department of Prisons.

GOVERNMENT NOTICE.

✲ 1467. Amendment of Prison Regulation No. 417 1

GENERAL NOTICES.

✲ 762. Notice of Escape: J. M. Davis 23
✲ 763. Notice of Escape: J. Dube 24
✲ 764. Notice of Escape: E. Ndhlovu 24

Department of Lands.

GENERAL NOTICE.

725. Crown Land Surveys (Cape) 19

Department of Irrigation.

GENERAL NOTICES.

✲ 759. Klerksdorp Irrigation Board: Election ... 23
✲ 766. Doorn River Irrigation Board: Election 25
✲ 767. Overhex Irrigation Board: Election 25
✲ 772. Darling Bridge Irrigation Board: Election 27
✲ 773. Upington Irrigation Board: Election ... 27

G.G.E.=Government Gazette Extraordinary.

No. BLADSY

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1454. Doeaneregte Betaalbaar kragtens Artikel 7 (1) van die Wet op die Geneefse Algemene Ooreenkoms oor Tariewe en Handel, 1948: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 1193 van 7 Junie 1948 (*B.S.* No. 5518).
✱ 1459. Voorlopige Registrasie van 'n Depositonemende Instelling: Deposit Corporation of South Africa, Limited 2
✱ 1460. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Weeklikse Opgawe 2
✱ 1461. Kwartaallikse Opgawes van Handelsbanke: Verbeteringskennisgewing 3
✱ 1462. Bouverenigingsopgawes 6
✱ 1468. Sluiting van Oordragboeke van Plaaslike Geregistreerde Effekte 6
✱ 1484. Periodieke Staat van Volkskas 6

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1458. Byvoeging tot die Vierde Bylae tot die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916 (Wet No. 22 van 1916 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 756. Onteiening van Grond te Uniondale, Kaapprovinsie 21

Departement van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1455. Die Inbring of Ontvang van Slagvee, Vleis of Vleisprodukte, die Verkryging of Verkoop van Slagvee of die Slag van Slagvee: Beheerde Gebiede (*B.S.* No. 5518).

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1452. Maksimum Pryse van Kruideniersware: Tee (*B.S.* No. 5518).
✱ 1453. Maksimum Pryse van Motorvoertuie en Nuwe Motorfietse (*B.S.* No. 5518).

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 760. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 123 23

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1469. Registrasie van Naam, Spesiale Naam en Wapen: „South African National Amateur Judo en Jui-Jitsu Association" 8
✱ 1470. Naamsverandering: Bernstein in Hammon 8
✱ 1471. Naamsverandering: Hotz in D'Oliveira ... 8
✱ 1472. Naamsverandering: Band in Beck 8
✱ 1473. Naamsverandering: Weinzierl in Von Brunn 8

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1474. Aanstelling van Waarnemende Sekretaris van Verdediging 9

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1463. Komitee vir Vakleerlinge in die Mynnywerheid: Verbeteringskennisgewing 9
✱ 1464. Druk- en Nuusbladnywerheid: Wysigings ooreenkoms 9
✱ 1465. Meubelnywerheid, Oranje-Vrystaat.—Wysigingsooreenkoms 10
✱ 1488. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Aanstelling van Eisebeampte 11

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 753. Intrekking van Registrasie: Pretoria-Noord Bus en Transport Werkers Unie 20
✱ 754. Eksamen vir Registrasiesertifikate van Elektrotegniese Draadwerkers 20

Departement van Pos- en Telegraafwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1456. Wysiging van Radioregulasies 11

(Vir vervolg sien tweede laaste bladsy.)

No. PAGE

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1454. Rates of Customs Duties Payable in terms of Section 7 (1) of the Geneva General Agreement on Tariffs and Trade Act, 1948: Amendment of Government Notice No. 1193 of the 7th June, 1948 (*G.G.E.* No. 5518).
✱ 1459. Provisional Registration of a Deposit-receiving Institution: Deposit Corporation of South Africa, Limited 2
✱ 1460. South African Reserve Bank: Weekly Statement 2
✱ 1461. Quarterly Statements by Commercial Banks: Correction Notice 3
✱ 1462. Building Societies Returns 6
✱ 1468. Closing of Transfer Registers of Local Registered Stock 6
✱ 1484. Periodical Statement by Volkskas 6

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1458. Addition to the Fourth Schedule to the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916 (Act No. 22 of 1916) 7

GENERAL NOTICE.

✱ 756. Expropriation of Land at Uniondale, Cape Province 21

Department of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1455. The Introduction or Receipt of Slaughter Cattle, Meat or Meat Products, the Acquisition or Sale of Slaughter Stock or the Slaughtering of Slaughter Stock: Controlled Areas (*G.G.E.* No. 5518).

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1452. Maximum Prices of Groceries—Tea (*G.G.E.* No. 5518).
✱ 1453. Maximum Prices of Motor Vehicles and New Motor Cycles (*G.G.E.* No. 5518).

GENERAL NOTICE.

✱ 760. Customs Tariff Applications: List No. 123 23

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1469. Registration of Name, Special Name and Badge: South African National Amateur Judo and Jui-Jitsu Association 8
✱ 1470. Change of Name: Bernstein to Hammon 8
✱ 1471. Change of Name: Hotz to D'Oliveira ... 8
✱ 1472. Change of Name: Band to Beck 8
✱ 1473. Change of Name: Weinzierl to Von Brunn 8

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1474. Appointment of Acting Secretary for Defence 9

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1463. Mines Apprenticeship Committee: Correction Notice 9
✱ 1464. Printing and Newspaper Industry: Amending Agreement 9
✱ 1465. Furniture Industry, Orange Free State: Amending Agreement 10
✱ 1488. Unemployment Insurance Act, 1946: Appointment of Claims Officer 11

GENERAL NOTICES.

✱ 753. Cancellation of Registration: Pretoria-Noord Bus en Transport Werkers Unie 20
✱ 754. Examination for Electrical Wiremen's Certificate of Registration 20

Department of Posts and Telegraphs.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1456. Amendments to Radio Regulations 11

(Continued on inside back cover.)

No. BLADSY

Departement van Naturellesake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

✱ 1457. Goedkeuring van die Gebied bekend as Christianenburg as 'n Woonplek vir Naturelle 12
✱ 1466. Gesondheidskomitee van Leeudoringstad.—Afskaffing van Lokasie 12
✱ 1477. Datum van Toepassing van Regulasies betreffende die Aanstellings-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers in Staatsbantoeskole op Bantoe-onderwysers in Natal 12
✱ 1478. Opheffing van sekere Staatsbantoeskole in Natal 13
✱ 1479. Instelling van sekere Staatsbantoeskole in Transvaal 16
✱ 1480. Datum van Toepassing van Regulasies betreffende die Aanstelling-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers in Staatsbantoeskole op Bantoe-onderwysers in die Oranje-Vrystaat ... 16
✱ 1481. Instelling van sekere Staatsbantoeskole in die Oranje-Vrystaat 17
✱ 1482. Datum van Toepassing van Regulasies betreffende die Aanstelling-, Diens- en Tugvoorwaardes van Bantoe-onderwysers in Staatsbantoeskole op Bantoe-onderwysers in Transvaal 17
✱ 1483. Geproklameerde Gebied van Messina: Registrasieregulasies 18

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 768. Kennisgewing aan Bantoe-onderwysers ... 25
✱ 769. Kennisgewing aan Bantoe-onderwysers ... 25
✱ 770. Kennisgewing aan Bantoe-onderwysers ... 26
✱ 771. Kennisgewing aan Bantoe-onderwysers ... 26

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1475. Wysiging van Regulasies kragtens die Argitekte en Kwantiteitsopnemers (Private) Wet, 1927 18

Departement van Mynwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 757. Aansoek om Registrasie van Twee Mineraalmynkleims 22
✱ 758. Agterstallige Lisensiegelde: Standplase Buite Dorpe, Geleë op die Plaas Roodepoort No. 5, distrik Roodepoort 22

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

✱ 1476. Verteenwoordiging in die Randwaterraad 19

ALGEMENE KENNISGEWING.

✱ 774. Gesondheidsbulletin No. 28 van 1955 ... 27

Departement van Volkswelsyn.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

✱ 752. Teruggawe van Registrasiesertifikate van sekere Welsynsorganisasies 20
✱ 755. Registrasie van Children's Emergency Home 21
✱ 776. Aansoek om Registrasie van Welsynsorganisasies 28

Tenders 33

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 48

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1955 49

WETLIKE ADVERTENSIES

Besigheidskennisgewings 50
Maatskappy-kennisgewings 58
Verlore Dokumente 61
Orders van die Hof, ens. 67
Geregtelike Verkope 76
Naamsveranderings 79
Algemeen 80
Boedelkennisgewings 84
Naturalisasiekennisgewings 115

No. PAGE

Department of Native Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

✱ 1457. Approval of the Area Known as Christianenburg as an Area for the Residence of Natives 12
✱ 1466. Leeudoringstad Health Committee: Abolition of Location 12
✱ 1477. Date of Application of the Regulations governing the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Government Bantu Schools to Bantu Teachers in Certain Schools in Natal 12
✱ 1478. Disestablishment of Certain Government Bantu Schools in Natal 13
✱ 1479. Establishment of Certain Government Bantu Schools in Transvaal 16
✱ 1480. Date of Applications of the Regulations governing the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Government Bantu Schools to Bantu Teachers in Certain Schools in the Orange Free State 16
✱ 1481. Establishment of Certain Government Bantu Schools in the Orange Free State 17
✱ 1482. Date of Application of the Regulations governing the Conditions of Appointment, Service and Discipline of Bantu Teachers in Government Bantu Schools to Bantu Teachers in Certain Schools in Transvaal 17
✱ 1483. Proclaimed Area of Messina: Registration Regulations 18

GENERAL NOTICES.

✱ 768. Notice to Bantu Teachers 25
✱ 769. Notice to Bantu Teachers 25
✱ 770. Notice to Bantu Teachers 26
✱ 771. Notice to Bantu Teachers 26

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1475. Amendment of Regulations under the Architects and Quantity Surveyors (Private) Act, 1927 18

Department of Mines.

GENERAL NOTICES.

✱ 757. Application for Registration of Two Mineral Mining Claims 22
✱ 758. Arrear Licence Money: Stands Outside Townships Situate on the Farm Roodepoort No. 5, District Roodepoort ... 22

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICE.

✱ 1476. Representation on the Rand Water Board 19

GENERAL NOTICE.

✱ 774. Health Bulletin No. 28 of 1955 27

Department of Social Welfare.

GENERAL NOTICES.

✱ 752. Surrender of Registration Certificates of Certain Welfare Organizations 20
✱ 755. Registration of Children's Emergency Home 21
✱ 776. Application for Registration of Welfare Organizations 28

Tenders 33

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 48

Official Publications Issued During June, 1955 49

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 50
Company Notices 58
Lost Documents 61
Orders of the Court, etc. 67
Sale in Execution 76
Change of Name 79
General Notices 80
Estate Notices 84
Naturalization Notices 115

Staatskoerant

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

(Verskyn elke Vrydag)

ALGEMENE VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen aanspreeklikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of uit foute weens vae of onduidelike kopie ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskrywe word en nie op die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik geskryf word;** ingeval 'n naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie, tensy dit vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank". *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

Gratis eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies word NIE verskaf nie. Indien eksemplare van die *Staatskoerant* verlang word, moet 6d. vir elke eksemplaar gestuur word.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag op Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes. Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

INTEKENGELD

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende alle *Buitengewone Staatskoerante* en kwartaal-indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(*Persone of sake wat net die Buitengewone Staatskoerant* wat op prysbeheerkennisgewings betrekking het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker

Government Gazette

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(Published on Fridays)

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit copy.

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors, or from errors resulting from vague or indistinct copy.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be plainly inscribed;** in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. If copies of the *Gazette* are required, 6d. must be sent for each copy.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special noitce will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

SUBSCRIPTION RATES

The subscription rates to the *Union Gazette* (including all *Gazettes Extraordinary* and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the *Government Gazette Extraordinary* dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

✱ No. 158, 1955.]

GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MESSINA.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) en subartikel (1) *bis* van artikel *drie-en-twintig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat die stadsgebied van Messina met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op dié waarin afkondiging hiervan geskied (genoemde dag word hieronder die bepaalde datum genoem), 'n gebied is waarop die bepalings van genoemde artikel *drie-en-twintig* van toepassing is;

En verder gelas ek die Gesondheidskomitee van Messina om die bevoegdhede genoem in paragrawe (*a*) tot en met (*h*) van subartikel (1) van genoemde artikel *drie-en-twintig*, met ingang van die bepaalde datum in die stadsgebied van Messina uit te oefen, behalwe dat genoemde bevoegdhede ten opsigte van 'n werkgewer wat in genoemde gebied na goud of steenkool delf of by die produksie van uraan betrokke is en 'n Naturel wat in verband met die delf na goud of steenkool of by die produksie van uraan by so 'n werkgewer in diens is, deur my en nie deur die Gesondheidskomitee van Messina nie, uitgeoefen word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Durban, op hede die agtste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Vyf-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. F. VERWOERD.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

✱ No. 158, 1955.]

PROCLAIMED AREA OF MESSINA.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) and sub-section (1) *bis* of section *twenty-three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that with effect from the first day of the month following that in which publication hereof takes place (the said day is hereinafter referred to as the fixed date), the urban area of Messina shall be an area subject to the provisions of the said section *twenty-three;*

And I further require the Health Committee of Messina to exercise with effect from the fixed date, within the urban area of Messina the powers specified in paragraphs (*a*) to and including (*h*) of sub-section (1) of the said section *twenty-three*, save that in respect of any employer engaged in mining for gold or coal or in the production of uranium in the said area and any Native employed by such employer in connection with such mining for gold or coal or in the production of uranium, the said powers shall be exercised by me and not by the Health Committee of Messina.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Durban on this Eighth day of July, One thousand Nine hundred and Fifty-five.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

H. F. VERWOERD.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN GEVANGENISSE.

✱ No. 1467.] [22 Julie 1955.

WYSIGING VAN GEVANGENISREGULASIE No. 417.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *agt-en-tagtig* van die Wet op Gevangenissen en Verbetergestichten, No. 13 van 1911, sy goedkeuring te heg aan die skrapping van Gevangenisregulasie No. 417, afgekondig kragtens Goewermentskennisgewing No. 1551 van 1911, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 813 van 1936, 166 van 1938, 1369 van 1945, 2361 van 1945 en 1017 van 1955, en die vervanging daarvan deur die volgende nuwe regulasie:—

417. (1) Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken 'n residivis iemand wat, nadat hy te eniger tyd 'n vonnis van gevangenisstraf van meer as 92 dae in 'n tronk of gevangenis uitgedien het, afgesien daarvan of strafvermindering ooreenkomstig die regulasies daarop toegestaan is al dan nie, of sodanige tydperk kragtens lasbrief in 'n verbeteringsgestig, of boerderykolonie, of werkkolonie, aangehou is, daarna gevonnis word tot gevangenisstraf met of sonder die keuse van 'n boete, of tot aanhouding, ten opsigte van 'n oortreding wat begaan is na die laaste voorafgaande vonnis of lasbrief, op voorwaarde dat—

(*a*) enige aldus omskrewe persoon wat gedurende die tydperke gemeld in subregulasie (2), tussen die datum waarop die laaste voorafgaande vonnis verstryk het en die datum van toelating tot 'n tronk of gevangenis ten opsigte van die lopende vonnis, nie aan 'n oortreding skuldig bevind is nie, as 'n eerste oortreder geklassifiseer word.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF PRISONS.

✱ No. 1467.] [22 July 1955.

AMENDMENT OF PRISON REGULATION No. 417.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, by virtue of the powers in him vested by section *eighty-eight* of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, of the amendment of Prison Regulation No. 417, published under Government Notice No. 1551 of 1911, as amended by Government Notices Nos. 813 of 1936, 166 of 1938, 1369 of 1945, 2361 of 1945 and 1017 of 1955, by the deletion of the existing regulation and the substitution therefor of the following new regulation:—

417. (1) For the purposes of these regulations, a recidivist means any person who, having at any time served a sentence of imprisonment of more than 92 days in goal or prison, irrespective of whether or not regulated remission was granted thereon, or such period on an order of detention in a reformatory, or a farm colony, or a work colony, is thereafter sentenced to imprisonment, either with or without the option of a fine, or to detention, in respect of an offence committed subsequent to the date of the last antecedent sentence or order; provided that—

(*a*) any person as so defined who, during the periods specified in sub-regulation (2), has not been convicted of any offence between the date of expiration of the last antecedent sentence and the date of admission to a gaol or prison in respect of a conviction for an offence for which the current sentence was imposed shall be classified as a first offender.

(2) Die tydperke gemeld in voorbehoudsbepaling (*a*) van subregulasie (1) is—

(i) vyf jaar in die geval van 'n persoon wat voorheen aan 'n oortreding skuldig bevind is waarvoor 'n vonnis van twee jaar of minder opgelê is;

(ii) tien jaar in die geval van 'n persoon wat voorheen aan 'n oortreding skuldig bevind is waarvoor 'n vonnis van meer as twee jaar opgelê is.

(3) Die Direkteur kan, na goeddunke op die meriete van enige besondere geval, enige veroordeelde persoon teen wie vorige veroordelings aangeteken is en wie se geval nie binne die bepalings van voorbehoudsbepaling (*a*) val nie, vir gevangenisdoeleindes as 'n eerste oortreder klassifiseer.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✻ No. 1459.] [22 Julie 1955.

BANKWET, 1942.—VOORLOPIGE REGISTRASIE.

Ingevolge artikel *elf* (1) van die Bankwet, 1942, word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Deposit Corporation of South Africa, Limited, op 7 Julie 1955 kragtens artikel *ses* van genoemde Wet voorlopig as 'n *Deposito-nemende Instelling* geregistreer is.

(2) The periods mentioned in proviso (*a*) of subregulation (1) are—

(i) five years in the case of a person previously convicted of an offence for which a sentence of up to and including two years was imposed;

(ii) ten years in the case of a person previously convicted of an offence for which a sentence of more than two years was imposed;

(3) The Director may, in his discretion on the merits of any particular case, classify as a first offender for prison purposes any convicted person who has any previous convictions recorded against him and whose case does not fall within the provisions of proviso (*a*).

DEPARTMENT OF FINANCE.

✻ No. 1459.] [22 July 1955.

BANKING ACT, 1942.—PROVISIONAL REGISTRATION.

In terms of section *eleven* (1) of the Banking Act, 1942, it is hereby notified for general information that the Deposit Corporation of South Africa, Limited, was provisionally registered on the 7th July, 1955, as a *Deposit-receiving Institution* in terms of section *six* of that Act.

✻No. 1460.] [22 Julie 1955.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat, ingevolge artikel *negentien* (1) (*a*) van Wet No. 29 van 1944, van die Laste en Bates op die 8ste dag van Julie 1955.

Laste.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	2,976,510	9	0
Note in omloop	99,890,351	15	0
Deposito's van:—			
(*a*) Regering	22,466,340	6	5
(*b*) Bankiers	41,085,787	13	1
(*c*) Andere	4,254,524	6	8
Te betale wissels	—		
Ander laste	14,117,899	18	3
	£185,791,414	8	5

Bates.	£	s.	d.
Goudmunt en staafgoud (teen 248s. per fyn ons) waarvan £16,225,980. 14s. 5d. buite die Unie gehou word	75,354,214	19	11
Pasmunt	431,582	14	2
Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Binnelandse	14,957,600	0	0
(*b*) Buitelandse	39,314,555	13	8
Lenings en voorskotte aan die Regering	—		
Ander lenings en voorskotte	4,907,104	11	6
Staatseffekte	37,555,437	16	0
Ander effekte:—			
(*a*) Unie	2,503,043	15	11
(*b*) Buitelandse	4,993,492	16	8
Ander bates:—			
(*a*) In die Unie	2,437,777	2	6
(*b*) Buite die Unie	3,336,604	18	1
	£185,791,414	8	5

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek 58·6 persent.

Pretoria, 14 Julie 1955. G. RISSIK, Hoofkassier.

✻No. 1460.] [22 July, 1955.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to section *nineteen* (1) (*a*) of Act No. 29 of 1944, of Liabilities and Assets on the 8th day of July, 1955.

Liabilities.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	2,976,510	9	0
Notes in Circulation	99,890,351	15	0
Deposits:—			
(*a*) Government	22,466,340	6	5
(*b*) Bankers	41,085,787	13	1
(*c*) Other	4,254,524	6	8
Bills Payable	—		
Other Liabilities	14,117,899	18	3
	£185,791,414	8	5

Assets.	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (at 248s. per oz. fine) of which £16,225,980. 14s. 5d. held outside Union	75,354,214	19	11
Subsidiary Coin	431,582	14	2
Bills Discounted:—			
(*a*) Domestic	14,957,600	0	0
(*b*) Foreign	39,314,555	13	8
Loans and Advances to the Government	—		
Other Loans and Advances	4,907,104	11	6
Government Securities	37,555,437	16	0
Other Securities:—			
(*a*) Union	2,503,043	15	11
(*b*) Foreign	4,993,492	16	8
Other Assets:—			
(*a*) In Union	2,437,777	2	6
(*b*) Outside Union	3,336,604	18	1
	£185,791,414	8	5

Ratio of gold reserves to liabilities to public 58·6 per cent.

Pretoria, 14th July, 1955. G. RISSIK, Chief Cashier.

✱ No. 1461.] [15 Julie 1955.

BANKSTATE.

Onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing, No. 1181 van 17 Junie 1955 word vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 1461.] [15 July 1955.

BANK STATEMENTS.

The following correction of Government Notice No. 1181 of the 17th June, 1955, is published for general information:—

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN DIE STANDARD BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK (GEREGISTREER AS 'N HANDELSBANK), VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

[Ingevolge Artikel 13 (1) (*b*) van die Bankwet, 1942.]

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 5,000,000 aandele van £1 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL..... £12,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, en 2,000,000 aandele van £1 elk.
GESTORTE KAPITAAL..... £7,000,000, verdeel in 5,000,000 aandele van £2 elk, £1 opbetaal, en 2,000,000 aandele van £1 elk volopbetaal.

LASTE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
Verpligtings teenoor die Publiek.			
1. Bankbiljette in omloop	—	576,354	576,354
2. Deposito's deur die publiek:—			
(*a*) Onmiddellik opeisbaar	128,791,272	66,245,055	195,036,327
(*b*) Spaarbank	13,267,586	3,868,710	17,136,296
(*c*) Termyn	15,527,678	10,036,704	25,564,382
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	103,988	169,108	273,096
(*b*) Ander regerings	1,427,773	19,187,290	20,615,063
(*c*) Plaaslike owerhede	3,635,666	971,262	4,606,928
4. Saldi verskuldig aan ander banke:—			
(*a*) Handelsbanke in die Unie geregistreer	435,184	487,018	922,202
(*b*) Vreemde banke	1,442,876	6,577,142	8,020,018
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Te betale wissels	209,301	770,289	979,590
7. Aksepte ten behoewe van klante:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Ander	—	104,288	104,288
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	164,841,324	111,095,243	275,936,567
Ander Verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste reserwefondse	9,750,000	4,250,000	14,000,000
(*a*) Gestorte kapitaal.... £7,000,000			
(*b*) Onaangetaste reserwefondse..... £7,000,000			
11. Saldi verskuldig aan hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	1,468,552	17,350,259	18,818,811
13. Totaal van ander verpligtings	11,218,552	21,600,259	32,818,811
14. Groottotaal van verpligtings	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die Bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	—	—	—
17. Valutatermynkontrakte	230,814	2,425,450	2,656,264
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	200,004	200,004
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	—	—

BATE.

	Binne die Unie. £	*Buite die Unie.* £	*Totaal.* £
1. Pasmunt	840,197	849,494	1,689,691
2. Goudmunt en staafgoud	21,435	39,339	60,774
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-biljette	5,978,026	521,164	6,499,190
4. Bankbiljette van ander banke	—	6,674,218	6,674,218
5. (1) Saldi in die Suid-Afrikaanse Reserwebank	18,488,303	—	18,488,303
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(*a*) Ander banke:—			
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	706,349	42,347	748,696
(ii) Vreemde banke	1,033	7,542,212	7,543,245
(*b*) Bouverenigings	—	—	—
(*c*) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	3,850,000	3,850,000
8. Beleggings:—			
(*a*) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	33,514,982	—	33,514,982
(*b*) Ander obligasies van die Unie-regering	—	—	—
(*c*) Unie-skatkisbewyse	—	—	—
(*d*) Ander staatsobligasies	—	35,967,002	35,967,002
(*e*) Skatkisbewyse van ander regerings	—	7,127,942	7,127,942
(*f*) Obligasies van munisipaliteite	31,720	2,291,074	2,322,794
(*g*) Effekte van versorgingsbedrywe	5,000	334,843	339,842
(*h*) Ander obligasies	—	—	—
(*i*) Bankaandele	75,000	56,251	131,251
(*j*) Ander aandele	—	1,000,000	1,000,000
9. Gediskonteerde wissels:—			
(*a*) Lopende	4,379,135	2,459,553	6,838,688
(i) Handelswissels	(3,940,930)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(438,205)	—	—
(*b*) Vervalle en onbetaald	17,219	4,648	21,867
10. Gekoopte wissels:—			
(*a*) Lopende	—	2,138,029	2,138,029
(*b*) Vervalle en onbetaald	20	44,524	44,544
11. Te inne wissels:—			
(*a*) Lopende	10,765,253	4,816,666	15,581,919
(*b*) Vervalle en onbetaald	222	—	222
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(*a*) Ongedekte—Lopende	36,547,944	7,373,180	43,921,124
(*b*) Gedekte—Lopende	50,269,892	32,128,210	82,398,102
(i) Deur obligasies en aandele	(7,544,555)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(8,828,587)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(9,482,416)	—	—
(iv) Deur garansies	(18,065,519)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(6,348,815)	—	—
(*c*) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(*a*) Unie-regering	—	—	—
(*b*) Ander regerings	—	879,857	879,857
(*c*) Plaaslike owerhede	628,627	191,818	820,445
14. Verpligtings van klante uit hoofde van uitstaande aksepte per kontra:—			
(*a*) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	2,102,023	2,102,023
(*b*) Ander	—	104,288	104,288
15. Bank ameubelment en toerusting	364,274	75,632	439,906
16. Bankgeboue	5,000,949	1,416,845	6,417,794
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	31,115	95,333	126,448
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur hoofkantoor en takke	7,635,237	6,696,270	14,331,507
20. Ander bate as die bovermelde	757,944	5,872,740	6,630,684
21. Groottotaal van bate	£176,059,876	£132,695,502	£308,755,378
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	126,193	2,425,450	2,551,643
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24. Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die Bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone of direk of indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die instelling self enige regstreekse belang het	3,366,524	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie bank, soos vereis deur artikel *dertien* (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *nege-en-twintig* geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel *dertig* gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel *een* (1) vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels, wat na die datum van hierdie staat verval, op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is.

A. McK. WHITE, Hoofbestuurder in die Unie.
L. C. P. DOWNES, Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hede die sesde dag van Mei 1955.

STAAT VAN DIE BATE EN LASTE VAN BARCLAYS BANK D.C.O.
(GEREGISTREERDE HANDELSBANK), WAARBY INGELYF IS
DIE NASIONALE BANK VAN SUID-AFRIKA, BEPERK.
VIR DIE KALENDERKWARTAAL GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MAART 1955.

NOMINALE KAPITAAL..... £15,000,000, in gewone aandele van £1 elk.
GEPLAASTE KAPITAAL..... £10,776,875, in gewone aandele van £1 elk.
GESTORTE KAPITAAL..... £10,776,875, in gewone aandele van £1 elk omgeskep in effekte.

LASTE.

	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal £
Verpligtings teenoor die publiek.			
1. Banknote in omloop	—	697,632	697,632
2. Deposito's deur die publiek:—			
(a) Onmiddellik opeisbaar	139,205,313	135,628,775	274,834,088
(b) Spaarbank	18,560,918	27,658,650	46,219,568
(c) Termyn	23,935,535	62,283,157	86,218,692
3. Saldi verskuldig aan owerhede:—			
(a) Unie-regering	459,468	287,219	746,687
(b) Ander regerings	176,122	24,001,514	24,177,636
(c) Plaaslike owerhede	3,666,353	8,905,592	12,571,945
4. Saldi verskuldig aan ander banke	953,301	13,368,546	14,321,847
(a) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(514,551)	—	—
(b) Vreemde banke	(438,750)	—	—
5. Saldi verskuldig aan die Suid-Afrikaanse Reserwebank	—	—	—
6. Betaalbare wissels	194,117	1,815,626	2,009,743
7. Akseptasies ten behoewe van kliënte:—			
(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	1,020,066	1,020,066
(b) Ander	—	220,347	220,347
8. Verbande en ander pandregte oor bankgeboue en ander vaste eiendom	—	—	—
9. Totale verpligtings teenoor die publiek	187,151,127	275,887,124	463,038,251
Ander verpligtings.			
10. Totale gestorte kapitaal en onaangetaste Reserwefondse: (a) Gestorte kapitaal £10,776,875 (b) Onaangetaste Reserwefondse £10,050,000	10,450,000	10,376,875	20,826,875
11. Saldi verskuldig aan Hoofkantoor en takke	—	—	—
12. Ander verpligtings as die bovermelde	394,500	18,019,429	18,413,929
13. Totaal van ander verpligtings	10,844,500	28,396,304	39,240,804
14. Grootttotaal van verpligtings	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Voorwaardelike Verpligtings.			
15. Ongestorte bedrag verskuldig op deur die bank ingetekende obligasies	—	—	—
16. Herdiskonteerde wissels	2,000,000	—	2,000,000
17. Valutatermynkontrakte	2,181,043	20,433,138	22,614,181
18. Ongestorte bedrag verskuldig op aandele	—	341,754	341,754
19. Lenings toegestaan maar nog nie uitbetaal nie	—	750,000	750,000

BATE.

	Binne die Unie. £	Buite die Unie. £	Totaal £
1. Pasmunt	985,922	2,604,586	3,590,508
2. Goudmunt en staafgoud	82,731	57,727	140,458
3. Suid-Afrikaanse Reserwebank-note	6,084,789	630,410	6,715,199
4. Banknote van ander banke	—	11,718,483	11,718,483
5. Saldi in:—			
(1) Die Suid-Afrikaanse Reserwebank	19,773,596	—	19,773,596
(2) Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika	—	—	—
6. Saldi verskuldig deur:—			
(a) Ander banke	206,893	29,699,876	29,906,769
(i) Handelsbanke in die Unie geregistreer	(203,537)	—	—
(ii) Vreemde banke	(3,356)	—	—
(b) Bouverenigings	—	—	—
(c) Ander instellings	—	—	—
7. Onmiddellik en met kort kennisgewing opeisbare geld	—	19,250,000	19,250,000
8. Beleggings:—			
(a) Plaaslike obligasies van die Unie-regering	41,007,974	800,000	41,807,974
(b) Ander obligasies van die Unie-regering	—	94,646	94,646
(c) Unie-skatkisbewyse	15,423,100	—	15,423,100
(d) Ander Staatsobligasies	—	70,732,525	70,732,525
(e) Skatkisbewyse van ander regerings	—	32,669,306	32,669,306
(f) Obligasies van munisipaliteite	1,081,880	1,053,447	2,135,327
(g) Effekte van versorgingsbedrywe	1,282,318	12,840	1,295,158
(h) Ander obligasies	—	—	—
(i) Bankaandele en effekte	—	1,011,675	1,011,675
(j) Ander aandele en effekte	—	5,077,258	5,077,258
9. Gediskonteerde wissels:—			
(a) Lopende	4,514,201	8,329,285	12,843,486
(i) Handelswissels	(4,271,787)	—	—
(ii) Akkommodasiewissels	(242,414)	—	—
(b) Vervalle en onbetaald	11,813	68,960	80,773
10. Gekoopte wissels:—			
(a) Lopende	8,209	1,769,521	1,777,730
(b) Vervalle en onbetaald	56	38,012	38,068
11. Ontvangbare wissels:—			
(a) Lopende	8,619,464	8,034,978	16,654,442
(b) Vervalle en onbetaald	—	37,909	37,909
12. Lenings en voorskotte aan die publiek:—			
(a) Ongedekte lopende	30,635,853	14,999,761	45,635,614
(b) Gedekte lopende	60,456,512	78,201,255	138,657,767
(i) Deur obligasies en aandele	(7,419,167)	—	—
(ii) Deur verbande op stedelike eiendom	(6,463,251)	—	—
(iii) Deur verbande op plaaseiendom	(10,356,778)	—	—
(iv) Deur garansies	(21,609,479)	—	—
(v) Deur borge en mede-hoofskuldenare	—	—	—
(vi) Deur diverse sekuriteite	(14,607 837)	—	—
(c) Vervalle en onbetaald	—	—	—
13. Voorskotte aan owerhede:—			
(a) Unie-regering	—	—	—
(b) Ander regerings	—	4,947,674	4,947,674
(c) Plaaslike owerhede	211,232	457,006	668,238
14. Verpligtings van kliënte uit hoofde van uitstaande akseptasies per kontra:—			
(a) Kragtens kredietbriewe uitgereik in die Unie	—	1,020,066	1,020,066
(b) Ander	—	220,347	220,347
15. Bankameublement en toerusting	—	—	—
16. Bankgeboue	4,634,113	4,326,747	8,960,860
17. Vaste eiendom behalwe bankgeboue	—	—	—
18. Oprigtingskoste	—	—	—
19. Saldi verskuldig deur Hoofkantoor en takke	2,169,391	4,476,295	6,645,686
20. Ander bate as die bovermelde	805,580	1,942,833	2,748,413
21. GROOTTOTAAL VAN BATE	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Memorandum.			
22. Valutatermynkontrakte	2,212,899	20,954,930	23,167,829
23. Bate verpand as sekerheid teen deposito's en ander verpligtings	—	—	—
24 Totale bedrag van verpligtings teenoor die bank van direkteure, ouditeure en enige amptenare van die bank, of van enige sake, vennootskappe of maatskappye waarvan sodanige persone óf direk óf indirek prinsipale mag wees of waarin hulle enige amp beklee, of waarin die bank self enige regstreekse belang het	3,624,508	—	—

Ons verklaar dat voorgaande staat na die beste van ons wete juis is en 'n getroue en duidelike weergawe is van die finansiële toestand van hierdie Bank, soos vereis deur artikel 13 (1) (*b*) van die Bankwet; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel 29, geen bate onder Liquide Bate ingesluit is, wat sonder die toestemming van die Minister verpand of andersins belas is nie; dat alle beleggings wat onder Liquide Bate ingesluit is, ooreenkomstig die bepalings van artikel 30 gewaardeer is; dat ooreenkomstig die vereistes van artikel 1 (1), vir waardevermindering van bate en vir onverhaalbare en twyfelagtige skuld laas op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is; en dat vir rabat op gediskonteerde wissels wat na datum van hierdie staat verval, op 31ste Maart 1955 voorsiening gemaak is.

H. ENTWISTLE, Hoofbestuurder in die Unie
J. F. FERNIE, Hoofrekenmeester in die Unie.

Pretoria, hierdie 30ste dag van Mei 1955.

STATEMENT OF THE ASSETS AND LIABILITIES OF BARCLAYS BANK D.C.O.

(REGISTERED AS A COMMERCIAL BANK), WITH WHICH IS AMALGAMATED

THE NATIONAL BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

FOR THE CALENDAR QUARTER ENDED ON THE 31st DAY OF MARCH, 1955.

AUTHORISED CAPITAL..... £15,000,000 Ordinary Shares of £1 each.
SUBSCRIBED CAPITAL..... £10,776,875 Ordinary Shares of £1 each.
PAID-UP CAPITAL..... £10,776,875, Ordinary Shares of £1 each Converted into Stock.

LIABILITIES.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
Liabilities to the Public.	£	£	£
1. Notes in Circulation	—	697,632	697,632
2. Deposits by the Public:—			
(*a*) Demand	139,205,313	135,628,775	274,834,088
(*b*) Savings Bank	18,560,918	27,658,650	46,219,568
(*c*) Time	23,935,535	62,283,157	86,218,692
3. Balances due to Governments:—			
(*a*) Union Government	459,468	287,219	746,687
(*b*) Other Governments	176,122	24,001,514	24,177,636
(*c*) Local Governments	3,666,353	8,905,592	12,571,945
4. Balances due to other Banks	953,301	13,368,546	14,321,847
(*a*) Commercial Banks registered in the Union	(514,551)	—	—
(*b*) Foreign Banks	(438,750)	—	—
5. Balances due to South African Reserve Bank	—	—	—
6. Bills Payable	194,117	1,815,626	2,009,743
7. Acceptances on behalf of Customers:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Other	—	220,347	220,347
8. Mortgages and other liens on Bank Premises and other Landed Property	—	—	—
9. Total Liabilities to the Public	£187,151,127	275,887,124	463,038,251
Other Liabilities.			
10. Total Paid-up Capital and Unimpaired Reserve Funds	10,450,000	10,376,875	20,826,875
(*a*) Paid-up Capital £10,776,875			
(*b*) Unimpaired Reserve Funds £10,050,000			
11. Balances due to Head Office and Branches	—	—	—
12. Liabilities other than the foregoing	394,500	18,019,429	18,413,929
13. Total other Liabilities	£10,844,500	28,396,304	39,240,804
14. Grand Total of Liabilities	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Contingent Liabilities.			
15. Instalments due on Loan Subscriptions	—	—	—
16. Bills Rediscounted	2,000,000	—	2,000,000
17. Forward Exchange Contracts	2,181,043	20,433,138	22,614,181
18. Uncalled Liability on Shares	—	341,754	341,754
19. Loans granted but not yet paid out	—	750,000	750,000

ASSETS.

	In the Union.	*Outside the Union.*	*Total.*
	£	£	£
1. Subsidiary Coin	985,922	2,604,586	3,590,508
2. Gold Coin and Bullion	82,731	57,727	140,458
3. Notes of South African Reserve Bank	6,084,789	630,410	6,715,199
4. Notes of other Banks	—	11,718,483	11,718,483
5. (1) Balances in South African Reserve Bank	19,773,596	—	19,773,596
(2) Credit Balance in National Finance Corporation of South Africa	—	—	—
6. Balances due by:—			
(*a*) Other Banks	206,893	29,699,876	29,906,769
(i) Commercial Banks registered in the Union	(203,537)	—	—
(ii) Foreign Banks	(3,356)	—	—
(*b*) Building Societies	—	—	—
(*c*) Other Institutions	—	—	—
7. Money at Call and Short Notice	—	19,250,000	19,250,000
8. Investments:—			
(*a*) Local Union Government Stock	41,007,974	800,000	41,807,974
(*b*) Other Union Government Stock	—	94,646	94,646
(*c*) Union Treasury Bills	15,423,100	—	15,423,100
(*d*) Other Government Stock	—	70,732,525	70,732,525
(*e*) Other Government Treasury Bills	—	32,669,306	32,669,306
(*f*) Municipal Stocks	1,081,880	1,053,447	2,135,327
(*g*) Public Utilities Stock	1,282,318	12,840	1,295,158
(*h*) Other Debenture Securities	—	—	—
(*i*) Banking Stocks and Shares	—	1,011,675	1,011,675
(*j*) Other Stocks and Shares	—	5,077,258	5,077,258
9. Bills Discounted:—			
(*a*) Current	4,514,201	8,329,285	12,843,486
(i) Trade Bills	(4,271,787)	—	—
(ii) Accommodation Bills	(242,414)	—	—
(*b*) Overdue and Unpaid	11,813	68,960	80,773
10. Bills of Exchange Purchased:—			
(*a*) Current	8,209	1,769,521	1,777,730
(*b*) Overdue and Unpaid	56	38,012	38,068
11. Bills Receivable:—			
(*a*) Current	8,619,464	8,034,978	16,654,442
(*b*) Overdue and Unpaid	—	37,909	37,909
12. Loans and Advances to the Public:—			
(*a*) Unsecured—Current	30,635,853	14,999,761	45,635,614
(*b*) Secured—Current	60,456,512	78,201,255	138,657,767
(i) By Stocks, Shares and Debentures	(7,419,167)	—	—
(ii) By Mortgages over Town Property	(6,463,251)	—	—
(iii) By Mortgages over Farm Property	(10,356,778)	—	—
(iv) By Guarantees	(21,609,479)	—	—
(v) By Securites and Co-Principal Debtors	—	—	—
(vi) By Sundry Securities	(14,607,837)	—	—
(*c*) Overdue and Unpaid	—	—	—
13. Advances to Governments:—			
(*a*) Union Government	—	—	—
(*b*) Other Governments	—	4,947,674	4,947,674
(*c*) Local Governments	211,232	457,006	668,238
14. Customers' Liability on Acceptances Outstanding per contra:—			
(*a*) Under Letters of Credit issued in the Union	—	1,020,066	1,020,066
(*b*) Other	—	220,347	220,347
15. Bank Furniture, Fittings and Equipment	—	—	—
16. Bank Premises	4,634,113	4,326,747	8,960,860
17. Landed Property other than Bank Premises	—	—	—
18. Preliminary Expenses	—	—	—
19. Balances due by Head Office and Branches	2,169,391	4,476,295	6,645,686
20. Assets, other than the foregoing	805,580	1,942,833	2,748,413
21. Total Assets	£197,995,627	304,283,428	502,279,055
Memorandum.			
22. Forward Exchange Contracts	2,212,899	20,954,930	23,167,829
23. Assets Pledged to secure deposits and other Liabilities	—	—	—
24. Aggregate amount of Liabilities to the Bank of Directors, Auditors or any Officers of the Bank or of any Firms, Partnerships or Companies of which such Persons may either directly or indirectly be principals or in which they hold any office or in which the Bank itself has any direct interest	3,624,508	—	—

We declare that the foregoing Statement is to the best of our knowledge and belief correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank, as required by section 13 (1) (*b*) of the Banking Act; that, in accordance with the requirements of section 29, no assets included under Liquid Assets have been pledged or otherwise encumbered save with the consent of the Minister; that all investments included under Liquid Assets have been valued in accordance with the requirements of section 30; that in accordance with the requirements of section 1 (1), provision for depreciation of assets and for bad and doubtful debts was last made on 31st March, 1955; and that provision for rebate on discounted bills maturing after the date of this Statement was made on 31st March, 1955.

H. ENTWISTLE, Chief Executive Officer in the Union.
J. F. FERNIE, Chief Accounting Officer in the Union.

Pretoria, this 30th day of May, 1955.

✱ No. 1462.] [22 Julie 1955.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgaaf vir algemene inligting gepubliseer:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN MEI 1955.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet, 1934.)

Aantal Verenigings—Number of Societies	34	
Aandelekapitaal—Share Capital—		
Onbepaalde—Indefinite	£173,088,460	
Vaste termyn—Fixed period	£10,046,630	
TOTAAL—TOTAL		£183,135,090
Onaangetaste Reserwe Fondse—Unimpaired Reserve Funds		£16,626,197
Deposito's—Deposits—		
Vaste—Fixed	£128,671,812	
Spaar—Savings	£74,063,026	
TOTAAL—TOTAL		£202,734,838
Opgelope Rente—Accrued Interest		£3,464,482
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts		£1,275,000
Voorskotte teen verband—Mortgage Advances—		
Aantal—Number—		
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000	5,197	
(ii) Alle Voorskotte—All Advances	171,812	
Bedrag—Amount:		
(i) Voorskotte bo £5,000—Advances over £5,000		£63,147,745
(ii) Alle Voorskotte—All Advances		£325,018,126
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out		£27,030,138
Likwide Bate—Liquid Assets—		
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits	£10,421,546	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities	£60,530,129	
Opgelope Rente—Accrued Interest	£739,699	
TOTAAL—TOTAL		£71,691,374
Statutêre Minimum Bedrag—Statutory Minimum Amounts	£50,902,909	

✱ No. 1462.] [22 July 1955.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST MAY, 1955.

(Required in terms of Section *forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

Number of Societies	34	
Share Capital—		
Indefinite	£173,088,460	
Fixed period	£10,046,630	
TOTAL		£183,135,090
Unimpaired Reserve Funds		£16,626,197
Deposits—		
Fixed	£128,671,812	
Savings	£74,063,026	
TOTAL		£202,734,838
Accrued Interest		£3,464,482
Loans and Overdrafts		£1,275,000
Mortgage Advances—		
Number—		
(i) Advances over £5,000	5,197	
(ii) All Advances	171,812	
Amount:		
(i) Advances over £5,000		£63,147,745
(ii) All Advances		£325,018,126
Granted but not paid out		£27,030,138
Liquid Assets—		
Cash and Deposits	£10,421,546	
Unencumbered Securities	£60,530,129	
Accrued Interest	£739,699	
TOTAL		£71,691,374
Statutory Minimum Amounts	£50,902,909	

✱ No. 1468.] [22 Julie 1955.

Hierby word bekendgemaak dat die oordragboeke van ondergenoemde Plaaslike Geregistreerde Effekte van 1 Augustus 1955 tot en met 1 September 1955 gesluit sal wees en dat die dividende betaalbaar op 1 September 1955, aan die effektebesitters wat op die datum van die sluiting van die oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

Plaaslike Geregistreerde Effekte van $2\frac{7}{8}$ Persent, 1956.
Plaaslike Geregistreerde Effekte van $4\frac{1}{2}$ Persent, 1955/75.

✱ No. 1468.] [22 July 1955.

Notice is hereby given that the transfer books of the undermentioned Local Registered Stocks will be closed from the 1st August, 1955, to the 1st September, 1955, both days inclusive, and that the dividends due on the 1st September, 1955, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the transfer books:—

$2\frac{7}{8}$ Per Cent Local Registered Stock, 1956.
$4\frac{1}{2}$ Per Cent Local Registered Stock, 1955/75.

✱ No. 1484.] [22 July 1955.

BANKSTAAT.

Ingevolge artikel *dertien* (3) van die Bankwet 1942, word onderstaande periodieke staat deur 'n handelsbank vir algemene inligting gepubliseer:—

✱ No. 1484.] [22 Julie 1955.

BANK STATEMENT.

In terms of section *thirteen* (3) of the Banking Act, 1942, the following periodical statement by a commercial bank is published for general information.

VOLKSKAS, BEPERK.

WINS-EN-VERLIESREKENING OOR DIE BOEKJAAR GEËINDIG 31 MAART 1955.

1954. £		1955. £
49,911	Surplus oorgedra van vorige boekjaar	48,413
308,432	Netto wins nadat voorsiening gemaak is vir diverse administrasiekoste, oordrag na gebeurlikheidsreserwe, voorsiening vir twyfelagtige skulde en belastings, slegte skulde afgeskryf en waardevermindering	379,887
£358,343		£428,300

1954. £		1955. £
8,155	Direkteursbesoldiging (vir dienste as direkteure)	7,850
1,775	Direkteure se reis- en verblyfkoste	2,156
150,000	Voorsiening vir voorgestelde dividend van $7\frac{1}{2}$ persent op aandeelkapitaal (1954, 6 persent)	187,500
150,000	Toevoeging tot Algemene Reserwe	175,000
48,413	Surplus oorgedra na volgende boekjaar	55,794
£358,343		£428,300

BALANSSTAAT SOOS OP 31 MAART 1955.

1954. £	BATES.	£	1955. £	£
4,523,386	Kontant op hande, in transito, onmiddellik opeisbaar en by Suid-Afrikaanse Reserwebank			5,198,361
1,764,817	Remise in transito			2,313,525
	Beleggings:			
	(*a*) Genoteerde Beleggings:			
7,078,488	Plaaslik Geregistreerde Effekte	£7,315,638		
698,885	Ander	698,885		
			8,014,523	
422,882	(*b*) Ongenoteerde Beleggings		374,781	
				8,389,304
2,418,857	Verdiskonteerde wissels			3,810,899
22,225,408	Voorskotte aan kliënte en ander rekeninge min gebeurlikheidsreserwe			27,780,736
	Kliënte se verpligtings onder garansies en kredietbriewe		3,051,257	
5,215,309	*Min* Kontant gestort		825,015	
				2,226,242
	Vaste Bate:			
2,153,074	Bankgeboue teen kosprys min reserwe		2,340,226	
331,917	Kantooruitrusting teen kosprys min waardevermindering		410,810	
				2,751,036
£46,833,023				£52,470,103

1954. £	LASTE EN KAPITAAL.	£	1955. £	£
36,545,980	Tjek, deposito- en ander rekeninge insluitende voorsiening vir inkomstebelasting, ens.			44,572,011
45,728	Note in omloop			60,734
907,544	Wissels uitgereik teen takke en agente			1,042,807
5,810,358	Verpligtings onder garansies en kredietbriewe			3,051,257
150,000	Voorsiening vir voorgestelde dividend			187,500
	Kapitaal, reserwe en onverdeelde wins:			
	Gemagtigde Aandeelkapitaal	£5,000,000		
2,500,000	Uitgereikte Kapitaal: 10,000,000 aandele van 5s. elk volopbetaal		2,500,000	
800,000	Algemene Reserwe	£1,000,000		
25,000	*Plus* Premie op aandele	—		
			1,000,000	
48,413	Onverdeelde wins		55,794	
				3,555,794

NOTAS:

(i) Note in omloop word verseker deur Plaaslik Geregistreerde Effekte van £150,000 (1954, £100,000).

(ii) Daar bestaan, met betrekking tot die aankoop en aanbou van persele, kontrakte vir kapitaaluitgawe van £39,339 (1954, £358,386).

(iii) Bate en Laste in vreemde munt is omreken teen middelkoers op 31 Maart 1955.

(iv) Die Bank se belegging in sy filiaalmaatskappy, wat slegs as 'n genomineerde ageer, is ten volle afgeskryf; die maatskappy doen geen sake nie en het oor die jaar geen wins of verlies gemaak nie en word, weens die onbeduidende bedrae wat betrokke is, nie in groeprekenings behandel nie.

£46,833,023	£52,470,103

W. BÜHRMANN,
Direkteur.

J. E. REELER,
Direkteur.

Aan die Aandeelhouers van VOLKSKAS, BEPERK.

Kragtens artikel *veertig* van die Bankwet, 1942, repporteer ons dat:

(1) Ons die boeke, rekenings en bewysstukke van u Bank ondersoek het en die sekuriteite nagegaan het of ons van hul bestaan vergewis het.

(2) Ons al die inligting en verklarings verkry het wat, na ons beste wete en oortuiging, vir die doel van ons ouditering nodig was.

(3) Na ons mening behoorlik rekeningboeke deur die Bank gehou is, vir sover dit geblyk het uit ons ondersoek van daardie boeke en dat behoorlike opgawes, wat toereikend was vir die doel van ons ouditering, ontvang is van takke wat nie deur ons besoek is nie.

(4) Die bostaande Balansstaat en Wins-en-Verliesrekening in ooreenstemming is met die rekeningboeke en opgawes.

(5) Na ons mening, en na ons beste inligting en volgens die verduidelikings wat aan ons verstrek is, genoemde rekenings die inligtings verstrek, op die vereiste wyse, wat voorgeskryf word deur die Maatskappywet 1926, soos gewysig, en dat die Balansstaat 'n ware en redelike weergawe is van die stand van die Bank se sake op 31 Maart 1955, en dat die Wins-en-Verliesrekening 'n ware en redelike weergawe is van die wins oor die jaar geëindig op daardie datum, onderworpe daaraan dat uit hoofde van Deel III van die Agste Bylae van genoemde Wet sekere besonderhede betreffende reserwes, voorsienings, bates, wins-en-verliesrekeningsposte en verwante sake nie verstrek word nie.

(6) Vir die redes wat in die betrokke nota hierbo aangegee is, die Direkteure besluit het om nie die filiaalmaatskappy van die Bank in groeprekenings te behandel nie.

(7) Die effekte en alle stukke van die Bank behoorlik en veilig bewaar word.

(8) Die beheer van die Bank oor sy takke voldoende is en die instruksies aan die amptenare in die takke van die Bank behoorlik uitgevoer is.

TAYLOR & GEERLING,
Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.).

HOEK, WIEHAHN & CROSS,
Geoktrooieerde Rekenmeesters (S.A.).

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

✲ No. 1458.] [22 Julie 1955.

BYVOEGING TOT DIE VIERDE BYLAE TOT DIE SPOORWEGEN EN HAVENS REGLEMENT, BESTUUR EN BEHEER WET, 1916 (WET No. 22 VAN 1916).

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen by paragraaf (*r*) van die Vierde Bylae tot die Spoorwegen en Havens Reglement, Bestuur en Beheer Wet, 1916 (Wet

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

✲ No. 1458.] [22 July 1955.

ADDITION TO THE FOURTH SCHEDULE TO THE RAILWAYS AND HARBOURS REGULATION, CONTROL AND MANAGEMENT ACT, 1916 ACT No. 22 OF 1916).

His Excellency the Governor-General has, under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*r*) of the Fourth Schedule to the Railways and Harbours Regulation, Control and Management Act, 1916 (Act

No. 22 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die byvoeging van die volgende artikels van besondere waarde tot die genoem in die gemelde Bylae, en die skrapping van die artikel „ spiegel glas " uit die gemelde Bylae:—

Industriële diamanten (of boort).

Alle gefabriceerde artikelen waarbij industriële diamanten ingelijfd zijn.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

✱ No. 1469.] [8 Julie 1955.

REGISTRASIE INGEVOLGE DIE BESKERMING VAN NAME, UNIFORMS EN WAPENS WET, 1935.—SOUTH AFRICAN NATIONAL AMATEUR JUDO AND JUI-JITSU ASSOCIATION.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935), die naam spesiale naam en wapen van die South African National Amateur Judo and Jui-Jitsu Association, soos beskryf in Goewermentskennisgewing No. 1759 van 16 Augustus 1954, geregistreer het.

✱ No. 1470.] [7 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—BERNSTEIN IN HAMMON.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Louis Arnold Bernstein, woonagtig te Hilton Heights 501, Essellenstraat, Hillbrow, Johannesburg, te magtig om die van Hammon aan te neem.

✱ No. 1471.] [7 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—HOTZ IN D'OLIVEIRA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Walter Wallace Hotz, woonagtig te Hillcrest, Kusweg, Gordonsbaai, te magtig om die van D'Oliveira aan te neem.

✱ No. 1472.] [7 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—BAND IN BECK.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Kenneth Band, woonagtig te Astrahof 3, Musgraveweg, Durban, te magtig om die van Beck aan te neem.

✱ No. 1473.] [7 Julie 1955.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—WEINZIERL IN VON BRUNN.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Hilmar Victor Erich Weinzierl, woonagtig in die Manskoshuis Oribi, Natalse Universiteit, Pietermaritzburg, te magtig om die van Von Brunn aan te neem.

No. 22 of 1916), been pleased to approve of the addition of the following articles of special value to those mentioned in the said Schedule and of the withdrawal from the said Schedule of the article " plate glass ":—

Industrial diamonds (or bort).

Any manufactured article in which industrial diamonds are incorporated.

DEPARTMENT OF INTERIOR.

✱ No. 1469.] [8 July 1955.

REGISTRATION IN TERMS OF THE PROTECTION OF NAMES, UNIFORMS AND BADGES ACT, 1935.—THE SOUTH AFRICAN NATIONAL AMATEUR JUDO AND JUI-JITSU ASSOCIATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *five* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act, 1935 (Act No. 23 of 1935), registered the name, special name and badge of the South African National Amateur Judo and Jui-Jitsu Association as described in Government Notice No. 1759 of the 16th August, 1954.

✱ No. 1470.] [7 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—BERNSTEIN TO HAMMON.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Louis Arnold Bernstein, residing at Hilton Heights 501, Essellen Street, Hillbrow, Johannesburg, to assume the surname Hammon.

✱ No. 1471.] [7 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—HOTZ TO D'OLIVEIRA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Walter Wallace Hotz, residing at Hillcrest, Beach Road, Gordon's Bay, to assume the surname D'Oliveira.

✱ No. 1472.] [7 July, 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—BAND TO BECK.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Kenneth Band, residing at 3 Astra Court, Musgrave Road, Durban, to assume the surname Beck.

✱ No. 1473.] [7 July 1955.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—WEINZIERL TO VON BRUNN.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Hilmar Victor Erich Weinzierl, residing at the Men's Residence, Oribi, Natal, University, Pietermaritzburg, to assume the surname Von Brunn.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

✱ No. 1474.] [22 Julie 1955.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat mnr. Jacobus Philippus de Villiers, Ondersekretaris van Verdediging, aangestel is om as Sekretaris van Verdediging waar te neem met ingang van 6 Julie 1955, gedurende die afwesigheid met vakansieverlof van mnr. Hubert Francis Cuff.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

✱ No. 1463.] [22 Julie 1955.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE MYNNYWERHEID.

Die volgende verbetering aan Goewermentskennisgewing No. 1184 van 17 Junie 1955 word vir algemene inligting gepubliseer:—

In die Engelse teks stel die woord „ Woodworking " in die plek van die woord „ Woodwork ".

✱ No. 1464.] [22 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die ooreenkoms wat in die Bylae hierby verskyn (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) en op die Druk- en Nuusbladnywerheid betrekking het, van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakvereniging wat genoemde ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie vereniging is;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, die bepalings van genoemde Wysigingsooreenkoms bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Kimberley en Pietermaritzburg; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 30 Junie 1956 eindig, die bepalings in genoemde Wysigingsooreenkoms vervat, in die magistraatsdistrikte Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, die Kaap, Wynberg, Simonstad, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfonte in, Kimberley en Pietermaritzburg, *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer ", vervat in artikel *een* van genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

✱ No. 1474.] [22 July 1955.

It is notified for general information that Jacobus Philippus de Villiers, Esquire, Under-Secretary for Defence has been appointed to act as Secretary for Defence with effect from the 6th July, 1955, during the absence on vacation leave of Hubert Francis Cuff, Esquire.

DEPARTMENT OF LABOUR.

✱ No. 1463.] [22 July 1955.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

MINES APPRENTICESHIP COMMITTEE.

The following correction to Government Notice No. 1184 of the 17th June, 1955, is published for general information:—

In the English version substitute the word " Woodworking " for the word " Woodwork ".

✱ No. 1464.] [22 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that all the provisions of the agreement which appears in the Schedule hereto (hereinafter called the Amending Agreement) and which relates to the Printing and Newspaper Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956, upon the employers' organisations and trade union which entered into the said agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or that union;

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending on the 30th June, 1956, the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, the Cape, Wynberg, Simonstad, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and Pietermaritzburg; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act that from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 30th June, 1956, the provisions contained in the said Amending Agreement shall in the Magisterial Districts of Pretoria, Johannesburg, Benoni, Brakpan, Boksburg, Germiston, Roodepoort, Randfontein, Krugersdorp, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Delmas, Vereeniging, the Cape, Wynberg, Simonstown, Bellville, Durban, Pinetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, Kimberley and Pietermaritzburg, apply *mutatis mutandis* in respect of such persons in the said Industry as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE DRUK- EN NUUSBLADNYWERHEID VAN SUID-AFRIKA.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, gesluit en aangegaan tussen die

Federation of Master Printers of South Africa,

en die

Newspaper Press Union of South Africa

(hieronder die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

South African Typographical Union

(hieronder die „vakvereniging" genoem), aan die ander kant, wat die partye is by die Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

Die Ooreenkoms gepromulgeer by Goewermentskennisgewing No. 1621 van 6 Augustus 1954 word hierby gewysig deur die bestaande artikel 10 daarvan deur die volgende nuwe artikel 10 te vervang:—

10. SIEKTEBETALING.

(*a*) Nadat 26 seëls ingeplak is in 'n bydraeboekie wat ten opsigte van hom uitgereik is, is siektebetaling betaalbaar aan 'n lid in wie se bydraeboekie seëls reg ingeplak is ooreenkomstig artikel 7 hiervan en wat 'n sertifikaat aan sy werkgewer voorlê wat geteken is deur 'n geregistreerde mediese praktisyn, deur die Bestuurskomitee benoem, en wat vermeld dat hy vanweë siekte of 'n besering wat hy in 'n ongeluk opgedoen het, nie in staat is om te werk nie. Sodanige siektebetaling is betaalbaar teen £1 per week, of teen sodanige hoër skaal as wat die Uitvoerende Komitee van tyd tot tyd oor kan besluit; met dien verstande egter dat die maksimum tydperk waaroor siektebetaling in enige enkele kalenderjaar gedoen mag word, 15 weke moet wees.

(*b*) Die siektebetaling waarop 'n lid reg het ingevolge subartikel (*a*) moet weekliks aan hom deur sy werkgewer betaal word, en dan moet die werkgewer die bedrag deur hom uitbetaal, van die fonds eis.

(*c*) Alle eise moet gedoen word op die vorm wat vir dié doel deur die Raad verskaf word en dit moet aan die Sekretaris van die Bestuurskomitee vir terugbetaling gestuur word. Saam met elke eis moet 'n doktersertifikaat gestuur word van die klas genoem in subartikel (*a*), asook 'n kwitansie deur die lid, of enige ander bewys van betaling van die siektebetaling wat vir die Bestuurskomitee aanneemlik is.

(*d*) Geen terugbetaling sal deur die fonds aan die werkgewer gemaak word as enige vereiste van hierdie artikel nie nagekom word nie, of as die eis deur die Sekretaris van die Bestuurskomitee meer as ses maande na die datum ontvang word waarop die betrokke siektebetaling deur die werkgewer aan die lid betaal is.

Aangesien die werkgewersorganisasies en die vakvereniging die Ooreenkoms gesluit het wat hierin uiteengesit is, verklaar die ondergetekende gemagtigde ampdraers van die Raad hierby dat die voorgaande die Ooreenkoms is wat aangegaan is, en heg hulle hul aantekenings daaraan.

Gedateer in Kaapstad, op hede die 21ste dag van Maart 1955.

Nasionale Nywerheidsraad vir die Druk- en Nuusbladnywerheid van Suid-Afrika.

D. A. SALES, *Voorsitter.*
S. GEO. RADDALL, *Ondervoorsitter.*
E. P. KEMP, *Sekretaris.*

✱ No. 1465.] [22 Julie 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

MEUBELNYWERHEID, ORANJE-VRYSTAAT.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, dat al die bepalings van die Wysigingsooreenkoms wat in die Bylae verskyn en betrekking het op die Meubelnywerheid, van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasie en vakvereniging wat genoemde Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasie of daardie vereniging is;

NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL OF THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY OF SOUTH AFRICA.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1937, by and between

The Federation of Master Printers of South Africa,

and the

Newspaper Press Union of South Africa

(hereinafter referred to as the "Employers' Organisations") of the one part; and

The South African Typographical Union

(hereinafter referred to as the "trade union") of the other part, being the parties to the National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

The Agreement promulgated under Government Notice No. 1621 of the 6th August, 1954, is hereby amended by the substitution of the following new section 10 for the existing section 10 thereof:—

10. SICK PAY.

(*a*) After 26 stamps have been affixed in a contribution book issued in respect of him, sick pay shall be payable to a member, whose contribution book is correctly stamped in terms of section 7 hereof and who produces to his employer a certificate, signed by a registered medical practitioner nominated by the Management Committee, stating that he is unable to work because of illness or an injury sustained in an accident. Such sick pay shall be payable at the rate of £1 per week, or at such higher rate as may be decided upon from time to time by the Executive Committe, provided, however, that the maximum period over which sick pay may be paid in any one calendar year shall be fifteen weeks.

(*b*) The sick pay to which a member is entitled in terms of sub-section (*a*) shall be paid to him weekly by his employer and the employer shall then claim the amount paid by him from the fund.

(*c*) All claims shall be made out on the form provided by the Council for this purpose and shall be forwarded to the Secretary of the Management Committee for payment. There must be forwarded with each claim a medical certificate of the class mentioned in sub-section (*a*) and a receipt by the member or other evidence of the payment of the sick pay which is acceptable to the Management Committee.

(*d*) No payment will be made by the fund to the employer if any requirement of this section is not complied with or if the claim is received by the Secretary of the Management Committee more than six months after the date on which the sick pay in question was paid by the employer to the member.

The employers' organisations and the trade union having arrived at the Agrement set forth herein, the undersigned authorised officers of the Council hereby declare that the aforegoing is the Agreement arrived at and affix their signature thereto.

Dated at Cape Town, this 21st day of March, 1955.

National Industrial Council of the Printing and Newspaper Industry of South Africa.

D. A. SALES, *Chairman.*
S. GEO. RADDALL, *Vice-Chairman.*
E. P. KEMP, *Secretary.*

✱ No. 1465.] [22 July 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

FURNITURE INDUSTRY, ORANGE FREE STATE.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby—

(*a*) in terms of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1937, declare that all the provisions of the Amending Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Furniture Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, upon the employers' organisation and the trade union which entered into the said Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of that organisation or that union;

(*b*) kragtens subartikel (2) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 eindig, bindend is vir die ander werkgewers en werknemers betrokke by of in diens in genoemde nywerheid in die Provinsie Oranje-Vrystaat; en

(*c*) kragtens subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings vervat in genoemde Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag af na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 12 Desember 1955 einding, in die Provinsie Oranje-Vrystaat *mutatis mutandis* van toepassing is ten opsigte van persone in diens in genoemde nywerheid wat nie by die woordomskrywing van die uitdrukking „ werknemer ", vervat in artikel *een* van die genoemde Wet, ingesluit is nie.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

✱ No. 1488.] [22 Julie 1955.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

AANSTELLING VAN EISEBEAMPTE.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, stel hierby kragtens die bepalings van artikel *ses-en-twintig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946 (Wet No. 53 van 1946), die amptenaar wie se naam in die Bylae hiervan voorkom, as eisebeampte aan met seggenskap in die gebiede wat daarin bepaal word.

BYLAE.

Naam van amptenaar.	*Gebied van seggenskap.*
Daniel du Plessis Strydom	Provinsie Natal en magistraatsdistrikte Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu en Umzimkulu.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

✱ No. 1456.] [22 Julie 1955.

WYSIGING VAN RADIOREGULASIES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by die Radiowet, 1952 (Wet No. 3 van 1952), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings in die radioregulasies wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 2876 van 12 Desember 1952:—

Regulasie 10.—Skrap en vervang deur:—

10. *Voorwaardes van uitreiking.*—'n Radioherstellerslisensie mag nie uitgereik word aan iemand—

(*a*) wat nie self in besit is van 'n radioherstellersertifikaat wat ingevolge regulasie 11 deur die Posmeester-generaal uitgereik is nie; of

(*b*) wat nie in sy diens persone het wat in besit is van 'n radioherstellersertifikaat wat ingevolge regulasie 11 deur die Posmeester-generaal uitgereik is nie.

(*b*) in terms of sub-section (2) of section *forty-eight* of the said Act, declare that the provisions contained in the said Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, upon the other employers and employees engaged or employed in the said industry in the Province of the Orange Free State; and

(*c*) in terms of sub-section (4) of section *forty-eight* of the said Act, declare that in the Province of the Orange Free State and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 12th December, 1955, the provisions contained in the said Amending Agreement shall *mutatis mutandis* apply in respect of such persons employed in the said Industry as are not included in the definition of the expression " employee " contained in section *one* of the said Act.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

✱ No. 1488.] [22 July 1955.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

APPOINTMENT OF CLAIMS OFFICER.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby, in terms of section *twenty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946 (Act No. 53 of 1946), appoint the officer whose name appears in the Schedule hereto as claims officer with jurisdiction in the area specified therein.

SCHEDULE.

Name of Officer.	*Area of Jurisdiction.*
Daniel du Plessis Strydom	Province of Natal and Magisterial Districts of Bizana, Flagstaff, Lusikisiki, Matatiele, Mount Ayliff, Mount Currie, Tabankulu and Umzimkulu.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✱ No. 1456.] [22 July 1955.

AMENDMENTS TO RADIO REGULATIONS.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by the Radio Act, 1952 (Act No. 3 of 1952), has been pleased to approve of the following amendments to the radio regulations as published under Government Notice No. 2876 of 12th December, 1952:—

Regulation 10.—Delete and substitute:—

10. *Conditions of Issue.*—A radio repairer's licence shall not be issued to a person who—

(*a*) does not himself possess a radio repairer's certificate issued by the Postmaster-General under regulation 11; or

(*b*) has not in his employ as radio repairers persons who possess a radio repairer's certificate issued by the Postmaster-General under regulation 11.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

✱ No. 1457.] [22 Julie 1955.

GOEDKEURING VAN DIE GEBIED BEKEND AS CHRISTIANENBURG AS 'N WOONPLEK VIR NATURELLE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*h*) van subartikel (2) van artikel *nege* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, keur ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, met die instemming van die Kommissie vir Plaaslike Gesondheid, Natal, aangewys as 'n stedelike plaaslike bestuur by Proklamasie No. 218 van 1954, hierby dié gedeelte van genoemde Kommissie se regsgebied ten opsigte waarvan hy aldus aangewys is en wat as Perseel 1 van Perseel W van die plaas Clermont No. 838, distrik Pinetown, Natal, omskryf word en as Christianenburg bekend staan, as 'n woonplek vir Naturelle goed.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

✱ No. 1466.] [22 Julie 1955.

GESONDHEIDSKOMITEE VAN LEEUDORINGSTAD.—AFSKAFFING VAN LOKASIE.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Naturellesake, kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), die afskaffing van die lokasie wat by Goewermentskennisgewing No. 807 van 1929 binne die regsgebied van die Gesondheidskomitee van Leeudoringstad gestig is, goedgekeur het.

Goewermentskennisgewing No. 807 van 1929 word hierby herroep.

✱ No. 1477.] [22 Julie 1955.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERWYSERS IN NATAL.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 8 Oktober 1955 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841, gedateer 22 April 1955, op Bantoe-onderwysers in die Bantoeskole wat in die Bylae hiervan verskyn, van toepassing word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
Loram, Sekondêre	Durban.
Mpolweni, Sekondêre	New Hanover.
Utrecht, Sekondêre	Utrecht.
Newcastle, Sekondêre	Newcastle.
Acton Homes, Gekombineerde	Bergville.
Besters, Gekombineerde	Kliprivier.
Burford, Gekombineerde	Kliprivier.
Camperdown	Camperdown.
Cedara	Lionsrivier.
Chapelstraat	Durban.
Clairwood, Gekombineerde	Durban.
Clare Estate	Durban.
Dargavel	Lionsrivier.
Emfeni	Camperdown.
Emmaus, Gekombineerde	Bergville.
Esimozomeni-oefenskool	Richmond.
Fascadale	Port Shepstone.
Fort Durnford, Gekombineerde	Estcourt.
Gardiner-gedenkskool	Durban.
Georgedale, Gekombineerde	Camperdown.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

✱ No. 1457.] [22 July 1955.

APPROVAL OF THE AREA KNOWN AS CHRISTIANENBURG AS AN AREA FOR THE RESIDENCE OF NATIVES.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*h*) of sub-section (2) of section *nine* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby approve, with the concurrence of the Local Health Commission of Natal, designated as an urban local authority by Proclamation No. 218 of 1954, of that portion of the said Commission's area of jurisdiction in respect of which it has been so designated and described as Lot 1 of Lot W of the farm Clermont No. 838, Pinetown District, Natal, known as Christianenburg, as an area for the residence of Natives.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

✱ No. 1466.] [22 July 1955.

LEEUDORINGSTAD HEALTH COMMITTEE.—ABOLITION OF LOCATION.

It is hereby notified for general information that the Minister of Native Affairs has approved in terms of sub-section (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), of the abolition of the location established within the area of jurisdiction of the Leeudoringstad Health Committee by Government Notice No. 807 of 1929.

Government Notice No. 807 of 1929 is hereby repealed.

✱ No. 1477.] [22 July 1955.

DATE OF APPLICATION OF THE REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU TEACHERS IN CERTAIN SCHOOLS IN NATAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 8th October, 1955, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of the Bantu teachers in the Bantu schools listed in the Schedule hereto.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
Loram Secondary	Durban.
Mpolweni Secondary	New Hanover.
Utrecht Secondary	Utrecht.
Newcastle Secondary	Newcastle.
Acton Homes Combined	Bergville.
Besters Combined	Klip River.
Burford Combined	Klip River.
Camperdown	Camperdown.
Cedara	Lions River.
Chapel Street	Durban.
Clairwood Combined	Durban.
Clare Estate	Durban.
Dargavel	Lions River.
Emfeni	Camperdown.
Emmaus Combined	Bergville.
Esimozomeni Practising	Richmond.
Fascadale	Port Shepstone.
Fort Durnford	Estcourt.
Gardiner Memorial	Durban.
Georgedale Combined	Camperdown.

Skool.	*Distrik.*
Harding	Harding.
Haviland	Estcourt.
Hill Crest	Pinetown.
Kingsley, Gekombineerde	Utrecht.
Kirkintulloch	Kliprivier.
Koning George V-hospitaal	Durban.
Loram-bewaarskool	Durban.
Loram Junior	Durban.
Louwsberg, Gekombineerde	Ngotohe.
Malvern	Durban.
Melmoth	Ntonjaneni.
Noordspruit	Estcourt.
Mpolweni-bewaarskool	New Hanover.
Mpolweni, Primêre	New Hanover.
Ndabambi	Paulpietersburg.
Ndaleni-oefenskool	Richmond.
Nyanyandu, Gekombineerde	Dundee.
Nyoniyandiza	Newcastle.
Port Shepstone	Port Shepstone.
Richmond	Richmond.
Rietkuil	Kliprivier.
Sanctuary	Pietermaritzburg.
Sweetwaters, Gekombineerde	Pietermaritzburg.
Verulam, Gekombineerde	Inanda.
Wasbank, Gekombineerde	Dundee.
Weenen, Gekombineerde	Weenen.
Winterton	Estcourt.

✱ No. 1478.] [22 Julie 1955.

OPHEFFING VAN SEKERE STAATSBANTOE-SKOLE IN NATAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (3) van artikel *sewe* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, hef ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby die Staatsbantoeskole in die Bylae hiervan vervat, met ingang van 7 Oktober 1955 op.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
Ashdown, Sekondêre	Pietermaritzburg.
Bethania, Sekondêre	Port Shepstone.
Charlestown, Sekondêre	Newcastle.
Dundee, Sekondêre	Dundee.
Glencoe, Sekondêre	Dundee.
Gordon-gedenkskool, Sekondêre	Msunga.
Greytown, Sekondêre	Umvoti.
Ladysmith, Sekondêre	Kliprivier.
Lamont Village, Sekondêre	Durban.
Sobantu, Sekondêre	Pietermaritzburg.
Umbumbulu, Sekondêre	Umlazi.
Vryheid, Sekondêre	Vryheid.
* Albert Falls, Gekombineerde	New Hanover.
Amaothi, Gekombineerde	Inanda.
Amatata	Ndwedwe.
Amatigulu	Mtunzini.
Annieville, Gekombineerde	Newcastle.
Bethany, Gekombineerde	Bergville.
Bethel, Gekombineerde	Mtunzini.
Bhekamatshe	Pietermaritzburg.
Bloubos, Gekombineerde	Newcastle.
Black Bank	Newcastle.
Caluza, Gekombineerde	Pietermaritzburg.
Chesterville, Senior	Durban.
Chesterville, Junior	Durban.
Hoofman Dlivane-gedenkskool	Ndwedwe.
* Chris	New Hanover.
Christianenburg	Pinetown.
Clernaville	Pinetown.
Colenso, Gekombineerde	Estcourt.
Collessie	Msinga.
Cooper, Gekombineerde	Newcastle.
Cornfields, Gekombineerde	Estcourt.
Dokodweni	Mtunzini.

School.	*District.*
Harding	Harding.
Haviland	Estcourt.
Hill Crest	Pinetown.
King George V Hospital	Durban.
Kingsley Combined	Utrecht.
Kirkintulloch	Klip River.
Loram Infants	Durban.
Loram Junior	Durban.
Louwsburg Combined	Ngotshe.
Malvern	Durban.
Melmoth	Ntonjaneni.
Moordspruit	Estcourt.
Mpolweni Infants	New Hanover.
Mpolweni Primary	New Hanover.
Ndabambi	Paulpietersburg.
Ndaleni Practising	Richmond.
Nyonyandiza	Newcastle.
Nyanyadu Combined	Dundee.
Port Shepstone	Port Shepstone.
Richmond	Richmond.
Rietkuil	Klip River.
Sanctuary	Pietermaritzburg.
Sweetwaters Combined	Pietermaritzburg.
Verulam Combined	Inanda.
Wasbank Combined	Dundee.
Weenen Combined	Weenen.
Winterton	Estcourt.

✱ No. 1478.] [22 July 1955.

DISESTABLISHMENT OF CERTAIN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS IN NATAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (3) of section *seven* of the Bantu Education Act (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby disestablish the Government Bantu schools mentioned in the Schedule hereto, as from 7th October, 1955.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
Ashdown Secondary	Pietermaritzburg.
Bethania Secondary	Port Shepstone.
Charlestown Secondary	Newcastle.
Dundee Secondary	Dundee.
Glencoe Secondary	Dundee.
Gordon Memorial Secondary	Msunga.
Greytown Secondary	Umvoti.
Ladysmith Secondary	Klip River.
Lamont Village Secondary	Durban.
Sobantu Secondary	Pietermaritzburg.
Umbumbulu Secondary	Umlazi.
Vryheid Secondary	Vryheid.
* Albert Falls Combined	New Hanover.
Amaothi Combined	Inanda.
Amatata	Ndwedwe.
Amatigulu	Mtunzini.
Annieville Combined	Newcastle.
Bethany Combined	Bergville.
Bethel Combined	Mtunzini.
Bhekamatshe	Pietermaritzburg.
Bloubos Combined	Newcastle.
Black Bank	Newcastle.
Caluza Combined	Pietermaritzburg.
Chesterville Senior	Durban.
Chesterville Junior	Durban.
Chief Dlivane's Memorial	Ndwedwe.
* Chris	New Hanover.
Christianenburg	Pinetown.
Clernaville	Pinetown.
Colenso Combined	Estcourt.
Collessie	Msinga.
Cooper Combined	Newcastle.
Cornfields Combined	Estcourt.
Dokodweni	Mtunzini.

Skool.	*Distrik.*
Doornhoek	Kliprivier.
Driefontein, Gekombineerde	Kliprivier.
Dududu	Umzinto.
Dukuza, Gekombineerde	Bergville.
Dweshula, Gekombineerde	Port Shepstone.
Ebusingatha, Gekombineerde	Bergville.
Edendale, Gekombineerde	Pietermaritzburg.
Ejokweni, Gekombineerde	Nkandla.
Ekukhuleni	Durban.
Ekuphumuleni, Gekombineerde	Kliprivier.
Ekuzameni	Alfred.
Ellingham, Gekombineerde	Umzinto.
Emadundube	Umlazi.
Emakhuluseni	Ndwedwe.
Emanyiseni	Ingwavuma.
Embabane, Gekombineerde	Newcastle.
Emolweni	Pinetown.
Empusheni	Umlazi.
Emseni, Gekombineerde	Port Shepstone.
Emtateni	Msinga.
* Emvundlweni	New Hanover.
Endumeni	Dundee.
Emthandeni	Mapumulo.
Engolweni	New Hanover.
Engonweni	Ndwedwe.
Enkimba, Gekombineerde	Polela.
Ensimbini	Port Shepstone.
Entabeni	Port Shepstone.
Entembisweni, Gekombineerde	Umvoti.
Entuthukweni	Durban.
Enyanisweni	Port Shepstone.
* Enyathi, Gekombineerde	Vryheid.
Esididini, Gekombineerde	Newcastle.
Esivivaneni	Alfred.
Ewushwini	Pinetown.
Ezimpondweni	Ndwedwe.
Fannin, Gekombineerde	Pinetown.
Fodo-gedenkskool	Ixopo.
* Fordoun	Lions River.
Gardens, Gekombineerde	Newcastle.
Gcilima, Gekombineerde	Port Shepstone.
* Glen Maize	Ixopo.
Gomane	Impendhle.
Good Hope	Kliprivier.
Greenock	Newcastle.
Grootgeluk	Newcastle.
Gwaliweni, Gekombineerde	Ingwavuma.
Hambrook, Gekombineerde	Bergville.
Hammarsdale, Gekombineerde	Camperdown.
Hlatikulu, Gekombineerde	Dundee.
* Hlobane, Gekombineerde	Vryheid.
Hollingwood	Pietermaritzburg.
Howick, Gekombineerde	Lions River.
Idlebe, Gekombineerde	Mahlabatini.
Ikhwezi-la-Maci, Gekombineerde	Alfred.
Imbumbulu, Gekombineerde	Umlazi.
Impaphala, Gekombineerde	Eshowe.
Imushane	Mahumulo.
Ingcukwini	Ndwedwe.
Ingwavuma, Gekombineerde	Ingwavuma.
Inhlangano, Gekombineerde	Pinetown.
Inkululeko, Gekombineerde	New Hanover.
Inkunzi, Gekombineerde	Kliprivier.
Inkwali, Gekombineerde	Umlazi.
Intinyane	Umlazi.
Inyavwini	Umzinto.
Iphuphuma	Msinga.
Isikhwebezi	Ndwedwe.
Jobstown, Gekombineerde	Newcastle.
Jubilee, Gekombineerde	Newcastle.
Kalabasi	Newcastle.
Kameelhoek	New Hanover.
Kilkeel, Gekombineerde	Newcastle.
Kleinfontein	Kliprivier.
Koppie Alleen, Gekombineerde	Newcastle.
Kwa Miya	Bergville.
Kwa Mnikwa	Alfred.
Ladysmith, Primêre	Kliprivier.
Landela	Port Shepstone.
Longlands	Newcastle.

School.	*District.*
Doornhoek	Klip River.
Driefontein Combined	Klip River.
Dududu	Umzinto.
Dukuza Combined	Bergville.
Dweshula Combined	Port Shepstone.
Ebusingatha Combined	Bergville.
Edendale Combined	Pietermaritzburg.
Ejokweni Combined	Nkandla.
Ekukhuleni	Durban.
Ekuphumuleni Combined	Klip River.
Ekuzameni	Alfred.
Ellingham Combined	Umzinto.
Emadundube	Umlazi.
Emakhuluseni	Ndwedwe.
Emanyiseni	Ingwavuma.
Embabane Combined	Newcastle.
Emolweni	Pinetown.
Empusheni	Umlazi.
Emseni Combined	Port Shepstone.
Emtateni	Msinga.
* Emvundlweni	New Hanover.
Endumeni	Dundee.
Emthandeni	Mapumulo.
Engolweni	New Hanover.
Engonweni	Ndwedwe.
Enkimba Combined	Polela.
Ensimbini	Port Shepstone.
Entabeni	Port Shepstone.
Entembisweni Combined	Umvoti.
Entuthukweni	Durban.
Enyanisweni	Port Shepstone.
* Enyathi Combined	Vryheid.
Esididini Combined	Newcastle.
Esivivaneni	Alfred.
Ewushwini	Pinetown.
Ezimpondweni	Ndwedwe.
Fannin Combined	Pinetown.
Fodo Memorial	Ixopo.
* Fordoun	Lions River.
Gardens Combined	Newcastle.
Gcilima Combined	Port Shepstone.
* Glen Maize	Ixopo.
Gomane	Impendhle.
Good Hope	Klip River.
Greenock Combined	Newcastle.
Grootgeluk	Newcastle.
Gwaliweni Combined	Ingwavuma.
Hambrook Combined	Bergville.
Hammarsdale Combined	Camperdown.
Hlatikulu Combined	Dundee.
* Hlobane Combined	Vryheid.
Hollingwood	Pietermaritzburg.
Howick Combined	Lions River.
Idlebe Combined	Mahlabatini.
Ikhwezi-la-Maci Combined	Alfred.
Imbumbulu Combined	Umlazi.
Impaphala Combined	Eshowe.
Imushane	Mahumulo.
Ingcukwini	Ndwedwe.
Ingwavuma Combined	Ingwavuma.
Inhlangano Combined	Pinetown.
Inkululeko Combined	New Hanover.
Inkunzi Combined	Klip River.
Inkwali Combined	Umlazi.
Intinyane	Umlazi.
Inyavwini	Umzinto.
Iphuphuma	Msinga.
Isikhwebezi	Ndwedwe.
Jobstown Combined	Newcastle.
Jubilee Combined	Newcastle.
Kalabasi	Newcastle.
Kameelhoek	New Hanover.
Kilkeel Combined	Newcastle.
Kleinfontein	Klip River.
Koppie Alleen Combined	Newcastle.
Kwa Miya	Bergville.
Kwa Mnikwa	Alfred.
Ladysmith Primary	Klip River.
Landela	Port Shepstone.
Longlands	Newcastle.

Skool.	*Distrik.*
Luhana	Polela.
Lusitania	Kliprivier.
Makhandana	Msinga.
* Magudu	Ngotshe.
Malikazi, Gekombineerde	Umlazi.
Malizayo	Richmond.
Margate	Port Shepstone.
Marshmount	Alfred.
Mathabatha	Ndwedwe.
Mathamo	Estcourt.
Mathonsi, Gekombineerde	Eshowe.
Matiwaneskop, Gekombineerde	Kliprivier.
Mbambalala-gedenkskool	Ixopo.
Mbondweni	Msinga.
Mdumezulu	Umlazi.
* Melville, Gekombineerde	New Hanover.
Mertoun	Msinga.
Mfanefile, Gedenkskool (Gekombineerd)	Ntonjaneni.
Mid Illovo, Gekombineerde	Richmond.
Milton	Newcastle.
Mjoji	Ndwedwe.
Mount Carmel, Gekombineerde	Durban.
* Mount Ngwibi	Vryheid.
* Mount Victoria	Estcourt.
Moy, Gekombineerde	Newcastle.
Mpumalanga, Gekombineerde	Nongoma.
Mumbe	Msinga.
* Natal Estates	Inanda.
Ndulinde, Gekombineerde	Eshowe.
Ndwedwe, Gekombineerde	Ndwedwe.
* New Guelderland	Laer Tugela.
New River	Ndwedwe.
New Scotland	Pietermaritzburg.
* New Tendeka Colliery	Vryheid.
Newtonville	Polela.
Ngwadi	Bergville.
Nichols	Pietermaritzburg.
Njengabantu	Umvoti.
Nkwezela	Polela.
Nocomboshe	Msinga.
Normandien	Newcastle.
* Northfield	Dundee.
Nxusa	Eshowe.
Nyuswa, Gekombineerde	Camperdown.
Obonjaneni	Bergville.
Ockertskraal	Pietermaritzburg.
Odeke	Umzinto.
Odidini, Gekombineerde	Umlazi.
Odlameni	New Hanover.
Ogade	Bergville.
Okhombe	Bergville.
Overtoun, Gekombineerde	Msinga.
Paulpietersburg, Gekombineerde	Paulpietersburg.
Phaspitolia, Gekombineerde	Durban.
Phuphuma	Umlazi.
Plant-gedenkskool	Ntonjaneni.
* Platberg	Kliprivier.
Plessislaer	Pietermaritzburg.
Prospect Farm, Gekombineerde	Laer Tugela.
Putellos	Umlazi.
Raymond Farm	Dundee.
Rookdale, Gekombineerde	Bergville.
Ruigtefontein	Dundee.
Russell-bewaarskool	Pietermaritzburg.
Sawpits	Umlazi.
* Sheltered Vale	Estcourt.
Sibudeni	Nkandla.
Sibumba	Msinga.
Sithebe	Eshowe.
Sithunjwana, Gekombineerde	Impendhle.
Slangspruit, Gekombineerde	Pietermaritzburg.
Sobantu, Gekombineerde	Pietermaritzburg.
Spandikron	Kliprivier.
Spookmill, Gekombineerde	Newcastle.
Stanger, Gekombineerde	Laer Tugela.
Stoffelton, Gekombineerde	Polela.
Stoney Hill	Port Shepstone.
Tholakele	Paulpietersburg.
Tholeni, Gekombineerde	Dundee.

School.	*District.*
Luhana	Polela.
Lusitania	Klip River.
Makhandana	Msinga.
* Magudu	Ngotshe.
Malikazi Combined	Umlazi.
Malizayo	Richmond.
Margate	Port Shepstone.
Marshmount	Alfred.
Mathabatha	Ndwedwe.
Mathamo	Estcourt.
Mathonsi Combined	Eshowe.
Matiwaneskop Combined	Klip River.
Mbambalala Memorial	Ixopo.
Mbondweni	Msinga.
Mdumezulu	Umlazi.
* Melville Combined	New Hanover.
Mertoun	Msinga.
Mfanefile Memorial Combined	Ntonjaneni.
Mid-Illovo Combined	Richmond.
Milton	Newcastle.
Mjoji	Ndwedwe.
Mount Carmel Combined	Durban.
* Mount Ngwibi	Vryheid.
* Mount Victoria	Estcourt.
Moy Combined	Newcastle.
Mpumalanga Combined	Nongoma.
Mumbe	Msinga.
* Natal Estates	Inanda.
Ndulinde Combined	Eshowe.
Ndwedwe Combined	Ndwedwe.
* New Guelderland	Lower Tugela.
New River	Ndwedwe.
New Scotland	Pietermaritzburg.
* New Tendeka Colliery	Vryheid.
Newtonville	Polela.
Ngwadi	Bergville.
Nichols	Pietermaritzburg.
Njengabantu	Umvoti.
Nkwezela	Polela.
Nocomboshe	Msinga.
Normandien	Newcastle.
* Northfield	Dundee.
Nxusa	Eshowe.
Nyuswa Combined	Camperdown.
Obonjaneni	Bergville.
Ockertskraal	Pietermaritzburg.
Odeke	Umzinto.
Odidini Combined	Umlazi.
Odlameni	New Hanover.
Ogade	Bergville.
Okhombe	Bergville.
Overtoun Combined	Msinga.
Paulpietersburg Combined	Paulpietersburg.
Phaspitolia Combined	Durban.
Phuphuma	Umlazi.
Plant Memorial	Ntonjaneni.
* Platberg	Klip River.
Plessislaer	Pietermaritzburg.
Prospect Farm Combined	Lower Tugela.
Putellos	Umlazi.
Raymond Farm	Dundee.
Rookdale Combined	Bergville.
Ruigtefontein	Dundee.
Russell Infants	Pietermaritzburg.
Sawpits	Umlazi.
* Sheltered Vale	Estcourt.
Sibudeni	Nkandla.
Sibumba	Msinga.
Sithebe	Eshowe.
Sithunjwana Combined	Impendhle.
Slangspruit Combined	Pietermaritzburg.
Sobantu Combined	Pietermaritzburg.
Spandikron	Klip River.
Spookmill Combined	Newcastle.
Stanger Combined	Lower Tugela.
Stoffelton Combined	Polela.
Stoney Hill	Port Shepstone.
Tholakele	Paulpietersburg.
Tholeni Combined	Dundee.

Skool.	*Distrik.*
Thuthuka	Ixopo.
Tongaat, Gekombineerde	Inanda.
Tongasi	Port Shepstone.
Trustfeed, Gekombineerde	New Hanover.
Ubizo	Lower Umfolozi.
Ukukhanya	Impendhle.
Umgeni, Gekombineerde	Camperdown.
* Umhlali	Lower Tugela.
Umkhumbane	Durban.
Umnini-gedenkskool	Umlazi.
Umqeku	Ndwedwe.
Umshazi	Camperdown.
* Upper Umvoti	Umvoti.
* Vegkop	Utrecht.
Verdriet, Gekombineerde	Newcastle.
Veyisi	Kliprivier.
Vryheid, Junior Oefenskool	Vryheid.
Vukaphansi, Gekombineerde	Kranskop.
Wagalles	Newcastle.
Watershed, Gekombineerde	Kliprivier.
Watersmeet, Gekombineerde	Kliprivier.
* Windy Hill	New Hanover.
Zorah	Alfred.
Zwelethu, Gekombineerde	Umlazi.

L.W.—Bostaande skole sal almal Bantoegemeenskapskole word behalwe dié skole wat met 'n sterretjie gemerk is, wat Staatsondersteunde Naturelleskole sal word.

✱ No. 1479.] [22 Julie 1955.

INSTELLING VAN SEKERE STAATSBANTOESKOLE IN TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *sewe* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, stel ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake hierby die Staatsbantoeskole in die Bylae hiervan vervat, met ingang van 8 Oktober 1955 in.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Naam van skool.	*Distrik.*
1. Bodashoop, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
2. Elandshoek, Primêre Skool	Nylstroom.
3. Hawkins, Primêre Skool	Potchefstroom.
4. Kaapsehoop, Primêre Skool	Barberton.
5. Klopper, Primêre Skool	Pretoria.
6. Makgahlise, Primêre Skool	Lydenburg.
7. Mokopane, Primêre Skool	Potgietersrus.
8. Muhlavu, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
9. Onderstepoort, Primêre Skool	Pretoria.
10. Pretoriase Melaatse Inrigting, Primêre Skool	Pretoria.
11. Ranta, Primêre Skool	Warmbad.
12. Robertshoogte, Primêre Skool	Pretoria.
13. St. Mary's, Premiermyn, Primêre Skool	Cullinan.
14. S.A. Polisiedepot, Primêre Skool	Pretoria.
15. Sheba Swedish, Primêre Skool	Barberton.
16. Thabakgolo, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
17. Uitspan, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
18. Warrenslaagte, Primêre Skool	Krugersdorp.

✱ No. 1480.] [22 Julie 1955.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERWYSERS IN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewy-

School.	*District.*
Thuthuka	Ixopo.
Tongaat Combined	Inanda.
Tongasi	Port Shepstone.
Trustfeed Combined	New Hanover.
Ubizo	Lower Umfolozi.
Ukukhanya	Impendhle.
Umgeni Combined	Camperdown.
* Umhlali	Lower Tugela.
Umkhumbane	Durban.
Umnini Memorial	Umlazi.
Umqeku	Ndwedwe.
Umshazi	Camperdown.
* Upper Umvoti	Umvoti.
* Vegkop	Utrecht.
Verdriet Combined	Newcastle.
Veyisi	Klip River.
Vryheid Junior Practising	Vryheid.
Vukaphansi Combined	Kranskop.
Wagalles	Newcastle.
Watershed Combined	Klip River.
Watersmeet Combined	Klip River.
* Windy Hill	New Hanover.
Zorah	Alfred.
Zwelethu Combined	Umlazi.

N.B.—The above schools will all become Bantu Community schools except those marked with an asterisk which will become State-aided Native schools.

✱ No. 1479.] [22 July 1955.

ESTABLISHMENT OF CERTAIN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS IN THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *seven* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby establish the Government Bantu schools listed in the Schedule hereto, as from 8th October, 1955.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

Name of School.	*District.*
1. Mokopane Primary School	Potgietersrus.
2. Hawkins Primary School	Potchefstroom.
3. Kaapschehoop Primary School	Barberton.
4. Thabakgolo Primary School	Pilgrim's Rest.
5. Muhlavu Primary School	Pilgrim's Rest.
6. Warrenslaagte Primary School	Krugersdorp.
7. Bodashoop Primary School	Pilgrim's Rest.
8. Sheba Swedish Primary School	Barberton.
9. Makgahlise Primary School	Lydenburg.
10. Elandshoek Primary School	Nylstroom.
11. Uitspan Primary School	Pilgrim's Rest.
12. Ranta Primary School	Warm Baths.
13. St. Mary's Premier Mine Primary School	Cullinan.
14. Onderstepoort Primary School	Pretoria.
15. Klopper Primary School	Pretoria.
16. Pretoria Leper Institution Primary School	Pretoria.
17. Roberts Heights Primary School	Pretoria.
18. S.A. Police Depot Primary School	Pretoria.

✱ No. 1480.] [22 July 1955.

DATE OF APPLICATION OF THE REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU TEACHERS IN CERTAIN SCHOOLS IN THE ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953),

sig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 8 Oktober 1955 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841, gedateer 22 April 1955, op Bantoe-onderwysers in die Bantoeskole wat in die Bylae hiervan verskyn, van toepassing word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
1. E. R. Grobler, Primêre	Bloemfontein.
2. Roodepoort, Primêre	Dewetsdorp.

✱ No. 1481.] [22 Julie 1955.

INSTELLING VAN SEKERE STAATSBANTOE-SKOLE IN DIE ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *sewe* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, stel ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake hierby die Staatsbantoeskole in die Bylae hiervan vervat, met ingang van 8 Oktober 1955 in.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
1. E. R. Grobler, Primêre	Bloemfontein.
2. Roodepoort, Primêre	Dewetsdorp.

✱ No. 1482.] [22 Julie 1955.

DATUM VAN TOEPASSING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS-, DIENS- EN TUGVOORWAARDES VAN BANTOE-ONDERWYSERS IN STAATSBANTOESKOLE OP BANTOE-ONDERWYSERS IN TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid aan my verleen by paragrawe (*b*), (*c*) en (*s*) van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Bantoe-onderwyswet, 1953 (No. 47 van 1953), soos gewysig, bepaal ek, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister van Naturellesake, hierby 8 Oktober 1955 as die datum waarop die regulasies vervat in Goewermentskennisgewing No. 841, gedateer 22 April 1955, op Bantoe-onderwysers in die Bantoeskole wat in die Bylae hiervan verskyn, van toepassing word.

H. F. VERWOERD,
Minister van Naturellesake.

BYLAE.

Naam van skool.	*Distrik.*
1. Bodashoop, Primêre Skool ...	Pelgrimsrus.
2. Elandshoek, Primêre Skool ...	Nylstroom.
3. Hawkins, Primêre Skool	Potchefstroom.
4. Klopper, Primêre Skool	Pretoria.
5. Kaapsehoop, Primêre Skool ...	Barberton.
6. Makgahlise, Primêre Skool ...	Lydenburg.
7. Mokopane - onderwysersoplei - dingskool	Potgietersrus.
8. Mokopane, Sekondêre Skool ...	Potgietersrus.
9. Mokopane, Primêre Skool ...	Potgietersrus.
10. Muhlavu, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
11. Onderstepoort, Primêre Skool	Pretoria.
12. Pretoriase Bantoe-normaal-kollege	Pretoria.
13. Pretoriase Melaatse-inrigting, Primêre Skool	Pretoria.
14. Ranta, Primêre Skool	Warmbad.
15. Robertshoogte, Primêre Skool	Pretoria.
16. St. Mary's, Premiermyn, Primêre Skool	Cullinan.
17. Sheba Swedish, Primêre Skool	Barberton.

as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 8th October, 1955, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of the Bantu teachers in the Bantu schools listed in the Schedule hereto.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
1. E. R. Grobler Primary	Bloemfontein.
2. Roodepoort Primary	Dewetsdorp.

✱ No. 1481.] [22 July 1955.

ESTABLISHMENT OF CERTAIN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS IN THE ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *seven* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby establish the Government Bantu schools listed in the Schedule hereto, as from 8th October, 1955.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

School.	*District.*
1. E. R. Grobler Primary	Bloemfontein.
2. Roodepoort Primary	Dewetsdorp.

✱ No. 1482.] [22 July 1955.

DATE OF APPLICATION OF THE REGULATIONS GOVERNING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT, SERVICE AND DISCIPLINE OF BANTU TEACHERS IN GOVERNMENT BANTU SCHOOLS TO BANTU TEACHERS IN CERTAIN SCHOOLS IN THE TRANSVAAL.

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraphs (*b*), (*c*) and (*s*) of sub-section (1) of section *fifteen* of the Bantu Education Act, 1953 (No. 47 of 1953), as amended, I, HENDRIK FRENSCH VERWOERD, Minister of Native Affairs, hereby determine 8th October, 1955, as the date on which the regulations contained in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955, shall become effective in respect of the Bantu teachers in the Bantu schools listed in the Schedule hereto.

H. F. VERWOERD,
Minister of Native Affairs.

SCHEDULE.

Name of School.	*District.*
1. Bodashoop Primary School ...	Pilgrim's Rest.
2. Elandshoek Primary School ...	Nylstroom.
3. Hawkins Primary School	Potchefstroom.
4. Klopper Primary School	Pretoria.
5. Kaapschehoop Primary School	Barberton.
6. Makgahlise Primary School ...	Lydenburg.
7. Mokopane Teacher Training School	Potgietersrus.
8. Mokopane Secondary School ...	Potgietersrus.
9. Mokopane Primary School ...	Potgietersrus.
10. Muhlavu Primary School	Pilgrim's Rest.
11. Onderstepoort Primary School	Pretoria.
12. Pretoria Bantu Normal College	Pretoria.
13. Pretoria Leper Institute Primary School	Pretoria.
14. Ranta Primary School	Warm Baths.
15. Roberts Heights Primary School	Pretoria.
16. St. Mary's Premier Mine Primary School	Cullinan.
17. Sheba Swedish Primary School	Barberton.

Naam van skool.	*Distrik.*
18. S.A. Polisiedepot, Primêre Skool	Pretoria.
19. Thabakgolo, Primêre Skool ...	Pelgrimsrus.
20. Uitspan, Primêre Skool	Pelgrimsrus.
21. Vendaland - onderwysersoplei - dingskool	Louis Trichardt.
22. Vendaland, Sekondêre Skool ...	Louis Trichardt.
23. Vlakfontein, Industriële Skool	Pretoria.
24. Warrenslaagte, Primêre Skool	Krugersdorp.

✻ No. 1483.] [22 Julie 1955.

TOEPASSING VAN DIE REGISTRASIEREGULASIES OP DIE GEPROKLAMEERDE GEBIED VAN MESSINA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *agt-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), onderstaande besonderhede in die Bylaes van Goewermentskennisgewing No. 1032 van 1949, soos gewysig, by te voeg onder die hoof „ Transvaal ":—

EERSTE BYLAE.

Geproklameerde gebied waarop hierdie regulasies van toepassing is.	Proklamasie wat gebied proklameer.	Datum van proklamasie.	Datum waarop hierdie regulasies van krag word.
Messina.....	158	22/7/55	1/8/55

TWEEDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 5 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Messina.....	Twee sjielings.

DERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 7 van hierdie regulasies.

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Messina.....	Twee sjielings.

VIERDE BYLAE.

Bedrae betaalbaar ooreenkomstig regulasie 12 van hierdie regulasies

Geproklameerde gebied.	*Betrokke bedrag.*
Messina.....	Twee sjielings.

DEPARTEMENT VAN ONDERWYS, KUNS EN WETENSKAP.

✻ No. 1475.] [22 Julie 1955.

WYSIGING VAN REGULASIES KRAGTENS DIE ARGITEKTE EN KWANTITEITSOPNEMERS (PRIVATE) WET, 1927.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Onderwys, Kuns en Wetenskap behaag het om, kragtens artikel *nege* van die Argitekte en Kwantiteitsopnemers (Private) Wet, 1927 (Wet No. 18 van 1927), sy goedkeuring te heg aan die volgende wysigings van die regulasies wat deur die Aanvanklike Raad, aangestel ingevolge artikel *agt* van dié Wet, opgestel en afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 484 van 31 Maart 1937, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. 1443 van 2 September 1938, No. 329 van 7 Maart 1941, No. 161 van 1945, No. 1608 van 30 Julie 1948 en No. 1365 van 16 Junie 1950:—

Skrap regulasie 73 (*a*) en vervang dit deur die volgende:—

„ 73 (*a*) Die jaarlikse subskripsie betaalbaar deur lede van die Instituut en van die Tak [sien regulasie No. 22 (*e*)] mag hoogstens—

(i) vyf-en-twintig ghienies vir praktiserende lede;
(ii) vyftien ghienies vir gesalarieerde lede; en
(iii) twee ghienies vir afgetrede lede wees;
op voorwaarde dat, indien 'n lid na 30 Junie in enige jaar aansluit, hy net aanspreeklik sal wees vir die helfte van die bedrag van die jaarlikse subskripsie."

Name of School.	*District.*
18. S.A. Police Depot Primary School	Pretoria.
19. Thabakgolo Primary School ...	Pilgrim's Rest.
20. Uitspan Primary School	Pilgrim's Rest.
21. Vendaland Teacher Training School	Louis Trichardt.
22. Vendaland Secondary School ...	Louis Trichardt.
23. Vlakfontein Industrial School	Pretoria.
24. Warranslaagte Primary School	Krugersdorp.

✻ No. 1483.] [22 July 1955.

APPLICATION OF THE REGISTRATION REGULATIONS TO THE PROCLAIMED AREA OF MESSINA.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, in terms of sub-section (1) of section *thirty-eight* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), to add the following particulars to the Schedules to Government Notice No. 1032 of 1949, as amended, under the heading "Transvaal":—

FIRST SCHEDULE.

Proclaimed Area to which these regulations are applicable.	Proclamation Proclaiming Area.	Date of Proclamation.	Date from which these Regulations are of force and effect.
Messina.....	158	22/7/55	1/8/55

SECOND SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 5 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Messina.....	Two shillings.

THIRD SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 7 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Messina.....	Two shillings.

FOURTH SCHEDULE.

Fees payable in terms of regulation 12 of these regulations.

Proclaimed Area.	*Relative Fee.*
Messina.....	Two shillings.

DEPARTMENT OF EDUCATION, ARTS AND SCIENCE.

✻ No. 1475.] [22 July 1955.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS, UNDER THE ARCHITECTS AND QUANTITY SURVEYORS' (PRIVATE) ACT, 1927.

It is hereby notified for general information that the Honourable the Minister of Education, Arts and Science has been pleased to approve, in terms of section *nine* of the Architects and Quantity Surveyors' (Private) Act, 1927 (Act No. 18 of 1927), of the following amendments to the regulations made by the Inaugural Board appointed in terms of section *eight* of that Act and published by Government Notice No. 484 of 31st March, 1937, as amended by Government Notices No. 1443 of 2nd September, 1938, No. 329 of 7th March, 1941, No. 161 of 1945, No. 1608 of 30th July, 1948 and No. 1365 of 16th June, 1950:—

Delete regulation 73 (*a*) and substitute the following therefor:—

"73 (*a*) The annual subscriptions payable by members of the Institute and of the Chapter [*vide* regulation No. 22 (*c*)] shall not exceed—

(i) twenty-five guineas for practising members;
(ii) fifteen guineas for salaried members;
(iii) two guineas for retired members;
provided that, if a member joins after the 30th June in any year, he shall be liable for only half the amount of the annual subscription".

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

✱ No. 1476.] [22 Julie 1955.

VERTEENWOORDIGING IN DIE RANDWATER-RAAD.

Die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie het, kragtens artikel *dertien* van die Private Wet op die Randwaterraadstatute, 1950 (Wet No. 17 van 1950), die heer Alfred Goldstein, B.Sc., A.M.I.C.E., M.S.A.I.C.A., aangestel as sy verteenwoordiger in die Randwaterraad gedurende die afwesigheid, met verlof, van mnr. H. R. Moffatt.

DEPARTMENT OF HEALTH.

✱ No. 1476.] [22 July 1955.

REPRESENTATION ON THE RAND WATER BOARD.

In terms of section *thirteen* of the Rand Water Board Statutes (Private) Act, 1950 (Act No. 17 of 1950), the South African Railways Administration has appointed Mr. Alfred Goldstein, B.Sc., A.M.I.C.E., M.S.A.I.C.E., as its representative on the Rand Water Board during the absence on leave of Mr. H. R. Moffatt.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

KENNISGEWING No. 725 VAN 1955.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

J. J. BOONZAAIER,
Landmeter-generaal.

OPMETING VAN KROONGROND (KAAP).

Hierby word ingevolge subartikel (1) van artikel *sewentien* van die Opmetingswet, 1927 (Wet No. 9 van 1927), bekendgemaak dat ondergenoemde Kroongrondkaarte in die kantoor van die Landmeter-general, Kaapstad, ter insae lê en dat die kaarte ingevolge die bepalings van subartikel (1) (*c*) van artikel *drie* van genoemde Wet goedgekeur sal word indien geen skriftelike beswaar teen genoemde kaarte of teen 'n baken of grenslyn wat by die opmeting aangeneem is, voor of op 5 September 1955, ontvang word nie.

GENERAL NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

NOTICE No. 725 OF 1955.

The following notice is published for general information.

J. J. BOONZAAIER,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office,
Cape Town.

CROWN LAND SURVEYS (CAPE).

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *seventeen* of the Survey Act, 1927 (Act No. 9 of 1927), that the undermentioned diagrams of Crown Land are lying for inspection in the office of the Surveyor-General, Cape Town, and that, if no objection in writing to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the surveys is received on or before the 5th September, 1955, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (*c*) of section *three* of the above-mentioned Act.

Kaart No. *Diagram No.*	Beskrywing van grond. *Description of Land.*	Ligging. *Situation.*	Afdeling. *Division.*	Grootte. *Area.*
577/55....	Perseel/*Lot* WAT.....	Begrens deur Cannonstraat, Perseel No. 1 van Erf No. 15, Perseel No. 3 van Erf No. 15, Restant van Erf No. 15, Restant van Gedeelte No. 4 van Erf No. 15, Caledonstraat, Gedeelte No. 1 van Erf No. 9, Erwe Nos. 1–8 en Erf No. 20/*Bounded by Cannon Street, Lot No. 1 of Erf No. 15, Lot No. 3 of Erf No. 15, Remainder of Erf No. 15, Remainder of Portion No. 4 of Erf No. 15, Caledon Street, Portion No. 1 of Erf No. 9, Erven Nos. 1-8 and Erf No. 20*	Munisipaliteit van en afdeling / *Municipality and Division* Uitenhage	9,200 vk. vt./*sq. ft.*
3787/55....	*Perseel/Lot* SAS.....	Geleë te Orchardstasie, begrens deur Gedeelte No. 27 van De La Haye, Orchard, Gedeelte R, Gedeelte No. 1 van Annex Canning Site, Gedeelte No. 1 van Perseel A, Restant van Perseel A, Orchard, Spoorwegonteiening, Orchard, Gedeelte No. 13 van De La Haye, Gedeelte No. 28 van De La Haye, Gedeelte No. 12 van De La Haye en Gedeelte van Vendutie Kraal/*Situated at Orchard station bounded by Portion No. 27 of De La Haye, Orchard, Portion R, Portion No. 1 of Annex Canning Site, Portion No. 1 of Lot A, Remainder of Lot A, Orchard, Railway Expropriation, Orchard, Portion No. 13 of De La Haye, Portion No. 28 of De La Haye, Portion No. 12 of De La Haye and Portion of Vendutie Kraal*	Worcester.....	11·1829 morg/ *morgen.*
3792/55....	Die plaas/*The farm* Keurbosch Kloof A	Grensende aan De Doorns en begrens deur Perseel No. 4, Gedeelte No. 2 van Keurbosch Kloof, Perseel No. 4, Erf No. 2, Erwe Nos. 5–7, Erf No. 74, Erf No. 241 en Erwe Nos. 98–100/*Adjoining De Doorns and bounded by Lot No. 4, Portion No. 2 of Keurbosch Kloof, Lot No. 4, Erf No. 2, Erven Nos. 5–7, Erf No. 74, Erf No. 241 and Erven Nos. 98–100*	Worcester.....	132·1849 morg/ *morgen.*
3807/55....	Perseel Bashee Bridge Trading Station Annex van Nywara-lokasie/ *Lot Bashee Bridge Trading Station Annex of Nywara Location*	'n Gedeelte van die Idutywameent wat grens aan Gedeelte No. 1 van Bashee Bridge Trading Station/*A portion of the Idutywa Commonage adjoining Portion No. 1 of Bashee Bridge Trading Station*	Distrik/*District* Idutywa	1·9457 morg/ *morgen.*

DIVERSE

✱ KENNISGEWING No. 752 VAN 1955.

WET OP WELSYNSORGANISASIES, No. 40 VAN 1947.

TERUGGAWE VAN REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat ondergemelde welsynsorganisasies wat ingevolge die Wet op Welsynsorganisasies, No. 40 van 1947, geregistreer was, hul registrasiesertifikate ingevolge artikel *veertien* van die Wet teruggegee het aangesien hulle opgehou het om te bestaan:—

Naam van organisasies.	*Registrasienommers.*
S.A. Nasionale Tuberkulosevereniging, tak Edenvale	W.O. 1610
„East Daggafontein Ladies' Charity League", Pk. Daggafontein	W.O. 1746
Plaaslike Armsorgkommissie, Porterville	W.O. 1656
Boesmansnekse Mediese Hulpfonds, Privaatsak Bushnek ...	W.O. 746
„Second Anti-Aircraft Regimental Association", Kaapstad ...	W.O. 153
Riversdalse Christelike Welsynsvereniging, Riversdal	W.O. 529
Hofmeyr Gesondheidsraad, Hofmeyr	W.O. 970
Gedenkbeursfonds, Kimberley ...	W.O. 1189
George-tak van die Kleuterskoolvereniging van S.A., George ...	W.O. 554
Natalse Radiumtrust, Durban ...	W.O. 1095
Helleense Liefdadigheidsvereniging van Natal, Durban	W.O. 1454
„Speelgoed vir Geluk" Fonds, Johannesburg	W.O. 1150
Die Bantu Seuns- en Dogtersklubs van Kimberley, Kimberley ...	W.O. 1683

J. H. NAUDE,
Registrateur van Welsynsorganisasies.

✱ KENNISGEWING No. 753 VAN 1955.

NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Robert William Grieve, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, bekend dat tensy gronde van die teendeel binne 'n tydperk van veertien dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing aangevoer word, die registrasie van die Pretoria-Noord Bus en Transport Werkers Unie ingetrek sal word.

R. W. GRIEVE,
Nywerheidsregistrateur.

✱ KENNISGEWING No. 754 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

REGISTRASIERAAD VIR ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

EKSAMEN VIR REGISTRASIESERTIFIKATE VAN ELEKTROTEGNIESE DRAADWERKERS.

Ingevolge klousule 20 (3) van die regulasies opgestel kragtens artikel *drie-en-dertig* van die Wet op Elektrotegniese Draadwerkers en Aannemers, No. 20 van 1939, word hierby vir die inligting van kandidate wat vir die

MISCELLANEOUS

✱ NOTICE No. 752 OF 1955.

WELFARE ORGANIZATIONS ACT, No. 40 OF 1947.

SURRENDER OF REGISTRATION CERTIFICATE.

It is hereby notified for general information that the undermentioned organizations which were registered in terms of the Welfare Organizations Act, No. 40 of 1947, have surrendered their registration certificates in terms of section *fourteen* of the Act as they have ceased to function:—

Name of Organization.	*Registration Nos.*
S.A. National Tuberculosis Association, Edenvale Branch	W.O. 1610
East Daggafontein Ladies Charity League, P.O. Daggafontein ...	W.O. 1746
Local Poor Relief Commission, Porterville	W.O. 1656
Boesmansnek Medical Aid Fund, Private Bag, Bushnek	W.O. 746
Second Anti-Aircraft Regimental Association, Cape Town	W.O. 153
Riversdale Christian Welfare Society, Riversdale	W.O. 529
Hofmeyr Health Board, Hofmeyr	W.O. 970
Memorial Bursary Fund, Kimberley	W.O. 1189
George Branch of the Nursery School Association of S.A. ...	W.O. 554
Natal Radium Trust, Durban ...	W.O. 1095
Hellenic Benevolent Society of Natal, Durban	W.O. 1454
"Toys for Happiness" Fund, Johannesburg	W.O. 1150
Kimberley African Boys' and Girls' Clubs, Kimberley	W.O. 1683

J. H. NAUDE,
Registrar of Welfare Organizations.

✱ NOTICE No. 753 OF 1955.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, Robert William Grieve, Industrial Registrar, hereby notify, in terms of sub-section (2) of section *fifteen* of the Industrial Conciliation Act, 1937, that unless cause is shown to the contrary within a period of fourteen days from the date of publication of this notice the registration of the "Pretoria-Noord Bus en Transport Werkers Unie" will be cancelled.

R. W. GRIEVE,
Industrial Registrar.

✱ NOTICE No. 754 OF 1955.

DEPARTMENT OF LABOUR.

ELECTRICAL WIREMEN'S REGISTRATION BOARD.

EXAMINING FOR ELECTRICAL WIREMEN'S CERTIFICATE OF REGISTRATION.

In terms of Clause 20 (3) of the Regulations framed under section *thirty-three* of the Electrical Wiremen and Contractors Act, No. 20 of 1939, it is hereby notified for the information of candidates who have been accepted

eksamen aangeneem is, bekendgemaak dat ondergemelde eksamen vir registrasiesertifikate van elektrotegniese draadwerkers afgeneem sal word:—

'n Praktiese eksamen (deel B), om 9 vm. op Saterdag, 20 Augustus 1955, op ondergenoemde plekke:—

1. Pretoriase Tegniese Kollege, Pretoria.
2. Johannesburgse Tegniese Hoër en Ambagskool, Smitstraat, Johannesburg.
3. Tegniese Kollege, Pietermaritzburg.
4. Natalse Tegniese Kollege, Durban.
5. Oos-Londense Tegniese Kollege, Oos-Londen.
6. Port Elizabethse Tegniese Kollege, Port Elizabeth.
7. Kaapse Tegniese Kollege, Langmarkstraat, Kaapstad.
8. Noord-Kaaplandse Tegniese Kollege, Kimberley.
9. Bloemfonteinse Tegniese Hoër Skool, Bloemfontein.

Kandidate wat vir bogemelde eksamen aangeneem is, sal afsonderlik daarvan in kennis gestel word.

Nadere inligting kan van die Sekretaris van die Raad, Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Schoeman- en Paul Krugerstraat, Pretoria, verkry word.

for examination that the following examination for Electrical Wiremen's Certificates of Registration will be held:—

A Part "B" Practical Examination commencing at 9 a.m. on Saturday, 20th August, 1955, at the following centres:—

1. Pretoria Technical College, Pretoria.
2. Johannesburg Technical High and Trade School, Smit Street, Johannesburg.
3. Technical College, Pietermaritzburg.
4. Natal Technical College, Durban.
5. Technical College, East London.
6. Port Elizabeth Technical College, Port Elizabeth.
7. Cape Technical College, Longmarket Street, Cape Town.
8. Northern Cape Technical College, Kimberley.
9. Bloemfontein Technical High School, Bloemfontein.

Candidates who have been accepted for the above examination will be notified individually.

Any further information may be obtained from the Secretary to the Board, Department of Labour, Laboria Building, corner Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria.

✻ KENNISGEWING No. 755 VAN 1955.

Hierby word kragtens subartikel (7) van artikel *nege-en-dertig bis* van die Kinderwet, No. 31 van 1937, soos gewysig by Wet No. 25 van 1944, vir algemene inligting bekendgemaak dat die inrigting hierna vermeld, as 'n inrigting vir die ontvangs van kinders, ingevolge artikel *nege-en-dertig bis* van genoemde Wet, geregistreer is.

Naam.	Adres.	Ras.
Children's Emergency Home	Randallstraat, South End, Port Elizabeth	Blank.

✻ NOTICE No. 755 OF 1955.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (7) of section *thirty-nine bis* of the Children's Act, No. 31 of 1937, as amended by Act No. 25 of 1944, that the undermentioned institution has been registered as an institution for the reception of children, in terms of section *thirty-nine bis* of the said Act.

Name.	Address.	Race.
Children's Emergency Home	Randalls Street, South End, Port Elizabeth	European.

✻ KENNISGEWING No. 756 VAN 1955.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING.

Aan wie daarby belang het:

Neem asseblief kennis dat die Administrasie, soos omskryf in artikel *twee* van Wet No. 22 van 1916, kragtens die bevoegdheid verleen by artikel *drie* (*a*) van genoemde Wet, No. 22 van 1916, of 'n wysiging daarvan, en wette daarin genoem, ingevolge Kennisgewings van Onteiening Nos. C. 65/54 tot C. 70/54, gedateer 23 September 1954, en op 3 Februarie 1955, op W. A., G. F., De W., I. M., L. P. en J. H. Ferreira gedien, sekere grond, groot 78·2240 morg, insluitende 16 morg 312 vierkantroede grond wat vir spoorwegdoeleindes onteien is, synde die restant van plaas Elandsfontein Annex, afdeling Uniondale, Kaapprovinsie, vir die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens onteien het.

Ek gee dus kennis dat die Administrasie voornemens is om transport van genoemde stuk grond ooreenkomstig kaart S.G. No. 2578/54, sonder enige voorwaardes, in naam van die Regering van die Unie van Suid-Afrika in sy Administrasie van Spoorweë en Hawens te registreer.

Gedateer te Johannesburg, hede die 28ste dag van Junie 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder van die
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens.

Verw.: L.X. 1005/7.

✻ NOTICE No. 756 OF 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE.

To whom it may concern:

Please take notice that, under the powers conferred by section *three* (*a*) of Act No. 22 of 1916, or any amendment thereof, and statutes therein referred to, the Administration as defined in section *two* of the said Act, No. 22 of 1916, has by Notices of Expropriation Nos. C. 65/54 to C. 70/54, dated 23rd September, 1954, served on 3rd February, 1955, on W. A., G. F., De W., I. M., L. P. and J. H. Ferreira, expropriated certain land in extent 78.2240 morgen, including 16 morgen 312 square roods of land expropriated for railway purposes, being the remainder of the farm Elandsfontein Annex, Division of Uniondale, Cape Province, for the South African Railways and Harbours.

I, therefore, give notice that it is the intention of the Administration to register transfer of the said land according to Diagram S.G. No. 2578/54, in the name of the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration, free of all conditions.

Dated at Johannesburg, this 28th day of June, 1955.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager of the
South African Railways and Harbours.

Ref.: L.X. 1005/7.

✲ KENNISGEWING No. 757 VAN 1955.

REGULASIE No. 25, „NATAL MINES ACT", 1899.

BYLAE No. 5.

Hierby word bekendgemaak dat die Newcastle-Platberg Colliery, Limited, van Elandslaagte, Provinsie Natal, aansoek gedoen het om die registrasie op sy naam van twee mineraalmynkleims as volg:—

Bekend as M.C. No. 673, geleë op Fodo van die plaas Platberg No. 1241, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 50·8249 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

Bekend as M.C. No. 674, geleë op Fodo van die plaas Platberg No. 1241, County van Kliprivier, Provinsie Natal, 100·8044 acres groot, en begrens soos op die kaart daarvan aangedui;

en dat besware teen die registrasie van die kleims, met vermelding van redes, skriftelik en saam met die vereiste deposito, voor of op die 5de dag van Augustus 1955, by my ingedien moet word.

D. H. BOWDEN,
Adjunk-kommissaris van Myne, Natal.
I.M.N. 6/4/239.

✲ KENNISGEWING No. 758 VAN 1955.

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE.

Onderstaande kennisgewing word ingevolge artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), gepubliseer.

C. J. H. HANEKOM,
Waarnemende Mynkommissaris.

Johannesburg, 27 Junie 1955.

Geregistreer.

Goewermentskantore,
h/v Rissik- en Frederickstraat,
Johannesburg,
27 Junie 1955.

Mnr. M. Klein, mev. S. Grevler en
die Kurator van die Insolvente Boedel
van E. Sochen,
p/a Albert Ruskin and Company,
Empiregebou 101/105,
h/v Mark- en Kruisstraat,
Johannesburg.

Menere en Mevrou,

AGTERSTALLIGE LISENSIEGELDE. — STANDPLASE BUITE DORPE, GELEË OP DIE PLAAS ROODEPOORT No. 5, DISTRIK ROODEPOORT.

Ooreenkomstig die bepalings van subartikel (1) van artikel *honderd-en-twee* van die „Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), het ek die eer u in kennis te stel dat lisensiegelde, betaalbaar ten opsigte van Standplase Buite Dorpe Nos. 509, 510, 511 en 512, gehou kragtens Lisensie No. 323, geleë op die geproklameerde plaas Roodepoort No. 5 (Eienaars: Nefdt en ander), distrik Roodepoort, en op u name geregistreer, meer as ses maande agterstallig is, en ek eis dus betaling van alle lisensiegelde wat daarop verskuldig is, en ook die koste van die publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

U dienswillige,

C. J. H. HANEKOM,
Waarnemende Mynkommissaris.
M.C.A. 31/173.
M.M. 42/1/48.

✲ NOTICE No. 757 OF 1955.

REGULATION No. 25, NATAL MINES ACT, 1899.

SCHEDULE No. 5.

It is hereby notified that application has been made by the Newcastle-Platberg Colliery, Limited, of Elandslaagte, Province of Natal, for the registration in its name of two mineral mining claims, as follows:—

Known as M.C. No. 673, situated on Fodo of the farm Platberg No. 1241, County of Klip River, Province of Natal, in extent 50·8249 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

Known as M.C. No. 674, situated on Fodo of the farm Platberg No. 1241, County of Klip River, Province of Natal, in extent 100·8044 acres, and bounded as indicated on the diagram thereof;

and that objections to the registration of these claims, stating the grounds of objection, must be made in writing and lodged with me, accompanied by the requisite deposit, on or before the 5th day of August, 1955.

D. H. BOWDEN,
Deputy-Commissioner of Mines, Natal.
I.M.N. 6/4/239.

✲ NOTICE No. 758 OF 1955.

ARREAR LICENCE MONEYS.

The following notice is published in terms of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

C. J. H. HANEKOM,
Acting Mining Commissioner.

Johannesburg, 27th June, 1955.

Registered.

Government Offices,
corner Rissik and Frederick Streets,
Johannesburg,
27th June, 1955.

Mr. Klein, Mrs. S. Grevler and
the Trustee in the Insolvent Estate
of E. Sochen,
c/o Albert Ruskin and Company,
101/105 Empire Buildings,
corner Market and Kruis Streets,
Johannesburg.

Gentlemen and Madam,

ARREAR LICENCE MONEYS.—STANDS OUTSIDE TOWNSHIPS SITUATE ON THE FARM ROODEPOORT No. 5, DISTRICT ROODEPOORT.

In accordance with the provisions of sub-section (1) of section *one hundred and two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I have the honour to give you notice that the licence moneys in respect of Stands Outside Townships Nos. 509, 510, 511 and 512, held under Licence No. 323, situate on the proclaimed farm Roodepoort No. 5 (Freehold Owners: Nefdt and others), District Roodepoort, and registered in your names, are now more than six months in arrear, and I, therefore, demand payment of all licence moneys due thereon, together with the cost of publication of this notice in the *Government Gazette*.

I have the honour to be,
Gentlemen and Madam,
Your obedient Servant,

C. J. H. HANEKOM,
Acting Mining Commissioner.
M.C.A. 31/173.
M.M. 42/1/48.

✻ KENNISGEWING No. 759 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN KLERKSDORP.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. I. J. J. Muller en mnr. P. L. M. van Bergen tot lede van bogenoemde Raad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van die datum van publikasie hiervan.

J. RAMAGE,
Magistraat.

Klerksdorp, 4 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 760 VAN 1955.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die volgende vertoë betreffende die Doeanetarief deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang is:—

LYS No. 123.

Verhoging van die reg op:—

1. Diamant- en haelbore, van vry van reg (minimum reg) en 5 persent *ad valorem* (intermediêre reg) tot onderskeidelik 20 persent en 25 persent *ad valorem.*
2. Sokkies en driekwartkouse, van verskeie regstariewe tot 33⅓ persent *ad valorem* of ½d. per paar, wat ook al die grootste is.
3. Koperplate, van vry van reg tot 35 persent *ad valorem.*

Terugbetaling van reg op materiale wat by die vervaardiging van artikels vir uitvoer gebruik is.

1. Emulsiegeurstowwe en stabiliseerders vir die vervaardiging van sitrussappe vir uitvoer.

Korting van reg op:—

1. Keramiekafdrukke, vloeibare goud en vloeibare silwer vir die vervaardiging van keramiekwerk.
2. Sajetgaredraad vir die vervaardiging van moket.
3. Kompaskoord vir die vervaardiging van rubberslange en vervoer- en dryfbande.
4. Die volgende materiale vir die vervaardiging van leerpapier:—

   Polivinielchloried.
   Trikresielfosfaat.
   Diafanielftalaat.
   Polimetielmetakrielaat.

Vir Lys No. 122, kyk Goewermentskennisgewing No. 726 van 8 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 761 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN VERKLARING KRAGTENS ARTIKEL *NEGE* VAN WET No. 28 VAN 1937.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege* van Wet No. 28 van 1937, bekendgemaak dat Gert Diederik Cornelissen, 'n blanke man, woonagtig in die distrik Postmasburg, op 2 Junie 1955, onbekwaam verklaar is om 'n vuurwapen te eniger tyd te besit.

Geteken te Olifantshoek op hede die 2de dag van Julie 1955.

F. R. DE VILLIERS,
Assistent-magistraat.

✻ KENNISGEWING No. 762 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

JOHANNES MATTHEUS DAVIS.

Ontvlug uit Kroonstad-tronk; datum van ontvlugting, 8 Julie 1955; vader se naam, J. M. Davis; geboorteplek, Parys; ras, blanke; beroep, stoker; ouderdom, 20 jaar;

✻ NOTICE No. 759 OF 1955.

KLERKSDORP IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Messrs. I. J. J. Muller and P. L. M. van Bergen have been elected as members of the above-mentioned Board for a period of three years as from date of publication hereof.

J. RAMAGE,
Magistrate.

Klerksdorp, 4th July, 1955.

✻ NOTICE No. 760 OF 1955.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

It is hereby notified for general information that the following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 123.

Increase in Duty on:—

1. Diamond and shot drills, from free of duty minimum rate) and 5 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to 20 per cent and 25 per cent *ad valorem,* respectively.
2. Socks and three-quarter hose, from various rates of duty to 33⅓ per cent *ad valorem* or ½d. per pair, whichever is the greater.
3. Copper sheets, from free of duty to 35 per cent *ad valorem.*

Refund of Duty on Materials Used in the Manufacture of Articles for Export:—

1. Emulsion flavours and stabilizers for the manufacture of citrus juice for export.

Rebate of Duty on:—

1. Ceramic transfers, liquid gold and liquid silver for the manufacture of ceramics.
2. Worsted yarns for the manufacture of moquette.
3. Compass cord for the manufacture of hose and conveyor and transmission belts.
4. The following materials for the manufacture of leather-paper:—

   Polyvinyl chloride.
   Tricresyl phosphate.
   Diaphanyl phthalate.
   Polymethyl methacrylate.

For List No. 122 see Government Notice No. 726 of 8th July, 1955.

✻ NOTICE No. 761 OF 1955.

NOTICE OF DECLARATION, IN TERMS OF SECTION *NINE* OF ACT No. 28 OF 1937.

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *nine* of Act No. 28 of 1937, that Gert Diederik Cornelissen, a European male, resident in the District Postmasburg, was on the 2nd June, 1955, declared to be a person unfit to possess any firearm at any time.

Dated at Olifantshoek this 2nd day of July, 1955.

F. R. DE VILLIERS,
Assistant Magistrate.

✻ NOTICE No. 762 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

JOHANNES MATTHEUS DAVIS.

Escaped from Kroonstad Gaol; date of escape, 8th July, 1955; father's name, J. M. Davis; birthplace, Parys; race, European; calling, stoker; age, 20 years; height,

lengte, 5 vt. 11½ dm.; hare, bruin; oë, donkerbruin; gelaatskleur, donker; liggaamsbou, skraal; mond, klein; neus, groot; ore, middelmatig; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Klere ten tyde van ontvlugting: Broek, vaalbruin, flanel; hemp, kakie; skoene, bruin (tronk); kouse, blou (tronk).

Is as volg gevonnis:—

(*a*) Deur Magistraat te Ventersburg op 24 Junie 1955, weens diefstal van motorkar, tot nege maande met harde arbeid en vyf houe.

(*b*) Deur Magistraat te Kroonstad op 30 Junie 1955, weens diefstal, tot twaalf maande met harde arbeid.

✻ KENNISGEWING No. 763 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

JOSEPH DUBE *alias* CHARLIE.

Ontvlug uit Tronk, Pietermaritzburg; datum van ontvlugting, 3 Julie 1955; stamnaam, Dube; vader se naam, Mankeu; geboorteplek, Verulam; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 31 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, geskeer; oë, bruin; gelaatskleur, swart; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, klein; ken, rond; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Littekens.—Aan regter wenkbrou.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, blou, seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit strepe; gemerk, P. hoenderspoor G.

Nader onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonnis: Deur Hooggeregshof te Pietermaritzburg op 10 Mei 1955, weens huisbraak en diefstal (twee aanklagte), tot onbepaalde vonnis.

✻ KENNISGEWING No. 764 VAN 1955.

KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.

'n Beloning van drie pond en alle redelike uitgawes sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde bandiet:—

ELIAS NDHLOVU.

Ontvlug uit Tronk, Pietermaritzburg; datum van ontvlugting, 3 Julie 1955; stamnaam, Ndhlovu; vader se naam, Albert; geboorteplek, Pietermaritzburg; ras, Zoeloe; beroep, arbeider; ouderdom, 32 jaar; lengte, 5 vt. 7 dm.; hare, geskeer; oë, bruin; gelaatskleur, swart; liggaamsbou, goed; mond, middelmatig; neus, plat; ore, middelmatig; ken, spits; gesig, ovaal; baard, geskeer; snorbaard, geskeer; tande, gesond.

Littekens.—Twee aan middel van voorkop.

Klere ten tyde van ontvlugting: Baadjie, blou seildoek; kortbroek, molvel; hemp, rooi flanel; trui, rooi en wit strepe; gemerk, P. hoenderspoor G.

Ander onderskeidingsmerke.—Geen.

Is as volg gevonnis: Deur Hooggeregshof te Pietermaritzburg op 10 Mei 1955, weens huisbraak en diefstal, tot onbepaalde vonnis.

✻ KENNISGEWING No. 765 VAN 1955.

OPGETELDE DIAMANT.

Hierby word ingevolge artikel *vier-en-dertig* van Wet No. 14 van 1885 (Kaap), bekendgemaak dat ondergenoemde diamant opgetel is:—

Een ruwe en ongeslypte diamant van ongeveer ¼ karaat, opgetel te Morrisdraai, in die distrik Barkly-Wes.

5 ft. 11½ in.; hair, brown; eyes, dark brown; complexion, dark; build, slender; mouth, small; nose, large; ears, medium; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Clothes at time of escape: Trousers, fawn, flannel; shirt, khaki; shoes, brown (gaol); stockings, blue (gaol).

Was sentenced as follows:—

(*a*) By Magistrate at Ventersburg on 24th June, 1955, for theft of motor car to nine months with hard labour and five cuts.

(*b*) By Magistrate at Kroonstad on 30th June, 1955, for theft to twelve months with hard labour.

✻ NOTICE No. 763 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

JOSEPH DUBE *alias* CHARLIE.

Escaped from Gaol, Pietermaritzburg; date of escape, 3rd July, 1955; tribal name, Dube; father's name, Mankeu; birthplace, Verulam; race, Zulu; calling, labourer; age, 31 years; height, 5 ft. 7 ins.; hair, shaven; eyes, brown; complexion, black; build, well built; mouth, medium; nose, flat; ears, small; chin, round; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Scars.—On right eyebrow.

Clothes at time of escape: Tunic, blue duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white striped; marked, P. arrow G.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Was sentenced as follows: Supreme Court at Pietermaritzburg on 10th May, 1955, for housebreaking and theft (two counts) to indeterminate sentence.

✻ NOTICE No. 764 OF 1955.

NOTICE OF ESCAPE.

A reward of three pounds and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned convict:—

ELIAS NDHLOVU.

Escaped from Gaol, Pietermaritzburg; date of escape, 3rd July, 1955; tribal name, Ndhlovu; father's name, Albert; birthplace, Pietermaritzburg; race, Zulu; calling, labourer; age, 32 years; height, 5 ft. 7 ins.; hair, shaven; eyes, brown; complexion, black; build, well built; mouth, medium; nose, flat; ears, medium; chin, pointed; face, oval; beard, shaven; moustache, shaven; teeth, sound.

Scars.—Two, centre forehead.

Clothes at time of escape: Tunic, blue duck; shorts, moleskin; shirt, red flannel; jersey, red and white striped; marked, P arrow G.

Other Distinguishing Marks.—Nil.

Was sentenced as follows: By Supreme Court at Pietermaritzburg on 10th May, 1955, for housebreaking and theft, to indeterminate sentence.

✻ NOTICE No. 765 OF 1955.

PICKED-UP DIAMOND.

In terms of section *thirty-four* of Act No. 14 of 1885 (Cape), it is hereby notified that the following diamond was picked up:—

One rough uncut diamond of approximate weight of ¼ carat, picked up at Morrisdraai, in the District of Barkly West.

Persone wat daarop aanspraak maak dat hulle die eienaars van hierdie diamant is, moet sodanige aanspraak binne 21 dae na publikasie hiervan tot tevredenheid van die ondergetekende bewys.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistraat.

Barkly-Wes, 28 Junie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 766 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DOORNRIVIER.

Hierby word bekendgemaak dat die heer D. F. J. Viljoen behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester.
6 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 767 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN OVERHEX.

Hierby word bekendgemaak dat die heer A. P. Kloppers behoorlik tot lid van bogenoemde Raad herkies is vir 'n tydperk van drie jaar, met ingang van die datum van publikasie hiervan in die *Staatskoerant*.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester.
6 Julie 1955.

✱ KENNISGEWING No. 768 VAN 1955.

1. Hierby word kennis gegee aan alle Bantoe-onderwysers in diens aan die skole wat in die bylae van Goewermentskennisgewing No. 1477, gedateer 22 Julie 1955 vervat is, dat die bestaande diensvoorwaardes vanaf 8 Oktober 1955 vervang sal word deur die diensvoorwaardes soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 22 April 1955.

2. 'n Bantoe-onderwyser wat gewillig is om sonder onderbreking van diens of verandering van salaris in sy pos aan te bly, kan dit doen mits—

(1) hy sy gewilligheid te kenne gee om 'n kontrak, ooreenkomstig die nuwe diensvoorwaardes, met die Departement van Naturellesake aan te gaan; en
(2) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling goedkeur.

3. 'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke bly om voor 30 September 1955 'n kontrak met die Departement van Naturellesake te onderteken, of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake goedgekeur word nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 26 Julie 1955 kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

✱ KENNISGEWING No. 769 VAN 1955.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Staatsbantoeskole wat by Goewermentskennisgewing No. 1478, gedateer 22 Julie 1955, vanaf 7 Oktober 1955 opgehef is, vanaf 8 Oktober 1955 as òf Bantoegemeenskapskole òf Staatsondersteunde Naturelleskole sal funksioneer.

'n Bantoe-onderwyser wat in enigeen van bogemelde Staatsbantoeskole op 7 Oktober in diens was, kan sy dienste sonder verandering van salaris voortsit; mits—

(*a*) in die geval van 'n skool wat 'n Bantoegemeenskapskool sal word—

(i) sodanige Bantoe-onderwyser voor 30 September 1955 'n kontrak onderteken het waarin hy die diensvoorwaardes aanvaar van die Bantoeskoolraad wat vanaf 8 Oktober 1955 beheer van die skool waar hy in diens is, sal oorneem; en

Any person claiming ownership of this diamond shall, within 21 days of publication hereof, prove to the satisfaction of the undersigned his claim to such right.

A. J. H. HOFMEYR,
Magistrate.

Barkly West, 28th June, 1955.

✱ NOTICE No. 766 OF 1955.

DOORN RIVER IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. D. F. J. Viljoen has been duly re-elected member of the above board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester.
6th July, 1955.

✱ NOTICE No. 767 OF 1955.

OVERHEX IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that Mr. A. P. Kloppers has been duly re-elected member of the above board for a period of three years from the date of publication hereof in the *Union Gazette*.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester.
6th July, 1955.

✱ NOTICE No. 768 OF 1955.

1. Notice is hereby given to all Bantu teachers employed in the schools mentioned in the schedule to Government Notice No. 1477, dated 22nd July, 1955, that as from 8th October, 1955, the existing conditions of service will be superseded by the conditions of service as set out in Government Notice No. 841 dated 22nd April, 1955.

2. Any Bantu teacher who agrees to continue in his post without interruption of service or alteration of salary may do so; provided that—

(1) he signifies his willingness to enter into a contract, subject to the new conditions of service, with the Department of Native Affairs; and
(2) the Secretary for Native Affairs approves of his appointment.

3. Any Bantu teacher who is unwilling or fails to sign a contract with the Department of Native Affairs before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved by the Secretary for Native Affairs shall be deemed to have been given three months' notice of the termination of his services as from 26th July, 1955.

✱ NOTICE No. 769 OF 1955.

It is hereby notified for general information that those Government Bantu Schools which have been disestablished in terms of Government Notice No. 1478, dated 22nd July, 1955, with effect from 7th October, 1955, will function as either Bantu Community Schools or as State-aided Native Schools as from 8th October, 1955.

Any Bantu teacher employed in any of the aforementioned Government Bantu Schools on the 7th October, 1955, may continue his services without alteration of salary; provided that—

(*a*) in the case of any school which becomes a Bantu Community school—

(i) such Bantu teacher signs a contract prior to 30th September, 1955, accepting the conditions of service of the Bantu School Board which will assume control as from 8th October, 1955, of the school in which he is employed; and

(ii) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling vir die doeleindes van subsidie goedgekeur het; of

(*b*) in die geval van 'n skool wat 'n Staatsondersteunde Naturelleskool sal word—

(i) sodanige Bantoe-onderwyser voor 30 September 1955 'n kontrak onderteken het waarin hy die diensvoorwaardes aanvaar van die eienaar wat vanaf 8 Oktober 1955 beheer van die skool waar hy in diens is, sal oorneem; en

(ii) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling vir die doeleindes van subsidie goedgekeur het.

Konsepdiensvoorwaardes vir Bantoe-onderwysers in Bantoegemeenskapskole is gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 86, gedateer 14 Januarie 1955. Die diensvoorwaardes wat deur die betrokke Bantoeskoolrade aangebied word en kontrakvorms sal voor die einde van Augustus 1955 aan Bantoe-onderwysers beskikbaar gestel word.

Konsepdiensvoorwaardes vir Bantoe-onderwysers in Staatsondersteunde myn- of fabriekskole is gepubliseer in Goewermentskennisgewing No. 119, gedateer 21 Januarie 1955. Die diensvoorwaardes wat deur die eienaars van die betrokke Staatsondersteunde Naturelleskole aangebied word, sal voor die einde van Augustus 1955 aan Bantoe-onderwysers beskikbaar gestel word.

'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke gebly het om voor 30 September 1955 'n kontrak met 'n Bantoeskoolraad of met die eienaar van 'n Staatsondersteunde Naturelleskool te onderteken of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake vir die doeleindes van subsidie goedgekeur is nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 26 Julie 1955 drie maande kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

✱ KENNISGEWING No. 770 VAN 1955.

1. Hierby word kennis gegee aan alle Bantoe-onderwysers in diens aan die skole wat in die bylae hiervan vervat is, dat die bestaande diensvoorwaardes vanaf 8 Oktober 1955 vervang sal word deur die diensvoorwaardes soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 22 April 1955.

2. 'n Bantoe-onderwyser wat gewillig is om sonder onderbreking van diens of verandering van salaris in sy pos aan te bly, kan dit doen mits—

(1) hy sy gewilligheid te kenne gee om 'n kontrak, ooreenkomstig die nuwe diensvoorwaardes, met die Departement van Naturellesake aan te gaan; en

(2) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling goedkeur.

3. 'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke bly om voor 30 September 1955 'n kontrak met die Departement van Naturellesake te onderteken, of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake goedgekeur word nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 26 Julie 1955 kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

BYLAE.

Skool.	*Distrik.*
1. E. R. Grobler, Primêre	Bloemfontein.
2. Roodepoort, Primêre	Dewetsdorp.

✱ KENNISGEWING No. 771 VAN 1955.

1. Hierby word kennis gegee aan alle Bantoe-onderwysers in diens aan die skole wat in die bylae van Goewermentskennisgewing No. 1482 gedateer 22 Julie 1955 vervat is, dat die bestaande diensvoorwaardes vanaf 8 Oktober 1955 vervang sal word deur die diensvoorwaardes soos vervat in Goewermentskennisgewing No. 841 van 22 April 1955.

(ii) the Secretary for Native Affairs has approved of his appointment for purposes of subsidy; or

(*b*) in the case of any school which becomes a State-aided Native School—

(i) such Bantu teacher signs a contract prior to 30th September, 1955, accepting the conditions of service of the proprietor who will assume control as from 8th October, 1955, of the school in which he is employed; and

(ii) the Secretary for Native Affairs has approved of his appointment for purposes of subsidy.

Draft conditions of service for Bantu teachers in Bantu Community schools were published in Government Notice No. 86, dated 14th January, 1955. The conditions of service offered by the Bantu School Boards concerned and contract forms will be available to Bantu teachers before the end of August, 1955.

Draft conditions of service for Bantu teachers employed in State-aided mine or factory schools were published in Government Notice No. 119, dated 21st January, 1955. Conditions of service offered by proprietors of State-aided Native schools concerned and contract forms will be available to Bantu teachers before the end of August, 1955.

Any Bantu teacher who is unwilling, or has failed to sign a contract with a Bantu School Board or the proprietor of a State-aided Native school before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved by the Secretary for Native Affairs for purposes of subsidy, shall be deemed to have been given notice of one school quarter of the termination of his services as from 26th July, 1955.

✱ NOTICE No. 770 OF 1955.

1. Notice is hereby given to all Bantu teachers employed in the schools mentioned in the schedule hereto, that as from 8th October, 1955, the existing conditions of service will be superseded by the conditions of service as set out in Government Notice No. 841, dated 22nd April, 1955.

2. Any Bantu teacher who agrees to continue in his post without interruption of service or alteration of salary may do so; provided that—

(1) he signifies his willingness to enter into a contract, subject to the new conditions of service, with the Department of Native Affairs; and

(2) the Secretary for Native Affairs approves of his appointment.

3. Any Bantu teacher who is unwilling or fails to sign a contract with the Department of Native Affairs before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved by the Secretary for Native Affairs shall be deemed to have been given three months' notice of the termination of his services as from 26th July, 1955.

SCHEDULE.

School.	*District.*
1. E. R. Grobler Primary	Bloemfontein.
2. Roodepoort Primary	Dewetsdorp.

✱ NOTICE No. 771 OF 1955.

1. Notice is hereby given to all Bantu teachers employed in the schools mentioned in the schedule to Government Notice No. 1482 of 22nd July, 1955, that as from 8th October, 1955, the existing conditions of service will be superseded by the conditions of service as set out in Government Notice No. 841 dated 22nd April, 1955.

2. 'n Bantoe-onderwyser wat gewillig is om sonder onderbreking van diens of verandering van salaris in sy pos aan te bly, kan dit doen mits—

(1) hy sy gewilligheid te kenne gee om 'n kontrak, ooreenkomstig die nuwe diensvoorwaardes, met die Departement van Naturellesake aan te gaan; en
(2) die Sekretaris van Naturellesake sy aanstelling goedkeur.

3. 'n Bantoe-onderwyser wat onwillig is of in gebreke bly om voor 30 September 1955 'n kontrak met die Departement van Naturellesake te onderteken, of wie se aanstelling nie deur die Sekretaris van Naturellesake goedgekeur word nie, word beskou as 'n onderwyser aan wie met ingang van 26 Julie 1955 kennis gegee is van die beëindiging van sy dienste.

✻ KENNISGEWING No. 772 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN DARLINGBRUG.

Hierby word ooreenkomstig Deel IV van die Regulasies wat kragtens artikel *sewe-en-sewentig* en *ses-en-tagtig* van Wet No. 8 van 1912, soos gewysig, opgestel is, bekendgemaak dat 'n vergadering om 11-uur vm. op 5 Augustus 1955, in die Magistraatskantoor, Worcester, gehou sal word om een lid van bogenoemde Raad te kies in die plek van mnr. A. J. v. d. Merwe, wat oorlede is.

J. A. PIENAAR,
Magistraat.

Magistraatskantoor,
Worcester.
12 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 773 VAN 1955.

BESPROEIINGSRAAD VAN UPINGTON.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstermyn van die here J. A. Strauss en B. F. Louw as lede van bogenoemde Raad op 2 Oktober 1955 verstryk.

'n Openbare hofsitting sal om 10 vm. op Vrydag, 16 September 1955, in die Magistraatskantoor, Upington, gehou word om twee lede in die plek van bogenoemde uittredende lede te kies.

P. U. DE JAGER,
Assistent-magistraat.

Upington,
7 Julie 1955.

✻ KENNISGEWING No. 774 VAN 1955.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

BULLETIN No. 28 VAN 1955, VIR DIE AGT DAE GEËINDIG DONDERDAG, 14 JULIE 1955.

PES.

Geen.

POKKIES.

Geen.

TIFUSKOORS.

Geen.

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:—

Pes.—Geen.

Cholera in Kalkutta (Indië); Chalna (Pakistan).

Pokkies in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Birma); Phnom-Penh (Kambodja); Ahmedabad, Allahabad, Bombaai, Kalkutta, Cochin, Delhi, Kanpur, Lucknow, Nagpur, Tellicherry (Indië); Chittagong, Dacca, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viet-Nam); Mogadiscio (Somalia); Tanga (Tanganjika).

Tifuskoors in Baghdad (Irak); Alexandrië, Kaïro (Egipte).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Sekretaris van Gesondheid.

2. Any Bantu teacher who agrees to continue in his post without interruption of service or alteration of salary may do so; provided that—

(1) he signifies his willingness to enter into a contract, subject to the new conditions of service, with the Department of Native Affairs; and
(2) the Secretary for Native Affairs approves of his appointment.

3. Any Bantu teacher who is unwilling or fails to sign a contract with the Department of Native Affairs before 30th September, 1955, or whose appointment is not approved by the Secretary for Native Affairs shall be deemed to have been given three months' notice of the termination of his services as from 26th July, 1955.

✻ NOTICE No. 772 OF 1955.

DARLING BRIDGE IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given in terms of Part IV of the Regulations framed under the provisions of sections *seventy-seven* and *eighty-six* of Act No. 8 of 1912, as amended, that a meeting will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on 5 August, 1955, at 11 o'clock a.m., for the election of one member for the above-mentioned Board vice Mr. A. J. v. d. Merwe, who died.

J. A. PIENAAR,
Magistrate.

Magistrate's Office,
Worcester.
12th July, 1955.

✻ NOTICE No. 773 OF 1955.

UPINGTON IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. J. A. Strauss and B. F. Louw, as members of the above-mentioned Board, will expire on the 2nd October, 1955.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Upington, at 10 a.m. on Friday, the 16th September, 1955, for the election of two members to replace the above-named outgoing members.

P. U. DE JAGER,
Assistant Magistrate.

Upington,
7th July, 1955.

✻ NOTICE No. 774 OF 1955.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF HEALTH.

BULLETIN No. 28 OF 1955, FOR THE EIGHT DAYS ENDED THURSDAY, THE 14TH JULY, 1955.

PLAGUE.

Nil.

SMALLPOX.

Nil.

TYPHUS FEVER.

Nil.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest information there existed:—

Plague.—Nil.

Cholera in Calcutta (India); Chalna (Pakistan).

Smallpox in Kabul (Afghanistan); Moulmein, Rangoon (Burma); Phnom-Penh (Cambodia); Ahmedabad, Allahabad, Bombay, Calcutta, Cochin, Delhi, Kanpur Lucknow, Nagpur, Tellicherry (India); Chittagong, Dacca, Lahore (Pakistan); Saigon-Cholon (Viêt-Nam); Mogadiscio (Somalia); Tanga (Tanganyika).

Typhus fever in Baghdad (Iraq); Alexandria, Cairo (Egypt).

J. J. DU PRÉ LE ROUX,
Secretary for Health.

✻ KENNISGEWING No. 775 VAN 1955.

SITTINGS VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Na aanleiding van my Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Hof vir die Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte, Natal, om 10 vm. op Vrydag, 22 Julie 1955, te Durban sitting sal hou.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Natalse Provinsiale Afdeling) te Durban, op hede die 15de dag van Julie 1955.

EDMUND SELKE,
Waarnemende Regter-president.

✻ NOTICE No. 775 OF 1955.

CIRCUIT COURT SITTINGS.—PROVINCE OF NATAL.

Pursuant to my Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern Circuit Districts Local Division of Natal will sit at Durban on Friday, 22nd July, 1955, at 10 a.m.

Given under my Hand and Seal of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Durban this 15th day of July, 1955.

EDMUND SELKE,
Acting Judge President.

✻ KENNISGEWING No. 776 VAN 1955.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNSORGANISASIES.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL *NEGE* (5) VAN DIE WET OP WELSYNSORGANISASIES, 1947.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die aansoeke van die volgende welsynsorganisasies om registrasie ingevolge artikel *nege* 9 (3) (*a*) van die Wet op Welsynsorganisasies, 1947, toegestaan is:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1840	Nie-blanke Kraaminrigting en Welsynsvereniging vir die Noordelike Gebiede, Klipfonteinweg 338, Elsiesrivier, K.P.	(1) Die oprigting van 'n kraaminrigting. (2) Om die algemene welsyn van die gemeenskap te bevorder. (3) Om kennis oor algemene gesondheid en kinderwelsyn onder sy lede te bevorder. (4) Om te help met die aanneem van wetgewing ter verbetering van die beskerming van vrouens en kinders. (5) Om op alle tye te streef na leniging van nood en vermindering van verlies van lewens onder vrouens en kinders weens nalatigheid of armoede. (6) Om sy lede in burgerlike aangeleenthede wat vrouens en kinders raak, te laat belangstel. (7) Om met alle ander organisasies met soortgelyke doelstellings saam te werk. (8) Om ondersoek in te stel en vertoë te rig in verband met armsorg en ander welsynstoelaes. (9) Die werksgebied van die Vereniging is die munisipale gebiede van Goodwood, Parow en Bellville.
W.O. 1870	Nokupila—Die Landelike Bantoegesondheidsvereniging, Pk. Ncoha, Kaapprovinsie	(1) Om oor die algemeen inisiatief en selfstandigheid onder die landelike Bantoegemeenskappe op die gebied van persoonlike en openbare gesondheid en gesondheidsleer te stimuleer. (2) Voorsiening vir algemene- en kraamklinieke te maak. (3) Tuberkulose en ander maatskaplike siektes te bestry. (4) Waar die behoefte vir die versorging van kinders van werkende moeders bestaan, creches te stig. (5) 'n Verplegings- of ander personeel in diens te neem of daarvoor te reël.
W.O. 1852	„ Grahamstown Round Table No. 11 ", Posbus 140, Grahamstad	Ter bevordering van die doelstellings van diens aan die gemeenskap, insluitende liefdadigheids-, welsyns- en gemeenskapsdienswerk van enige aard sal dit „ Round Table " se strewe wees om in sy diskresie fondse vir hulp aan enige verdienstelike saak wat hulp aan behoeftiges beoog, in te samel; die opvoeding van diegene wat nie in staat is om dit sonder hulp te doen nie, te bevorder en om oor die algemeen fondse vir die welsyn van enige persoon wat in die diskresie van „ Round Table " hulp waardig is, te verkry.
W.O. 1844	„ Round Table of Pietermaritzburg No. 12 ", Posbus 422, Pietermaritzburg	Ter bevordering van die doelstellings van diens aan die gemeenskap, insluitende liefdadigheids-, welsyns- en gemeenskapsdienswerk van enige aard sal dit „ Round Table " se strewe wees om in sy diskresie fondse vir hulp aan enige verdienstelike saak wat hulp aan behoeftiges beoog, in te samel; die opvoeding van diegene wat nie in staat is om dit sonder hulp te doen nie, te bevorder en om oor die algemeen fondse vir die welsyn van enige persoon wat in die diskresie van „ Round Table " hulp waardig is, te verkry.
W.O. 1845	„ Round Table of Eshowe No. 24 ", Posbus 42, Eshowe	Ter bevordering van die doelstellings van diens aan die gemeenskap, insluitende liefdadigheids-, welsyns- en gemeenskapsdienswerk van enige aard, sal dit „ Round Table " se strewe wees om in sy diskresie fondse vir hulp aan enige verdienstelike saak wat hulp aan behoeftiges beoog, in te samel: die opvoeding van diegene wat nie in staat is om dit sonder hulp te doen nie, te bevorder en om oor die algemeen fondse vir die welsyn van enige persoon wat in die diskresie van „ Round Table " hulp waardig is, te verkry.
W.O. 1846	„ Round Table of East London No. 1 ", p/a mnre. B. R. Whitaker & Kie, Gladstonestraat 7, Oos-Londen	Ter bevordering, van die doelstellings van diens aan die gemeenskap, insluitende liefdadigheids-, welsyns- en gemeenskapsdienswerk van enige aard, sal dit „ Round Table " se strewe wees om in sy diskresie fondse vir hulp aan enige verdienstelike saak wat hulp aan behoeftiges beoog, in te samel; die opvoeding van diegene wat nie in staat is om dit sonder hulp te doen nie, te bevorder en om oor die algemeen fondse vir die welsyn van enige persoon wat in die diskresie van „ Round Table " hulp waardig is, te verkry.
W.O. 1881	„ Round Table of Pietersburg No. 22 ", Posbus 33, Pietersburg.	Ter bevordering van die doelstellings van diens aan die gemeenskap, insluitende liefdadigheids, welsyns- en gemeenskapsdienswerk van enige aard, sal dit „ Round Table " se strewe wees om in sy diskresie fondse vir hulp aan enige verdienstelike saak wat hulp aan behoeftiges beoog, in te samel; die opvoeding van diegene wat nie in staat is om dit sonder hulp te doen nie, te bevorder en om oor die algemeen fondse vir die welsyn van enige persoon wat in die diskresie van „ Round Table " hulp waardig is, te verkry.
W.O. 466	Oranje-vrouevereniging, Tak Dealesville, p/a Die Hoofbestuur, Sanlamgebou, Bloemfontein	Die bevordering van die sedelike, kulturele en maatskaplike belange van die Afrikanervolk en in besonder die bevordering van die belange van die huisgesin ooreenkomstig Christelik-nasionale beginsels.
W.O. 1861	„ Carols by Candlelight ", p/a Mev. R. Devereux, Imperial-hotel, Knysna	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Knysna Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die welsyn van kinders veral met betrekking tot opvoeding en gesondheid van liggaam en gees, aangewend word. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1857	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, Tak Namakwaland, Posbus 2, Okiep	(1) Om 'n beleid vir plaaslike behoeftes te formuleer en om maatreëls vir die vroeë diagnosering en onmiddellike en doeltreffende behandeling van tuberkulose te bevorder en te ondersteun. (2) Om propaganda in al sy vorms wat die uitwissing van tuberkulose en sy aanleidende oorsake ten doel het, te loods, te beheer, aan te moedig en te ondersteun en daardeur die publiek in die verband te lei en op te voed. (3) Om maatreëls vir die voorkoming van tuberkulose, veral onder kinders en ander wat deur kontak of omgewing daaraan blootgestel is, te tref en te ondersteun. (4) Om hom oor die algemeen met alle aangeleenthede en probleme in verband met die versorging van gevalle van tuberkulose en diegene wat daaraan gely het en die afhanklikes en kontakte van al sulke persone en die uitwissing van tuberkulose te bemoei. (5) Om fondse vir anti-TB-werk in te samel.
W.O. 1818	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging (Suidkus), Posbus 12, Port Shepstone	(1) Om 'n beleid vir plaaslike behoeftes te formuleer en om maatreëls vir die vroeë diagnosering en onmiddellike en doeltreffende behandeling van tuberkulose te bevorder en te ondersteun. (2) Om propaganda in al sy vorms wat die uitwissing van tuberkulose en sy aanleidende oorsake ten doel het te loods, te beheer, aan te moedig en te ondersteun en daardeur die publiek in die verband te lei en op te voed. (3) Om maatreëls vir die voorkoming van tuberkulose, veral onder kinders en ander wat deur kontak of omgewing daaraan blootgestel is, te tref en te ondersteun. (4) Om hom oor die algemeen met alle aangeleenthede en probleme in verband met die versorging van gevalle van tuberkulose en diegene wat daaraan gely het en die afhanklikes en kontakte van al sulke persone en die uitwissing van tuberkulose te bemoei. (5) Om fondse vir anti-TB-werk in te samel. (6) Aangesien die mening bestaan dat Dunstansanatorium gestig is om op hierdie tydstip aan die vernaamste behoeftes van 'n tuberkulosenedersetting te voldoen, die inrigting te help ontwikkel, gebruik, aan te moedig en te ondersteun.
W.O. 1882	Afrikaanse Christelike Vrouevereniging, Tak Newton Park, Port Elizabeth, p/a Die Hoofbestuur, Groote Kerk-gebou 928, Kaapstad	Om 'n wakende oog te hou oor alle behoeftiges en noodlydendes en waar nodig vir die doel inrigtings te stig; om opvoeding en volksgesondheid te bevorder en om die kerk te ondersteun deur onder andere 'n voorliefde vir die kerk by die kinders in te boesem.
W.O. 1847	Afrikaanse Christelike Vrouevereniging, Tak De Aar-Noord, p/a Die Hoofbestuur, Groote Kerk-gebou 928, Kaapstad	Om 'n wakende oog te hou oor alle behoeftiges en noodlydendes en waar nodig vir die doel inrigtings te stig; om opvoeding en volksgesondheid te bevorder en om die kerk te ondersteun deur onder andere 'n voorliefde vir die kerk by die kinders in te boesem.
W.O. 1833	Afrikaanse Christelike Vrouevereniging, Tak Boesmansriviermond, p/a Die Hoofbestuur, Groote Kerk-gebou 928, Kaapstad	Om 'n wakende oog te hou oor alle behoeftiges en noodlydendes en waar nodig vir die doel inrigtings te stig; om opvoeding en volksgesondheid te bevorder en om die kerk te ondersteun deur onder andere 'n voorliefde vir die kerk by kinders in te boesem.
W.O. 1869	„ Western Reefs "-damesliefdadigheidsbond, Posbus 92, Orkney	(1) Om maatskaplike omgang tussen die dames van die myn te bevorder. (2) Om funksies by die myn te reël met die doel om fondse in te samel vir verspreiding onder liefdadigheids- en welsynsorganisasies.
W.O. 1853	Pinehavenvereniging, Posbus 82, Pinetown.	Om 'n tehuis(e) aan bejaarde blanke persone te verskaf wat, tensy daar deur die meerderheid van die Komitee anders besluit word, verskieslik inwoners of bloedverwante van inwoners van Pinetown en distrik moet wees.
W.O. 1827	Botrivier-kliniek, Pk. Botrivier, Kaapprovinsie	Die instelling en instandhouding van 'n Distriksverpleegdiens.
W.O. 881	Suid-Afrikaanse Bond van Joodse Oudsoldate, Tak Oos-Londen, Posbus 569, Oos-Londen	Om 'n gees van kameraadskap tussen alle lede van die weermag te ontwikkel en te verstrek; om aktiewe bystand te verleen aan alle organisasies van oud-soldate in hulle pogings om die belange van oud-soldate te beskerm; om gesellige verkeer tussen lede deur middel van klubs, institute, reunies, sosiale geleenthede en vermaaklikhede in die ope lug aan te moedig; om militêre eer by alle begrafnisse van Joodse oud-soldate te bewys; om die gedagtenis aan Joodse oud-soldate wat in die oorlog die lewe gelaat het, op gepaste wyse te verseker; om geld in te samel deur middel van ledegeld, die hou van vermaaklikhede, ens., en op enige ander wyse wat die Bond goeddunk.
W.O. 1725	Christelike Vereniging van Port Elizabethse Jong Vroue, Castle Hill, Port Elizabeth	(1) Om aan jong meisies wat weg is van hul huise in vreemde omgewings waarvan die aantrekkings gevaarlik vir die morele karakter kan wees, goeie huise te verskaf. (2) Om aan blanke, kleurling- en naturellemeisies in hul eie klubs gedurende hul vrye tyd opvoedkundige en ontspanningsgeriewe met programme wat gesonde kennis, geestelike en liggaamlike gesondheid en ware christelike karakter sal bevorder, aan te bied.
W.O. 1860	„ Carols by Candlelight ", Sutherlandweg 7, Uitenhage	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van di ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Uitenhage Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1862	„ Carols by Candlelight ", Posbus 71, Graaff-Reinet	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Graaff-Reinet Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1879	„ Carols by Candlelight ", p/a Gesondheidskomiteekantoor, Messina	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Messina Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp ", of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 1842	„ Carols by Candlelight ", Posbus 580, Vereeniging	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Vereeniging Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1856	„ Carols by Candlelight ", Posbus 3, Strand	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Strand Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1841	„ Carols by Candlelight ", Posbus 72, Orkney, Transvaal	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Orkney, Transvaal, Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1851	„ Carols by Candlelight ", Rutland Place 101, Markstraat 1, Germiston	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Germiston Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1823	„ Carols by Candlelight ", Posbus 30, Aberdeen	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Aberdeen Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1812	„ Carols by Candlelight ", Methodiste Pastorie, Fort Beaufort	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Fort Beaufort Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp ", of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1843	„ Carols by Candlelight ", Krugersdorp, p/a Posbus 29, Luipaardsvlei	(1) Die bevordering van 'n ware Kersfeesstemming en die aanmoediging van die ideaal „ Vrede op aarde, in die mens 'n welbehae ", deur jaarliks in die distrik Krugersdorp Kersliedfeeste te hou. (2) Die fondse wat deur middel van hierdie feeste ingesamel word, sal vir die stigting en instandhouding van 'n „ Kinderdorp " of „ Kinderdorpe " in Suid-Afrika aangewend word; of op sodanige ander wyse wat die welsyn van kinders, veral ten opsigte van onderwys en gesondheid na liggaam en gees, sal bevorder. (3) Die insameling van speelgoed voor en tydens die feeste en die verspreiding van hierdie speelgoed onder behoeftige kinders tydens die Kersgety.
W.O. 1830	Suid-Afrikaanse Nasionale Tuberkulosevereniging, Tak Despatch, Burgerstraat 14, Despatch, Kaapprovinsie	(1) Propaganda ter bestryding van T.B. (2) Inligting aan publiek. (3) Gesondheidsopvoeding. (4) Nedersettings. (5) Deelname aan veldtogte vir verbeterde voeding, behuising, ens. (6) Fondsinsameling.
W.O. 1873	Suid-Afrikaanse Nasionale Raad vir Huweliksvoorligting en Gesinslewe, Welsynshuis, Foxstraat 168, Johannesburg	(1) Om die werksaamhede van die plaaslike verenigings vir huweliksvoorligting en gesinslewe te koördineer en om standaarde te behou vir die keuring en opleiding van huweliksvoorligters, en om die stigting van ander soortgelyke verenigings aan te moedig. (2) Om die publiek in te lig en om te reageer op alle sake wat betrekking het op die huwelik en gesinslewe om sodoende die huwelik en gesinslewe te bevorder. (3) Om te dien as die offisiële kanaal vir kommunikasie, oor sake van 'n nasionale en algemene aard, tussen die bestaande verenigings en die Unieregering, provinsiale en ander owerhede.

✻ NOTICE No. 776 OF 1955.

APPLICATION FOR REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION *NINE* (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

It is hereby notified for general information that the applications of the following organizations for registration have been granted in terms of section *nine* (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1840	Northern Areas Maternity Home and Welfare Society (Non-European), 338 Klipfontein Road, Elsies River, Cape Province	(1) The establishment of a maternity home. (2) To promote general welfare of the community. (3) To promote general health and child welfare knowledge amongst its memebrs. (4) To help effect legislation to improve the protection of women and children. (5) To strive at all times to relieve suffering and loss of life through neglect of poverty amongst women and children. (6) To interest its members in civic matters affecting women and children. (7) To co-operate with all other organizations whose aims are similar. (8) To investigate and make representations in connection with poor relief and other social welfare grants. (9) The area of operation of this Society shall be the municipal areas of Goodwood, Parow and Bellville.
W.O. 1870	Nokupila. The Rural Bantu Health Association, P.O. Ncoha, Cape Province	(1) Generally to stimulate initiative and self-help of Rural Bantu Communities in the field of personal and public health and hygiene. (2) Provide for general and maternity clinics. (3) Combat tuberculosis and other social diseases. (4) Establish creches, where need be for the care of children of working mothers. (5) Employ and/or arrange for a nursing staff and other personnel.
W.O. 1852	Grahamstown Round Table No. 11, P.O. Box 140, Grahamstown	In furtherance of the objects of service to the community, including charitable, social welfare and community service work of all kinds, it shall be Round Table's endeavour, in its discretion to raise funds to assist any worthy cause which aims to assist the indigent; further education of those unable to do so without assistance, and generally to obtain funds for the welfare of any person deserving of assistance in the discretion of Round Table.
W.O. 1844	Round Table of Pietermaritzburg, No. 12 P.O. Box 422, Pietermaritzburg	In furtherance of the objects of service to the community, including charitable, social welfare and community service work of all kinds, it shall be Round Table's endeavour, in its discretion to raise funds to assist any worthy cause which aims to assist the indigent; further education of those unable to do so without assistance, and generally to obtain funds for the welfare of any person deserving of assistance in the discretion of Round Table.
W.O. 1845	Round Table of Eshowe, No. 24, P.O. Box Box 42, Eshowe	In furtherance of the objects of service to the community, including charitable, social welfare and community service work of all kinds, it shall be Round Table's endeavour, in its discretion to raise funds to assist any worthy cause which aims to assist the indigent; further education of those unable to do so without assistance, and generally to obtain funds for the welfare of any person deserving of assistance in the discretion of Round Table.
W.O. 1846	Round Table of East London, No. 1, c/o Messrs. B. R. Whitaker & Co., 7 Gladstone Street, East London	In furtherance of the objects of service to the community, including charitable, social welfare and community service work of all kinds, it shall be Round Table's endeavour, in its discretion to raise funds to assist any worthy cause which aims to assist the indigent; further education of those unable to do so without assistance, and generally to obtain funds for the welfare of any person deserving of assistance in the discretion of Round Table.
W.O. 1881	Round Table of Pietersburg, No. 22, P.O. Box 33, Pietersburg	In furtherance of the objects of service to the community, including charitable, social welfare and community service work of all kinds, it shall be Round Table's endeavour, in its discretion to raise funds to assist any worthy cause which aims to assist the indigent; further education of those unable to do so without assistance and generally to obtain funds for the welfare of any person deserving of assistance in the discretion of the Round Table.
W.O. 466	"Oranje-Vrouevereniging" Dealesville Branch, c/o The Head Office, Sanlam Buildings, Bloemfontein	The furtherance of the moral, cultural and social welfare of the Afrikaans speaking European population and in particular the wellbeing of the family according to Christian national principles.
W.O. 1861	Carols by Candlelight, c/o Mrs. R. Devereux, Imperial Hotel, Knysna	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Knysna. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1857	South African National Tuberculosis Association, Namaqualand Branch, P.O. Box 2, Okiep	(1) To formulate policies to meet local needs, and to promote and support measures for the early discovery and the prompt and efficient treatment of tuberculosis. (2) To initiate, conduct, encourage and support propaganda, in all its forms, directed towards the eradication of tuberculosis and its contributory causes and thereby to guide and educate the public in these matters. (3) To promote and support measures for the prevention of tuberculosis particularly amongst children and others who, through contact or environment, are predisposed to it. (4) Generally to concern itself with all matters and questions relating to the care of cases of tuberculosis and those who have suffered from the disease and the dependents and contacts of all such persons, and the eradication of tuberculosis. (5) To raise funds for anti-T.B. work.
W.O. 1818	South African National Tuberculosis Association (South Coast), P.O. Box 12, Port Shepstone	(1) To formulate policies and to promote and support measures for the early discovery and prompt and efficient treatment of tuberculosis. (2) To initiate, conduct, encourage and support propaganda, in all its forms, directed towards the eradication of tuberculosis and its contributory causes and thereby to guide and educate the public in these matters. (3) To promote and support measures for the prevention of tuberculosis particularly amongst children and others who, through contact or environment are predisposed to it. (4) Generally to concern itself with all matters and questions relating to the care of cases of tuberculosis and those who have suffered from the disease and the dependants and contacts of all such persons and the eradication of tuberculosis. (5) To raise funds for anti-T.B. work. (6) To assist to develop, utilise, encourage and support Dunstan's Sanatorium as it is considered this institution has been established to meet the major tuberculosis settlement needs of the area at the present time.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1882	"Afrikaanse Christelike Vrouevereniging", Newton Park, P.E. Branch, c/o The Head Office, 928 Groote Kerk Building, Cape Town	To help the poor and the indigent and to erect institutions for this purpose if necessary; to promote education and health services; to support the Church by stimulating an interest in its work.
W.O. 1847	"Afrikaanse Christelike Vrouevereniging", De Aar North Branch, c/o The Head Office, 928 Groote Kerk Building, Cape Town	To help the poor and the indigent and to erect institutions for this purpose if necessary; to promote education and health services; to support the Church by stimulating an interest in its work.
W.O. 1833	"Afrikaanse Christelike Vrouevereniging", Boesmansriviermond Branch, c/o The Head Office, 928 Groote Kerk Building, Cape Town	To help the poor and the indigent and to erect institutions for this purpose if necessary; to promote education and health services; to support the Church by stimulating an interest in its work.
W.O. 1869	Western Reefs Ladies' Charity League, P.O. Box 92, Orkney	(1) To promote social intercourse amongst the ladies on the mine. (2) To arrange functions on the mine with the object of raising funds for distribution to charitable and welfare organizations.
W.O. 1853	Pinehaven Society, P.O. Box 82, Pinetown	To provide a home(s) for aged European persons, who shall, unless decided to the contrary by the majority of the Committee, preferably be residents, or close relations of residents, of Pinetown and District.
W.O. 1827	Bot River Clinic, P.O. Bot River, C.P....	The establishment and maintenance of a district nursing service.
W.O. 881	South African Jewish Ex-Service League, East London Branch, P.O. Box 569, East London	To develop and foster a spirit of comradeship between all members of the forces; to render active support to all ex-servicemen's organizations in their efforts to safeguard the interests of ex-soldiers; to encourage social intercourse among members by means of clubs, institutes, re-unions, social functions, and out door entertainments; to provide military honours at all funerals of Jewish Ex-servicemen and Ex-servicewomen; to provide a suitable method or remembrance of all Jewish Ex-servicemen and women who gave their lives in war; to raise funds and moneys by means of subscriptions, entertainments, etc., and by such other means as may be thought fit.
W.O. 1725	Port Elizabeth Young Women's Christian Association, Castle Hill, Port Elizabeth	To provide good homes for young girls away from their own homes, and in a new environment, whose attraction could be dangerous to moral character. To give education and recreational facilities in their leisure time, to young girls, European, Coloured and African in their own Club premises, with programmes which will further sound knowledge, mental and physical health, and true Christian character.
W.O. 1860	Carols by Candlelight, 7 Sutherland Road, Uitenhage	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District Uitenhage. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1862	Carols by Candlelight, P.O. Box 71, Graaff-Reinet	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Graaff-Reinet. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1879	Carols by Candlelight, c/o Health Committee Office, Messina	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Messina. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1842	Carols by Candlelight, P.O. Box 580, Vereeniging	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Vereeniging. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1856	Carols by Candlelight, P.O. Box 3, Strand	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Strand, C.P. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need at Christmas time.
W.O. 1841	Carols by Candlelight, P.O. Box 72, Orkney, Transvaal.	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Orkney, Tvl. (2) The funds raised by menas of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1851	Carols by Candlelight, 101 Rutland Place, 1 Market Street, Germiston	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of "Peace on Earth and Goodwill toward Men" by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Germiston. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a "Children's Village" or "Children's Villages" in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 1823	Carols by Candlelight, P.O. Box 30, Aberdeen	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of " Peace on Earth and Goodwill toward Men " by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Aberdeen. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a " Children's Village " or " Children's Villages " in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1812	Carols by Candlelight, Methodist Manse, Fort Beaufort	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of " Peace on Earth and Goodwill toward Men " by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Fort Beaufort. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a " Children's Village " or " Children's Villages " in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals, and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1843	Carols by Candlelight, Krugersdorp, c/o P.O. Box 29, Luipaardsvlei	(1) The promotion of the true spirit of Christmas and the fostering of the ideal of " Peace on Earth and Goodwill toward Men " by the holding of Annual Carol Festivals in the District of Krugersdorp. (2) The funds raised by means of these Festivals, to be used to establish and maintain a " Children's Village " or " Children's Villages " in South Africa; or in such other ways as to promote the welfare of children, more particularly in regard to education and health of body and mind. (3) The collection of toys prior to, and at the Festivals and the distribution of these toys to children in need, at Christmas time.
W.O. 1830	South African National Tuberculosis Association, Despatch Branch, 14 Burger Street, Despatch, C.P.	(1) Propaganda for combating T.B. (2) Information to public. (3) Health education. (4) Settlements. (5) Participation in campaigns for improved nutrition, housing, etc. (6) Fundraising.
W.O. 1873	South African National Council for Marriage, Guidance and Family Life, Welfare House, 168 Fox Street, Johannesburg	(1) To co-ordinate the activities of local marriage guidance societies, to maintain standards for the selection and training of marriage counsellors, and to encourage the formation of other such societies. (2) To educate the public and take action on all matters relating to marriage and family life in order to promote and strengthen family life. (3) To be the official channel of communication on matters of national and general policy, between the constituent societies and the Union Government, Provincial Governments and other authorities.

TENDERS.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
Onderstepoort: Bakteriologiese Laboratorium: (*a*) Veranderings aan en uitbreiding van rioolslykwerke; (*b*) Verskaffing van 'n ontsmettingsinrigting vir besmette transporteurs by die nuwe verbrandingsoond. Tender D.P.W. 132	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W. Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 22 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	1955. 11 Aug.
Potchefstroom: Witrandinrigting: Veranderings aan siekesale Nos. 15, 16 en 17. Tender D.P.W. 133	Tendervorms, tekenings, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	22 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	11 Aug.
Pinetown (Natal): Publieke Kantore: Aanbou, veranderings, reparasies en opknapping. Tender D.P.W. 135	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	8 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W. Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	28 Julie.
Houtbaai (K.P.): Oprigting van nuwe outomatiese telefoonsentrale. Tender D.P.W. No. 140	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525 Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.
Durban, Nuwe Goewermentskantore: Veranderings en aanbousels vir die Departement van Binnelandse Inkomste. Tender D.P.W. No. 141	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, Bylyn 45), Pretoria	18 Aug.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 9 vm.
			1955.		1955.
Witrivier: Oprigting van nuwe poskantoor. Tender D.P.W. No. 1421	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Bylyn 45). Pretoria	18 Aug.
*Peddie (K.P.): Oprigting van— (*a*) woning vir Naturellekommissaris; (*b*) Woning vir assistent, naturellekommissaris. Tender D.P.W. No. 145	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	1 Sept.
*Durban: Mobeni:— (*a*) Oprigting van poskantoor en akkommodasie vir die Kontroleur van Voorrade en verskaffing van tydelike huisvesting. (*b*) Oprigting van keer- en grensmure, en verskeie slopings en verbeterings. Tender D.P.W. No. 146	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn, 45), Pretoria	25 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Lewerансies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is binne sewe dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
Onderstepoort: Bacteriological Laboratory: (*a*) Alterations and additions to sewerage disposal works; (*b*) Provision of sterilising apparatus for infected conveyors at the new incinerator. Tender P.W.D. 132	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	22nd July	District Representative, P.W.D., Johannesburg and Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Extn. 45), Pretoria	11th Aug.
Potchefstroom: Witrand Institution: Alterations to wards 15, 16 and 17. Tender P.W.D. 133	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	22nd July	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	11th Aug.
Pinetown (Natal): Public Offices: Additions, alterations, repairs and renovations. Tender P.W.D. 135	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	8th July	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	28th July.
Hout Bay (C.P.): Erection of new automatic telephone exchange. Tender P.W.D. 140	Tender forms, drawings and specifications	District Representative, P.W.D., Cape Town, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, Cape Town, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
Durban. New Government Offices: Alterations and additions for Department of Inland Revenue. Tender P.W.D. 141	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.
White River: Erection of new post office. Tender P.W.D. 142	Tender forms, specifications, drawings and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	18th Aug.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
			1955.		1955.
*Peddie (C.P.): Erection of— (*a*) residence for Native Commissioner; (*b*) residence for Assistant Native Commissioner. Tender P.W.D. 145	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	1st Sept.
*Durban: Mobeni (Natal):— (*a*) Erection of Post Office and accommodation for Controller of Stores and provision of temporary accommodation. (*b*) Erection of retaining and boundary walls and various demolitions and improvements. Tender P.W.D. No. 146	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantity	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within seven days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (*a*)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur vm.
			1955.		1955.
KAAP— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANJE-VRYSTAAT—**					
Bloemfontein. Nasionale Hospitaal Kraaminrigting Blok: Oprigting van teater akkommodasie. Tender D.P.W. 143	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	29 Julie	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, Byl. 45), Pretoria	23 Aug.
*Bloemfontein: Bloemfontein, Nasionale-hospitaal: Oprigting van verpleegstersopleidingskollege. Tender P.W.D. 144	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	5 Aug.	Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg, en Direkteur, D.P.W., Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	13 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan:—

KAAP.—Industrie-gebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.
NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.
ORANJE-VRYSTAAT.—Die Sekretaris, O.V.S. Provinsiale Tenderraad, Posbus 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(*a*) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n *bona fide* tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

In die geval van die Kaap word tenders voor of om 4-uur nm. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Provinsiale Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg voor om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan ten gevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender Forms, etc., are Obtainable from and Returnable to. (*a*)	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 o'clock a.m.
			1955.		1955.
CAPE— Nil. **TRANSVAAL—** Nil. **NATAL—** Nil. **ORANGE FREE STATE—**					
Bloemfontein. National Hospital Maternity Block: Erection of theatre accommodation. Tender P.W.D. 143	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	29th July	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Aug.
✱Bloemfontein: Bloemfontein National Hospital: Erection of Nurses' Training College. Tender P.W.D. 144	Tender forms and bills of quantities	District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	5th Aug.	District Representative, Bloemfontein, District Representative, Johannesburg, and Director, P.W.D., Room 525, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	13th Sept.

Tenders to be addressed to:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Cape Town.
NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.
ORANGE FREE STATE.—The Secretary, O.F.S. Provincial Tender Board, P.O. Box 517, Bloemfontein.
TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(*a*) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

In the case of the Cape, tenders are due at or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form which must be duly filled up and completed in all particulars. The Provincial Tender Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request, documents are obtainable in either of the official languages.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
UNION OF SOUTH AFRICA.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.

AANGENOME TENDERS.
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat onderstaande tenders aangeneem is vir die verskillende dienste en leweransies hieronder genoem:—

Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services and supplies mentioned:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Suksesvolle tenderaar. *Successful Tenderer.*	Diens. *Service.*	Prys. *Price.*
		Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/ *Tenders issued by the Supplies Office*—	
S.O. 261/55.....	J. R. Ivy (Pty.), Ltd.....	Tenders vir die huur van uitstalkaste in die hoofgebou, Jan Smutslughawe/*Tenders for the hire of display cabinets in the main building of the Jan Smuts Airport*	£25 maand/*month* vir/*for* kas/ *cabinet* No. 1.
S.O. 264/55.....	W. B. Smith, Wedberg.....	Vervoer van sement van Ulco af na die Vaalhartzbesproeiingskema/*Transport of cement from Ulco to the Vaalhartz Irrigation Scheme*	4d. per ton per myl/*mile.*

Aangesien ondergenoemde dienste uit talryke items bestaan, word slegs die name van die suksesvolle tenderaars bekendgemaak:—
Where the undermentioned services comprise numerous items only the names of the successful tenders are published:—

Verwysings- en tendernommer. *Reference and Tender Number.*	Diens en suksesvolle tenderaar. *Service and Successful Tenderer.*
	Tenders uitgereik deur die Leweransieskantoor/*Tenders issued by the Supplies Office*—
S.O. 96/55	Lewering van bederfbare eetware in die Pretoriase gebied/*Supply of perishable provisions to institutions in the Pretoria Area*—
	J. B. Andrews Bakkery (Edms.) Bpk., Pretoria.
	Die firma Excelsior Bakkery (Pta.) (Edms.) Bpk., Pretoria.
	Pretoria Food Stores (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Transvaal Products (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Pretoria Mutton Supply (Pty.),Ltd., Pretoria.
	De Transvaalsche Koelkamers Bpk., Pretoria.
	Boerstra & Seuns (Edms.) Bpk., Pretoria.
S.O. 101/55	Lewering van bederfbare eetware in die Voortrekkerhoogtegebied/*Supply of perishable provisions to Voortrekkerhoogte Area*—
	Boerstra & Seuns (Edms.) Bpk., Pretoria.
	De Transvaalsche Koelkamers Bpk., Pretoria.
	Pretoria Food Stores (Pty.), Ltd., Pretoria.
	Transvaal Products (Pty.), Ltd., Pretoria.
S.O. 7962	Lewering van 30 Kv.a.-dieselalternatortoestel aan die Departement van Mynwese, Johannesburg/*Supply of 30 k. V.A. diesel-driven alternator set to the Department of Mines, Johannesburg*—
	Stewarts and Lloyds of S.A., Ltd., Pretoria.
S.O. 10242	Lewering van stormlanterns en toebehore/*Supply of hurricane lanterns and accessories*—
	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd., Port Elizabeth.
	Chalwyn Lamps (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Woolf Engineering Co., Ltd., Bloemfontein.
	Northern Paint and Hardware (Pta.), Pretoria.
S.O. 14059	Lewering van reserwedele vir „ Caterpillar "-trekker/*Supply of spares for " Caterpillar " tractor*—
	Van Roux (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Cummins Diesel (S.A.), Ltd., Johannesburg.
	Barlows (Cape), Ltd., Maitland, Kaap/*Cape.*
	Tractor Quality Parts (Pty.), Ltd., Johannesburg.
	Union Implement Co., Johannesburg.
S.O. 14066/55	Lewering van ghries aan die Unieregering/*Supply of grease to the Union Government*—
	Atlantic Refining Co. of Africa, Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Vacuum Oil Co. of S.A. (Pty.), Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Greases (S.A.), Ltd., Wadeville, Transvaal.
	The Shell Co. of S.A., Ltd., Kaapstad/*Cape Town.*
	Chemico (Pty.), Ltd., Johannesburg.
S.O. 15030	Lewering van grassnywers aan die Unieregering/*Supply of lawn mowers to the Union Government*—
	Henwoods, Ltd., Johannesburg.
	Ballantine (Pty.), Ltd., Pretoria.

NASIONALE BEHUISINGS- EN PLANNE-KOMMISSIE.

✱ TENDERS VIR DIE OPKNAPPING VAN NASIONALE HUISE IN MILNERLAAN, SYDENHAM, PORT ELIZABETH.—KONTRAK 6/55.

Tenders vir die opknapping van vyf wonings en buitegeboue in Milnerlaan, Sydenham, Port Elizabeth, word ingewag.

Tenderdokumente sal vanaf Vrydag, 22 Julie 1955, by die Nasionale Behuisingskantore, Martiangebou, Strandstraat, Posbus 1116, Port Elizabeth, en Kamer 7, Blok P, „ V "-gebou, Private Sak 149, Pretoria, verkrygbaar wees.

Tenders gemerk „ Tender: Kontrak 6/55—Opknapping, Port Elizabeth ", moet die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, Private Sak 149, Pretoria, voor of om 2.30 nm. op Vrydag, 12 Augustus 1955, bereik, sal onmiddellik daarna in die publiek oopgemaak word en vir twee-en-veertig dae van daardie datum af bindend wees.

Die Kommissie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris,
Nasionale Behuisingskantoor.

NATIONAL HOUSING AND PLANNING COMMISSION.

✱ TENDERS FOR RENOVATION OF NATIONAL HOUSES AT MILNER AVENUE, SYDENHAM, PORT ELIZABETH.—CONTRACT 6/55.

Tenders are invited for the renovation of five dwellings and outbuildings at Milner Avenue, Sydenham, Port Elizabeth.

Tender documents will be available from Friday, 22nd July, 1955, at the National Housing Offices at Martian House, Strand Street, P.O. Box 1116, Port Elizabeth, and Room 7, Block P, Victory Buildings, Private Bag 149, Pretoria.

Tenders marked " Tender: Contract 6/55—Renovations, Port Elizabeth ", must reach the Secretary, National Housing Office, Private Bag 149, Pretoria, by 2.30 p.m. on Friday, 12th August, 1955, will be opened in public immediately thereafter and will be binding for forty-two days from that date.

The Commission does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary,
National Housing Office.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

1. Lusern. Tender No. E. 5209. Sluitingsdatum 12 Augustus 1955.
2. Douglasdennehout (Oregon). Tender No. A. 5205. Sluitingsdatum 19 Augustus 1955.
3. Bore, Tender No. D. 5173. Sluitingsdatum 19 Augustus 1955.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

1. Lucerne. Tender No. E. 5209. Closing date 12th August, 1955.
2. Douglas fir (Oregon) timber. Tender No. A. 5205. Closing date 19th August, 1955.
3. Drills. Tender No. D. 5173. Closing date 19th August, 1955.

4. Selflaaiskrapers. Tender No. F. 5178. Sluitingsdatum 2 September 1955.
5. Elektriese oonde. Tender No. F. 5023. Sluitingsdatum 2 September 1955.
6. Plaatbuigwals. Tender No. G. 5095. Sluitingsdatum 2 September 1955.

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S. verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

Tender No. C. 9222. Wysiging No. 5. Trekkragonderstasieuitrusting: Wysiging van spesifikasie.

Tenderaars wat tenders reeds ingedien het, waarvan wysigings uitgereik is, kan tenders wysig of tenders opnuut indien, voor die sluitingsdatum van so 'n tender.

In gevalle waar die sluitingsdatum verleng is, sal tenders wat reeds ingedien is, gehou en behoorlik in aanmerking geneem word na verstryking van die verlengde tydperk, tensy tenderaars versoek dat sulke tenders teruggestuur word.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige Magasynsuperintendent, van die S.A.S. verkry word.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDER No. C.C.E. 612.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—STASIEGEBOU, WAGKAMER EN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van 'n stasiegebou, wagkamer en huis op Doringkom, Kaapprovinsie.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Kommadagga, Kaapprovinsie.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantoor.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 26 Augustus 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ TENDER No. E.T.H. 55-56-10.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die bou en voltooi van een huis op Elandshoek, Transvaal.

Die tenderdokumente lê ter insae in die kantore van die Afdelingsbestuurder, Pretoria, en die Distriksingenieur, Waterval Boven.

4. Self-loading scrapers. Tender No. F. 5178. Closing date 2nd September, 1955.
5. Electrical furnaces. Tender No. F. 5023. Closing date 2nd September, 1955.
6. Plate bending rolls. Tender No. G. 5095. Closing date 2nd September, 1955.

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9146—22

✻ TENDER ALTERATIONS.

Tender No. C. 9222. Amendment No. 5. Traction sub-station equipment: Amendment to specification.

Tenderers who have already lodged tenders in respect of which amendments are notified, may amend such tenders or submit fresh offers before the closing date of the tender concerned.

Where returnable dates have been extended, tenders already lodged will be retained and duly considered after the expiry of the extended period, unless tenderers request the return of such tenders.

Tender forms, with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

Johannesburg.

9147—22

✻ TENDER No. C.C.E. 612.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—STATION BUILDING, WAITING ROOM AND HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of a station building, waiting room and house at Doringkom, Cape Province.

Tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer (Construction), Kommadagga, Cape Province.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 26th August, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.

9145—22

✻ TENDER No. E.T.H. 55-56-10.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Elandshoek, Transvaal.

Tender documents may be inspected at the offices of the System Manager, Pretoria, and the District Engineer, Waterval Boven.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan 'n afskrif van die tendervorms, spesifikasie en tekenings verkry word van voormelde kantore.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die Kennisgewing aan Aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 19 Augustus 1955.

Die laagste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie, en ook word geen redes vir die verwerping van 'n tender verstrek nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

*BESTELDIENSKONTRAK, STANGER.

AFHAAL EN AFLEWER VAN GOEDERE [MET INBEGRIP VAN GRAAN SOOS OMSKRYF IN KLOUSULE 251 (*j*) VAN DIE *OFFISIËLE SPOORWEGTARIEFBOEK*], PAKKETTE EN BAGASIE.

Tenders word ingewag deur die Voorsitter van die Tenderraad, S.A.S., Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villierstraat 15, Johannesburg, vir die afhaal en aflewer van goedere [met inbegrip van graan en ander produkte soos omskryf in klousule 251 (*j*) van die *Offisiële Spoorwegtariefboek*], pakkette en bagasie binne 'n omtrek van 2½ myl van Stanger-stasie.

Die bogenoemde kontrak tree op 1 November 1955 in werking. Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Kamer 502, S.A. Mutualgebou, Gardinerstraat, Durban, of die Stasiemeester, Stanger.

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad voor die ondergenoemde sluitingstyd bereik en afgestuur word in 'n verseëlde koevert wat gemerk is „Tender vir besteldienskontrak, Stanger".

Indien gepos, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, gerig en betyds afgestuur word om deur die poskantoor voor die sluitingstyd van hierdie tender in Posbus 7784 geplaas te word.

As tenders met die hand afgelewer word, moet die koevert aan die Voorsitter van die Tenderraad, Kamer 715, P.F.A.C.-gebou, De Villiersstraat 15, Johannesburg, geadresseer en voor die sluitingstyd te eniger tyd gedurende die volgende kantoorure ingelewer word, nl.—

Maandae tot Vrydae:
8.30 vm. tot 12.45 nm.
2 nm. tot 4.30 nm.
Saterdae: 8.30 vm. tot 12.30 nm.

'n Telegramtender moet die naam van die tenderaar, die diens en bedrag van die tender duidelik aandui, en betyds afgestuur word sodat die poskantoor dit voor die sluitingstyd van hierdie tender by die bestemming kan aflewer, en moet bekragtig word per brief wat nie later as die sluitingsdatum van die tender gepos of afgelewer moet word nie. Die telegramadres is „Sarten", Johannesburg.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 12 Augustus 1955.

Tenders na die bepaalde tyd ontvang, word nie in aanmerking geneem nie.

Koeverte moet nie dokumente bevat wat betrekking het op 'n tender behalwe dié op die koevert vermeld nie.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie, en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specification and drawings may be obtained from the above-mentioned offices.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways Tender Board, as directed in the Notice to Contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 19th August, 1955.

The lowest or any tender will not necessarily be accepted, nor will any reasons be assigned for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9144—22

*CARTAGE CONTRACT, STANGER.

COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS [INCLUSIVE OF GRAIN TRAFFIC AS DEFINED IN CLAUSE 251 (*j*) OF THE *OFFICIAL RAILWAY TARIFF BOOK*], PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE.

Tenders will be received by the Chairman, S.A.R. Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, for the collection and delivery of goods traffic [including grain traffic and other produce as defined in clause 251 (*j*) of the *Official Railway Tariff Book*], parcels and passengers' luggage within a radius of 2½ miles from Stanger Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st November, 1955. Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Room 502, S.A. Mutual Buildings, Gardiner Street, Durban, or the Station Master, Stanger.

Tenders must reach the Chairman of the Tender Board before the closing time shown below. Tenders must be enclosed in a sealed envelope, which must have inscribed on the outside: "Tender for Cartage Contract, Stanger".

If posted, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, and must be despatched in time for sorting by the Post Office into the P.O. Box 7784, before the closing time.

If delivered by hand, the envelope must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Room 715, P.F.A.C. Building, 15 De Villiers Street, Johannesburg, and handed in at any time before the closing hour during the following office hours, viz.—

Mondays to Fridays:
8.30 a.m. to 12.45 p.m.
2 p.m. to 4.30 p.m.
Saturdays: 8.30 a.m. to 12.30 p.m.

Any telegraphic tender stating clearly therein the name of the tenderer, the service and the amount of the tender must be despatched in time for delivery to destination by the Post Office before the closing time of this tender, and confirmed by letter posted or delivered not later than the date of the closing of the tender. The telegraphic address is "Sarten", Johannesburg.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 12th August, 1955.

Late tenders will not be considered.

Envelopes must not contain documents relating to any tender other than that shown on the envelope.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of a tender.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9149—22

7

✻ LYS GOEDGEKEURDE TENDERAARS.—OUTOMATIESE REMVERSTELLERS.

Vir algemene inligting word bekendgemaak dat die Administrasie besluit het om sy lys goedgekeurde tenderaars vir outomatiese remverstellers soos gepubliseer in *Staatskoerant* No. 5351 van 8 Oktober 1954 as volg te wysig:—

SKRAP—

Handelsmerk.	*Plaaslike Verteenwoordigers.*
S.A.B. (dubbelwerking)...	Edmunds Bros., Ltd., Johannesburg.

VOEG IN—

S.A.B. (dubbelwerking)...	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
Hoofbestuurder.

✻ LIST OF APPROVED TENDERERS.—AUTOMATIC SLACK ADJUSTERS.

It is notified for general information that the Administration has decided to effect the undermentioned amendments to the list of approved tenderers for automatic slack adjusters published in *Government Gazette* No. 5351 of 8th October, 1954:—

DELETE—

Brand.	*Local Representative.*
S.A.B. (double acting)....	Edmunds Bros., Ltd., Johannesburg.

ADD—

S.A.B. (double acting)....	Dowson & Dobson, Ltd., Johannesburg.

D. H. C. DU PLESSIS,
General Manager.
9148—22

TENDERRAAD VAN DIE SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS TENDER BOARD.

Hierby word bekend gemaak dat die volgende tenders aangeneem is vir die verskeie dienste en aankope hieronder vermeld:—
Notice is hereby given that the following tenders have been accepted for the various services and purchases mentioned:—

Tender No. *Tender No.*	Diens/Aankoop. *Service/Purchase.*	Suksesvolle Tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
	A.—Tenders gevra deur die Hoofmagasynsuperintendent. *A.—Tenders invited by the Chief Stores Superintendent.*		
G. 8711....	Vuurvaste stene en vuurvaste klei/*Firebricks and fireclay*.....	Elgin Fireclays, Ltd.....	10,776 6 4
		Boksburg Brick and Fire Clay Co.....	10,355 0 0
		Vereeniging Brick and Tile Co., Ltd..	17,294 14 10
		Consolidated Rand Brick Pottery and Lime Co., Ltd.	18,635 11 7
B. 8517....	Wryf- of rubbertrekwerk/*Friction or rubber drawgear*.....	Dowson & Dobson, Ltd.....	6,986 19 7
B. 8340....	Wiele en asse/*Wheels and axles*.....	Steel Wheel and Axles S.A. (Pty.), Ltd.	68,267 17 0
		Rogers Jenkins & Co. (Pty.), Ltd.....	56,164 12 0
F. 9032....	Kruiptrekker/*Crawler tractor*.....	Thos. Barlow & Sons, Ltd.....	38,020 0 0
D. 7766....	Houtskroewe/*Woodscrews*.....	International Steel Trading Co.....	7,795 7 3
		Visseries Trefilleries Reunies S.A. Hareu	3,280 14 7
		Union Engineering Co.....	219 0 6
G. 7800....	Sweismasjiene/*Welding machines*.....	Arc Engineering Supply Co. (Pty.), Ltd.	14,828 10 0
F. 7962....	Loopkraan/*Mobile crane*.....	Steam and Mining Equipment (Pty.), Ltd.	5,306 8 6
G. 8180....	Aangemaakte en pastaverf van Suid-Afrikaanse fabrikaat/*South African manufactured ready mixed and paste paints*	Leyland Paint and Varnish S.A. (Pty.), Ltd.	52,687 17 6
		United Paints, Ltd.....	24,492 10 0
		Buffalo Paints, Ltd.....	5,599 18 6
		Plascon Paint and Chemical Industries, Ltd.	36,033 6 8
		The Walpamur Co. (Pty.), Ltd.....	4,597 10 0
		Herbert Evans & Co., Ltd.....	4,313 6 8
		Seal Paint and Pigment Corp. (Pty.), Ltd.	1,362 0 0
		Dima Paints, Ltd.....	1,606 11 0
		Associated Lead Manufacturers (Pty.), Ltd.	809 11 0
E. 8803....	Linoleum/*Linoleum*.....	Transvaal Rubber Co. (Pty.), Ltd....	8,025 0 0
G. 8637....	Ring- en gatslypmasjien/*Link and hole grinder*.....	Barlows Industrial Equipment Co.....	7,912 4 0
A. 8957....	Lasboute en moere/*Fishbolts and nuts*.....	South African Bolts and Nuts (Pty.), Ltd.	24,080 0 0
	B.—Tenders gevra deur die Verversingsbestuurder. *B.—Tenders invited by the Catering Manager.*		£ s. d.
C. 913.....	Kruie, speserye, peper en sout, ens./*Herbs, spices, pepper and salt, etc.*	Ziman Bros.....	408 0 0
		Crosse & Blackwell SA. (Pty.), Ltd...	562 0 0
		Robertsons (Pty.), Ltd.....	1,088 0 0
		Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	409 0 0
		Halsted & Co. (Pty.), Ltd.....	1,711 0 0
		Transvaal Spice Works.....	245 0 0
		Patlansky Bros. & Patley (Pty.), Ltd..	405 0 0
		A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd.....	495 0 0
C. 914.....	Konfyt en droëvrugte/*Jams and dried fruit*.....	Associated Canners, Ltd.....	13,798 0 0
		Standard Canners and Packers, Ltd...	1,944 0 0
		De Vos Krone en Maatskappy Bpk...	2,658 0 0
C. 915.....	Ingelegde vrugte, vrugtesap, ens./*Canned fruit, fruit juices, etc...*	Associated Canners, Ltd.....	19,938 0 0
		Standard Fruit Co., Ltd.....	795 0 0
		Tomango, Ltd.....	1,058 0 0
		Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	765 0 0
		Patlansky Bros. & Patley (Pty.), Ltd...	345 0 0
C. 916.....	Meelblom, mieliemeel, ens./*Flour, mealie meal, etc.*.....	A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd.....	776 0 0
		L. M. Harris (Pty.), Ltd.....	250 0 0
		The Premier Milling Co., Ltd.....	8,143 0 0
		Union Flour Mills, Ltd.....	1,921 0 0
		S.A. Sentrale Ko-op. Graanmaatskappy, Bpk.	321 0 0
		Jacob Frankel, Ltd.....	784 0 0
		Gin Bros. & Goldblatt (Pty.), Ltd...	40 0 0
		Milling and Trading (Cape), Ltd.....	754 0 0
		S. Shapiro & Co.....	103 0 0

Tender No. *Tender No.*	Diens/Aankoop. *Service/Purchase.*	Suksesvolle Tenderaar(s). *Successful Tenderer(s).*	Waarde. *Value.* £ s. d.
C. 917.....	Blikkiesmelk, melkpoeier en kakao/*Condensed milk, powdered milk and cocoa*	Union Milk Products, Ltd.....	14,663 0 0
		Nestlé S.A. (Pty.), Ltd.....	3,586 0 0
		The Borden Co. S.A. (Pty.), Ltd.....	2,933 0 0
C. 918.....	Gouestroop, geursels, ens./*Golden syrup, essences, etc*.....	Transvaal Trading Co.....	13,264 0 0
		Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	1,264 0 0
		L. M. Harris (Pty.), Ltd.....	226 0 0
		Crosse & Blackwell S.A. (Pty.), Ltd..	88 0 0
		Crystallizers, Ltd.....	30 0 0
C. 919.....	Ontbytvoedsel, ens./*Breakfast foods, etc*.....	Crosse & Blackwell S.A. (Pty.), Ltd	1,585 0 0
		Graff's Food Products (Pty.), Ltd.....	960 0 0
		Robertsons (Pty.), Ltd.....	862 0 0
		Transvaal Trading Co.....	1,069 0 0
		L. M. Harris (Pty.), Ltd.....	3,072 0 0
		A. Schauder & Sons (Pty.), Ltd.....	246 0 0
		Tiger Oats Co., Ltd.....	232 0 0
		Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	84 0 0
		H. Lewis & Co., Ltd.....	34 0 0
		Bokomo Breakfast Foods.....	1,125 0 0
C. 920.....	Blikkiesvis, ens./*Tinned fish, etc*.....	Julius Block & Co. (Pty.), Ltd.....	110 0 0
		Irvin & Johnson (Transvaal), Ltd.....	3,083 0 0
		John Quality (Pty.), Ltd.....	2,588 0 0
		Mid-Western Fish Products, Ltd.....	4,462 0 0
		Saldanha Bay Canning Co. (Pty.), Ltd.	555 0 0
C. 937.....	Melk, Johannesburg/*Milk, Johannesburg*.....	Renlen Farm Dairy.....	16,975 0 0
C. 939.....	Melk, Kaapstad/*Milk, Cape Town*.....	Darlingse Koöperatiewe Suiwelfabriek Bpk.	9,460 0 0
	C.—Tenders gevra deur die Siviele Hoofingenieur. *C.—Tenders invited by the Chief Civil Engineer.*		
C.C.E. 578.	Bou van duikers tussen 143 m. 18 k. en 149 m. 37 k. op die verlegging Witmos–Drennan/*Construction of culverts between 143 m. 18 c. and 149 m. 37 c. on the Witmos–Drennan Deviation*	Scoccia Bros. (CA & M) Contracting Co.	8,836 5 0
	D.—Tenders gevra deur Afdelingsbestuurders. *D.—Tenders invited by System Managers.*		
W. 424/13/H	Vyf huise/*Five houses*, Vandyksdrif.....	Venter & Erasmus, Naboomspruit...	12,250 0 0
S.W.A. 92..	20 huise/20 *houses*, Windhoek.....	G. J. Booysen, Windhoek.....	58,700 16 0
N.H. 1176..	Een huis/*One house*, Hibberds. Drie huise en drie bykomende buitegeboue/*Three houses and three additional outbuildings*, Empangeni	J. de Jong, Pretoria.....	18,800 0 0
M. 296.....	Ses huise/*Six houses*, Pietersburg.....	J. S. van Wyk, Nylstroom.....	17,693 0 0
Nos. 88 to 92	21 huise, Afdeling Wes-Kaapland/21 *houses, Cape Western System*	H. J. Bester, Moorreesburg.....	16,786 0 0
		Waveren Building Contractors (Pty.), Ltd.	40,984 13 4
W. 58/13Q/1	12 huise/12 *houses*, Hamberg.....	A. L. Moller and J. F. E. de Beer, Naboomspruit	33,757 0 0
No. 2444...	Agt huise/*Eight houses*, Barkly-Wes/*Barkly West*, Winter's Rush, Silverstreams en/*and* Silshen	Reza Construction, Kimberley.....	20,500 0 0
S.W.A. 90..	10 huise/10 *houses*, Usakos.....	Kretschmann & van Zyl, Windhoek...	29,740 8 0
No. 591....	Vyf huise/*Five houses*, Welkom.....	Jan Fokkens, Builders and Contractors (Pty.), Ltd., Kroonstad	15,982 0 0
No. 2435...	Een huis/*One house*, Pudimoe; Ses huise/*Six houses*, Taungs...	J. R. Venter & Co., Kempton Park...	22,150 0 0
M. 299.....	Vyf huise/*Five houses*, Nelspruit.....	B. Combrink, Machadodorp.....	18,155 0 0
N.H. 1178..	Een huis elk op/*One house each at* Ottowa, Compensation en/*and* New Guelderland	H. Metcalf, Scottburgh.....	9,990 0 0
No. 2443...	Vier huise/*Four houses*, Warrenton.....	Reza Construction, Beaconsfield.....	10,483 10 0
C.M. 217...	Drie huise/*Three houses*, Uniondaleweg/*Uniondale Road* en/*and* Le Roux	L. Russell & Co., Oudtshoorn.....	8,450 0 0
W. 340/13E.	30 huise/30 *houses*, Elandsfontein.....	J. R. Venter & Co., Kempton Park...	72,900 0 0
C.M.H. 55/56/1	21 huise/21 *houses*, De Aar.....	Reza Construction, Beaconsfield.....	57,330 0 0
E.T.H. 55/56/1	10 huise/10 *houses*, Nelspruit.....	Reza Construction, Beaconsfield.....	35,880 0 0
W. 50/13Q/11	38 huise/38 *houses*, Crosby.....	The Roberts Construction Co., Ltd., Elandsfontein	90,819 0 0
C.E. 55/56/1	Ses huise/*Six houses*, Queenstown.....	D. I. & K. I. Stone, Queenstown....	16,904 0 0
W. 423/13Q/2	Drie huise/*Three houses*, Odendaalsrus.....	J. van der Walt, Kempton Park.....	8,595 0 0
N.H. 55/56/1	18 huise/18 *houses*, Malvern.....	Africa General Construction, Ltd., Durban	66,130 0 0
C.E. 72....	Vyf huise/*Five houses*, Butterworth.....	H. M. Russell (Pty.), Ltd., East London	17,745 0 0
C.H.M. 44/56/1	30 huise/30 *houses*, Noupoort.....	H. T. Vermaak, Johannesburg.....	85,678 0 0
N.H. 55/56/2	30 huise/30 *houses*, Clairwood South.....	African General Construction, Ltd., Johannesburg	96,793 0 0
S.W.A. 94..	Sewe huise/*Seven houses*, Upington.....	A. J. Rossouw, Keetmanshoop.....	17,028 0 0
W. 421/13Q 2	Vier huise/*Four houses*, Saaiwater.....	B. and P. Construction, Witbank.....	11,149 0 0
SWA.H. 55/56/1	15 huise/15 *houses*, Upington.....	A. J. Rossouw, Keetmanshoop.....	37,932 0 0
O.F.S. 55/56 2	Vyf huise/*Five houses*, Virginia.....	P. Lehman, Kroonstad.....	17,834 0 0
C.E. 74....	Nege huise/*Nine houses*, Oos-Londen/*East London*.....	L. A. E. Kretzmann & Co. (Pty.), Ltd., East London	25,167 0 0
C.E. 75....	Agt huise/*Eight houses*, Burgersdorp.....	Jacob van Zyl Pretorius, Burgersdorp	24,740 0 0
O.F.S. 55/56/3	30 huise/30 *houses*, Welkom.....	J. H. Kleyn, Kroonstad.....	83,000 0 0
C.M.H. 55/65/2	Vyf huise, Mosselbaai/*Five houses, Mossel Bay*.....	T. E. Dicker (Pty.), Ltd., Oudtshoorn.	18,253 0 0

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van dipstowwe en handappliseermiddels gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 561/55.

Lewering van bemestingstowwe, ens., gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 562/55.

Sny, maak en afwerk van hemde vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2160/55.

Lewering van een tapyt aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2162/55.

Lewering van kleremakersmateriaal en flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2163/55.

Lewering van kleremakersmateriaal, ens., aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 2164/55.

Sny, maak en afwerk van broeke vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2165/55.

Sny, maak en afwerk van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2166/55.

Sny, maak en afwerk van boordjies vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2167/55.

Lewering van goudkoord aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2168/55.

Lewering van weegskale aan Oranjehospitaal, Bloemfontein. Tender No. S.O. 5535.

Lewering van metaalgelykrigters aan die Suid-Afrikaanse Vloot, Durban. Tender No. S.O. 8002.

Lewering van elektriese installasiemateriaal aan die Hoër Tegniese Skool, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 8003.

Lewering van deure en grendels aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 10272.

Lewering van oregondennehout, mahoniehout, kiaat en laaghout aan die Departement van Naturellesake (Vlakfonteinse Nywerheidskool, distrik Pretoria). Tender No. S.O. 10273.

Lewering van diverse handgereedskap gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 13013.

Lewering van diverse handgereedskap, verfrollers, ens., aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 13014.

Lewering van tuinslang en toebehore gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 13016.

Lewering van omheiningsmateriaal aan die Lanbouvorsingsinstituut, Pretoria. Tender No. S.O. 13017.

Lewering van brandstoffilters aan die Leërstafhoof, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. Tender No. S.O. 14095.

Lewering van elektriese pompeenhede aan die Departement van Handel en Nywerheid, Pretoria. Tender No. S.O. 14096.

Lewering van reserwedele vir 'n „Caterpillar D8"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14098/55.

Lewering van reserwedele vir 'n „Allis Chalmer"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14099/55.

Lewering van 8 gebruikte motorvoertuigmotore aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14101/55.

Lewering van 25 ertappeloperters aan die Sterkrivier-nedersetting, Potgietersrus (Departement van Lande). Tender No. S.O. 15071.

Opstelling van spesiale kaart van die gebied Kinross-Trichardt, Driehoekmeting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 15072.

Lewering van brons- en silikongietstukke aan die Weerburo, Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 15073.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of dipping and handdressing compound during the period 1st October, 1955 to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 561/55.

Supply of fertilizers, etc., during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 562/55.

Cut, make and trim of shirts for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2160/55.

Supply of one carpet to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2162/55.

Supply of tailoring materials and flannelette to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2163/55.

Supply of tailoring materials, etc., to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 2164/55.

Cut, make and trim of trousers for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2165/55.

Cut, make and trim of caps for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2166/55.

Cut, make and trim of collars for the Department of Defence. Tender No. S.O. 2167/55.

Supply of gold braid to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2168/55.

Supply of scales to Oranje Hospital, Bloemfontein. Tender No. S.O. 5535.

Supply of metal rectifiers to the South African Navy, Durban. Tender No. S.O. 8002.

Supply of electrical installation materials to the Technical High School, Middelburg, Transvaal. Tender No. S.O. 8003.

Supply of doors and latches to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 10272.

Supply of oregon, mahogany, kiaat and plywood to the Department of Native Affairs (Vlakfontein Industrial School, Pretoria District). Tender No. S.O. 10273.

Supply of miscellaneous small tools during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 13013.

Supply of miscellaneous small tools, paint rollers, etc., to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 13014.

Supply of garden hose and fittings during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 13016.

Supply of fencing material to the Agricultural Research Institute, Pretoria. Tender No. S.O. 13017.

Supply of fuel filters to the Army Chief of Staff, Defence Headquarters, Pretoria. Tender No. S.O. 14095.

Supply of electric pumping units to Department of Commerce and Industries, Pretoria. Tender No. S.O. 14096.

Supply of spares for "Caterpillar D8" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14098/55.

Supply of spares for "Allis Chalmer" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14099/55.

Supply of 8 used motor vehicle engines to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 14101/55.

Supply of 25 potato ridgers to the Sterkrivier Settlement, Potgietersrus (Department of Lands). Tender No. S.O. 15071.

Compilation of special map sheet of Kinross-Trichardt Area. Trigonometrical Survey, Department of Lands. Tender No. S.O. 15072.

Supply of bronze and silicon castings to the Weather Bureau, Department of Transport. Tender No. S.O. 15073.

Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411) *Pretoria.*

Dienste:

Aankoop van aartappel- en vismeel van die Departement van Voeding, Pretoria. Tender No. S.O. 278/55.

Lewering van omheiningsmateriaal gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 13015.

Lewering van tien kragperse aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 141.

Lewering van droë bone gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 Maart 1956. Tender No. S.O. 563/55.

Lewering van gomlastiekbuise, spykers, wasters, handgereedskap, ens., aan die Senior Offisier, Sentrale Voorraaddepot, S.A. Vloot, Fynnlands, Natal. Tender S.O. 13018.

Lewering van bandsae en moersleutels aan die Lugstafhoof, Lugdepot No. 10, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13019.

Lewering van reserwedele vir „Allis Chalmer"-trekkers aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14102/55.

Lewering van reserwedele vir „Caterpillar"-trekker aan die Departement van Besproeiing, Pretoria. Tender No. S.O. 14103/55.

Die bou en lewering van een mobiele laboratorium aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 14104/55.

Lewering van een woonsleepwa met twee wiele aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 14105/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 4 *Augustus* 1955.

Lewering van sure gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 1110/55.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingstasie, Rustenburg. Tender No. S.O. 1111/55.

Lewering van tekenpapier met aluminiuminterliniëring aan die Kantoor van Driehoeksmeting, Pretoria. Tender No. S.O. 1113/55.

Lewering van gespes aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2161/55.

Lewering van radiobuise aan die Departement van Vervoer, Pretoria. Tender No. S.O. 8001.

Lewering van radioreserwedele vir vliegtuie aan die Suid-Afrikaanse Lugmag, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8004.

Lewering van vurkhyswa aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 9361.

Lewering van gegleufde hoekyster en toebehore gedurende die periode 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 10274.

Lewering van pentachlorophenolkristalle aan die Departement van Naturellesake. Tender No. S.O. 11205.

Lewering van asse van weekstaal en vlekvrye staalplate aan die Alluviale Staatsdelwery, Alexanderbaai. Tender No. S.O. 11206.

Lewering van melkeryuitrusting aan die Grootfonteinse Landboukollege, Middelburg, Kaap. Tender No. S.O. 12072.

Lewering van pletterbrandwaens, skuimtipe, aan die Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. S.O. 14100/55.

Lewering van haarknippers en rubbersponse gedurende die tydperk eindigende 30 Junie 1956. Tender No. S.O. 279/55.

✻ Lewering van bemestingstowwe aan die Departement van Landbou, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

✻ Lewering van staalpypstoele aan die Hoër Tegniese Skool, Westlake, Pk. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

✻ Sny, maak en afwerk van bosbaadjies, hemde en broeke vir die Departement van Bosbou. Tender No. S.O. 2170/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Purchase of potato and fish meal from the Department of Nutrition, Pretoria. Tender No. S.O. 278/55.

Supply of fencing material during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 13015.

Supply of ten power presses to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 141.

Supply of dried beans during the period 1st October, 1955, to 30th March, 1956. Tender No. S.O. 563/55.

Supply of rubber tubing, nails, washers, small tools, etc., to Senior Officer, S.A.N. Central Stores Depot, Fynnlands, Natal. Tender No. S.O. 13018.

Supply of band saws and spanners to Air Chief of Staff, 10 Air Depot, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 13019.

Supply of spares for "Allis Chalmer" tractors to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14102/55.

Supply of spares for "Caterpillar" tractor to the Department of Irrigation, Pretoria. Tender No. S.O. 14103/55.

The construction and supply of one mobile laboratory to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 14104/55.

Supply of one two-wheel caravan to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 14105/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 4*th August*, 1955.

Supply of acids, during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 1110/55.

Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Station, Rustenburg. Tender No. S.O. 1111/55.

Supply of aluminium-interlined drawing paper to the Trigsurvey Office, Pretoria. Tender No. S.O. 1113/55.

Supply of buckles to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2161/55.

Supply of radio valves to the Department of Transport, Pretoria. Tender No. S.O. 8001.

Supply of radio spares for aircraft to the South African Air Force, Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 8004.

Supply of fork lift truck to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 9361.

Supply of slotted angle and accessories during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 10274.

Supply of pentachlorophenol crystals to the Department of Native Affairs. Tender No. S.O. 11205.

Supply of mild steel shafting and stainless steel sheets to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 11206.

Supply of dairy equipment to the Grootfontein College of Agriculture, Middelburg, Cape. Tender No. S.O. 12072.

Supply of 3 foam-type fire crash tenders to the Department of Defence, Pretoria. Tender No. S.O. 14100/55.

Supply of hairclippers and rubber sponges during the period ending 30th June, 1956. Tender No. S.O. 279/55.

✻ Supply of fertilizers to the Department of Agriculture, Nelspruit. Tender No. S.O. 564/55.

✻ Supply of tubular steel chairs to the Technical High School, Westlake, P.O. Retreat. Tender No. S.O. 565/55.

✻ Cut, make and trim of bushshirts, shirts and trousers for the Department of Forestry. Tender No. S.O. 2170/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

* Lewering van vulsel aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2171/55.
* Lewering van dasse aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2175/55.
* Lewering van rokmateriaal, flanelet, gingham en hekelgaring aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2176/55.
* Lewering van kleremakersbenodigdhede, breiwol en flanelet aan die Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. Tender No. S.O. 2177/55.
* Lewering van meters en tydskakelaars aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 7995.
* Lewering van sentrifugale pompe, 2 dm., aan die Afdeling Grondbewaring en Voorligting. Tender No. S.O. 8006.
* Lewering van omheiningsmateriaal, hoepelyster, skroewe en wassers vir asbessementplate aan die Naturellehervestigingsraad, Johannesburg, gedurende die tydperk eindigende 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 10276.
* Lewering van oregon, deure, kiaat, ens., aan die Nywerheidskool, Ottery. Tender No. S.O. 10277.
* Lewering van rakplanke, drielaaghout en mvulihout aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.
* Lewering van stene aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.
* Lewering van spoorwegmateriaal aan die Staatsaagmeule, George. Tender No. S.O. 13020.
* Lewering van lugperspompe aan die Departement van Bosbou, Weza en Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Lewering van buite- en binnebande aan die Lugstafhoof. Groep 3, S.A.L.M., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14091.

* Sloping, koop en verwydering van geboue, Sophiatown en Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.
* Aankoop van boraks van die Superintendent, Staatsghwano-eilande, Kaapstad. S.O. 281/55.
* Vervoer van betonsand by die Boegoebergbesproeiingswerke gedurende die tydperk 1 September 1955 tot 31 Augustus 1956. Tender No. S.O. 282/55.
* Afslaersdienste gedurende die tydperk 1 Oktober 1955 tot 30 September 1956. Tender No. S.O. 283/55.
* Lewering van metaaldratasse vir hoekmeters No. 7, Mk. 5 (artillerie-instrumente). Tender No. S.O. 15075.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

---

* Lewering van linoleum aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2172/55.
* Lewering van gordelhake en sajetgalon aan die Departement van Gevangenisse. Tender No. S.O. 2173/55.
* Lewering van blou oplegselstof aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 2174/55.
* Lewering van goudgalon aan die Departement van Doeane en Aksyns. Tender No. S.O. 2178/55.
* Lewering van masjienwerktuie vir houtwerk aan die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.
* Lewering van freesmasjien aan die Hoër Tegniese Skool vir Volwassenes, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

---

* Lewering van meteorologiese ballonne aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.
* Lewering van rubberproppe aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

* Supply of wadding to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2171/55.
* Supply of ties to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2175/55.
* Supply of dress materials, flannelette, gingham and stranded cotton to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2176/55.
* Supply of tailoring materials, knitting wool and flannelette to the Department of Education, Arts and Science. Tender No. S.O. 2177/55.
* Supply of meters and time switches to the Department of Public Works during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 7995.
* Supply of 2-inch centrifugal pumps to the Division of Soil Conservation and Extension. Tender No. S.O. 8006.
* Supply of fencing material, hoop iron, screws and washers for asbestos sheets, etc., to the Natives Resettlement Board, Johannesburg, during the period ending 31st August, 1956. Tender No. S.O. 10276.
* Supply of oregon, doors, kiaat, etc., to the School of Industries, Ottery. Tender No. S.O. 10277.
* Supply of shelving, three-ply and mvuli to the Technical High School for Adults, Diskobolos. Tender No. S.O. 10278.
* Supply of bricks to the Technical High School for Adults, Westlake, Retreat. Tender No. S.O. 12074.
* Supply of railway material to the State Sawmill, George. Tender No. S.O. 13020.
* Supply of air compressors to the Department of Forestry, Weza and Blyde. Tender No. S.O. 15074.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Supply of tyres and tubes to the Air Chief of Staff, 3 Group, S.A.A.F., Voortrekkerhoogte. Tender No. S.O. 14091.

* Demolition, purchase and removal of buildings, Sophiatown and Martindale, Johannesburg. Tender No. S.O. 280/55.
* Purchase of borax from the Superintndent, Government Guano Islands, Cape Town. Tender No. S.O. 281/55.
* Transport of concrete sand at the Buchuberg Irrigation Works during the period 1st September, 1955, to 31st August, 1956. Tender No. S.O. 282/55.
* Rendering of auctioneering services during the period 1st October, 1955, to 30th September, 1956. Tender No. S.O. 283/55.
* Supply of metal carrier cases for Directors No. 7, Mk. 5 (artillery instruments). Tender No. S.O. 15075.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

---

* Supply of linoleum to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2172/55.
* Supply of belthooks and worsted braid to the Department of Prisons. Tender No. S.O. 2173/55.
* Supply of cloth, blue, faced, to the Department of Defence. Tender No. S.O. 2174/55.
* Supply of gold braid to the Department of Customs and Excise. Tender No. S.O. 2178/55.
* Supply of carpenters' machine tools to the Technical High School, Pietersburg. Tender No. S.O. 9362.
* Supply of milling machine to the Technical High School for Adults, Retreat. Tender No. S.O. 9363.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

---

* Supply of meteorological balloons to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1114/55.
* Supply of rubber stoppers to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1115/55.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✻ Lewering van rouxflesse aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

✻ Lewering van mikroskope aan die Afdeling Veeartsenydiens, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

✻ Lewering van weerkundige instrumenthorlosies aan die Weerburo, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

✻ Lewering van wetenskaplike en laboratoriumuitrusting aan die Landboukollege, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

✻ Lewering van binneaar-inspuitmiddels aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria, gedurende die tydperk 1 Augustus 1955 tot 31 Julie 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 1 *September* 1955.

✻ Lewering van laboratoriumuitrusting, apparaat en chemikalieë aan die Vrugtenavorsingstasie van die Westelike Provinsie. Tender No. S.O. 1116/55.

✻ Lewering van chemikalieë en laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Glen, Oranje-Vrystaat. Tender No. S.O. 1121/55.

✻ Lewering van analitiese en biologiese weegskale aan die Departement van Handel en Nywerheid, Pretoria. Tender No. S.O. 1123/55.

✻ Lewering van laboratoriumuitrusting en chemikalieë aan die Landboukollege, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

✻ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 8 *September* 1955.

✻ Lewering van matrastyk, kussingtyk, gebleikte kaliko, en katoenseildoek aan die Unieregering. Tender No. S.O. 2169/55.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 22 *September* 1955.

✻ Lewering van radiotelefoon- en -telegraafuitrusting aan die Departement van Vervoer. Tender No. S.O. 8007.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 20 *Oktober* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Bind van boekdele vir die Departement van Landbou. Tender No. SD/GP-S. 208.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Julie* 1955.

Lewering van drukkersmasjiene. Tender No. SD/GPW. 213.

✻ Lewering van bordpapier (vyf vel-) en skryfpapier, uit plaaslike bronne. Tender No. SD/GP-S. 209.

✻ Verkoop van onbruikbare tik-, optel- en afrolmasjiene. Tender No. SD/GP-S. 210.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

✻ Lewering van toilet- en perkamentpapier en karton. Tender No. SD/GP-P. 53.

✻ Lewering van Monotype, Linotype en Stereometaal. Tender No. SD/GPW. 214.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

✻ Druk en lewering van brosjure „People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✻ Supply of roux type flasks to the Division of Veterinary Services, P.O. Onderstepoort. Tender No. S.O. 1117/55.

✻ Supply of microscopes to the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. Tender No. S.O. 1118/55.

✻ Supply of meteorological instrument clocks to the Weather Bureau, Pretoria. Tender No. S.O. 1119/55.

✻ Supply of scientific and laboratory equipment to the College of Agriculture, Cedara, Natal. Tender No. S.O. 1120/55.

✻ Supply of intravenous solutions and injections to the C.M.V.S., Pretoria, during the period 1st August, 1955, to 31st July, 1956. Tender No. S.O. 1122/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 1*st September*, 1955.

✻ Supply of laboratory equipment and apparatus and chemicals to the Western Province Fruit Research Station. Tender No. S.O. 1116/55.

✻ Supply of chemicals and laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Glen, Orange Free State. Tender No. S.O. 1121/55.

✻ Supply of analytical and biological balances to the Department of Commerce and Industries. Tender No. S.O. 1123/55.

✻ Supply of laboratory equipment and chemicals to the College of Agriculture, Potchefstroom. Tender No. S.O. 1124/55.

✻ Supply of laboratory apparatus to the Department of Agriculture, Pietermaritzburg. Tender No. S.O. 1125/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 8*th September*, 1955.

✻ Supply of mattress ticking, pillow ticking, bleached calico and cotton duck to the Union Government. Tender No. S.O. 2169/55.

Tenders due 9 *a.m.*, 22*nd September*, 1955.

✻ Supply of radio telephone and telegraph equipment to the Department of Transport. Tender No. S.O. 8007.

Tenders due 9 *a.m.*, 20*th October*, 1955.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Binding of volumes for the Department of Agriculture. Tender No. SD/GP-S. 208.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th July*, 1955.

Supply of printers' machinery. Tender No. SD/GPW. 213.

✻ Supply of five-sheet boards and writing paper, ex local sources. Tender No. SD/GP-S. 209.

✻ Sale of unserviceable typewriters, adding machines and duplicators. Tender No. SD/GP-S. 210.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

✻ Supply of toilet and parchmentised paper and boards. Tender No. SD/GP-P. 53.

✻ Supply of Monotype, Linotype and Stereo metal. Tender No. SD/GPW. 214.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

✻ Printing and supply of brochure "People of South Africa". Tender No. SD/GP-S. 212.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Johannesburgse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 8635, *Johannesburg.*

Kaapstadse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 22, *Kaapstad.*

Durbanse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Merebank.

Kimberleyse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Privaatsak, Kimberley.

Port Elizabethse Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

Oos-Londense Gebied.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraaddepot, Kimberleyweg, Oos-Londen.

Pretoriase Gebied.

Die Kontroleur van Voorrade, Elektrogebou, Bosmanstraat 321, *of Posbus* 447, *Pretoria.*

L.W.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hul besigheidsplek is.

Dienste:

Verkoop deur die Departement van Pos-en-Telegraafwese van ou potyster. Poskantoor Tender No. 1747.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Julie* 1955.

Lewering van kabelvinders. Poskantoor Tender No. 1733.

Lewering van universele meters. Poskantoor Tender No. 1734.

Lewering van spoelwikkel- en voumasjiene. Poskantoor Tender No. 1735.

Lewering van lugpers- en slykpompe. Poskantoor Tender No. 1736.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 11 *Augustus* 1955.

Lewering van kabeltrekwindas. Poskantoor Tender No. 1738.

Lewering van diverse werkwinkelmasjiene. Poskantoor Tender No. 1739.

Lewering van waterfilters. Poskantoor Tender No. 1740.

Lewering van rotsbore met petrolaandrywing. Poskantoor Tender No. 1741.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 18 *Augustus* 1955.

---

* Lewering van nikkelsilwer- en geelkoperstroke. Poskantoor Tender No. 1744.

* Lewering van draaibanke. Poskantoor Tender No. 1745.

* Lewering van sterkarmmasjiene. Poskantoor Tender No. 1746.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1955.

Lewering van driekanaaldraagtelefoonstelsels vir kaaldraadlyne. Poskantoor Tender No. 1743.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 13 *Oktober* 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:

Direkteur, D.P.W. (*Kamer* 629A, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Uitbreiding* 64).

Dienste:

Lewering van algemene ysterware vir bouers (ronde ysterstawe, geutsteune, bo-ligkoord, vensterknippe, muskietgaas, doringdraad en omheiningspale, ens.). uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1131.

Tenders ingewag tot 9-*uur vm.*, 28 *Julie* 1955.

Tender forms obtainable from:

Johannesburg Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 8635, *Johannesburg.*

Cape Town Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 22, *Cape Town.*

Durban Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Merebank.

Kimberley Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Private Bag, Kimberley.

Port Elizabeth Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, P.O. Box 745, *Port Elizabeth.*

East London Area.

District Stores Superintendent, Post Office Stores Depot, Kimberley Road, East London.

Pretoria Area.

Controller of Stores, Electro House, 321 *Bosman Street, or P.O. Box* 447, *Pretoria.*

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Sale by the Department of Posts and Telegraphs of cast iron scrap. Post Office Tender No. 1747.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th July*, 1955.

Supply of cable locators. Post Office Tender No. 1733.

Supply of universal meters. Post Office Tender No. 1734.

Supply of coil winding and folding machines. Post Office Tender No. 1735.

Supply of compressors and sludge pumps. Post Office Tender No. 1736.

Tenders due 9 *a.m.*, 11*th August*, 1955.

Supply of cable hauling winch. Post Office Tender No. 1738.

Supply of miscellaneous workshop machines. Post Office Tender No. 1739.

Supply of water filters. Post Office Tender No. 1740.

Supply of rock drills, petrol driven. Post Office Tender No. 1741.

Tenders due 9 *a.m.*, 18*th August*, 1955.

---

* Supply of nickel silver and brass strips. Post Office Tender No. 1744.

* Supply of lathes. Post Office Tender No. 1745.

* Supply of shaping machines. Post Office Tender No. 1746.

Tenders due 9 *a.m.*, 25*th August*, 1955.

Supply of three-channel open-wire carrier telephone systems. Post Office Tender No. 1743.

Tenders due 9 *a.m.*, 13*th October*, 1955.

Tender forms obtainable from:

Director, P.W.D. (*Room* 629A, *Central Government Offices, Pretoria, Phone* 2-1181, *Extn.* 64).

Services:

Supply of general builders' hardware (round iron bars, gutter brackets, fanlight cords, casement fasteners, mosquito gauze, barbed wire and fencing posts, etc.), ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1131.

Tenders due 9 *a.m.*, 28*th July*, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 629A, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Uitbreiding 64).

Dienste:

Lewering van staalkabinette vir indekskaarte, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Paleis van Justisie, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1153.

Lewering van vloerskuurmasjien en motoraangedrewe grassnyer, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Johannesburg. Tender No. D.P.W. S.1155.

Vervaardiging en lewering op spoor van staalpilare met voetstukke, dakkappe, kaplatte, ens., uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir die Parkeerterrein vir Reserwevoertuie, Departement van Verdediging, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1156.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Augustus 1955.

Lewering van substasie met vyf kompartemente en met metaal beklee en teen weer bestand, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, aangevra deur die Departement van Publieke Werke vir oprigting by die Radio-uitsaaistasie, Olifantsfontein. Tender No. D.P.W. S.1147.

Lewering van transformators, 400 KVA., en skakelaaruitrusting, uit voorraad of invoer of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke. Tender No. D.P.W. S.1154.

* Lewering van staalkabinette vir planne, uit voorraad of van plaaslike fabrikaat, vir die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1157.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Augustus 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Besproeiingsdepartement, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Transkei. Besproeiingstender No. 104.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, distrik Sibasa. Besproeiingstender No. 105.

Boor na water vir die Departement van Naturellesake, Zeerust, distrik Marico. Besproeiingstender No. 106.

Boor na water by die Regeringsgeboue, Kentani, distrik Kentani. Besproeiingstender No. 107.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 4 Augustus 1955.

Lewering van sluiskleppe, lugkleppe, terugslagkleppe en vlotterreguleerkleppe. Besproeiingstender No. 55.

Lewering van twee sluiskleppe met 'n binnemiddellyn van 30 duim, vertikaal verstelbare asse en spilkoppe. Besproeiingstender No. 78.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 11 Augustus 1955.

---

* Lewering van tien selfaanwakkerende sentrifugale pompe van die kontrakteurstipe. Besproeiingstender No. 79.

* Lewering van witmetaal. Besproeiingstender No. 84.

* Lewering en aflewering van oop bevloering van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 98.

* Lewering en aflewering van vier klokbekke, met 'n middellyn van 30 dm., van gietyster, en blinde flense van sagte staal, plaaslike vervaardiging. Besproeiingtender No. 102.

* Lewering en aflewering van een radiale hek en hystoestel, plaaslike vervaardiging. Besproeiingstender No. 108.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 18 Augustus 1955.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 629A, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 64).

Services:

Supply of steel cabinets for card index, ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Palace of Justice, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1153.

Supply of floor sanding machine and motor-driven scythe, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Johannesburg. Tender No. P.W.D. S.1155.

Fabrication and placing on rail of steel columns, with base plates, roof trusses, purlins, etc., ex stock or of local manufacture, required by the Public Works Department for the Vehicle Reserve Park, Department of Defence, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1156.

Tenders due 9 a.m., 4th August, 1955.

Supply of five-cubicle metalclad waterproof sub-station, ex stock or import or of local manufacture required by the Public Works Department for erection at the Radio Transmitting Station, Olifantsfontein. Tender No. P.W.D. S.1147.

Supply of transformers, 400 kVA. and H.T. switchgear, ex stock or import or of local manufacture, for the Public Works Department. Tender No. P.W.D. S.1154.

* Supply of steel plan filing cabinets, ex stock or of local manufacture, for the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1157.

Tenders due 9 a.m., 11th August, 1955.

Tender forms obtainable from:
Controller of Stores (Tel. 2-5941), Irrigation Department, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water for the Department of Native Affairs, Transkei. Irrigation Tender No. 104.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Sibasa District. Irrigation Tender No. 105.

Boring for water for the Department of Native Affairs, Zeerust, Marico District. Irrigation Tender No. 106.

Boring for water at Kentani Government Buildings, Kentani District. Irrigation Tender No. 107.

Tenders due 9 a.m., 4th August, 1955.

Supply of sluice valves, air valves, reflux valves and float control valves. Irrigation Tender No. 55.

Supply of two 30-inch bore sluice valves, rising spindles and headstocks. Irrigation Tender No. 78.

Tenders due 9 a.m., 11th August, 1955.

---

* Supply of ten contractors' type self-priming centrifugal pumps. Irrigation Tender No. 79.

* Supply of white metal. Irrigation Tender No. 84.

* Supply and delivery of mild steel open type flooring, local manufacture. Irrigation Tender No. 98.

* Supply and delivery of four 30-inch diameter cast iron bellmouths and mild steel blank flanges, local manufacturer. Irrigation Tender No. 102.

* Supply and delivery of one radial gate and hoist, local manufacture. Irrigation Tender No. 108.

Tenders due 9 a.m., 18th August, 1955.

Tendervorms verkrygbaar by:
Direkteur, D.P.W. (Kamer 525, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en installering van koolstoof (stowe), Sandhurstblok L.M.S., Waterkloof, Pretoria. Tender No. D.P.W. 136.

Lewering, aflewering en installering van koolstof (stowe), Offisiersmenasie, L.M.S., Waterkloof, Pretoria. Tender No. D.P.W. 137.

Lewering, aflewering en installering van koolstoof (stowe), Menasie vir onderoffisiere (T. 151) by die A. en T.-kamp, Lyttelton, Pretoria. Tender No. D.P.W. 138.

Lewering, aflewering en installering van koolstoof (stowe), Menasie (T. 175) by die A. en T.-kamp, Lyttelton, Pretoria. Tender No. D.P.W. 139.

Tenders ingewag tot 9-uur vm., 28 Julie 1955.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere, met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 10 Augustus 1955, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en privaat praktyk word toegelaat.

Applikant moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet verder vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. As om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Toelae vir medisyne per jaar.
Kaapprovinsie—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Medisyne kragtens kontrak.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl vanaf die standplaas afgelê word, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Tender forms obtainable from:
Director, P.W.D. (Room 525, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range(s), A.F.S., Sandhurst Block, Waterkloof, Pretoria. Tender No. P.W.D. 136.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range(s), A.F.S. Officers' Mess, Waterkloof, Pretoria. Tender No. P.W.D. 137.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range(s), N.C.O.'s Mess (T. 151) at A. and T. Camp, Lyttelton, Pretoria. Tender No. P.W.D. 138.

Supply, delivery and installation of coal-burning cooking range(s), Mess (T. 175) at A. and T. Camp, Lyttelton, Pretoria. Tender No. P.W.D. 139.

Tenders due 9 a.m., 28th July, 1955.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than 10th August, 1955. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal disease.

Applicants should also state whether they have any experience as a medical officer of health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
Cape Province—	£	£
Port Alfred	300	20
Marydale	300	20
Stella	500	30
Pearston	200	25
Rhodes	350	25
Ugie	180	20
Transvaal—		
Alldays	435	25
Devon	200	30
Randfontein	350	*
Orange Free State—		
Hertzogville	230	40
Paul Roux	370	60
Frankfort	500	80
Natal—		
Ingwavuma	750	50

* Drugs under contract.

The salaries cover all ordinary and routine services but travelling allowances of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s. and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application. 15-11-29-5

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Junie 1955.

BLOUBOEKE.

Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings van die Sagtevrugteraad vir die boekjaar 1 Augustus 1952 tot Julie 1953 (U.G. 16/1955). Prys 6s.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Eerste en tweede verslae van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens (G.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op aanvullende Gesondheidsdienste (G.K. 5/55). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Strafproseswetsontwerp (G.K. 9/1955). Prys 1s.
Verslag van die Gekose Komitee oor die Wetgewende uitwerking van die Doeanewetsontwerp (G.K. 10/55). Prys 1s.

SENAAT GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2/55). Prys 1s. 6d.
Tweede Verslag van die Sessiekomitee oor Pensioene, Gratifikasies en Grondtoekennings (S.K. 2A/55). Prys 1s.
Verslag van die Sessiekomitee oor Naturellesake (S.K. 3/55). Prys 1s.

HANDBOEKE.

Ongevallewet 1941 (Wet No. 30 van 1941) soos gewysig en Regulasies daaronder gepubliseer. Prys 7s.

WETTE.

No. 16/1955.—Naturelle (Stadsgebiede) Wysigingswet. Prys 6d.
No. 17/1955.—Wysigingswet op Suiker. Prys 3d.
No. 18/1955.—Mynhandelwysigingswet. Prys 6d.
No. 19/1955.—Oranje-Vrystaatse Metaalmyn wysigingswet. Prys 6d.
No. 20/1955.—Wysigingswet op Myne in Natal. Prys 6d.
No. 21/1955.—Wysigingswet op die Ontginning van voorbehoude Minerale. Prys 3d.
No. 22/1955.—Wysigingswet op Onedele Minerale. Prys 3d.
No. 23/1955.—Wet op Tweedehandse Goed. Prys 6d.
No. 24/1955.—Wet op Reëling van Monopolistiese Toestande. Prys 6d.

REGULASIES.

Sitrusuitvoerregulasies (Goewts. Kennisgewing No. 159 van 1954). Prys 1s. 6d.

DIVERSE.

Maandelikse uittreksel van Handelstatistiek, Februarie 1955. Prys 3s. 6d.
Maandbulletin van Statistiek, Junie 1955. Prys 5s.
Blomplante van Afrika, Vol. 30, Deel 2, Julie 1954. Prys 15s.
Departement van Mynwese, Statistieke vir die maand Maart 1955. Prys 2s. 6d.
Verslae van die Naturelle Appèlhowe, 1954 (1). Prys 10s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

Official Publications Issued during June, 1955.

BLUE BOOKS.

Report of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the Deciduous Fruit Board, 1952/53 (U.G. 16/1955). Price 6s.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

First and Second Reports of the Select Committee on Railways and Harbours (S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Report of the Select Committee on the Subject of the Supplementary Health Services Bill (S.C. 5/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Criminal Procedure Bill (S.C. 9/1955). Price 1s.
Report of the Select Committee on the Legislative Effect of the Customs Bill (S.C. 10/1955). Price 1s.

SENATE SELECT COMMITTEE REPORTS.

Senate Sessional Committee Report on Pensions, Gratuitees and Grants of Land (Senate S.C. 2/1955). Price 1s. 6d.
Senate Second Report of the Sessional Committee on Pensions, Gratuities and Grants of Land (Senate S.C. 2A/1955). Price 1s.
Senate Report of the Sessional Committee on Native Affairs (Senate S.C. 3/1955). Price 1s.

HANDBOOKS.

Workmens Compensation Act, No. 30/1941, as Amended and Regulations framed thereunder. Price 7s.

ACTS.

No. 16/1955.—Native Urban Areas Amendment Act. Price 6d.
No. 17/1955.—Sugar Amendment Act. Price 3d.
No. 18/1955.—Mine Trading Amendment Act. Price 6d.
No. 19/1955.—Orange Free State Metals Mining Amendment Act. Price 6d.
No. 20/1955.—Natal Mines Amendment Act. Price 6d.
No. 21/1955.—Reserved Mineral Development Amendment Act. Price 3d.
No. 22/1955.—Base Minerals Amendment Act. Price 3d.
No. 23/1955.—Second-Hand Goods Act. Price 6d.
No. 24/1955.—Regulation of Monopolistic Conditions Act. Price 6d.

REGULATIONS.

Citrus Export Regulations. Price 1s. 6d.

MISCELLANEOUS.

Monthly Abstract of Trade Statistics, February, 1955. Price 3s. 6d.
Monthly Bulletin of Statistics, June, 1955. Price 5s.
The Flowering Plants of Africa, Vol 30, Part 2, No. 118. Price 15s.
Department of Mines, Monthly Statistics, March, 1955. Price 2s. 6d.
Reports of the Native Appeal Courts, 1954 (1). Price 10s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Wapen van die
Unie van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
2s. per kopie, posvry in die Unie
2s. 6d. per kopie buite die Unie
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Union of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size: 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
2s. per copy, post free within the Union
2s. 6d. per copy outside the Union
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappyekennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

£1. 1s. per plasing.

AANSTELLINGS AS BEEDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasie-rekenings wat ter insae lê, word gepubliseer **in lysvorm** teen 10s. per boedel. Hierdie kennisgewings moet op of in die regte vorm gestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie **in lysvorm** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3 en 4 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats, 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch (single column).

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

£1. 1s. per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form** at 10s. per Estate. These notices must be sent on or in the correct form.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS—BUSINESS NOTICES

Verkoop, Oordrag, Verandering van Vennote.—Sale, Transfer, Change in Partnerships.

TRANSVAAL

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die bedoeling is van HENDRIK JACOBUS COETZEE, handelende as VAALWATER MOTORS te Hartebeestpoort No. 701, distrik Waterberg, om die voorraad van gemelde besigheid te verkoop aan PETRUS JOHANNES DE JAGER en PHILIP WILLIAM CLARKE handelende as MODEL GARAGE. Geteken te Warmbad die 2de Julie 1955.—Mathews & Lanser, Prokureur vir die Partye, Sutterweg, Warmbad, Tvl.

8771—8-15-22

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business carried on by WALLACE TERRY, LEN HERMAN VAN DER LINDE and RAY HAL VAN DER LINDE, under the name and style of H. J. P. A. VAN DER LINDE AND SON, as estate and general agents, on the First Floor, Netherlands Bank Buildings, corner Fox and Simmonds Streets, Johannesburg, has been dissolved as from the 30th day of June, 1955, and that LEN HERMAN VAN DER LINDE and RAY HAL VAN DER LINDE will continue to carry on the said business under the same name and style at the same address as from the 1st July, 1955.—Terblanche & Brigish, Attorneys for the Parties, Reinsurance House, corner Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

8907—15-22-29

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MARLENE ELAINE PURVIS and LESLIE ALLAN DURNO under the style or firm of LES DURNO SIGNS has been dissolved as and from the 30th day of June, 1955. The said LESLIE ALLAN DURNO will henceforth carry on the said business for his sole account and benefit.—Kotze, Duffey & James, Attorneys for the Parties, 38 Steen Street, P.O. Box 97, Rustenburg.

8647—8-15-22

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid bekend as UITSPAN KAFEE, hoek van Voortrekker- en Kerkstraat, Carolina, op 8 Mei 1955 verkoop is aan MEV. ALLETTA CATHARINA MARIA PRINSLOO binne gemeenskap van goedere getroud met JOHANNES THEODORUS PRINSLOO wat die besigheid vanaf genoemde datum op dieselfde eiendom onder dieselfde naam voortsit.—G. Stoltz, Prokureur vir Koper, Posbus 13, Carolina

8504—8-15-22

NOTICE.

The restaurant business conducted by FLORENCE GERTRUDE KAHN at Erf No. 17, Mare Street, Pietersburg, under the style of RESTAURANT VENUS has been sold and will be transferred with effect from the 1st July, 1955, to JACOB JOHANNES VAN DER WALT, who will continue the said business at the same address under the style of UITSPAN KOFFIEHUIS.—Moss Cohen & Meyer, Attorneys for Parties, Van Riebeeck Buildings, Pietersburg.

8553—8-15-22

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MAHOMED MOOSA BHOJA at Witklip, Delmas, has been transferred to FATIMA EBRAHIM, who will henceforth carry on the said business for her own account and benefit under the style or firm of G.M.S. STORES.—Pickard & Kirstein, Attorneys for the Parties, P.O. Box 14, Delmas.

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur MAHOMED MOOSA BHOJA te Witklip, Delmas, oorgemaak is aan FATIMA EBRAHIM, wat hierdie besigheid voortaan sal dryf vir haar eie rekening en voordeel onder die naam van G.M.S. STORES.—Pickard & Kirstein, Prokureurs vir die Partye, Posbus 14, Delmas. 8473—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur AWABOO MAHOMED BHYAT, te Vaalkop No. 167, distrik Ermelo, onder die naam van DENATH CASH STORE, vanaf 1 Julie 1955 oorgedra is aan BLOUKOP TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, wat gemelde besigheid voortaan op dieselfde plek en vir hul eie voordeel sal dryf vanaf gemelde datum.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

9011—15-22-29

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die slaghuisbesigheid gedryf deur MAURICE MICHAEL HART onder die naam van DISTRICT MEAT SUPPLY te Volskrust verkoop is aan AZET PRODUCTS, LIMITED, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal dryf vir eie voordeel vanaf uitreik van lisensies. Gedateer te Volksrust hierdie 1ste dag van Julie 1955.—Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Partye, Louis Trichardt-strat 69, Posbus 12, Volksrust.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by MAURICE MICHAEL HART under the name or style of DISTRICT MEAT SUPPLY at Volksrust has been sold to AZET PRODUCTS, LIMITED, who will carry on the said business under the same name and address for its own benefit and account with effect from issue of licences in its name. Dated at Volksrust this 1st day of July, 1955.—Kuit & Mortimer, Attorneys for Parties, 69 Louis Trichardt Street, P.O. Box 12, Volksrust. 8630—8-15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that subject to tranfer to the purchaser of the licence, the fixtures and fittings and stock-in-trade belonging to the business of the SCOTCH WOOL SHOP carried on by MRS. ETHEL MARY POTTS at 52 Commissioner Street, Boksburg, under a general dealer's licence issued by the Receiver of Revenue, Boksburg, on the 12th January, 1955, will be sold with effect from the 1st August, 1955, to DOROTHY MAY COOPER, widow, who will as from that date carry on the business for her own benefit at the same address under the same style or firm. Boksburg, this 30th day of June, 1955.—Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Parties, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg. 8689—8-15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaars- en aptekersaak wat MNR. O. U. BECK tot datum hiervan beoefen het te Kroghstraat, Louis Trichardt, onder die firmanaam van BECK'S PHARMACY, oorgedra is en getransporteer sal word aan BEXDON (EIENDOMS), BEPERK, wat die gesegde saak onder die gesegde firmanaam sal voortsit op dieselfde perseel. Gedateer te Louis Trichardt op hierdie 30ste dag van Junie, 1955.—Rooth & Coxwell, Prokureurs vir die Partye, Posbus 52, Louis Trichardt. 8465—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between GERALD ROSIN and ELIAS SAMUEL ROSIN, trading together and carrying on business as ROSIN'S STORES and AFRIKANDER WINKEL on the farm Rietkuil No. 86, District Klerksdorp, has been dissolved with effect from the first day of July, 1955.

The said GERALD ROSIN shall take over from the partnership for his sole benefit and property the assets of the business known as AFRIKANDER WINKEL and under which style and firm he shall continue to so carry on business at the place aforesaid.

The said ELIAS SAMUEL ROSIN will take over for his sole benefit and property the asests of the business known as ROSIN'S STORES and shall continue so to trade under the same style and firm at the same address. Dated at Klerksdorp this the 29th day of June, 1955.—Chas. H. Horwitz, Attorney for Parties, Klerksdorp. 8664—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership between PRANJIVAN VANMALI and MOTIRAM VANMALI, carrying on business as V. DAYA & SONS at 172 Market Street, Johannesburg, has been dissolved on 30th June, 1955. The said PRANJIVAN VANMALI and NATWARLAL PRANJIVAN will continue trading at the same address, under the same style as heretofore-mentioned for their sole account and benefit.—D. P. Naik, Agent for Parties, 29e Commissioner Street, Johannesburg. 8751—8-15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer heretofore carried on by SCHALK RICHARD BRINK under the name and style of ST. PAULS TRADING STORE on the farm Rietvlei No. 27, District Belfast, has been sold to PETRUS JOHANNES UYS WESSELS with effect from the 1st July, 1955. The Purchaser will carry on the said business for his own account under the same name and style on the said premises, subject to the issue of the required licence in his own name.—Ferreira & Boshoff. P.O. Box 139, Saamwerk Building, Bester Street, Nelspruit. 8469—8-15-22

The partnership between RANCHOD FAKIRA, KANJI DULLABH, DAYA DAJI and VALLABH KARA, in the business of wholesale provision dealers, trading as PATEL & SON at Stand No. 182, being 68 Bree Street, Newtown, Johannesburg, will be dissolved as at the 30th June, 1955, by the retirement of DAYA DAJI. The remaining partners who have taken over the assets and liabilities will continue to carry on the said business at the same address under the same style. Johannesburg, 8th July, 1955.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Parties, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 8752—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by ELSIE SELINA GIBSON, widow, under the style or firm of CECIL RESTAURANT, at Coronation Buildings, 23 Simmonds Street,, Johannesburg, has been sold to ANTONIO AMARAL FILHO and HORACIO DOS SANTOS FERREIRA, with effect as and from the 1st day of September, 1955.—Goldman & Goodman, Attorneys for the Parties, Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg. 8738—8-15-22

Notice is hereby given that business of general dealer and patent medicine dealer, carried on by AHMED ASMALJEE at Stand No. 247, being 364b Main Reef Road, Denver, Johannesburg, under style of A. I. PATEL, has been sold, and will, with effect from 23rd July, 1955, be transferred, to DAYARAM KALAN, who will continue to carry on same at same place under style of D. K. PATEL. for his sole account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 8753—8-15-22

Notice is hereby given that WILLIAM TSHABALALA, carrying on business as LANDILA STORE (general dealer), i.e., groceries and fresh produce, at 50 Ninth Avenue, Alexandra Township, P.O. Bergvlei, Johannesburg, has disposed of his business to ARTHUR ZUNGU, who henceforth will carry on the said business for his own benefit and account under his name and style. Dated at Johannesburg this the 29th day of June, 1955.—A. Hongo (Bookkeeper), for W. Tshabalala. 8757—8-15-22

Notice is hereby given that the assets of the business of a tearoom and restaurant carried on by PARK CAFÉ (PTY.), LIMITED, under the name or style of DEL RIO CAFÉ at corner of Einstein and Becquerell Streets, Vanderbijlpark, District Vereeniging, has been sold to and taken over by JOHN POULTIDES with effect from 18th June, 1955. Dated at Johannesburg this 30th day of June, 1955.—Jack Blumenthal, Attorney for the Parties, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 8750—8-15-22

Notice is hereby given that the partnership carried on under the name of B. N. PATEL & SONS, at Stand No. 567, being 44 Park Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved as from the 1st July, 1955. The partners, BHOOLA NARAN PATEL and JIVAN BHOOLA PATEL, retires from the said date. The remaining partner, LALOO BHOOLA PATEL, will carry on the said business under the same name and style and at the same address for his sole benefit. 8818—15-22-29

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by DA SILVA CATERERS (PTY.), LIMITED, under the name of WIMPEY SNACKS at 5 Kruis Street, Johannesburg, has been sold to HANS PETER PRUMM, who will carry on the said business under the name or style of WIMPEY SNACKS at the same address for his own account and benefit with effect from the 1st day of August, 1955.—Van Gorkom & Noonan, Attorneys for the Parties, 21-25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg.—Wm. Slabe & Co., Agents for the Parties, 3/4 City & Reef Buildings, 56 Eloff Street, Johannesburg. 8943—15-22

NOTICE.

The partnership between JOE KATZ, LIONEL KATZ, SAMUEL KATZ and CYRIL KATZ, trading as KLIPTOWN WHOLESALERS on Portion No. 1 of portion of farm Klipspruit No. 49, District Johannesburg, was dissolved on 20th August, 1954, by reason of the death of the said JOE KATZ on that date, and the said business has since been conducted by the remaining partners under the same style at the same address.—Norman Kaye, Attorney for Parties, 303/4 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg. 8692—8-15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that certain fittings and fixtures of the business of MARY KATHLEEN BAKER (married out of community of property to FRANK VINCENT BAKER), trading under the style of MARY MUFFET, at Tulbagh House, 327 Andries Street, Pretoria, will be alienated to GWENDA BLANCHE DADDY, divorcee, on the 2nd August, 1955. 8962—15-22

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die begrafnisbesigheid gedryf deur V.W.T. (EIENDOMS), BEPERK, onder hierdie naam te Wolmaransstad en Bloemhof, verkoop is aan DANIEL JACOBUS DU PLESSIS en aan hom oorgedra is soos vanaf 26 Maart 1955. Die gemelde besigheid word deur die gesegde DANIEL JACOBUS DU PLESSIS vir sy eie voordeel by dieselfde adres onder die naam van WESVAAL BEGRAFNISGENOOTSKAP gedryf.—D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Partye, Sanlamgebou, Kommissarisstraat, Johannesburg. 8803—15-22

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die garage en diensstasie, gedryf deur JULIUS RUDOLPH, onder die firmanaam van ELLATON GARAGE, by Gueststraat, Ellaton, Klerksdorp, verkoop is en oorgedra sal word aan LESLIE HAVENGA en dat die genoemde LESLIE HAVENGA die besigheid onder dieselfde firmanaam en by dieselfde adres sal dryf. Gedateer te Klerksdorp op hede die 1ste dag van Julie 1955.—G. P. Pretorius, Prokureur vir die Belanghebbendes, p/a J. Rudolph, Andersonstraat 23, Posbus 100, Klerksdorp.

8821—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's, fresh produce and restaurant business carried on by SARAH BOTHA, married out of community of property to RONALD BOTHA, on Stand No. 117, on the farm Messina No. 815, District Soutpansberg, under the style or firm of the ELDERADO CAFÉ, Messina, has as from the 28th day of May, 1955, been sold to CORNELIUS JACOB HUMAN, who will carry on the said business under the same style or firm and for his sole benefit. Dated at Messina this 5th day of July, 1955.—Gus L. Klaff, Attorney for the Parties, Messina Hotel Buildings, P.O. Box 1, Messina.

8866—15-22-29

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LESLIE GLUCKMANN voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid, gedrywe onder die naam BOSCHPOORT HANDELSHUIS, te verkoop aan THOMAS WILLIAM PEDDLE, wat gemelde besigheid vir sy eie rekening sal voortsit te Boschpoort onder dieselfde naam, binne 30 dae vanaf die publikasie hiervan. Gedateer te Ottosdal op hierdie 5de dag van Julie 1955.—Van der Wal & Otto, Porkureurs vir Partye, Voortrekkerstraat, Ottosdal.

8933—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between MAHOMED ISMAIL, MOHAMED AHMED KARA and AHMED MOHAMED KARA, trading as general dealers under the style of KAYBEE WHOLESALERS at 21a Commissioner Street, Johannesburg, has been dissolved as and from the 30th June, 1955; the said MAHOMED ISMAIL has retired from the said partnership and the said MOHAMED AHMED KARA and AHMED MOHAMED KARA have taken over the assets and liabilities of the said partnership and will continue to trade under the style of KAYBEE WHOLESALERS at the said address of 21a Commissioner Street, Johannesburg. Dated at Johannesburg this 15th July, 1955.—Louis Sachs & Baskin, Attorneys for the Parties, 619 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

8921—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that STELLIOS KALOGERAKIS intends disposing of the business carried on by him at 49 Fox Street, Johannesburg, under the style of NEW YORKER RESTAURANT to ANGELO LUIGI CARDIN, who will carry on the said business for his own account at the same address under the same style, with retrospective effect from the 18th June, 1955. Dated at Johannesburg this 5th day of July, 1955.—Messrs. Segal & Hoffmann, Agents for the Parties, 207/209 Surrey House, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.

8804—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by MONICA ALIDA VAN NIEKERK under the style of GARO FISH AND CHIPS at 18 High Street, Turffontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to HILDA FRIESSNER who will carry on the said business under the same name and address with effect from thirty (30) days after the final publication hereof.—Edward Gordon, Attorney for the Parties, 101/4 Ferreira House, corner Commissioner and Ferreira Streets, Johannesburg.

8814—15-22

KENNISGEWING.

Die kafee en varsprodukte handelaarsbesigheid gedryf deur H. A. MAHMOOD (PTY.), LTD., op Erwe Nos. 79 en 80, Potgietersstraat, Nylstroom, onder die naam van HASSIM'S CAFÉ, is verkoop en word oorgemaak aan ABOO BAKER ISMAIL wat gemelde besigheid vir sy eie voordeel sal voortsit onder die naam ABE'S CAFÉ. Geen skulde word oorgeneem nie.—Mnre. Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.

8808—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore existing between HERBERT JOHN PARTRIDGE, MAURICE JOHN PARTRIDGE and FREDERICK SAMUEL BICKERTON BROOKS, carrying on business as general dealers and butchers under the style of H. Partridge & Son at 181 Oxford Road, Rosebank, Johannesburg, will be dissolved with effect from the 31st July, 1955. Thereafter HERBERT JOHN PARTRIDGE and MAURICE JOHN PARTRIDGE will continue to operate the business in co-partnership.—Paul Summerley, Attorney for the Parties, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg.

8948—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by VICTOR NOFAL under the style of OUTSPAN BILTONG COMPANY at 21 Upper Railway Road, New Doornfontein, Johannesburg, has been sold to ARTHUR BAYER and ISAAC MAX KURLANSKY, who will carry on business in co-partnership under the same style and at the same address with effect from the 1st day of July, 1955.—Goldman & Goodman, Solicitors for the Parties, Coronation Building, 23 Simmonds Street, Johannesburg. S. Seeff & Company, Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.

8947—15-22-29

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat die uitrustersbesigheid, bekend as VENTERSDORP MANSUITRUSTERS, te Carmichaelstraat, Ventersdorp, deur CORNELIS JANSE UYS verkoop word aan CHRISTIAN FRIEDRICH FERDINAND OOSTHUIZEN en op 30 deser oorgedra word aan die koper, met terugwerkende krag vanaf 28 Junie 1955.—Gillett, Van Zyl & Nell, Carmichaelstraat, Ventersdorp.

8999—15-22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene agentskapsbesigheid, gedryf deur HENRI CHRISTOPHER NORDÉN te Erf No. 142, De Jagerstraat, Morgenzon, verkoop is en oorgedra sal word aan GERT DE JAGER (EDMS.), BEPERK, wat gemelde besigheid op dieselfde plek en vir hul eie voordeel sal dryf vanaf 1 September 1955.—E. J. Pienaar, Prokureur vir Partye, Posbus 50, Morgenzon.

9008—15-22-29

NOTICE.

Notice is given that the partnership between MANUEL FARINLA DE ARAWJO and JOAO CARREIRA FUGAREV, trading as VASCO DA GAMA GREENGROCERS, has been dissolved.

MANUEL FARINLA DE ARAWJO will carry on the above business under the name of VASCO DA GAMA FRUITERERS as from the 1st of July, 1955.

8719—8-15-22

Notice is hereby given that the general dealer, patent medicine dealer, fresh produce dealer and restaurant and provision dealer businesses licensed in the name of APRIL NAHENG and conducted by WILLIAM TSHABALALA on Stand No. 929, Nkosi Street, Watville, Benoni Location, Benoni, together with the goodwill, stock-in-trade and all the other accompanying assets of such businesses, will be sold and transferred to WILLIAM MASANGO on the 23rd day of August, 1955, from which date the said WILLIAM MASANGO will conduct the said businesses at the same addres for his own benefit and account.—Alfred J. Levy, Attorney for the Parties, P.O. Box 342, Benoni.

9032—15-22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership at present existing between MRS. M. GERDAU and MRS. M. E. KNACKMOSS trading as M. & E. RESTAURANT, 356 Paul Kruger Street, Pretoria, has been mutually dissolved with effect from 30th June, 1955.

The said MRS. MARTHA ERNA KNACKMOSS, 268 Struben Street, Pretoria, will continue thereafter to carry on the business for her own account under the name of M. & E. RESTAURANT, GENERAL DEALER, FISH PRODUCE AND RESTAURANT at 356 Paul Kruger Street, Pretoria.

8503—8-15-22

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by ABRAHAM SHATSKY and BERNARD GORDON under the style or firm of SUBWAY CAFÉ, in Rhodes Avenue, Vereeniging, has been dissolved by mutual consent and that the said ABRAHAM SHATSKY shall henceforth carry on the said business at the said address and under the same style or firm for his own account and benefit.

Furthermore, the said ABRAHAM SHATSKY has taken over all the assets of the said partnership and will be liable for payment of all the liabilities and debts thereof. Dated at Vereeniging this 1st day of July, 1955.—Jacques de V. Pohl, Attorney for the Parties, P.O. Box 456, Vereeniging.

9053—22

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee, kragtens klousule 34 (1) van die Insolvensiewet, No. 24 van 1936 (as gewysig), dat die algemene handelaarsbesigheid gedryf deur STEFANUS PETRUS BOTHA onder Lisensie No. 194798, gedateer 11 Januarie 1955, op die plaas Rietspruit No. 105, by Bloekomspruitstasie, distrik Heidelberg, oorgemaak sal word as 'n lopende besigheid aan BENJAMIN ELIAS HIRSHORN vanaf die 1ste Augustus 1955 (onderhewig aan die toestemming van die Plattelandse Lisensieraad vir die distrik Heidelberg) en vanaf daardie datum deur gesegde BENJAMIN ELIAS HIRSHORN vir sy rekening op dieselfde plek gedryf sal word.—Viljoen & Meek, Prokureurs vir die Partye, Voortrekkerstraat 29, Posbus 21, Heidelberg, Tvl.

9046—22-29

NOTICE.

AGREEMENT OF DISSOLUTION.

The partnership between LOUIS PRICE and LOUIS TRAKMAN, carrying on business as retail butchers as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY at 327 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been dissolved as from the 4th day of July, 1955. The said LOUIS TRAKMAN has retired from the said business which will in future be carried on for his own account and benefit by the said LOUIS PRICE as PRICE'S CASH MEAT SUPPLY.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 9063—22-29-5

Notice is hereby given that the business known as TOUSHAY SANDWICH DEPOT, heretofore carried on by MICHELE CURCI at 41 Booysens Road, Booysens, Johannesburg, has been transferred to LOUIS MAURER, who will carry on the same with effect from final publication hereof. Johannesburg, this 22nd day of July, 1955.—Edward Lazar, Attorney for the Parties, 124/5 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

9062—22-29-5

NOTICE.

The general dealer's, confectioner's and hairdresser's business conducted by LOUIS ULLMAN at 51a De Villiers Street, Johannesburg, as GRAND NATIONAL HOTEL GENT.'S HAIRDRESSERS & TOBACCONISTS, has been sold and will be transferred after the final publication hereof, to LOUIS MINSTER and JAMES JOHN FREDERICK SOLOMON.—H. S. Marks, Attorney for Parties, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg. 9061—22

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a general dealer, presently carried on by AYESHA MOOSA under the style of A. M. BAZAAR at Venterspost, P.O. Goedryk, District Randfontein, has been sold and will be transferred and the assets thereof alienated to AHMED MOHAMED NOSARKA on the 23rd day of August, 1955, from which date the said NOSARKA will continue to conduct the said business at the said address for his own account and benefit.—Lionel Sandler, Attorney for the Parties, 303 Property Centre, 12 New Street South (Telephone 33-5070), Johannesburg.

9043—22

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between JOHN PERKINS and HAROLD AHRBECK, carrying on business as general dealers and radio engineers under the style or firm of RODD HURLY & COMPANY at 30b Voortrekker Street, Vereeniging, has been dissolved as on and from the 30th day of April, 1955, from which date the said JOHN PERKINS will take over all the assets and liabilities of the said business and will carry on the said business on his own benefit and for his sole account at the same address and under the same style.—T. S. Wood, Attorney for the Parties, Permanent Buildings, Voortrekker Street (P.O. Box 363), Vereeniging. 9050—22

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PETER LOIZOU CALOTYCHOS and PHILIP PETROU LEVENTIS, trading under the style or name of EASTERN MALVERN STORES at 627 Jules Street, Malvern, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 24th day of June, 1955. The said PETER LOIZOU CALOTYCHOS has retired from the said partnership and all the assets thereof have been transferred to PHILIP PETROU LEVENTIS, who has assumed liability for all liabilities thereof and who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 9124—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership in the general dealer's business between ELEANOUR MAY MUNKS and ELIZABETH JEAN ROUSSEAU, heretofore conducted by the parties under the style of SONJA'S at 14c Fourth Street, Springs, has been dissolved with effect from the 1st day of July, 1955. The said ELEANOUR MAY MUNKS will continue to conduct the business under the same style and at the same address for her own benefit.—George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, Springs.

9128—22-29

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business previously carried on by EBRAHIM KANA KHOJA under the name of K. K. KHOJA AND COMPANY, 129 Blood Street, Asiatic Bazaar, Pretoria, has been sold to and taken over by a Company K. K. KHOJA AND COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st August, 1955, and will continue to carry on the said business at the same address.—Von Geusau & Connaughton, 212 Central House, Central Street, Pretoria. 9131—22-29

NOTICE.

TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by GEORGE ROFAIL under the style of CENTURY MOTORS at 370 Paul Kruger Street, Pretoria, has been sold as a going concern to CENTURY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, with effect from the 1st July, 1955, from which date the Company will take over the assets and liabilities of the business and from which date the said business will be carried on at the same address and under the same style by the said CENTURY MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Pretoria this 15th day of July, 1955.—Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Parties, Van der Stel Building, Pretoria. 9160—22

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

CLOVELLY DAIRY FROM HOLMES TO MENTIS.

The business carried on by HORACE VICTOR HOLMES as CLOVELLY DAIRY at 100 Elsburg Road, Germiston, has been transferred to JULIUS MENTIS, trading as TRANSVAAL DAIRIES as and from the 1st September, 1955.—Gering, Gering and Nell, Attorneys for the Parties, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 9159—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of LEITCH AND WILSON of 51 Pritchard Street, at the corner of Rissik Street, Johannesburg, previously carried on by RUBIN EPHRAIM POPE as sole proprietor will, with effect from the 24th day of August, 1955, be carried on by RUBIN EPHRAIM POPE and SYDNEY GOLDIN who will continue to trade in co-partnership under the style of LEITCH AND WILSON at the said address.—Moss-Morris and Ettlinger, Attorneys for the Parties, 601 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 9163—22

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MALTZ'S PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, have sold the branch of the business carried on by it as chemists and druggists under the style of ELKEMEDS PHARMACY at Murray Avenue, Brits, as a going concern to ELKEMEDS PHARMACY (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business under the same style and at the same address for its own account, with effect from thirty (30) days after publication of these notices.—Jaek Melman, Attorney for Parties, 712/4 Bristol Building, corner Marshall and MacLaren Streets, Johannesburg.

9187—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that LESLIE GEORGE LYNCH, trading as LESLIE MOTOR WORKS at 585 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will, upon the expiration of thirty days from the publication hereof, transfer the assets in the said business to NICK CHRISTODOULOU.—Geo. Isserow, Attorney for Parties, 548 Jules Street, Malvern, Johannesburg. 9184—22

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 (1) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van CHRISTOFFEL JOHANNES VILJOEN om sy besigheid bekend as ALABAMA KAFEE, geleë te Maherrystraat, Potchefstroom, te verkoop aan Mev. JUDITH JACOBA BOTHMA vanaf die 4de Augustus 1955.—Meyer & Meyer, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 103, Posbus 122, Potchefstroom. 9192—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that a provisions merchant's business carried on by MARKO KORUNICH under the firm and style of MARKO'S BAZAAR, 2 Jill Street, Langlaagte North, Johannesburg, has been sold with effect from thirty days after the appearance of the second of these advertisements to ALPHONSO FRANCIS RICHARDSON, who will carry on the business for his own account from the aforesaid date.—Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Attorneys for the Parties, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg. 9230—22-29

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JACK MICHAELSON and REGINALD VAN ZYL and carrying on business under the style and name of REGJAK MANUFACTURING JEWELLERS at 55 Von Brandis Building, corner Von Brandis and Commissioner Streets, Johannesburg, has been dissolved as and from the 1st day of July, 1955, from which day the said JACK MICHAELSON has relinquished all his right, title and interest in the said partnership and the said REGINALD VAN ZYL will continue to conduct the business at the same address and in the same style and firm for his own profit or loss.—Witkin & Nat Bregman, Attorneys to the Parties, 108 Maritime House, First Floor, Loveday Street, P.O. Box 9031, Johannesburg.

9232—22-29-5

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that the name of the general dealer and jewellery business, carried on by SHOLOM FEITELBERG under the trade name of CYRIL SAMSON at 82 Troye Street, has been changed to SOLD FEITELBERG as from 1st July, 1955. 9277—22-29-5

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as ALEXANDRA MUSLIN BUTCHERY at 23 Second Avenue, Alexandra Township, has been disposed of with effect from the 20th day of June, 1955, from MOHAMED BIN ALI and ALI MOHAMED to FATIMA LOPEZ who will carry on the business under the same style and at the same address. Dated at Johannesburg this 14th day of July, 1955.—M. & H. M. Liknaitzky, Attorneys for the Parties, 403 Lewis and Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg. 9228—22

NOTICE.

Notice is hereby given that HAROLD JOHN JUDD, heretofore conducting business at Stands Nos. 4 and 5, Bessemer Street, New Era, Springs, as a dairy distributor under the style of GEDULD DAIRY FARM has admitted GLEN SEYMOUR JUDD into partnership with him in the said business which will be conducted at the same address and under the same style for the benefit of the partnership.—D. S. Cohen, c/o George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Prospect Buildings, 38 Third Street, P.O. Box 170, Springs. 9195—22-29

NOTICE.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

With effect from the 30th of June, 1955, BARNEY TABACHNIK has retired from the partnership hitherto conducted by him and ADA MABEL DONSKY at 533 Paul Kruger Street, Pretoria, under the style of SPRINGBOK CAR SALES and from that date the said ADA MABEL DONSKY will carry on the business for her own account and benefit. Dated at Pretoria this 19th day of July, 1955.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for the Parties, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.

9239—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LLOYD GEORGE OLVER and BLANCHE SUSANNA HIGGS HELFRICH in respect of the business known as SHANGRI-LA RESIDENTIAL HOTEL conducted at 4 Fife Avenue, Berea, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th June, 1955, as and from which date the said LLOYD GEORGE OLVER will conduct the said business under the same style and for his own account.—Sydney S. Hoffmann & Cranko, Attorneys for Lloyd George Olver, Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg. Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Blanche Susanna Higgs Helfrich, Security Building, Commissioner Street, Johannesburg. 9255—22-29

NOTICE.

Kindly take notice that the businesses known as TEMPTATION DRESS SALON, presently being carried on at Libertas Building, 62 Marshall Street, and at Shop 3, Mackay Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, have been sold by MESSRS. ANGRA ENTERPRISES (PROPRIETARY), LIMITED, to MESSRS. TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said businesses at the same addresses and for their own benefit as from the 1st day of July, 1955. The registered head office of the purchaser, TEMPTATION (PROPRIETARY), LIMITED, is 209 Fanora House, corner of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.—Ivan Morris, Attorney for Purchaser, 52/3 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 9281—22-29-5

NOTICE.

RECONSTITUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DENNIS GEORGE EVANS and GUILLAUME STEPHANUS DU PLESSIS, carrying on business as a garage under the name or style of CHARLTON MOTORS at 66 Bertrams Road, Bertrams, Johannesburg, intend to dissolve the partnership with effect from the 1st September, 1955. GUILLAUME STEPHANUS DU PLESSIS is retiring from the business and DENNIS GEORGE EVANS will enter into partnership with ERROL LANCELOT LAWRENCE and the business will thereafter be carried on in co-partnership by DENNIS GEORGE EVANS and ERROL LANCELOT LAWRENCE for their own benefit under the same style. Dated at Johannesburg on this the 18th day of July, 1955.—Dryden & Myburgh, Attorneys for Parties, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 9275—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, eating-housekeeper, non-European restaurant, confectionery and ice cream vendor, carried on by ISMAIL VALLY under the style of AZAD CAFÉ at Stand No. 623, Old Braamfontein Township, being 11a Kort Street, First Floor, Johannesburg, has been sold and will, with effect from 6th August, 1955, be transferred to EBRAHIM MOOSA, who will, subject to grant of trading licences therefor, continue to carry on same at same place and style for his own account and benefit.—D. U. Mistry, Parties' Attorney, 4 Kort Street, Johannesburg. 9282—22-29-5

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by AMADEO BISOGNO and SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE under the name and style of NEW YORK AUCTIONEERING COMPANY at 103 Mooi Street, Johannesburg (hereinafter referred to as the said business), has been dissolved, and with effect from the first day of July, 1955, the said SALVATORE GENOVESE and ANTONIO GENOVESE will carry on the said business for their own account and benefit.—James Lebos, Attorney for the Parties, 215 Mutual Buildings, 37 Harrison Street, Johannesburg. 9280—22-29-5

NOTICE OF ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of W. F. BOWEN & COMPANY together with the goodwill and assets thereof heretofore carried on by NORMAN STANELY ROSE at 444 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been sold to CECIL EBBS HOPKINS, and that ownership of the said business will be transferred to him on the 31st (thirty-first) day after the last publication hereof and that he will henceforth carry on the said business under the same name and at the same address as aforesaid.—Wulfsohn & Wulfsohn, Attorneys for the Parties, 525 Beresford House, 86 Main Street, Johannesburg. 9276—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the fish and chips business heretofore carried on by MATTHYS JOHANNES PAGE at 83 Fourth Avenue, Melville, Johannesburg, under the style of SPRINGBOK FISH AND CHIPS, has been sold and will be transferred to MARTHA ELIZABETH FRAULINA THORBURN, who will continue to carry on the said business under the same style and at the same address for her sole account and benefit. Dated at Johannesburg this 15th day of July, 1955.—Guttenberg & Burgin, Attorneys for the Parties, Prince's House, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 9273—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LILY HALL, trading as a hairdresser and tobacconist under the name or style of BROADWAY HAIRDRESSERS & TOBACCONISTS at 263a Bertha Street, Kenilworth, Johannesburg, intends to dispose of such business to STANISLAW PRZYCHODZKI, who will as from the 1st day of September, 1955, carry on the said business for his own benefit under the same style. Dated at Johannesburg on this the 15th day of July, 1955.—Dryden & Myburgh, Attorneys for Parties, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg. 9274—22

NOTICE.

Notice is hereby given that JAMES ARTHUR PETER BULLOCK intends to sell and dispose of the general dealer's business carried on under the style or firm of BULLOCK'S CHAIN STORES at Protea Township, Johannesburg, to WALTER HENRY JACOBS. The said sale will take effect as from the 30th day of August, 1955, from which date the said WALTER HENRY JACOBS will carry on business at the same address for his sole benefit and account under the style or firm of JACOB'S CASH STORES. Dated at Johannesburg this 13th day of July, 1955.—L. J. McCarthy & Son, Attorneys for Parties, 5 Calcutta House, Loveday Street, Johannesburg. 9272—22

The general dealer's and fresh produce dealer's business carried on by EBRAHIM ALLI & SONS at 83 East Road, Kliptown, Johannesburg, will be transferred to ABBAS MIA as from the final publication hereof.—Saleh Mahomed, General Agent, 24 Market Street, Johannesburg. 9285—22-29-5

NOTICE.

The boot and shoe repairing business carried on by ELIAS GUTELOWITZ as HILLBROW BOOT REPAIRING CO., at 108a Claim Street, Hillbrow, Johannesburg, has been sold to JOHN PETER WILLERS and will, 30 days after the last publication of this notice, be transferred to him. The said business will thenceforth be carried on by him under the same style at the same address. Dated at Johannesburg this 19th day of July, 1955.—Colman V. Cohen, Attorneys for the Parties, 8-10 Barbican Buildings, corner of Rissik and President Streets, P.O. Box 4319, Johannesburg. 9288—22-29

NOTICE.

The milling business carried on by BENJAMIN RACHMAN on Portion III of the farm Blesbokvlakte No. 409, District Middelburg under the name of MEERLUS MILLS has been sold to JOHANNES MATTHYS and JOHANNES CHRISTIAAN ERASMUS, trading in partnership under the name of MEERLUS MILLS with effect from the date of the granting of the necessary trading certificates.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Parties, Middelburg, Transvaal, 16th July, 1955. 9293—22

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat JOHANNES MATTHYS VAN DER WESTHUIZEN en JAMES VAN DER MERWE voornemens is om hulle slagtersbesigheid, gedrywe onder die naam van VAN RIEBEECK SLAGHUIS, te verkoop aan CARL ISAK JACOBUS VAN DER MERWE en JAN ADRIAAN SMITH, wat gemelde besigheid op dieselfde perseel voortaan vir eie wins sal dryf onder dieselfde naam.—Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Partye, Posbus 51, Koster. 9330—22

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat STEPHANUS FRANCOIS DE JONGH, wat besigheid doen as 'n skoenfabrikant en algemene handelaarsaak onder die naam van DE JONGH'S VELDSKOENFABRIEK te Van der Stelstraat, Tulbagh, sy besigheid verkoop het aan ANDRIES DANIEL JACOBUS LATEGAN, wat die besigheid onder dieselfde naam vir sy eie voordeel by voormelde adres sal dryf. Gedateer te Tulbagh, hierdie 1ste dag van Julie 1955.—J. R. Grimbeek, Prokureur vir Partye, Posbus 6, Van der Stelstraat, Tulbagh, K.P.

8809—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that CHARLES NEWBY, carrying on business under the style or firm of NEWBY'S AGENCIES & DISTRIBUTORS at the corner of Theale and Field Streets, Port Elizabeth, intends to sell and alienate the said business, with all its assets and liabilities, to NEWBY'S AGENCIES & DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 5th day of July, 1955.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Parties, First Floor, 13-16 Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth.

8819—15-22

Notice is hereby given of the proposed sale of the business carried on at 64 Orange Street, Cape Town, by JAN DRZEWICKI and the business carried on at 2 Rheede Street, Cape Town, by MARGARET KAY NEIL DRZEWICKA to HAROLD AUGUSTUS BARNES, who will carry on the said businesses at the same addresses as MAC'S STORES. Dated at Cape Town this 8th day of July, 1955.—Block & Block, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 8973—15-22

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that the business carried on by BARBARA LOKOTSCH (born FILIP) married according to the laws of Germany to FRITS LOKOTSCH, of Port Elizabeth, under the style or firm of NEWTON PARK LADIES' AND GENT'S HAIRDRESSING SALOON, 39 Newton Street, Newton Park, Port Elizabeth, has been sold to WILLEM JOHANNES VAN DER MERWE, who will as from the 1st day of August, 1955, carry on business at the same address and have his own account under the same name. Dated at Port Elizabeth this 7th day of July, 1955.—Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Parties, 69 Main Street, Port Elizabeth.

8987—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, pursuant to the provisions of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that JOHN KOAKO and JONATHAN JAMES VELINE TANDAMI, carrying on business under the style or firm of TANDANI TRADING STORE, at 4 Embisweni Square, New Brighton, Port Elizabeth, intend to sell and alienate the said business, with all its assets and liabilities, to TANDANI TRADING STORE (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Port Elizabeth this 6th day of July, 1955.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Parties, 13-16 First Floor, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.

8989—15-22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AVELINO JORGE DA SILVA, trading as DA SILVAS FISHERIES at 3 De Kock Street, Tigervalley, C.P., to sell the aforesaid business to CARLOS JERONIMO CORREIA GOMES, who will continue to carry on the aforesaid business at the same address under the style or firm of TIGERVALLEY FISHERIES. Dated at Bellville on the 15th July, 1955.—A. L. Rabinowitz Minde & Schapiro, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 9047—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABRAHAM MILKOWITZ intends to dispose of the general and fresh produce dealer's business carried on by him at 3 Vredehoek Avenue, Cape Town, as a going concern to ABRAHAM FISHER. Dated at Cape Town this 12th day of July, 1955.—J. J. Glick & Co., Attorneys for the Parties, 701 Scotts Building, Plein Street, Cape Town. 9123—22

NOTICE.

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of DINAH ELIZABETH McPHERSON (born BIGGS), trading as KALK BAY BAZAAR, Rouxville Road, Kalk Bay, to sell the business lock, stock and barrel, as a going concern to JOHN DAVID KING DE LACEY, who will carry on the said business for his own account at the same address. Dated at Muizenberg, 8th July, 1955.—Walter Block, Attorneys for Parties, York Road, Muizenberg. 9121—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of FINLAY MACKINTOSH HAY, Proprietor of the GROSVENOR HOTEL, Cathcart, carrying on business as a hotel keeper at Cathcart, District of Cathcart, to alienate the said business and goodwill to PERCY ALBERT JOHN KUMM, who will carry on such business at the same address for his own account from the 1st August, 1955. Dated at Stutterheim this 9th day of July, 1955.—Wylde Brothers, Attorneys for both Parties, P.O. Box 11 or Dragon Street, Stutterheim. 9052—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PETRUS JACOBUS HERSELMAN, garage proprietor of Griquatown, intends disposing of his business carried on under the style of HERSELMAN'S GARAGE at Erf No. 169, Griquatown, to LODEWICKUS JOHANNES KRIEL with effect from 4th August, 1955, who will carry on the business under the style of EXCELSIOR GARAGE at the same address and for his own benefit and account. Dated at Griquatown this 14th day of July, 1955.—Van Zyl & Van Zyl, Attorneys for the Parties, Main Street, Griquatown. 9186—22-29

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos geamendeer, dat Mnr. PIETER DE KONING voornemens is om sy algemene handelaars-, vars produkte en restaurantbesigheid, nou bekend onder die naam SHAMROCK VIS EN SKYFIE WINKEL te Markstraat, George, oor te dra aan Mnr. HENDRIK PETRUS MINNAAR, wat die gesegde besigheid vir sy eie rekening en te dieselfde adres sal dryf onder die naam van SHAMROCK VIS EN SKYFIE WINKEL vanaf 1 November 1955. Geteken te George, K.P., op hierdie 13de dag van Julie 1955.—Heunis & Heunis, Prokureurs vir Partye, Markstraat 85, Posbus 260, George. 9179—22-29

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of HASSAN SONDAY, carrying on business as a general dealer under the style of H. SONDAY at 14 De Villiers Street, Cape Town, to alienate the said business to MOHAMED ALLY, MOHAMED SAYED ALLY and EBRAHIM MOHAMED ALLY who will carry on the said business in partnership at the same address for their own account under the style of HABIBIYA STORES. Dated at Cape Town this 15th day of July, 1955.—Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Seller, Sixth Floor, Mutual Buildings, Darling Street, Cape Town. 9161—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that H. C. DE WET, H. B. BARNARD and E. W. PAYNE who conducted the business in partnership under the name of MODERN OUTFITTERS, Voortrekker Street, Ceres, sold their business to HEPWORTHS, LIMITED, who will conduct the business for their own account at the same address under the name of HEPWORTHS, LIMITED. Dated at Ceres on the 13th day of June, 1955.—Hauptfleisch & Hauptfleisch, Attorneys for Parties, P.O. Box 6, Ceres.

9176—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of DAVID GELB (PROPRIETARY), LIMITED, carrying on business as general dealers at Concordia, Namaqualand, under the name of DAVID GELB, to sell the said business to DAVID GELB CONCORDIA (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on such business at the same address for its own account. Dated at Wynberg, Cape, this 14th day of July, 1955.—Gelb & Gelb, Attorneys for the Parties, 148 St. George's Street, Cape Town.

9198—22-29

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between MYER SHLUGMAN and MIRIAM WENDROW (born SHLUGMAN), carrying on business as SANDERS AND COMPANY at Hibernia Street, George, has been dissolved with effect from 30th June, 1955. The said MYER SHLUGMAN has taken over all the assets and liabilities and will continue to carry on the aforesaid business for his own account under the same style or firm name. Dated at Parow this 16th day of July, 1955.—Max Weinberg, Attorney for the Parties, 100a Voortrekker Road, Parow. 9196—22-29

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MRS. L. H. BLOM, carrying on business as BLOM'S HAIRDRESSING SALOON at 104 Logan Street, Touws River, to sell the said business to WALTER ERNST VORSATZ, who will carry on such business at the same address for his own account as from the 1st June, 1955. Dated at Touws River this 20th day of June, 1955.—W. E. Vorsatz, 20 High Street, Touws River. 9204—22

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended, that the business heretofore carried on by MATHURA ACKLOO under the style or firm of RIO DE GRANDE FRUITERERS, at 44a Queen Street, Durban, has been disposed of to SAHE NAIDOO and APPALSAMY, who will henceforth carry on the aforesaid business under the same style or firm name for their joint benefit and account. Dated at Durban this 15th July, 1955.—Bernard Lindsay, Attorney for the Parties, P.O. Box 2374, Durban. 8980—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, 1926, as amended, that AMOD KHAN, carrying on business at 47/49 Spencer Road, Durban, as a general dealer, fresh produce dealer, aerated water dealer and milk purveyor, intends to dispose of the said business to PRITHEE RAJ, who will carry on the said business at the same address. Dated at Durban this 21st day of June, 1955.—A. Leslie Leon & Wilson, Attorneys for the Parties. 9059—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, as amended, that it is the intention of GABRIELLE DRESS SHOP to dispose of the business, hitherto carried on by it at 413 Smith Street, Durban, to LOCAL FASHIONS (PROPRIETARY), LIMITED. Dated at Durban this 12th day of July, 1955.—H. L. Magid & L. S. Ditz, Attorneys for the Parties, 704/10 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban. 9060—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership between JAMES ARTHUR STEWART THOMSON and WALTER BUCHANAN SMITH, previously carrying on business under the style of JAMES THOMSON at 51 Alexander Street, Durban, has been dissolved with effect from the 30th day of June, 1955.

The said JAMES ARTHUR STEWART THOMSON has taken over all the assets and liabilities as and from the 1st day of July, 1955.—Mooney, Ford, Fellows-Smith & Chaplin, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Realty House, 373/5 Smith Street, Durban. 9039—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of FREDERICK THOMAS BLACKIE, trading as KENSINGTON GARDENS TEAROOM, situate at 297 Bartle Road, Durban, to sell the said premises to MARY JOSEPHINE NICOL who will carry on the business at the same address under the same style or firm. Dated at Durban, Natal, this 8th day of July, 1955.—York Estate and Investment Co., Agents for the Parties, Estate Agents and Business Brokers, 364 Smith Street, Durban. 9152—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936 (as amended), that it is the intention of ENRICO TONETTI to dispose of the business carried on by him under the firm name of TERRACE TEAROOM at 54 Bay Terrace, Durban, to JOYCE EDYTHE PASTON GIBSON. Dated at Durban this 22nd day of July, 1955.—E. R. Browne, Bonamour & Brodie, Attorneys for the Parties, United Buildings, 331 Smith Street, Durban. 9178—22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that BERNARD FISHER, trading as FISHER'S RADIO ELECTRICAL AND HARDWARE SUPPLIES at 170a Point Road, Durban, intends to sell the said business and all the assets thereof to FISHER'S RADIO AND ELECTRICAL SUPPLIES (PTY.), LTD. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—Marcus Lewis & Son, Solicitors for the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 9139—22

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that GOPAL, trading as INDUSTRY TRADING STORE at 82a Teakwood Road, Durban, intends to alienate the said business to AROOMOOGAM as from the 1st September, 1955. Dated at Durban this 14th day of July, 1955.—R. I. Arenstein, Attorney for the Parties, 2 Temple Chambers, Beach Grove, Durban. 9153—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MANIKUM PAPA CHETTY under the name or style of CLAREMONT TRADING STORE on the farm Claremont, Newcastle District, Natal, has been sold to LINDSAY ELLIS SMITH who will carry on the said business under the same style for his own benefit and account with effect from the 1st September, 1955. Dated at Newcastle this 13th day of July, 1955.—Anderson & Edmonds, Attorneys for the Purchaser, 88 Scott Street, P.O. Box 36, Newcastle. 9136—22-29

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that EMIL FRIEDRICH MARTIN CORBITT, carrying on business under the style of SURPRISE STORES on Subdivision Emil of Subdivision A of the farm Eensgevonden No. 551, District of Vryheid, Natal, proposes selling the said business to HELENA DOROTHEA POPE on the 6th day of September, 1955, and who will continue to carry on the said business at the same address and under the same name, for her sole benefit and account. Dated at Vryheid this 14th day of July, 1955.—Douglas H. T. Hannah, Attorney for Parties, 203b Church Street, P.O. Box 34, Vryheid. 9191—22

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

Notice is hereby given that with effect from the 16th day of May, 1955, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of MASS & DAVIS of 501 Salisbury House, West Street, Durban, that is to say THOMAS JEFFERSON DAVIS retired from the firm and LEON KATZENSTEIN became a partner thereof. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—Marcus Lewis & Son, Solicitors to the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 9210—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership existing between CECIL WALLACE MASS and THOMAS JEFFERSON DAVIS, trading as MASS & DAVIS at 501 Salisbury House, West Street, Durban, has been dissolved as from the 15th day of May, 1955, the said THOMAS JEFFERSON DAVIS retiring from the firm. As from the said date the said CECIL WALLACE MASS will carry on business at the same address in partnership with LEON KATZENSTEIN under the same style of MASS & DAVIS. Dated at Durban this 1st day of July, 1955.—Marcus Lewis & Son, Solicitors for the Parties, 31/34 Natal Building Society Buildings, 306 Smith Street, Durban. 9209—22-29

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, as amended by Section 12 of Act No. 32 of 1952, that it is the intention of LIONEL ALPER, carrying on business as ORANJEVILLE BOTTLE STORE, to sell as a going concern his bottle liquor licence, held in respect of Erf No. 267, Oranjeville, District Heilbron, to JOHANNES JACOBUS PRETORIUS of Oranjeville, District Heilbron, as Licensee on behalf of the partnership between one ALEC ASERMAN of Heilbron and himself. Dated at Heilbron this 8th day of July, 1955.—B. Simon, Attorney for the Parties, Church Street, P.O. Box 58, Heilbron. 9018—15-22

KENNISGEWING.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voornemens is van BAREND DANIEL PIENAAR en WILLEM HERCULES VILJOEN, handeldrywende as algemene handelaars en garage eienaars te Erf No. 4, Hobhouse, onder die firmanaam van HOBHOUSE MOTORHAWE, om genoemde saak te verkoop aan BAREND STEPHANUS BRITZ en WILLEM JOHNSON, van Hobhouse, wat voortaan genoemde saak sal dryf onder die firmanaam van UNIE GARAGE vir hulle eie voordeel. Geteken te Ladybrand, op hierdie 7de Julie 1955.—V. Vlotman, Prokureur vir Partye, Posbus 60, Ladybrand. 9022—15-22

NOTICE.

Notice is hereby given that LOUIS PETRUS BOSHOFF, trading under the name VIRGINIA MOTORS on the farm Virginia No. 448, District Ventersburg, has on the 1st of July, 1955, sold his said business to W. H. HAMILTON & SONS (PTY.), LTD., of Virginia, who will carry on the business under the same name at the same address for its own benefit. Dated at Virginia this 1st day of July, 1955.—Grunow, Grunow & Maree, Attorneys for Parties, Allegro Building, P.O. Box 123, Virginia. 9116—22

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Provisions of Section 34 of Act No. 24/1936 (as amended), that it is the intention of LOUWRENS JACOBUS DE WET and EMILE LAWRENCE DE WET to sell their garage and restaurant business, known as DE ANZA GARAGE AND RESTAURANT at Voortrekker Street, Winburg, to ERNST HENDRIK PIETER KLERCK, who will continue the said business at the said address under the same name and style.—Victor Kotzé, Attorney for the Parties, P.O. Box 48, Winburg. 9040—22-29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, dat dit die voorneme is van GERHARDUS JACOBUS GREEFF wat die besigheid dryf as 'n slagter te Erf No. 185, Meerholtzstraat, Vredefort, onder die naam van VREDEFORT SLAGHUIS om te verkoop en oor te maak, die gemelde besigheid met toebehore en slagterskwota van die gesegde besigheid aan BARTHLOMEUS SAAYMAN, wat besigheid as sulks sal voortsit op die genoemde perseel met effek van 1 September 1955.—D. H. Viljoen, Prokureur vir Partye, Posbus 7, Oranjestraat, Vredefort. 9185—22

Adresverandering.—Removal of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

The butchery carried on by JOSEPH RADEBE under the style of ESTCOURT AFRICAN BUTCHERY at 102 Eighteenth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, will be removed to 70 Third Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, as from 31st July, 1955. 8513—8-15-22

The business of engineer and merchant, hitherto carried on by A. KELLER at 14 Moray House, 199 Jeppe Street, Johannesburg, has been removed to 16 Edinburgh Court, 79 Von Brandis Street, Johannesburg, as from the 1st March, 1955.

8638—8-15-22

NOTICE.

Notice is given that VASCO DA GAMA FRUITERERS, 8 Pretoria Street, Hillbrow, will be removed to 75 Klein Street, Hillbrow, as from 1st July, 1955.

8718—8-15-22

Notice is hereby given that the business carried on by MARY KATHLEEN BAKER, trading as MARY MUFFET, at Tulbagh House, 327 Andries Street, Pretoria, will be transferred to 20 City Centre, Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st day of August, 1955.

8961—15-22-29

Notice is hereby given that the business of general dealer caried on by MARITIME SUPPLY COMPANY (PTY.), LTD., at 45 and 46 Coronation Building, Simmonds Street, Johannesburg, has been moved to 611/14 Garlick House, Harrison Street, Johannesburg, as from the 1st July, 1955.

8952—15-22-29

NOTICE.

The business of restaurant and general dealer carried on by WILLEM JOHANNES ODENDAAL at 64a Harpur Avenue, Benoni, under the style or firm of SONOP VIS WINKEL will be removed and transferred to the premises situate at the corner of Rothsay Street and Harpur Avenue, Benoni (Lot No. 1518, Benoni), on the 1st August, 1955.—Max Toker, Attorney for W. J. Odendaal, Mutual Building, 83 Cranbourne Avenue, Benoni. 8910—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer, provision dealer and fresh produce dealer, carried on by DAVID STILLERMAN under the name or style of BENONI STORES at 23b Prince's Avenue, Benoni, will be removed to 22 Prince's Avenue, Benoni, with effect from the 15th day of August, 1955. Dated at Benoni this 6th day of July, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 8912—15-22-29

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by JOHN WESSEL VAN DER RIET under the name or style of EAST RAND SEWING MACHINES SALES AND SERVICE at 41 Cranbourne Avenue, Benoni, will be removed to 23c Voortrekker Street, Benoni, with effect from the 15th day of July, 1955. Dated at Benoni this 6th day of July, 1955.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Lewco Buildings, Tom Jones Street, P.O. Box 243, Benoni. 8911—15-22-29

NOTICE.

The general dealer's business carried on by ROSA at 16 Seventh Avenue, Parktown North, Johannesburg, has been removed to 45 First Avenue, West Parkhurst, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 8944—15-22-29

Notice is hereby given that the business carried on by HARRY SUPERFAIN under the style of PARAMOUNT RADIATOR WORKS has been removed from 15 Error Street, Doornfontein, Johannesburg, to corner Anderson and Greene Street, City and Suburban, Johannesburg.

8949—15-22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of ASTRA PHARMACY carried on at 95 Beatrix Street, Pretoria, will be removed to 139 Beatrix Street, with effect from 1st August, 1955. 9286—22-29-5

KENNISGEWING.

Dit word bekendgemaak dat die algemene handelaar, bekend as THAREEN'S, van Transvaliagebou 611, Sentraalstraat, Pretoria, op 1 Augustus 1955, verhuis na Chrisellahof, Pretoriusstraat 273, Pretoria.

9057—22-29-5

The business of general dealer, carried on by JOHN WEINBERG (GERMISTON) PROPRIETARY, LIMITED, at 6 Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, will be transferred to Stands Nos. 33/33a Voortrekker Street, Georgetown, Germiston, with effect from the 1st day of August, 1955.

9118—22-29-5

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of plate and sheet glass merchants, hitherto carried on under the style or firm of R. G. & D. RALPH at 100 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, will be removed to 92 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, as from the 1st August, 1955.—M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for Party, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9064—22-29-5

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS SACKS under the style of CLIFF FISH AND CHIPS CAFÉ at Stand No. 267a, Waterval Estate, Johannesburg, has been removed to 153g Muldersdrift Road, Waterval Estate, Johannesburg, with effect from 1st January, 1955. 9231—22-29-5

Notice is hereby given that the business of H. LINDER and J. KLINGER, trading as H. LINDER, general dealer at 215/16 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, moved to 608/11 Diamond Exchange Building, De Villiers Street, Johannesburg, as from 1st June, 1955. 9244—22-29-5

Notice is hereby given that A. McKECHNIE & CO. (PTY.), LTD., formerly of 1 Harrison Street South, Johannesburg, has moved to 9 Davies Street, Doornfontein, Phone 23-1754, Johannesburg.

9249—22-29-5

Staak van Besigheid.—Abandonment of Business.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by CHARLES JOHANNES SOLOMON and JAMES JOHAN FREDERICK SOLOMON, under the style of SOUTH AFRICAN CLUB HAIRDRESSING SALOON, at 124 Eloff Street, Johannesburg, will be abandoned on the 31st July, 1955. Dated at Johannesburg this 8th day of July, 1955.—Bert Hofmann, Attorney for Parties, 801 Prince's House, corner Kerk and Loveday Streets, Johannesburg. 8992—15-22-29

NOTICE OF ABANDONMENT.

The business of general dealer carried on by B. SEGAL under the style of M.B. CASH STORE at 8 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be abandoned on the 31st June, 1955.

9243—22-29-5

KENNISGEWING VAN SLUITING VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die kafeebesigheid wat deur MARTHA LOUISA DE BEER en JOHANNA STOFFELINA DE BEER, albei minderjarige jongedogters, gedryf is te Strubenstraat 151, Pretoria, onder die naam HANDY HOUSE TEEKAMER, met ingang vanaf 2 Julie 1955 gesluit is. Gedateer te Pretoria die 8ste dag van Julie 1955.—Pickard & Van Niekerk, Prokureurs vir Partye, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 8931—15-22-29

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, formerly carried on in co-partnership between ALLAN KIRSHON and DAVID LEWINSOHN under the style or firm of BOYS OUTFITTERS at 50b Commissioner Street, Nigel, was abandoned on the 31st day of May, 1955. Dated at Nigel this 12th day of July, 1955.—Milstein & Milstein, Attorneys for the Parties, Standard Bank Chambers, P.O. Box 21, Nigel.

9068—22-29-5

NOTICE.

The business of general dealer and shoe repairer conducted by SOLLY TOM GORK at 766 Voortrekker Road (Stand No. 2784), Brakpan, under the style of JACK'S SHOE REPAIRS was abandoned as at the 30th June, 1955.—B. D. Selvan, Kalk & Gromer, Attorney for the Party, 103 Sheffreel House, Brakpan.

9003—15-22-29

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business heretofore carried on by BARNEY MOSSELSON under the style of SONZA'S DRESS SHOP at 438 Louis Botha Avenue, Highlands North, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st day of May, 1955.—Daneman & Cohen, P.O. Box 8353, Johannesburg.

8920—15-22

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC DEVELOPMENT.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Development for a licence directing an Association which has been formed under the name PRETORIA REPERTORY THEATRE to be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The principal objects for which the Association is established is to promote and encourage the study and appreciation of the drama, dramatic art, and the art of the playwright, and for the due fulfilment of these objects to present, produce, manage, conduct and represent to Members, Honorary Members and to exclusively European or exclusively non-European audiences of the general public, at any theatre or other suitable place such dramatic plays and comedies as the Association may from time to time think fit.

The other objects are set out *in extenso* in the memorandum of association, a copy of which may be inspected at the offices of the undersigned or the Registrar of Companies, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of the Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Development within one month from the date of the first publication hereof, by letter in duplicate addressed to the Registrar of Companies, Pretoria. Dated at Pretoria this 4th day of July, 1955.—Messrs. Aubrey Molin, Matterson, Bennett & Co., Savelkoul's Buildings, Pretoria. 8786—15-22-29

ZAAIPLAATS TIN MINING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF DECLARATION OF DIVIDEND No. 60.

Notice is hereby given that Dividend No. 60 of 20 per cent (i.e. 1s. per share) has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at close of business on Saturday, the 30th July, 1955.

The Dividend is declared in the currency of the Union of South Africa and becomes due on or about the 1st August, 1955, but unless prevented by irregularities in the mail service or other causes, warrants will be posted both from Head Office and from our London Office on or about 9th September, 1955, this interval being necessary for the completion of the books and the preparation of the Warrants.

Dividends payable from London Office are payable in British currency at par, provided there is no material difference between South African and the British currency on 1st August, 1955. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Warrants despatched from London Office to persons resident in Great Britain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at the rate to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes. Shareholders with registered addresses outside the Union of South Africa who desire to have their Dividends paid to an address therein or vice versa must give notice to the Company to that effect on or before 30th July, 1955.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 10th August, 1955, inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(1) persons, other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;
(2) companies not registered nor carrying on business in the Union.

In terms of the Act this Tax will be deducted from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—R. M. Cosser, Secretary. Head Office: P.O. Box 179, Colonial Mutual Buildings, Pretoria. 9125—22

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that for the purpose of determining Shareholders ranking for Interim Dividend No. 6, the Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed from the 30th July to the 5th August, 1955, both days inclusive.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries. per D. V. S. Berrington. 9054—22

GREATERMANS STORES, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDENDS ON PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the Preference Share Registers will be closed from the 6th to the 19th August, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying Dividends on Preference Shares for the six months ending 31st August, 1955. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg. 9119—22

MODDERFONTEIN B GOLD MINES, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 14th June, 1955, confirming the reduction of the above Company's Capital from £280,000 divided into 2,800,000 shares of 2 shillings each to £210,000 divided into 2,800,000 shares of 1 shilling and 6 pence each and the following Minute approved by the Court for registration by the Registrar of Companies—

"The Capital of Modderfontein B Gold Mines, Limited, henceforth is £210,000 divided into 2,800,000 shares of 1s. 6d. each all issued and fully paid up, reduced from £280,000 divided into 2,800,000 shares of 2s. each all of which were issued and fully paid up, by returning to Shareholders paid up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 6d. per share on each of the aforesaid 2,800,000 shares. At the time of the registration of this minute the full sum of 1s. 6d. per share has been or is to be deemed paid up on the said 2,800,000 shares of 1s. 6d. each."

were registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 30th June, 1955.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Modderfontein B Gold Mines, Limited, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 9221—22

RALEIGH INDUSTRIES OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF PREFERENCE DIVIDEND No. 4.

Notice is hereby given that the Preference Dividend for the six months ended 31st July, 1955, at the rate of six per cent per annum has been declared payable on or about the 25th August, 1955, to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 31st July, 1955.

The Preference Share Register of Members will be closed from the 1st to the 8th August, 1955, both dates inclusive. By Order of the Board.—R. M. Cron, Secretary. Transfer Office: Houtkop Road, Duncanville, Vereeniging. 9245—22

THE LANGLAAGTE ESTATE AND GOLD MINING COMPANY, LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 4250).

The following information is published for general information, in terms of Section 145 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended):—

1. I will be absenting myself from the Union of South Africa.
2. I am one of the Liquidators of The Langlaagte Estate and Gold Mining Company, Limited (in Voluntary Liquidation).
3. Date of Departure: 29th July, 1955. Duration of Absence: Approximately three months to 31st October, 1955.
4. FRANCIS HERBERT PETER ROOME of First Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, will act on my behalf during my absence.

K. Richardson, one of the Liquidators of the above-mentioned Company, Johannesburg, 15th July, 1955. 9227—22

S. SHEWITZ WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED (in Provisional Liquidation).

TO ALL CREDITORS, SHAREHOLDERS AND GUARANTORS TO THE FIRST COMPROMISE.

NOTICE.

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors, Shareholders and Guarantors to the First Compromise, in terms of Section 103 of the Companies Act of 1926, as amended, will be held on Wednesday, 10th August, 1955, at 10.30 a.m., at the Board Room, Tenth Floor, Shakespeare House, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, for the purpose of submitting an Offer of Compromise to the Creditors of the above Company, to vote thereon and, if deemed fit, to pass, with or without modification, the necessary resolutions to give effect to the arrangements contained in the Offer of Compromise, a copy of which, marked Annexure "A", is attached hereto. The Order of the Court, based on which this notice is given, is annexed hereto, marked Annexure "B".

The effect of the Acceptance of the Compromise would be that the Company gets re-invested with its assets, after the Court has confirmed the arrangement and set aside the Provisional Liquidation.—Stanley R. Jones, Provisional Liquidator.

Annexure "A".

In re S. SHEWITZ WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED (in Provisional Liquidation).

OFFER OF COMPROMISE.

S. Shewitz Wholesale (Proprietary), Limited, does hereby submit the following offer of compromise to its Creditors, in terms of Section 103 of the Companies Act, namely:—

(1) The Company will pay and discharge in full the claims of all its Preferent and Secured Creditors, including all claims in respect of rentals and salaries by any employee which may be made against the Company, and the claims of any persons who may hold Hire Purchase Agreements in respect of any assets belonging to the Company. The Company will furnish the Provisional Liquidator with acquittances and discharges from all such Creditors.

(2) The Company will pay a sum of £1,500 (one thousand five hundred pounds) for the fees and disbursements of the Provisional Liquidator occasioned in or about the administration of the affairs of the Company and the collection and distribution of the amount of the compromise, and all legal costs incurred in placing the Company in liquidation and withdrawal of the liquidation proceedings and the legal costs incurred by the Provisional Liquidator in connection with this offer of compromise, as well as all fees payable to the Master of the Supreme Court and the Sheriff, and all other moneys disbursed and to be disbursed by the Provisional Liquidator in connection with the liquidation of the Company and its compromise.

(3) The Company will pay the sum of £12,400 (twelve thousand four hundred pounds) for distribution amongst its Concurrent Creditors, *pro rata* to their claims against the Company, in full settlement of their claims against the Company which existed at the date of the Provisional Order of Liquidation of the Company.

(4) Payment of the said sums of £1,500 and £12,400 provided for in clauses (2) and (3) above, will be made by the Company on the date of acceptance of this offer by the Creditors of the Company, and the confirmation of such acceptance by the Court, in terms of Section 103 of the Companies Act. As security for payment of the said sums, the Company shall upon the signing hereof arrange for the deposit of a sum of £13,900 (thirteen thousand nine hundred pounds) with Attorneys Sloot, Broido & Hesselson, of Johannesburg, who will be irrevocably authorised by the Depositor to pay that sum over to the Provisional Liquidator unconditionally immediately on confirmation by the Court of acceptance of this offer of compromise as aforementioned.

It shall be a condition of such deposit that in the event of this offer not being accepted by the Creditors of the Company at a Meeting of Creditors which is about to be convened for consideration of the offer, or in the event of the Court declining to confirm the acceptance of this offer by the Creditors of the Company, should that occur, then and in either of such events the said sum of £13,900 shall be returned by the said Attorneys, Sloot, Broido & Hesselson, to the Depositor.

(5) On acceptance of this offer of compromise by the Creditors of the Company, and on confirmation by the Court of such acceptance, as aforesaid, and on compliance by the Company with the provisions contained in clause (1) above, and on receipt by the Provisional Liquidator of the sum of £13,900 from Attorneys Sloot, Broido & Hesselson, then the Provisional Liquidator will deliver the assets which he received from the Company to such person as the Company will nominate in writing. The Provisional Liquidator will account to the Company or to the person so nominated by it, for all assets which he realised since the date of his appointment, less expenses incurred by him, and a certificate signed by the Provisional Liquidator certifying the account which he will render in respect of his administration, shall be accepted as correct and final by the Company and/or by its said nominated person.

Dated at Johannesburg this 4th day of July, 1955.—S. Shewitz Wholesale (Proprietary), Limited.—S. Shewitz, M. Shewitz, Shareholders and Directors.

As Witnesses—

1. (Signed).....
2. (Signed).....

Annexure "B".

5s. Revenue Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Pretoria, Thursday, the 7th day of July, 1955.

In the matter of the *ex parte* application of STANLEY RICHARD JONES, in his capacity as the Provisional Liquidator of S. SHEWITZ WHOLESALE (PROPRIETARY), LIMITED.

Upon the motion of Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

The Court Orders:

1. That the applicant, in his capacity aforesaid, convene a meeting of the Creditors of the Company for the purpose of submitting the Offer pursuant to the provisions of Section 103 of the Companies Act;

2. That such meeting be summoned by publication in the *Government Gazette* and in a Johannesburg newspaper, and by registered letters addressed to the Creditors of the Company, including the sureties to the first compromise.

3. That the applicant or failing him, Herman George Wolff, preside at such meeting, and that he report back to this Court on the 30th day of August, 1955; and

4. That the costs of this application be paid by the Company in liquidation. By the Court.—S. E. Fouche, Assistant Registrar. 9253—22

FERREIRA ESTATE COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that, in connection with Dividend No. 32, payable to Shareholders registered on the 30th July, 1955, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th August, 1955, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per A. J. Wood, Registered Office, The Corner House, Johannesburg, 13th July, 1955. 9223—22

ROSE DEEP, LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 49 (3) of the Companies Act, No. 46 of 1926, as amended, that the Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 14th June, 1955, confirming the reduction of the above Company's capital from £595,000 divided into 700,000 shares of 17 shillings each to £490,000 divided into 700,000 shares of 14 shillings each and the following minute approved by the Court for registration by the Registrar of Companies—

"The Capital of Rose Deep, Limited, henceforth is £490,000 divided into 700,000 shares of 14s. each all issued and fully paid up, reduced from £595,000 divided into 700,000 shares of 17s. each, all of which were issued and fully paid up by returning to Shareholders paid up Capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of 3s. per share on each of the aforesaid 700,000 shares. At the time of the registration of this Minute the full sum of 14s. per share has been or is to be deemed paid up on the said 700,000 shares of 14s. each."

were registered by the Registrar of Companies at Pretoria on the 30th June, 1955.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Rose Deep, Limited, Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. 9220—22

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND-UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

SCIEX AFRICA (PROPRIETARY), LTD.

Notice is hereby given that at an Extraordinary General Meeting of the above Company, held in Johannesburg on the 30th day of June, 1955, it was resolved—

(1) that the Company be wound-up voluntarily;

(2) that Mr. Reginald Edmund Garwood, of 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, be appointed liquidator of the Company;

(3) that the liquidator's remuneration be calculated at the rate of 2 per cent of cash on hand at date of voluntary winding-up;

(4) that it shall not be necessary for the liquidator to furnish security to the Master of the Supreme Court, in terms of Section 165 of the Companies Act, 1926, as amended;

(5) that the liquidator be authorised to destroy the books and records of the Company, after the lapse of two years from the date of his discharge from office, by the Master of the Supreme Court.

—R. E. Garwood, 205 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg. 9242—22

BARRATT'S INDUSTRIES, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Ordinary and Preference Share Registers and Transfer Books of the above-mentioned Company will be closed on the 4th and 5th August, 1955, both dates inclusive.—Industrial Development Corporation of South Africa, Ltd., Secretaries, per K. H. Theron, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 12th July, 1955. 9224—22

GREATERMANS NATAL & FREE STATE HOLDINGS, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

DIVIDEND ON 5½ PER CENT PREFERENCE SHARES.

Notice is hereby given that the 5½ Per Cent Preference Share Register will be closed from the 30th July to the 12th August, 1955, both days inclusive, for the purpose of paying a Dividend on the 5½ Per Cent Preference Shares for the six months ending 31st August, 1955. By Order of the Board.—W. A. Powell, Secretary, 220 Commissioner Street, Johannesburg.
9166—22

VOLKSKAS LIMITED.
(Registered Commercial Bank.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

The Board of Volkskas announces that a further issue of Capital will be made. The Issued Capital of the Bank consists at present of 10 million 5s. shares which are listed on the Johannesburg Stock Exchange. The additional Capital proposed to be raised will be a further 4 million shares of 5s. each. The new shares will be offered by prospectus at a premium of 1s. per share and existing Shareholders will have the right to subscribe for one new share for every four shares held at the close of business on the 29th July, 1955. Fractions of a new share will be ignored.

Shareholders are hereby notified that in order to participate in this issue the last date for registration will be Friday, 29th July, 1955.

Application is being made for listing of the new shares on the Johannesburg Stock Exchange and Letters of Application will be posted to Shareholders on 1st August, 1955.

This advertisement is not an offer to subscribe for shares and is published for general information only. Prospectusses are obtainable at any Volkskas branch or directly from the Secretary, P.O. Box 578, Pretoria. By Order of the Board.—F. J. Theron, Secretary.

VOLKSKAS LIMITED.
(Registered Commercial Bank.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 20.

Notice is hereby given that Dividend No. 20 of 7½% (seven and a half per cent) has been declared for the year ended 31st March, 1955, payable to Shareholders registered in the books of the Company at close of business on the 29th July, 1955.

The Transfer Register and Register of Members of the Company will be closed on the 30th July, 1955, and Dividend Warrants will be posted on or about 16th August, 1955.

Notice of change of address must reach the Transfer Secretary, P.O. Box 578, Pretoria, on or before 30th July, 1955. By Order of the Board.—F. J. Theron, Secretary, General Manager's Office, Van der Walt Street, Pretoria. 9284—22

B. L. THURBER TRUST COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 24 of 1926, as amended, that at an Extraordinary General Meeting of the B. L. Thurber Trust Company (Proprietary), Limited, held at Johannesburg on the 22nd day of June, 1955, it was resolved by Special Resolution that the Company be wound-up voluntarily and that Alder Isaacs of Second Floor, Netherlands Bank Buildings, corner of Fox and Simmonds Street, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company. Johannesburg, 14th day of July, 1955.—B. Kessel, Director. 9251—22

VOLKSKAS, BEPERK.
(Geregistreerde Handelsbank.)

KENNISGEWING AAN AANDEELHOUERS.

Die Direksie van Volkskas kondig aan dat 'n verdere uitgifte van kapitaal gemaak sal word. Die uitgereikte kapitaal van die Bank bestaan uit 10 miljoen aandele van 5s. elk, wat op die Johannesburgse Effektebeurs genoteer word. Die bykomstige vermeerdering in kapitaal sal 'n verdere 4 miljoen aandele van 5s. elk beloop. Die nuwe aandele sal per Prospektus teen 'n premie van 1s. per aandeel aangebied word en bestaande Aandeelhouers sal die reg verkry om vir een nuwe aandeel in te skryf vir elke 4 aandele wat gehou word soos by die sluiting van sake op 29 Julie 1955. Breuke van nuwe aandele sal geïgnoreer word.

Aandeelhouers word hiermee in kennis gestel dat ten einde te kan deelneem in hierdie uitgifte die laaste datum vir registrasie sal wees: 29 Julie 1955.

Aansoek word gedoen vir notering op die Johannesburgse Effektebeurs van die nuwe aandele en Aansoekvorms vir Aandeelhouers sal uitgepos word op 1 Augustus 1955.

Hierdie advertensie is nie 'n aanbod om op aandele in te skryf nie, maar is slegs bedoel vir algemene inligting.

Prospektusse is verkrygbaar by enige takkantoor van Volkskas of regstreeks by die Sekretaris, Posbus 578, Pretoria.—Op Las van die Raad van Direkteure.—F. J. Theron, Sekretaris.

VOLKSKAS, BEPERK.
(Geregistreerde Handelsbank.)

VERKLARING VAN DIVIDEND No. 20.

Kennis word hiermee gegee dat Dividend No. 20 van 7½% (sewe en 'n half persent) verklaar is vir die jaar geëindig 31 Maart 1955, uitbetaalbaar aan Aandeelhours wat in die boeke van die Maatskappy geregistreer is op 29 Julie 1955.

Oordragregister en Ledelys van die Maatskappy sal gesluit wees op 30 Julie 1955 en Dividendtjeks sal teen 16 Augustus uitgepos word.

Kennisgewing van verandering van adres moet die Oordragsekretaris, Posbus 578, Pretoria, op of voor 29 Julie 1955 bereik. Op Las van die Raad van Direkteure.—F. J. Theron, Sekretaris, Kantoor van die Hoofbestuurder, Van der Waltstraat, Pretoria. 9330 (A)—22

KAAP.—CAPE.

IMPAX S.A. (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (No. M 497/1953).

NOTICE OF GENERAL MEETING OF CREDITORS AND SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, pursuant to Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended, a General Meeting of Creditors and Shareholders in the above Company will be held at the Registered Office of the Company, Bristol Road, Gately, East London, on 5th August, 1955, at 10 a.m., for the purpose of receiving from the Joint Judicial Managers an account of their acts and dealings and of the progress of the Judicial Management during the past six months. By Order of the Judicial Managers. Dated at East London this 8th day of July, 1955.—M. E. Risien, A. G. Longmore, Joint Judicial Managers, P.O. Box 215, East London.
9041—22

W. KOWEN (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. K.C. 42).

FIRST LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, as amended, that the First Liquidation and Distribution Account will lie open for inspection at the office of the Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley, and at the office of the Magistrate, Upington, for a period of fourteen days from the date of publication hereof.—E. B. Levy and W. C. J. Brink, Joint Liquidators, 33a Schroder Street, Upington. 9140—22

JAMESONS PREMIER ENGINEERS, LIMITED (in vrywillige likwidasie van lede).

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening van Jamesons Premier Engineers, Limited, ter insae lê vir alle persone wat daarby belang het ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Kaapstad, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae gereken vanaf datum van publikasie hiervan. Gedateer te Kaapstad, 14 Julie 1955.—C. S. G. Riedemann, Likwidateur, F. V. B.-gebou, Leeuwenstraat 4, Kaapstad.
9172—22

NATAL

JOHN ORR AND COMPANY (NATAL), LIMITED.

PREFERENCE SHARE DIVIDEND No. 9.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum in respect of the six months ending 31st August, 1955, has been declared payable to all Preference Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 10th August, 1955.

The Preference Share Register will be closed from the 11th to 15th August, 1955, both days inclusive, and the Dividend will be paid on or before the 31st August, 1955.

The Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Register of Members are outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—S. A. Johnston, F.C.I.S., Secretary, 441/453 West Street, Durban. 9190—22

O.V.S.—O.F.S.

DAGBREEK (KOÖPERATIEF), BEPERK (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee dat dit die Minister van Landbou behaag het om Jan Hendrik Kleynhans van Posbus 272 (K.W.B.-gebou), Kroonstad, aan te stel as likwidateur van bogenoemde Koöperasie. Alle korrespondensie in verband met die sake van die Koöperasie moet aan die likwidateur gerig word. Krediteure word versoek om hul vorderings by die likwidateur in te dien en Debiteure om hul skulde te betaal binne een maand, gereken vanaf die datum van hierdie kennisgewing.—J. H. Kleynhans, Likwidateur, Kroonstad, 13 Julie 1955.
9134—22

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS

TRANSVAAL

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7843/1944, dated the 3rd of April, 1944, passed by George Petousis over certain Portion No. 9 of Portion A of the farm Vlakplaats No. 313, District of Heidelberg, measuring 129 (one hundred and twenty-nine) morgen 290 (two hundred and ninety) square roods, for the sum of £16,000 (sixteen thousand pounds) in favour of Margaret Bruce Mitchell (widow) and Louisa Catherine Vickers, since reduced to £10,000 (ten thousand pounds) and under which bond the share of Louisa Catherine Vickers was ceded by a Cession registered on the 15th of July, 1949, to the Trustees in the Estate of the late Louisa Catherine Vickers.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on the 6th day of July, 1955.—Moodie and Robertson, 216 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. 9045—22

NORWICH UNION LIFE INSURANCE SOCIETY, P.O. Box 1226, Cape Town.

Policy No. 614723, for £1,000, dated 13th April, 1945, on the life of DAVID HENRY DAVIS, the property of DAVID HENRY DAVIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. W. W. Arnold, Manager for South Africa, Norwich Union Building, Cape Town. 9112—22

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 5309682, dated the 12th October, 1950, effected for a sum of £1,500 on the life of ALWYN ABRAHAM MYBURGH and being the property of ALWYN ABRAHAM MYBURGH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company, any person in possession of the Policy or claiming to have interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company, failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract), will be issued to the owner.—I. M Macnab, General Manager, 90 92 Fox Street, Johannesburg. 9127—22

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hierby word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 11166/1923, gedateer die 27ste dag van November 1923, ten gunste van Andries Petrus Jacobus Els (gebore die 17de dag van Mei 1897), ten opsigte van seker eenderde (⅓) aandeel in Gedeelte O van gedeelte van die plaas Rhenosterfontein No. 546, geleë in die distrik van Rustenburg, groot sewe-en-twintig (27) morge driehonderd een-en-negentig (391) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Rustenburg hierdie 12de dag van Julie 1955.—Kotze, Duffey & James, Prokureurs van Partye, Steenstraat 38 (Posbus 97), Rustenburg. 9066—22

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 3774208, dated the 25th July, 1935, effected for a sum of £300 on the life of DAVID STEPHANUS MARAIS and being the property of DAVID STEPHANUS MARAIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy having been submitted to the Company any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 9133—22

THE PRUDENTIAL ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

Life Policy No. 4267454, dated the 29th December, 1944, effected for a sum of £1,000, on the life of CATHARINA HENDRINA MAGDALENA BARRETT and being the property of CATHARINA HENDRINA MAGDALENA BARRETT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this policy having been submitted to the Company, any person in possession of the policy or claiming to have interest therein should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—I. M. MacNab, General Manager, 90/92 Fox Street, Johannesburg. 9137—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 8943/1944, dated the 3rd of April, 1944, passed by Claud Eric David Marsden in favour of George Petousis in respect of certain Portion No. 9 of Portion A of the farm Vlakplaats No. 313, District Heidelberg, measuring 129 (one hundred and twenty-nine) morgen 290 (two hundred and ninety) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on the 6th day of July, 1955.—Moodie and Robertson, 216 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg. 9044—22

LOST CROWN GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Crown Grant No. 121/1946, registered on the 6th June, 1946, in favour of Gilbert Fowlds (born on the 20th November, 1885), in respect of certain Portion "c" of portion of portion marked Lot E of the farm Doornkraal No. 7, District Pietersburg, measuring 127 morgen 90 square roods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria on the 14th day of July, 1955.—Rooth & Wessels, Attorneys for Applicant, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria. 9130—22

Lost: ALLIED BUILDING SOCIETY INCORPORATING RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY SAVINGS DEPOSIT PASS BOOK No. C. 6558/T.303—MRS. M. L. TWALA.

Notice is hereby given that the above Savings Deposit Pass Book having been reported lost, a duplicate will be issued within fourteen (14) days unless the original thereof is presented at the offices of the Society, 161 Meyer Street, Germiston. By Order of the Board.—A. G. Mitchell, for Local Manager, Germiston Branch. 9129—22

GENERAL CHEMICAL CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of duplicate share certificates in place of Certificates Nos. 15796 to 15803, each for 100 shares, registered in the name of Cyril Segal.

The said certificates are alleged to have been lost and should no objection be lodged with the undersigned on or before the 20th July, 1955, duplicate certificates will be issued in due course.—General Chemical Corporation, Limited.—Anglo African Trust, Limited, Transfer Secretaries, per A. Maclean, 205/213 His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, 7th July, 1955. 9225—22

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.

(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt ST AA 9944, in the name of Mr. Philip Lochoff. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 9266—22

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 21/1953, dated the 2nd January, 1953, passed by Freda Goodman (born Cohen on the 17th March, 1911), married out of community of property to Oscar Goodman and assisted by him therein as far as need be, for the amount of £428 with an additional preferent amount of £100 in favour of the United Building Society in respect of certain Portion "A" of Erf No. 216, situate on Brook Street, Brooklyn, in the City of Pretoria, measuring 16,647 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 22nd day of July, 1955.—MacRobert, De Villiers & Hitge, Applicant's Attorneys, 315 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria. 9162—22

Name and Address of Insurer: THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, Traduna House, 58 Frederick Street Johannesburg.

Person whose Life is Insured: STANLEY GORDON FERREIRA.
Owner: STANLEY GORDON FERREIRA.
Policy No. 6803.
Date of Policy: 1st February, 1945.
Sum Assured: Five hundred pounds (£500).

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer and any person in possession of the Policy, or claiming to have an interest therein, should communicate by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—The South African Trade Union Assurance Society, Limited. J. R. Mountjoy, Secretary. 9135—22

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policies Nos. E48788, E49333, E49461 and E150369, for £100, £100, £100 and £100, and dated 1st March, 1940, 1st December, 1942, 1st September, 1943, and 1st June, 1947, respectively, on the lives of JOHANNES HENDRIK HATTINGH (Jnr.), PETER NICHOLL HATTINGH, ERICK HATTINGH and MARK ANTHONY HATTINGH, respectively, and the property of JOHANNES HENDRIK HATTINGH.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of these Policies has been submitted to the Association and any person in possession of the Policies or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication certified copies of the Policies (which will be the sole evidence of the contracts) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 9188—22

LOST DEED OF LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Lease entered into on the 8th January, 1907, between Andrew Kemp in his capacity as the Trustee in the Insolvent Estate of Abraham Peter Euvrard Mathews, trading as the Lakeview Estate Syndicate (Lessor) and Paul Roux (Lessee), which lease was registered in the office of the Registrar of Mining Rights, Johannesburg, on the 19th January, 1907, under No. A. 62/07, the said lease having been transferred to Tom Martin Colbeck by Deed of Transfer No. A.954/07, dated the 12th June, 1907.,

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg on this 14th day of July, 1955.—Moodie & Robertson, 201/218 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 9229—22

VERLORE SERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Sertifikaat van Geregistreerde Titel No. 17579/1942, gedateer 15 September 1942, uitgereik ten gunste van die Nederduitsche Hervormde Gemeente van Zwartruggens ten aansien van Erf No. 567, Rodeon Uitbreiding, distrik Rustenburg, groot 7,878 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Swartruggens, die 12de dag van Julie 1955.—C. A. van der Merwe, Posbus 4, Swartruggens. 9169—22

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE.

ELEKTRISITEITVOORSIENINGSKOMMISSIE PLAASLIK GEREGISTREERDE EFFEKTE VAN 3¼ PERSENT, 1954/64 (LENING No. 5).

VERLORE SERTIFIKAAT.

Kennisgewing geskied hiermee dat Effektesertifikaat No. 1106, gedateer 26 Junie 1934, vir £300 Elektrisiteitvoorsieningskommissie Plaaslik Geregistreerde Effekte van 3¼ Persent, 1954/64 (Lening No. 5) ten gunste van mev. Ethel Sarah Cearn, van Knysna, verloor of verlê is.

Tensy die oorspronklike opgelewer word of beswaar gemaak word binne dertig dae vanaf publikasie van hierdie kennisgewing sal die Kommissie voortgaan met die uitreiking van 'n duplikaat van genoemde sertifikaat.—J. van Niekerk, Hoofrekenmeester, Escomgebou, Rissikstraat, Johannesburg, 22 Julie 1955.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION.

ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION 3¼ PER CENT LOCAL REGISTERED STOCK, 1954/64 (LOAN No. 5).

LOST CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Stock Certificate No. 1106, dated 26th June, 1934, for £300 Electricity Supply Commission 3¼ Per Cent Local Registered Stock, 1954/64 (Loan No. 5) in favour of Mrs. Ethel Sarah Cearn, of Knysna, has been lost or mislaid.

Unless the original is produced or objection be received within thirty days from the date of the publication hereof, the Commission will proceed to issue a duplicate of the said certificate.—J. van Niekerk, Chief Accountant, Escom House, Rissik Street, Johannesburg, 22nd July, 1955. 9132—22

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 2742/1943, gedateer 10de Februarie 1943, gegee deur die Wesleyan Methodist Missionary Trust Association ten gunste van Lewies Lukas Reyneke (gebore op 19de Junie 1913) ten opsigte van seker Erf No. 168, geleë aan Middelstraat in die dorp Middelburg, distrik Middelburg, groot 312 vierkante roede 72 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne 'n tydperk van drie weke vanaf datum van die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Middelburg, Transvaal, die 14de Julie 1955. —Van Woudenberg & Swemmer, Prokureurs, Markstraat, Middelburg, Transvaal. 9182—22

KENNISGEWING.

VERLORE AFSKRIF: HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen namens die Huurder vir 'n gesertifiseerde afskrif van Huurkontrak No. 140/1951 Sett: gedateer 6 Junie 1951, tussen Die Regering van die Unie van Suid-Afrika en Johannes Christiaan Fredrik Christie, gebore op die 18de Mei 1909, ten opsigte van Gedeelte No. 13 ('n gedeelte van Gedeelte No. 10) van die plaas Roodepan No. 76, geleë in die distrik Lichtenburg, groot 319·0000 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Pretoria, binne drie (3) weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria op hierdie 15de dag van Julie 1955.—Brink & Cloete, Posbus 794, Pretoria. 9167—22

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Registers in the office of the Rand Townships Registrar at Johannesburg, relating to Mortgage Bond No. F. 9205/38, dated the 24th day of October, 1938, passed by John Llewellyn Turner (born on the 2nd March, 1902) in favour of Leib Prop (born on the 8th December, 1892) for the sum of £100 (one hundred pounds) as a second mortgage over—

(1) certain Freehold Lot No. 286, situate on Walmer Street, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet;

(2) certain Freehold Lot No. 287, situate on Walmer Street, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet,

both on that portion known as the township of Sydenham, of the freehold farm Klipfontein No. 23, District of Johannesburg.

And all persons having objection to the cancellation of such entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the date of last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14 day of June, 1955.—Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Applicant, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg. 9283—22

LEGAL AND GENERAL ASSURANCE SOCIETY, LIMITED, P.O. Box 4870, Johannesburg.

Life Policy No. A.F. 34687, on the life of JACK BONERT, present owner JACK BONERT, dated the first day of November, 1949, for the sum of £1,000.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the above Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—D. C. Kemp, Manager for Southern Africa, Johannesburg, 22nd July, 1955. 9246—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5630/1947, dated 26th February, 1947, passed by City Deep, Limited in favour of Harry George Behrman, born 11th November, 1911, and Charles Moses Behrman, born 15th December, 1914, in respect of certain Portion No. 62 (a portion of Portion No. 5 of the northern portion) of the farm Klipriviersberg No. 25, situate in the District of Johannesburg, measuring 4·5115 morgen (Portion No. 1 of the said portion having been subsequently transferred).

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing to the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of July, 1955.—Paul Summerley, Applicant's Attorney, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg. 9269—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the RAND EPILEPTIC EMPLOYMENT ASSOCIATION intends applying for certified copies of (1) Deed of Transfer No. 35770/1946, dated 16th November, 1946; (2) Deed of Transfer No. 26444/1947, dated 28th August, 1947, passed by (1) Craighall Park Township, Limited, in favour of the said Association in respect of Lots Nos. 695, 696, 697 and 698, Craighall Park, Johannesburg, each measuring 138 square roods 128 square feet; Lots Nos. 695 and 697, being situate in Marlborough Avenue and Lots Nos. 696 and 698, in York Avenue; (2) Craighall Park Township, Limited, in favour of the said Association in respect of Lots Nos. 693 and 694, Craighall Park; Lot No. 693, being situate in Marlborough Avenue and measuring 134 square roods 12 square feet, and Lot No. 694, being situate in York Avenue and measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 14th July, 1955. —H. J. Orkin, Applicant's Attorney, 310 Alris Building, corner of Albert and Rissik Streets (P.O. Box 4207), Johannesburg.

9271—22

NOTICE.

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt ST AB 117, in the name of Mr. Philip Lochoff. A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager. 9265—22

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. ST AB 925, in the name of Administrators Estate late JOHN GEBBIE TORRANCE.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager.

9267—22

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the undermentioned Deeds of Transfer:—

(1) No. 10756/20, dated 30th June, 1920, passed by Mattheus Petrus Jacobus Massyn in favour of Martha Elizabeth Rossouw, born Van As, married out of community of property to Gabriel Rossouw, in respect of "zeker Gedeelte A van Erf No. 363, gelegen aan Hoofd Straat in het dorp Christiana, groot 37 vierkante roeden 72 vierkante voten".

(2) No. 2890/32, dated 22nd April, 1932, passed by Martha Van As (major spinster) in favour of Martha Elizabeth Rossouw, born Van As, married out of community of property to Gabriel Rossouw, in respect of:—

(*a*) Certain Erf No. 479, situate on Best and Oost Streets, in the Town of Christiana, measuring 200 square roods.

(*b*) Certain portion marked Lot No. 2 of Erf No. 437, situate on Hoofd Street, in the Town of Christiana, measuring 8 square roods 98 square feet.

(*c*) Certain portion marked No. 4 of Erf No. 437, situated off Hoofd Street, in the Town of Christiana, measuring 8 square roods 98 square feet.

(*d*) Certain portion marked Lot No. 2 of Erf No. 439, situate on Hoofd Street, in the Town of Christiana, measuring 21 square roods 101 square feet.

(*e*) Certain portion marked Lot No. 3 of Erf No. 439, situate on Hoofd Street, in the Town of Christiana, measuring 30 square roods 55 square feet.

(*f*) Certain portion marked Lot No. 4 of Erf No. 439, situate off Hoofd Street, in the Town of Christiana, measuring 21 square roods 101 square feet.

(*g*) Certain Erf No. 975, situate on the Public Square, in the Town of Christiana, measuring 200 square roods.

(*h*) Certain Erf No. 981, situate on the Public Square, in the Town of Christiana, measuring 200 square roods.

(3) No. 4298/1917, dated 6th June, 1917, passed by Martha van As (major spinster) in favour of Martha Elizabeth Rossouw, married out of community of property to Gabriel Rossouw, in respect of "zeker Erf No. 361, gelegen aan Hoofd en Oost Straten ten dorpe Christiana, groot 224 vierkante roeden".

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of July, 1955.—Paul Summerley, Applicant's Attorney, 66 Belfast Building, 29 Joubert Street, Johannesburg. 9270—22

UNITED BUILDING SOCIETY.
(ST. ANDREW'S BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. ST AA 9946, in the name of Mr. PHILIP LOCHOFF—Miss RUTH VIVIENNE LOCHOFF Account.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, 99a Commissioner Street, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—M. O. Edwards, Branch Manager.

9268—22

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/E 10684, in the name of LOUISA FLORENCE CANNING.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

9264—22

UNITED BUILDING SOCIETY.
(JOHANNESBURG BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. J/E 17685, in the name of JOAN WRIGHT.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's offices, corner Fox and Rissik Streets, Johannesburg, within twenty-one days from date hereof.—H. C. Maddison, Branch Manager.

9263—22

KAAP—CAPE.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat Louis de Jager voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 6824, gedateer 7 Mei 1952, gegee deur Joseph Willem Potgieter (gebore 27 Oktober 1917), ten gunste van Louis de Jager (gebore 4 April 1910), ten aansien van seker stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Oudtshoorn, synde Erf No. 2856 ('n gedeelte van Erf No. 420), Oudtshoorn, groot 14,000 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne 14 dae na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Oudtshoorn op 8 Julie 1955.—Taute & Steyn, Prokureurs vir die Applikant, Hoogstraat, Oudtshoorn. 9115—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 256, dated 15th January, 1943, passed by The Council of the Municipality of Durbanville in favour of Norman Berold (born 24th September, 1899), in respect of—

(1) certain land, situate in the Municipality of Durbanville, Cape Division, being Erf No. 426, Durbanville Township Extension No. 1 (now Erf No. 867, Durbanville), measuring 15,000 square feet;

(2) certain land, situate as above, being Erf No. 427, Durbanville Township Extension No. 1 (now Erf No. 868, Durbanville), measuring 15,000 square feet;

(3) certain land, situate as above, being Erf No. 428, Durbanville Extension No. 1 (now Erf No. 869, Durbanville), measuring 15,000 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 8th day of July, 1955.—Sonnenberg, Hoffmann & Galombik, Attorneys for the Applicant, 36 Burg Street, Cape Town. 9122—22

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 4348, gedagteken 27 April 1951, vir 10 (tien) aandele, genommer vanaf 71255 tot en met 71264, wat die eiendom is van Hans Jurgens Lombard Naude, van Worcester, Kaapprovinsie.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan op of voor 12 Augustus 1955 by hierdie kantoor ingedien word.—J. H. Roux, Ns. Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 9142—22

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that application will be made to the Registrar of Deeds, Cape Town, for the cancellation of the entry relating to the undermentioned Bond in the Debt Register, namely Mortgage Bond No. 9724, dated 5th July, 1951, passed by Cyril Bowran Smit for £600 in favour of Sophia Elizabeth Smit, born Stagman, widow, in respect of certain piece of land situate in the Municipality of Goodwood, in the Cape Division, being Lot No. 719 of the Vasco Estate, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the above entry in the Debt Register are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of July, 1955.—Fairbridge, Arderne & Lawton, Applicant's Attorneys, 41 Parliament Street, Cape Town.

9216—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15172, dated 9th August, 1947, passed by Robert Bennett in favour of Freda Caroline Hare Cerff (born Lurssen), widow, in respect of certain piece of land, situate in the Municipality of Bellville, Division of the Cape, being Lot No. 886, Boston Township, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 15th day of July, 1955.—Rose-Innes & Jordan, Applicant's Attorneys, 102 St. George's Street, Cape Town. 9199—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 10812, dated 3rd December, 1906, passed by James Wakelin and Andrew Cunningham in favour of Barney Louis Dorman, in respect of certain land, situate at Hout Bay, Cape Division, being Lot No. 311, part of Lot A of the farm Kronendal, now called the Beach Estate, measuring thirty-four (34) square roods four decimal five (4·5) square feet, which is still held under the aforesaid Deed of Transfer.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of July, 1955.—C. & A. Friedlander, Applicant's Attorneys, 40 Burg Street, Cape Town. 9213—22

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 824523, for £1.000, dated 4th October, 1951, on the life of and the property of LANCELOT CHARLES MASFEN.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 14th July, 1955. 9165—22

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 6737, dated the 18th June, 1904, passed by Philippus Albertus Coetzee in favour of Albertus Johannes Coetzee, in respect of certain undivided one-half (½) part or share of and in certain piece of land, being Lot No. 7798, situate in the District of Mount Fletcher, Griqualand East, being Farm No. 14 in the Pitsing Valley, called Bowden, measuring 683 morgen 566 square roods; and

(2) Deed of Transfer No. 8602, dated the 2nd August, 1904, passed by Philippus Albertus Coetzee in favour of Albertus Johannes Coetzee, in respect of certain piece of land, situate in the Division of Barkly East, being Lot No. 5012, called Tinto, measuring 810 morgen 37 square roods and 130 square feet.

All persons having objection to the issue of such copies are required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice.—Syfret, Godlonton & Low, Applicant's Attorneys, 24 Wale Street, Cape Town. 9157—22

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 307186, for £400, dated 29th May, 1935, on the life of and the property of JACOBUS PETRUS DU PLESSIS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 13th July, 1955. 9211—22

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands, C.P.

Policy No. 266254, for £500, dated 1st June, 1933, on the life of ERNEST RICHARD ESTCOURT, the property of ELLEN MADELINE ESTCOURT.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 14th July, 1955. 9164—22

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 557187, vir £1,410, gedateer 15 Augustus 1946, op die lewe van GERT VICTOR VAN DER VYVER, die eiendom van JAN ABRAHAM C. VAN DER VYVER.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 14 Julie 1955. 9214—22

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP, Mutualpark, Pinelands.

Polis No. 835431, vir £2,000, gedateer 6 Desember 1951, op die lewe van en die eiendom van PIETER JACOBUS C. BOTHA.

Kennisgewing geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die Polis aan die Genootskap gelewer is, en enige persoon wat die Polis besit of op enige belang daarin aanspraak maak, moet asb. dadelik per geregistreerde pos die Genootskap daarvan meedeel. Indien geen sodanige meedeling ontvang word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—T. A. Murray, Hoofbestuurder, Pinelands, 14 Julie 1955. 9237—22

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 9615, gedateer 10 September 1937, gegee deur die Bode van die Magistraatshof, Robertson, ten gunste van Carel Willem Pieter Swart ten aansien van—

(1) seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Robertson, synde Lot No. 34b, 'n deel van Erf No. 34, Lot D, van die plaas Roode Hoogte, groot 19 vierkant roede 90·24 vierkant voet;

(2) seker stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë soos bogemeld, synde gedeelte van Erf No. 34 van Lot D van die plaas Roode Hoogte, 'n belasbare oppervlakte in die Hoops Rivier Besproeiingsdistrik, groot 39 vierkant roede 36·5 vierkant voet;

waarvan paragraaf 1 getransporteer is aan F. Lukas op 9 Februarie 1943 volgens Transportakte No. 1204.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 15de dag van Julie 1955.—Dempers & Van Ryneveld, Aanvraer se Prokureurs, Kerkplein 6, Kaapstad.

9236—22

DIE SOUTHERN LEWENSASSOSIASIE VAN AFRIKA.

Lewenspolis No. 165385, gedateer 2 November 1934, vir die bedrag van £500, op die lewe van ISAAC SELIPSKY en synde die eiendom van ISAAC SELIPSKY.

Hierby word bekendgemaak dat bewys aan die Assosiasie gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die Assosiasie in verbinding tree. By gebreke van so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word. Op las van die Raad.—F. Powell, Algemene Bestuurder. Die Southern Lewensassosiasie, Groot Westervoort, Rondebosch, Kaapstad. 9155—22

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8782, gedateer 1 Junie 1949, gegee deur Andriesa Adriana Petronella Coetzee (voorheen Smith) (gebore Smit op 24 September 1900), buite gemeenskap van goedere getroud met Johannes Hendrik Coetzee en bygestaan deur hom sovér nodig, ten gunste van Johannes Daniel Petrus Schreuder (gebore op 11 Desember 1908) en Simon Petrus Johannes Schreuder (gebore op 21 Desember 1917), ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond, geleë in die Munisipaliteit van Porterville, in die Afdeling van Piketberg, synde Erf No. 1359, Porterville, groot agt-en-twintig duisend agthonderd (28,800) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie hiervan. Gedateer te Kaapstad op hede die 13de dag van Julie 1955.—Muller & Vorster, Prokureurs vir Applikante, Parlementstraat 21, Kaapstad. 9143—22

EAGLE STAR INSURANCE COMPANY, LTD.

English and Scottish Law Life Assurance Association Policy No. 26043, for £500, on the life of WALTER ARNOLD EDMONDS, dated 11th November, 1890.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Company, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Company. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—P. C. Harman, Manager for Southern Africa, Fletcher & Cartwright's Buildings, Adderley Street, Cape Town.
9233—22

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED, Church Square, Cape Town.

Policy No. 521587, for £50, dated 18th June, 1931, on the life of ELIZABETH WILHELMINA CLOETE and the property of ELIZABETH WILHELMINA CLOETE.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Association and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Association. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—R. M. West, Manager for South Africa. 9189—22

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, Sanlamhof, Bellville.

Polis No. 67792, vir £150, gedateer 1 April 1935, op die lewe van en die eiendom van ADRIAAN JACOBUS FOURIE.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9295—22

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2244, gedateer 12 Maart 1945, gegee deur Hettie Georgina Robertson (gebore Meyer), weduwee, ten gunste van Jan Abraham Meyer en Cornelius Johannes Meyer ten aansien van—

(1) certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Mossel Bay, being the remaining extent of Lot No. 1 of Lot B of the farm Brandwacht, measuring 183 morgen 80 square roods;
(2) certain piece of freehold land, situate as above, being the remaining extent of Lot E of the farm Hartebeest Kraal, measuring 734 morgen 12 square roods 72 square feet;
(3) certain piece of freehold land, situate as above, being Lot E 2 part of Lot E of the farm Hartebeest Kraal, measuring 5 morgen.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Mosselbaai, op hierdie 15de dag van Julie 1955.—Scholtz & Van Renen, Prokureurs vir Aansoekers, Posbus 54, Mosselbaai.
9291—22

VERLORE POLIS.

Naam en adres van Versekeraar: SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS-ASSURANSIE-MAATSKAPPY, BEPERK. Hoofkantoor: Waalstraat 28, Kaapstad.

Polis No. 486882, vir £1,000, gedateer 1 Junie 1952, op de lewe van en die eiendom van STEPHANUS JOHANNES GERBER.

Hiermee word bekendgemaak dat bewys aan die Versekeraar gelewer is van die verlies of vernietiging van hierdie Polis, en enigeen wat in besit van die Polis is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per geregistreerde brief met die Versekeraar in verbinding tree. By gebreke aan so 'n mededeling, sal 'n gewaarmerkte afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaar uitgereik word.—A. D. Wassenaar, Hoofbestuurder.
9296—22

LOST NOTARIAL DEED OF USUFRUCT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Notarial Deed of Usufruct No. 348, dated 15th June, 1951, and registered on the 25th June, 1951, passed by Maria Anna Collins, born on the 8th May, 1934, spinster, to and in favour of Ida Karin Collins, born Beckmann on the 7th March, 1897, widow, in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division in the Local Board Area of Pinelands Garden City, being Lot No. 17, Block D, Pinelands, portion of the Garden Cities Site, measuring fifty-five (55) square roods twenty (20) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks after the last publication of this notice. Dated at The Strand this 16th day of July, 1955.—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Applicant, Beach Road, The Strand.
9234—22

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6510, dated 15th May, 1944, passed by Marie Katherine Mulder (born Justus), widow, in favour of Joe Isaacson (born 31st January, 1885), in respect of—

(1) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 83, Vasco Estate, part of Portion C of Lot L^AO, situate in the Cape Division, in that part of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet;
(2) certain piece of redeemed quitrent land, being Lot No. 85, Vasco Estate, part of Portion C of Lot L^AO, situate as above, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood this 14th day of July, 1955.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
9205—22

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 21188, dated 15th September, 1948, passed by Lehmann Nussbaum and Hermann Marx, in favour of Manuel de Sousa (born 22nd March, 1906), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 476, Goodwood Estate, in that part of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, part of Portion B of Lot LAO, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood this 12th day of July, 1955.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
9200—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9261, dated 5th July, 1944, passed by Frederick Johannes Liebenberg (born on the 9th December, 1912), in favour of Marthinus Lorentius Neethling Momberg (born on the 2nd September, 1896), in respect of certain piece of abolished quitrent land, situate in the Municipality of The Strand, Division of Stellenbosch, being the remaining extent of Erf No. 347, Strand, measuring as such remaining extent 20,000 (twenty thousand) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at The Strand, this 13th day of July, 1955.—J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Applicant, Beach Road, The Strand.
9171—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 15619, dated 9th November, 1945, passed by Daniel Cornelius Kilian, in favour of Charles Levin (born on 21st December, 1910), and Alec Levin (born on 14th February, 1917), in equal shares, in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 1269, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot L^AO, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood this 12th day of July, 1955.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood.
9201—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

NATAL.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that Certificate No. 8080, for ten shares numbered 220105 to 220114, inclusive, in favour of Mrs. H. J. Butcher, and Certificate No. 3589, for five shares numbered 63448 to 63452, and Certificate No. 5215, for five shares numbered 119747 to 119751, inclusive, in favour of P. U. Fischer are reported to have been lost and applications have been made to the Board of Directors for the issue of duplicate certificates.

Notice is, therefore, given that unless objection is lodged with the undersigned on or before the twelfth day of September, 1955, the applications will be granted and new Certificates issued. By Order of the Board.—W. J. Watling, Secretary, The Farmers' Co-operative Bacon Factory, Limited, P.O. Box 1, Estcourt, 5th July, 1955. 8857—15-22

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Grant No. 11619, dated 22nd April, 1930, registered 29th April, 1930, issued in favour of Norman Davies Spencer in respect of the following property, still held under the said Deed of Grant No. 11619, namely:—

The Remainder of Lot No. 4 of Umhlangeni, situate in the County of Alfred, Province of Natal, in extent 21,991 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 12th day of July, 1955.—Smythe & Co., Applicant's Attorneys, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 9138—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6324/1944, dated 12th September, 1944, passed by Mabel Eleanor Kathleen Woods (born Dickinson) and James Lauchlan Smith in their capacity as the Executrix and Executor Testamentary of the Estate of the late William James Woods acting under Letters of Administration No. 93/1944, dated at Pietermaritzburg on the 19th January, 1944, in favour of Mabel Eleanor Kathleen Woods (born Dickinson, on 11th January, 1878), widow, in respect of certain land: Subdivision No. 14 of Lot No. 554 of the Townlands of Pietermaritzburg, situate in the City and County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent three (3) roods nineteen decimal three four (19·34) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 15th day of July, 1955.—Hathorn, Cameron & Co., Applicant's Attorneys, 225 Church Street, Pietermaritzburg. 9181—22

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Mutualpark, Pinelands.

Policy No. 756649, for £137, made paid-up for £22. 18s., dated 31st August, 1950, on the life of and the property of CHARLOTTE THERESA MAURER.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the Policy has been submitted to the Society and any person in possession of the Policy or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Society. Failing any such communication a certified copy of the Policy (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner.—T. A. Murray, General Manager, Pinelands, 28th June, 1955. 9056—22

LOST POLICY OF ASSURANCE.

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED
106 Adderley Street, Cape Town.

Policy No. 616842.
Date of Policy: 1st April, 1943.
Sum Assured: £250.
Life Assured: GARTH REEDERS.
Owner: GARTH REEDERS.

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of this Policy has been submitted to the Insurer, and any person in possession of the Policy, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the Insurer. Failing any such communication, a certified copy of the Policy (which will be the sole evidence of the contract) will be issued to the owner. By Order of the Board.—J. D. Wares, Manager. 9070—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4290/1954, dated 24th May, 1954, passed by Christina Faux in favour of Estate late Phyllis Grace Bradley in respect of a certain piece of land, being Lot No. 534, Uvongo Beach Township, situate in the Lower South Coast Regional Water Supply Area, County of Alfred, Province of Natal, in extent thirteen thousand eight hundred and fifty-five (13,855) square feet, still held under the said Title Deed.

All persons having any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge such objection, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban this 12th day of July, 1955.—Clemmans & Johnston, Applicant's Attorneys, Permanent Buildings, 312 Smith Street, Durban. 9067—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3679/1942, dated 17th July, 1942, passed by Seaforth (Proprietary), Limited (U.C. No. 7522), in favour of the Administrators of the Estate of the late Noor Mahomed Ayob (No. 89528), in respect of—

(1) Subdivision No. 2 of Subdivision P of Lot No. 11, Block C, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,852 square feet;
(2) Subdivision No. 3 of Subdivision P of Lot No. 11, Block C of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 4,840 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 22nd day of July, 1955.—J. Leslie Smith & Co., Applicant's Attorneys, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg. 9038—22

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5772/1945, dated 29th August, 1945, registered in favour of Ramphal, Indian Immigrant No. 145691, in respect of certain two (2) pieces of land, being—

(1) Lot No. 9 of Lot No. 8.9. P.O. of the farm The Isipingo No. 878, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, in the County of Durban, Province of Natal, in extent six (6) acres;
(2) Lot No. 10 of Lot No. 8.9. P.O. of the farm The Isipingo No. 878, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, in the County of Durban, Province of Natal, in extent six (6) acres.

All persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Durban this 14th day of July, 1955.—A. Christopher, Applicant's Attorney, Madoline Buildings, Baker Street, Durban. 9193—22

NOTICE.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transfer No. 4464/1942, passed by Esmail Mahomed Paruk, Passenger Indian of Durban, Natal (born on 17th March, 1867), in favour of the Joint Estate of the late Dhuluwa, Colonial born Indian No. 9681, and surviving spouse Tulshia, Indian Immigrant No. 76062, widow, of Isipingo, Natal, of Lot No. 39, Parukville Township, of Portion Q of the farm Isipingo No. 870, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, in the County of Durban, Province of Natal, in extent eleven thousand, five hundred and nine (11,509) square feet; and
(2) Deed of Transfer No. 3519/1942, passed by (1) Tulshia, Indian Immigrant No. 76062, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate No. 32773 of the late Dhuluwa, No. 9681, acting under Letters of Administration granted in her favour by the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 30th day of June, 1941, and (2) Tulshia, Indian Immigrant No. 76062, of Isipingo, Natal, widow, in favour of Tulshia, Indian Immigrant No. 76062, of Sub. E of Lot j of the farm Isipingo No. 871, situate in the Isipingo Rail Health Committee Area, in the County of Durban, Province of Natal, in extent two (2) acres.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice.—Livingston, Doull & Winterton, 15th July, 1955. 9154—22

O.V.S.—O.F.S.

DIE KOLONIALE ONDERLINGE LEWENSVERSEKERINGSGENOOTSKAP, BEPERK, Adderleystraat 106, Kaapstad.

Polis No. 663445.
Aanvangsdatum van Polis: 1ste Augustus 1951.
Versekerde Bedrag: £500.
Versekerde Lewe: BEYERS FOURIE DE WET SERFONTEIN.
Eienaar: BEYERS FOURIE DE WET SERFONTEIN.

Hiermee word kennis gegee dat bewys aan die Versekeraar gelewer is dat hierdie Polis verloor of vernietig is, en enige persoon wat in besit is van die Polis of wat beweer dat hy belang het daarin, moet dadelik per aangetekende pos met die Versekeraar in verbinding tree. Indien sodanige kennis nie gegee word nie, sal 'n gesertifiseerde afskrif van die Polis (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees), uitgereik word aan die eienaar. Op las van die Raad.—J. D. Wares, Bestuurder. 9042—22

ORDERS VAN HOF, ENS.—ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 28th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

In the matter between LAWMARK INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and TAMBOETIE RESTAURANT AND HOTEL (PTY.), LIMITED, of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. S. M. Kaplan, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 7th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;
And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake TAMBOETIE RESTAURANT AND HOTEL (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 8 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of TAMBOETIE RESTAURANT AND HOTEL (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 8th July, 1955. 9323—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between RICHARD SCHONWASSER, Applicant, and R. SCHONWASSER S.A. (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. G. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi*, issued out of this Court on the 14th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-named Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;
And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —Registrar.
(De Villiers & H.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake R. SCHONWASSER S.A. (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en
(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 13 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of R. SCHONWASSER S.A. (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 13th July, 1955. 9324—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ramsbottom.

Pretoria, Thursday the 30th day of June, 1955.

In the matter between HUNT, LEUCHARS & HEPBURN, LIMITED, Applicant, and A. S. CHAMPION (PROPRIETARY), LIMITED (with registered offices at 50 Maree Street, Potchefstroom and carrying on business as a building contractor), Respondent.

Having heard Mr. Newton, Thompson, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed in provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 21st day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in "The Star" newspaper. By the Court. —Assistant Registrar. 9308—22

Notice is hereby given of the registration of an Antenuptial Contract between DIONISIOS NICHOLAS PAXINOS (born on the 17th December, 1903) and ELENI CONSTANTINE PAXINOS (born SAKELIA RIDES) (born on the 4th August, 1913), which Antenuptial Contract was post-nuptially executed in accordance with an Order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated 14th day of June, 1955, registration having been effected under No. 2310 of 1955, with the Registrar of Deeds at Pretoria on the 4th day of July, 1955.—Singer, Horwitz & Baker, Attorneys for the Parties, 914-8 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg. 9222—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 28th day of June, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

In the matter between JOHN CARSWELL NIVEN, Applicant, and NIVEN AND MITCHELL (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. R. S. Welsh, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 7th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under Final Winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;
And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Final Winding-up Order. By Order of the Court. —Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake NIVEN AND MITCHELL (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 7 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of NIVEN AND MITCHELL (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 7th July, 1955. 9322—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 7th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between ADOLPH MAX COHEN, Applicant, and REES BROTHERS AND ISAACS (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. M. A. van Hulsteyn, of Counsel for the Applicant, and having read the Provisional Order of Liquidation and the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd June, 1955, duly served and published as directed,

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under final winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.
(Resnik and B.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake REES BROTHERS & ISAACS (PTY.), LTD. (in likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 5de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30-uur presies in die voormiddag, en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of REES BROTHERS & ISAACS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office, on the 5th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1955. 9321—22

5s. revenue stamps duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between ASTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MAYBURN BATTERY MANUFACTURING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at care of Messrs. Julius Stern & Co., S.A. Fire House, corner of Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar. (B. H. Berman.)

9219—22

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee dat aansoek gedoen sal word by die Hooggeregshof (Transvaalse Provinsiale Afdeling), op Maandag, 18 Augustus 1955, om 10-uur in die voormiddag, of so spoedig moontlik daarna, vir die oorgawe van die Boedel van JOHANNES DANIËL VAN DER WESTHUIZEN, 'n bestuurder, van Anzachof 5, Markstraat, Krugersdorp, distrik Krugersdorp, as Insolvent; en dat sy skedules ter insae sal lê ten kantore van die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, en ten kantore van die Magistraat te Krugersdorp, vir 'n tydperk van 14 (veertien) dae vanaf die 29ste Julie 1955 tot die 13de Augustus 1955.—Botha & Massyn, Prokureurs vir Applikant, Ebenagebou, Wesstraat 35, Posbus 53, Kempton Park, 14 Julie 1955.

9141—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

At Pretoria, Thursday, the 7th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

In the matter between EBRAHIM ISMAIL LAHER, Applicant, and EVATON RETAIL STORE (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. C. Cooper, of Counsel for the Plaintiff, and having read the Provisional Order of Liquidation and the rule *nisi* issued out of this Court on the 16th day of June, 1955, duly served and published as directed;

And no cause shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Final Winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.

KENNISGEWING VAN BYEENKOMSTE VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake EVATON RETAIL STORE (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Kennis word hiermee gegee aan al die persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Vereeniging, op sy kantoor op die 5de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure; en

(*b*) om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateure en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Vereeniging, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering. —P. Roux. Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of EVATON RETAIL STORE (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Vereeniging, at his Office, on the 5th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Vereeniging, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1955. 9327—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Pretoria, Thursday, the 14th day of July, 1955.

In the matter between WILLIAM BAIN ULYATE, Applicant, and W. B. ULYATE (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. F. C. Kirk-Cohen, of Counsel for the Applicant, and having read the Provisional Order of Liquidation and the rule *nisi* issued out of this Court on the 23rd day of June, 1955; duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

The Court Orders:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under Final Winding-up Order. By the Court.—Assistant Registrar.
(Rooth and W.)

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake W. B. ULYATE (PROPRIETARY), LIMITED (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat krediteure of kontribuante is van die bogenoemde Maatskappy, dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Pietersburg, op sy kantoor op die 5de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Pietersburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of W. B. ULYATE (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Pietersburg, at his Office, on the 5th day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Pietersburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—P. Roux, Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1955. 9325—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

At Johannesburg the 28th day of June, 1955.

In the matter between CLAUDIUS VALENTYN VAN LEGGELO, Applicant, and P. H. KOOPMAN (PTY.), LTD, with registered office at Fourth Floor, Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. J. M. Nathan, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar.

9307—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between ISAAC SELIPSKY, trading as CITY LEATHER AND GRINDERY COMPANY, Applicant, and NUSOLE (PROPRIETARY), LTD., with registered office at 306 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Katz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar. (Cohen & K.)

5s. Revenue stamp cancelled. 9256—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Johannesburg, Tuesday, the 5th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between GOSTAS TASAKIRIS, Applicant, and JUNCTION CAFÉ (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Wolpe, Counsel for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* issued out of this Court on the 14th day of June, 1955, calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on this day why the above-mentioned Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; the said Order having been duly served and published as directed;

And no cause being shown to the contrary;

It is Ordered:

That the above-named Respondent Company be, and is hereby placed under final winding-up Order. By Order of the Court. —M. L. Triegaardt, Registrar.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

Insake JUNCTION CAFÉ (EDMS.), BPK. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 uur presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur Krediteure; en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hierby kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde Vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later as vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—H. L. Walcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 15 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of JUNCTION CAFÉ (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributors of the above-named Company, that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all powers of attorney or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. —H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 15th July, 1955.

9326—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
1 Julie 1955.

In die saak tussen FREDKO INDUSTRIES (PTY.), LTD., Applikant, en SAREL PETRUS ALBERTUS MYBURGH, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van Desember 1954, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 21ste dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st July, 1955.

In the matter between FREDKO INDUSTRIES (PTY.), LTD., Applicant, and SAREL PETRUS ALBERTUS MYBURGH, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 14th day of December, 1954, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 21st day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

9312—22

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN KREDITEURE EN KONTRIBUANTE.
(Ooreenkomstig Artikel 125 van die Maatskappy Wet van 1926.)

In sake ASCOT TRADING COMPANY (PTY.), LTD. (in Likwidasie).

Hierby word kennis gegee aan alle persone wat Krediteure of Kontribuante is van die bovermelde Maatskappy dat afsonderlike Vergaderinge vir Krediteure en Kontribuante gehou sal word onder voorsitterskap van Die Magistraat, Johannesburg, op sy kantoor op die 3de dag van Augustus 1955, die Vergadering van Krediteure om 9.30 presies in die voormiddag en die Vergadering van Kontribuante dadelik daarna, vir—

(*a*) die bewys van skulde deur krediteure, en

(*b*) om te besluit oor 'n persoon of persone, wie se name voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs en as prokureur om die likwidateur te help in die uitvoering van sy pligte.

Verder word hiermee kennis gegee dat al die bewyse van skulde, bedoel om op genoemde vergadering van Krediteure bewys te word, en al die prokurasies of volmagte bedoel vir gebruik by die Vergadering van Krediteure of Kontribuante, ingedien moet word by die Magistraat, Johannesburg, nie later dan vier-en-twintig uur voor die geadverteerde tyd van die Vergadering.—H. L. Walcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof, Meesterskantoor, Pretoria, 18 Julie 1955.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES.
(Pursuant to Section 125 of the Companies Act, 1926.)

In the matter of ASCOT TRADING COMPANY (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above-named Company that separate Meetings of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 3rd day of August, 1955, the Meeting of Creditors at 9.30 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter for—

(*a*) the proof of debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators, and as solicitor to assist the liquidator in the performance of his duties.

And it is further notified that all proofs of debt intended to be proved at the said Meeting of Creditors and all Powers of Attorneys or proxies intended to be used at the Meeting of Creditors or Contributories, must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, not later than twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.—H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court, Master's Office, Supreme Court, Pretoria, 18th July, 1955. 9328—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
8 Julie 1955.

In die saak tussen DELTA TRUST & FINANCE CO. (PTY.), LTD., Applikant, en ROEDTAN TRADING COMPANY (PTY.), LTD., van Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste dag van Februarie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 5de dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th July, 1955.

In the matter between DELTA TRUST & FINANCE CO. (PTY.), LTD., Applicant, and ROEDTAN TRADING CO. (PTY.), LTD., of Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 22nd day of February, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

9313—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between MARITIME SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and S. S. LYNN (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 201 Queensland Insurance Building, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Goldman and G.) 9301—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN, in his capacity as Provisional Liquidator of SONFRED (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MOLLY BENJAMIN TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed; and leave having been granted to the Applicant to bring this application;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all Creditors by registered post. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Shenker, S & G.) 9300—22

WITHDRAWAL OF NOTICE OF SURRENDER.

[In terms of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936 (as amended).]

Notice is hereby given that the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has granted his consent to the withdrawal of the Notice of the Intention of NATHAN GETZ to surrender his Estate as insolvent and the said Notice of Surrender is hereby withdrawn.—Dudley A. Kark, Attorney for Nathan Getz, 306 Grand National Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 9279—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Ludorf.

Pretoria, Thursday, the 7th day of July, 1955.

In the matter of the application of MICHAEL IVAN CATO, CHRISTIAAN MARTHINUS DE BEER, HESSEL ALEXANDER VON GEUSAU, in their capacities as Joint Judicial Managers of the Company SWISS SOUTH AFRICAN ENGINEERING CORPORATION (PROPRIETARY), LIMITED.

Having heard Mr. G. Viljoen, of Counsel for the Applicants, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the Order issued by this Court on the 27th January, 1955, placing the said Swiss South African Engineering Corporation (Proprietary), Limited under Judicial Management be, and is hereby, cancelled;
2. That the said Company be and is hereby, placed under provisional liquidation;
3. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 21st day of July, 1955, why the said Company should not be placed under final winding-up Order; and
4. That publication of this rule be effected in the *Government Gazette* and a local newspaper. By Order of the Court. —Assistant Registrar. 9297—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

At Johannesburg, Thursday the 14th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between HERBERT KURT TANDLER, ALBERT EDWARD BATCHELOR, and DAVID NORWILL BLACK, Applicant, and ENGINEERING TRADING COMPANY (PTY.), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m. why an Order should not be granted—
   (A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;
   (B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act 1926 (as amended), and that the directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;
   (C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act 1926 (as amended);
   (D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provin- Division, has reported thereon;
   (E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
   (F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such monies for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
   (G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such monies and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all the assets of the said Company;
   (H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.
2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.
3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—Registrar. 9299—22

5s. Revenue stamp cancelled by the Receiver of Revenue.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GIULIO GUISEPPE SADA, Applicant, and FORTY-EIGHT HOURS DRY CLEANING SERVICE (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 11 Park Street, Jeppe, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Colman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—J. G. Myburgh, Assistant Registrar. (Pamensky & B.) 9262—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between MARITIME SUPPLY COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and S. S. LYNN (SOUTH AFRICA) (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 201 Queensland Insurance Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—J. J. L. Myburgh, Assistant Registrar. (Goldman & Goodman.)

9259—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

At Johannesburg, Thursday, the 14th day of July, 1955.

In the matter between E.D.C. HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(A) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(B) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(C) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(D) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;

(E) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(F) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(G) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on the security of any or all assets of the said Company;

(H) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company.

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of parapraphs 1 (A), (B), (C), (D), (E), (F) and (G) hereof.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all Creditors. By Order of the Court.—Registrar.

9298—22

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

At Johannesburg, Thursday, the 14th day of July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

In the matter between HEBERT KURT TANDLER, ALBERT EDWARD BATCHELOR and DAVID NORWELL BLACK, Applicants, and ENGINEERING TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judical Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;

(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;

(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on security of any or all the assets of the said Company;

(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all Creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.

9258—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
15 Julie 1955.

In die saak tussen NARSAI PARBHOO, Applikant, en GINSBERG (SOUTH AFRICA), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 25ste dag van Januarie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 5de dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
15th July, 1955.

In the matter between NARSAI PARBHOO, Applicant, and GINSBERG (SOUTH AFRICA), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 25th day of January, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9316—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
12 Julie 1955.

In die saak tussen AHMED EBRAHIM SULIMAN, Applikant, en ISMAEL HASSEN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 15de dag van Junie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 30ste dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
12th July, 1955.

In the matter between AHMED EBRAHIM SULIMAN, Applicant, and ISMAEL HASSEN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 15th day of June, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 30th day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

9315—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
15 Julie 1955.

In die saak tussen STANLEY MARCUS WEINBERG and SIMPSON SZEKIEL JAFFIT, Applikante, en NANCEFIELD TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 3de dag van Mei 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
15th July, 1955.

In the matter between STANLEY MARCUS WEINBERG and SIMPSON EZEKIEL JAFFIT, Applicants, and NANCEFIELD TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LTD., of Johannesburg Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 3rd day of May, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9318—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN in his capacity as Liquidator of DOLLY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CRESSIDA TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—J. Myburgh, Assistant Registrar. (Shenker, S. & G.)

Revenue stamps to the value of 5s. cancelled. 9261—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
8 Julie 1955.

In die saak tussen DAVID LOUIS BORKOWF en EPHRAIM MOSES BORKOWF, Applikante, en H. WHELPTON en J. O. WHELPTON wat besigheid dryf, in vennootskap, as algemene handelaars onder die naam van H. WHELPTON & SON, Verweerders.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 14de dag van April 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 5de dag van Mei 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
8th July, 1955.

In the matter between DAVID LOUIS BORKOWF and EPHRAIM MOSES BORKOWF, Applicants, and H. WHELPTON and J. O. WHELPTON, carrying on business in co-partnership as general dealers under the style or firm of H. WHELPTON & SON, Respondents.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 14th day of April, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of May, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9314—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
7 Julie 1955.

In die saak tussen L. J. S. PROPERTY INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applikant, en MANFRED PEARL, van Johannesburg, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van Junie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 28ste dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
7th July, 1955.

In the matter between L. J. S. PROPERTY INVESTMENTS (PTY.), LTD., Applicant, and MANFRED PERL, of Johannesburg, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 1st day of June, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 28th day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

9311—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
15 Julie 1955.

In die saak tussen C. & R. MOTOR SERVICES (EDMS.), BPK., Applikant, en CORNELIS DEREK AVIS, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 21ste dag van Junie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 5de dag van Julie 1955.—H. L. Wallcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
15th July, 1955.

In the matter between C. & R. MOTOR SERVICES (PTY.), LTD., Applicant, and CORNELIS DEREK AVIS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 21st day of June, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 5th day of July, 1955.—H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court of South Africa. 9317—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between GEORGE CHARLES ROSS BOSMAN in his capacity as Provisional Liquidator of SONFRED (PROPRIETARY), LTD., Applicant, and MOLLY BENJAMIN TRUST (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 401 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. D. S. Levy, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed; and leave having been granted to the Applicant to bring this application;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and on all creditors by registered post. By Order of the Court.—J. Myburgh, Assistant Registrar. (Shenker, S. & G.)

Revenue stamps to the value of 5s. cancelled. 9260—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
18 Julie 1955.

In die saak tussen HERSCH COHEN, Applikant, en GEORGE FITZGERALD, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 12de dag van April 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 12de dag van Julie 1955.—H. L. Wallcott, Waarnemende Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
18th July, 1955.

In the matter between HERSCH COHEN, Applicant, and GEORGE FITZGERALD, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 12th day of April, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 12th day of July, 1955.—H. L. Walcott, Acting Master of the Supreme Court of South Africa. 9319—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
1st July, 1955.

In die saak tussen JURGEN HEINRICH JOHANNES SEBECKE, Applikant, en RUDI WILLI ERECH HOLZHAUSER, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 1ste dag van Junie 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
1st July, 1955.

In the matter between JURGEN HEINRICH JOHANNES SEBECKE, Applicant, and RUDI WILLI ERECH HOLZHAUSER, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 1st day of June, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9310—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.
5 Julie 1955.

In die saak tussen ISADORE ABRAHAMSON, Applikant, en DIRECT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 22ste dag van Maart 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrandse Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 1ste dag van Junie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
5th July, 1955.

In the matter between ISADORE ABRAHAMSON, Applicant, and DIRECT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 22nd day of March, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 1st day of June, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa. 9309—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

At Johannesburg, the 28th day of June, 1955.

In the matter between EDWARD MICHELSON, Applicant, and EDWARD MICHELSON & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 51 First Street, Boksburg North, Respondent.

Upon the motion of Mr. M. J. Hart, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed; and leave having been granted to SPRINGBOK STEEL WINDOWS AND ENGINEERING CO. (PTY.), LTD., to intervene;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to shew cause, if any, to this Court on the 26th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and why the costs of the Applicant and the intervening creditor as well as the costs of today's proceedings, should not be costs in the liquidation;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. 9306—22

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

At Johannesburg, Thursday, the 14th day of July, 1955.

In the matter between E.D.C. HOLDINGS, LIMITED, Applicant, and ENGINEERING DEVELOPMENT CORPORATION OF AFRICA, LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Mr. C. S. Margo, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on Tuesday, the 9th day of August, 1955, at 10 a.m., why an Order should not be granted—

(*a*) placing the Respondent Company under Judicial Management from and after the date of the said Order;

(*b*) directing that the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of a Judical Manager or Judicial Managers to be appointed in accordance with the provisions of of Section 196 *bis* of the Companies Act, 1926 (as amended), and that the Directors and other persons vested with the management of the Respondent Company at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*c*) directing that at the date of the said Order the said Judicial Manager or Judicial Managers shall forthwith take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties imposed upon Judicial Managers by the provisions of Section 196 (1) of the Companies Act, 1926 (as amended);

(*d*) directing that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Manager shall be deferred until the Master of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has reported thereon;
(*e*) directing that while the Judicial Management Order is in force all actions and execution of all writs, summonses and other process against the Respondent Company be stayed and be not proceeded with without the leave of the Court first obtained;
(*f*) directing and empowering the said Judicial Manager or Judicial Managers to collect all moneys at present owing or which may in future be owing by any person to the Respondent Company and to apply such moneys for all purposes of the Company in connection with the conduct of its business;
(*g*) directing and authorising the Judicial Manager or Judicial Managers to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys and purchase such goods as may be necessary to enable him/them to continue the business on security of any or all the assets of the said Company;
(*h*) directing and authorising the said Judicial Manager or Judicial Managers to pay the costs of this application out of the assets of the Respondent Company;

2. That this rule operate meanwhile as a Provisional Judicial Management Order in terms of paragraphs 1 (*a*), (*b*), (*c*), (*d*), (*e*), (*f*) and (*g*) hereof;

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and by registered post on all Creditors. By Order of the Court.—J. J. Myburgh, Assistant Registrar.

9257—22

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
16 Julie 1955.

In die saak tussen DEINER'S SECRETARIAL SERVICES (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en WILLIAM BRAY & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 29ste dag van April 1955, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 14de dag van Julie 1955.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
16th July, 1955.

In the matter between DEINER'S SECRETARIAL SERVICES (PROPRIETARY), LTD., Applicant, and WILLIAM BRAY & COMPANY (PROPRIETARY), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation granted in this case on the 29th day of April, 1955, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 14th day of July, 1955.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

9320—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Hill.

At Johannesburg, the 28th day of June, 1955.

In the matter between HAMAR HOLDINGS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CUSTOMLINE MOTORS (PROPRIETARY), LTD., having its registered office at 80 Pim Street, Newtown, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 19th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

9305—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 6th day of July, 1955.

In the matter between ZEGBED (PRO-PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and RASOOL VALLY & COMPANY (PTY.), LTD., with registered office at A. I. Momniniat, First Floor, Adelson's Buildings, 40a Commissioner Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. H. Rothschild, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 26th day of July, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and and in a Johannesburg daily newspaper.

4. That leave be and is hereby granted to telegraph this order. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

9304—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between ISAAC SELIPSKY, trading as CITY LEATHER AND GRINDERY COMPANY, Applicant, and NUSOLE (PROPRIETARY), LIMITED, with registered office at 306 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Katz, Conusel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Assistant Registrar.

9303—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

Before the Honourable Mr. Justice Bekker.

Johannesburg, the 12th day of July, 1955.

In the matter between ASTERMANS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and MAYBURN BATTERY MANUFACTURING COMPANY (PRORPRIETARY), LIMITED, with registered office at care of Messrs. Julius Stern & Co., S.A. Fire House, corner of Harrison and Marshall Streets, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. L. O. Miller, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition filed;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, to this Court on the 2nd day of August, 1955, why the said Respondent Company should not be placed under final winding-up order; and

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and by registered post on all creditors. By Order of the Court.—Assistant Registrar. (B. H. Berman.)

9302—22

KAAP.—CAPE.

Revenue stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter of the application of JACOBUS GIDEON SLABBERT, a general dealer, trading as VINCENT BAZAARS at 6 Vincent Road, Vincent, East London, Cape Province, for the surrender of his Estate as insolvent.

It having been made to appear that the notice in the *Government Gazette* No. 5483 of the 3rd June, 1955, of the intention to apply to surrender the Estate of the above-named debtor was published in good faith and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal pursuant to the provisions of Section 7 (2) of Act No. 24 of 1936, as amended.—L. A. van Biljon, Assistant Master of the Supreme Court, Master's Office, Cape Town, 13th July, 1955.

9238—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Eastern Districts Local Division).

In the matter between MICHAEL COENRAAD DE LANGE, Applicant, and WILLIAM JOHN LUKE VAN ROOYEN (No. 9922), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 2nd July, 1955, by the Honourable Mr. Justice Jennett, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 6th July, 1955.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 15th day of July, 1955.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Oostelike Provinsie Plaaslike Afdeling).

In die saak tussen MICHAEL COENRAAD DE LANGE, Applikant, en WILLIAM JOHN LUKE VAN ROOYEN (No. 9922), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 2de Julie 1955 deur sy Edele Regter mnr. Jennett, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder in Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof gedateer 6 Julie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 15de dag van Julie 1955. 9217—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between FRENCH DRESS DESIGNERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and STEELFORM INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1474), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th May, 1955, by the Honourable Mr. Justice Herbstein, has been superceded and the petition discharged by an Order of the Honourable the Supreme Court dated 13th July, 1955.—P. W. Scholtz, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 15th day of July, 1955.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling).

In die saak tussen FRENCH DRESS DESIGNERS (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en STEELFORM INDUSTRIES (PROPRIETARY), LIMITED (No. C. 1474), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van die Likwidasie toegestaan in hierdie saak op 11 Mei 1955 deur Sy Edele Regter Herbstein opgehef is en die petisie ingetrek is op las van die Hooggeregshof gedateer 13 Julie 1955.—P. W. Scholtz, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 15de dag van Julie 1955. 9218—22

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Griqualand West Local Division of the Supreme Court on Monday, 15th August, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter may be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of NICOLAAS STEPHANUS SALMON PIENAAR, a water-boring contractor, of 96 Stella Street, Vryburg; and a statement of his affairs will lie for inspection at the offices of the Assistant Master, Kimberley, and at the office of the Magistrate, Vryburg, for a period of fourteen days as from the 25th July, 1955.—Elliott, Visser & Pickup, Attorneys for Petitioner, De Kock Street, P.O. Box 77, Vryburg, 14th July, 1955. 9183—22

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Durban and Coast Local Division).

Durban, Monday, 4th July, 1955.

Before the Honourable Mr. Justice Milne.

In the matter of M. L. SULTAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CAMBRIDGE OUTFITTERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company duly registered and incorporated with limited liability and having its registered office and carrying on business as general merchants at 115 Field Street, Durban, Natal, Respondent.

Upon the motion of Mr. May, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

The Court Orders:

1. That Cambridge Outfitters (Proprietary), Limited, be and the same is hereby placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all concerned to show cause, if any, in this Court on the 25th July, 1955, at 10 a.m., why the Respondent Company should not be placed under final winding-up Order; and

3. That this Order be served at the registered office of the Respondent Company and be published once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper circulating in Natal on or before the 16th July, 1955. By Order of the Court.—J .D. Dafel, Assistant Registrar. (Maharaj.) 9215—22

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of DAPHNE ANNIE VAN DER MERWE (born SPENCER), Plaintiff, and JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, Defendant.

To JOHANNES PETRUS VAN DER MERWE, formerly of Pietermaritzburg and Estcourt, Natal, whose present occupation and whereabouts are to Plaintiff unknown.

Take notice that by summons issued from and now filed in this office you have been cited to cause an appearance to be entered at the office of the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on or before the 10th August, 1955, in an action to be heard in the above-named Court at Pietermaritzburg in which your wife, Daphne Annie van der Merwe (born Spencer), of 532 Burger Street, Pietermaritzburg, in the Province of Natal, claims—

(*a*) a decree of divorce *a vinculo matrimonii;*

(*b*) custody of the three minor children born of the marriage;

(*c*) forfeiture of the benefits of the marriage;

(*d*) costs of suit.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an attorney of the Court to act for you, and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Pietermaritzburg, for the service there in this action of notices or the like to you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you. Dated at Pietermaritzburg this 16th day of July, 1955.—J. Ashmead, Registrar of the Court. Mason & Co., Plaintiff's Attorneys, Fraser Lane, Pietermaritzburg. 9175—22

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL

(Case No. 9654/55.)
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between VAN DEN BERGH, MELAMED & NATHAN, Plaintiffs, and BJARNE FOSS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Johannesburg, and warrant of execution dated the 15th April, 1955, the following property will be sold in execution on Saturday, the 23rd day of July, 1955, at 11 a.m. at the Magistrate's Offices, Prince George Avenue, Brakpan:—

Description of Property.—Certain Freehold Residential Erf No. 626, situate on Willey Street (14 Willey Street), Township of Dalview, District Brakpan, measuring nine thousand one hundred (9.100) square feet, together with all buildings and erections thereon and comprising entrance hall, lounge, dining-room, two bedrooms, kitchen with coal stove and hot water installation, bathroom, garage, servant's room and coal shed.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to confirmation by the Magistrate, Brakpan, and subject to the provisions of Section 66 of the Magistrates' Courts Act.

2. The purchase price is to be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the conditions of sale and the balance shall be paid or secured by an approved guarantee within 14 days after the date of sale.

3. The Purchaser shall pay all the costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences, fees and other encumbrances necessary to give transfer.

4. The purchaser shall, subject to the rights of existing tenants, be entitled to possession of the property immediately after confirmation of the sale and payment of the first instalment in terms of the conditions of sale, and the property shall from that date be at the risk and loss of the Purchaser.

5. Transfer shall be effected by the Plaintiff's attorneys, Johannesburg, or by the attorneys of the First Mortgagee should the latter be the Purchaser.—W. M. Basson, Messenger of the Court, Brakpan, 5th July, 1955. 9031—15-22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and BELRAY GENERAL AGENCIES (PTY.), LTD., Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and writ of execution dated the 4th day of December, 1955, the properties listed hereunder will be sold in Execution on Tuesday, the 26th day of July, 1955, at 11.15 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretoria, to the highest bidder:—

(1) Portion No. 6 of Lot No. 6, situate on Second Street, in the Township of Daspoort, City of Pretoria, measuring as such 10,308 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 23609/53.

(2) Lot No. 1686, Twenty-second Avenue, Villieria, City of Pretoria; measuring as such 178 square roods 108 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 23610/53.

The following improvements are reported to be on Portion No. 6 of Lot No. 6, Daspoort, City of Pretoria, but nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of brick under iron, comprising 3 bedrooms, lounge, kitchen, bathroom, front stoep.

Outbuildings: Garage and boy's room.

The conditions of sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at my office. Pretoria this 8th day of July, 1955.—B. R. Buys, Acting Messenger of the Court. 8979—15-22

Case No. 233/1954.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF HEIDELBERG, TVL., HELD AT HEIDELBERG, TVL.

In the matter between EMPIRE SWEET AND TRADING CO., Plaintiff, and (1) G. S. GREYLING and (2) H. H. GREYLING, Defendants.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Heidelberg, Tvl., and writ of execution, dated 2nd March, 1955, the following will be sold in execution on Saturday, the 6th August, 1955, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Heidelberg, Tvl., to the highest bidder:—

Certain Portion No. 8 of Erf No. 93, situate on the corner of Voortrekker and Begeman Streets, Heidelberg Tvl., measuring 3,044 square feet and held by Defendants under Deed of Transfer No. 6298/1952.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrate's Courts Act and the Rules made thereunder and of the title deeds in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

One building of brick, under iron roof, situate on a business stand, occupied as outfitters and showrooms (formerly restaurant, with office, pantry and kitchen).

3. The purchase price shall be paid in cash, or secured by a bank or building society guarantee, within seven days from date of sale.

4. The full Conditions of Sale, which will be read by me immediately prior to the sale, may be inspected in my office.—J. J. Human, Messenger of the Court, Heidelberg, Tvl. 8784—15-22

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 62/55.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JACOBUS PETRUS VAN WYK, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office (Fox Street entrance), Johannesburg, on Saturday, the 30th July, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

Lot No. 259, Ilkley Road, Nancefield, Johannesburg, measuring 283 square roods 48 square feet.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

On the property there is a brick-built house comprising dining-room, 3 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and back and front verandahs. Outbuildings: Brick-built garage and boys' room.

Terms.—Ten per cent (10%) of the purchase price on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th July, 1955. 9206—22-29

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 59/55.)

In the matter between HORACE WILLIAM PARSONS, Plaintiff, and MARION MOFFAT LITTLEWOOD, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve, will be held in front of the Magistrate's Office, Rustenburg, on Saturday, the 6th August, 1955, at 11 a.m., of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Portion No. 31 (a portion of Portion No. 1) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg, measuring 2·8397 morgen.

2. Portion No. 33 (a portion of Portion No. 3) of the farm Olifantshoek No. 599, Rustenburg, measuring 13·855 square feet.

The properties to be sold provisionally subject to existing lease and if the amount realised is insufficient to cover Plaintiff's costs and claim, thereafter to be sold free of lease.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

The premises are used as a general dealer's shop with dwelling attached and also a garage and butchery.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Rustenburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th July, 1955. 9208—22-29

UNION OF SOUTH AFRICA.

SALE IN EXECUTION.

(L.S. 64/55.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAWRENCE HAROLD RUBENS, in his capacity as the Executor Dative in the Estate of the late JOHANNA ELIZABETH ROBBERTS, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) in the above suit, a sale, with reserve of £2.960 for Lot No. 1221 and £3,150 for Lot No. 1038, will be held in front of the Magistrate's Office, Boksburg, on Saturday, the 30th July, 1955, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on conditions to be read by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Freehold Lot No. 1038, Somerset Street and East Street, Boksburg, District Boksburg, measuring 52 square roods 63 square feet.

2. Freehold Stand No. 1221, Montagu Street and Boksburg Station Road, in the Township of Boksburg, of the freehold farm Vogelfontein No. 5, Boksburg, measuring 47 square roods 58 square feet.

The properties to be sold provisionally and thereafter as a whole.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

1. On the property there is a brick-built dwelling-house with iron roof, wooden floors, steel ceilings comprising entrance hall, lounge, 3 bedrooms, small breakfast room and pantry, tiled bathroom with sewerage—hot and cold water; 1 bedroom leading on to an entrance porch; 2 outside rooms, garage and two Native rooms.

2. Dwelling-house built of brick with iron roof, wooden floors and steel ceilings comprising of large verandah on two sides of the house, entrance passage, 4 bedrooms, dining-room, lounge, kitchen, pantry and bathroom with sewerage. Native room, garage and outside sewerage.

Terms.—£100 cash on the day of sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee, to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy Sheriff, Boksburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 18th July, 1955. 9207—22-29

SALE IN EXECUTION.

(MARICO DISTRICT.)

In *re* ISABEL FRANCES DUFF versus DEWALD JOHANNES BODENSTEIN.

In pursuance of a judgment of the Court of the Resident Magistrate for the District of Boksburg, dated the 26th day of October, 1954, and writ of execution, granted the 26th day of October, 1954, the following properties will be sold in execution in front of the Magistrate's Court, Zeerust, on the 31st day of August, 1955, at 10 a.m.:—

1. Certain Erf No. 975, situate on Klip and Reid Streets, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.

2. Certain Erf No. 977, situate on Reid Street, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.

3. Certain Erf No. 979, situate on Reid and Boom Streets, in the town of Zeerust, District Marico, measuring four hundred (400) square roods.

—J. H. de Villiers, Messenger of the Court, Zeerust, 14th July, 1955. 9197—22-29

Case No. T 1019/55.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between HEINRICH SIEGFRIED VOGL, trading as VOGL'S ENGINEERING WORKS, Plaintiff, and PERS - BELEGGINGSKORPORASIE, BEPERK, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) and writ of execution, dated the 12th day of May, 1955, the following property of the Defendant will be sold in execution on the 29th day of July, 1955, at 11 o'clock in the forenoon at the Mine Rhenosterkloof, District Warmbaths, Transvaal, to the highest bidder for cash:—

Considerable quantity of machinery, including 1 M.A.N. Diesel alternator, 1 electric 3-phase motor, hammermills, shakers, trommels, reduction gears, etc.

—A. M. Burger, Deputy Sheriff, P.O. Box 2, Warmbaths, Tvl. 9114—22-29

VERKOPING IN EKSEKUSIE.
(ERMELO DISTRIK.)

In die saak DORPSRAAD VAN AMSTERDAM, Eiser, teen A. H. BEZUIDENHOUT, Verweerder.

Ingevolge van 'n Vonnis van die Magistraat van Ermelo en Lasbrief, gedateer die 6de dag van Mei 1955, sal die volgende goedere in eksekusie verkoop word op Vrydag, die 5de dag van Augustus 1955, om 11-uur in die voormiddag, voor die Magistraatskantoor, Amsterdam, aan die hoogste bieder, vir kontant, naamlik—

Erf No. 1077, geleë in die dorp Amsterdam, distrik Ermelo, groot 200 vierkante roede.

—F. C. Benecke, Bode van die Hof, Ermelo, 12de Julie 1955. 9113—22

Case No. 173/55.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MIDDELBURG, HELD AT MIDDELBURG.

In the matter of TOWN COUNCIL OF MIDDELBURG, Plaintiff, and DAVID JACOBUS KOTZE and FRANS JOHANNES KOTZE, Defendants.

In pursuance of a judgment of this Court and writ of execution issued on the 26th day of May, 1955, the undermentioned property will be sold in execution on Saturday, 30th July, 1955, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Court, Middelburg:—

Certain Erf No. 733, Jeppe Street, Middelburg, held by the Defendants under Deed of Transfer No. 18244/1950, dated the 1st September, 1950.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale shall be for cash to the highest bidder.

2. The sale shall be subject to the provisions of the Magistrates' Courts Act and subject to the provisions of the Group Areas Act, 1950.

3. The purchaser shall on the day of the sale pay in cash all the arrear rates and legal costs incurred together with one-third of the purchase price, the balance to be secured by an approved guarantee to be furnished within seven days.

4. The purchaser shall pay all costs incurred in connection with the sale in execution, transfer duty and the costs of transfer.

5. Transfer shall be passed by the Plaintiff's attorneys.—F. W. Holder, Messenger of the Court, Middelburg, Transvaal, 1st July, 1955. 9117—22-29

KAAP.—CAPE.

SALE IN EXECUTION.

Between MUNICIPALITY OF TARKASTAD (No. 24/1955) and DIVISIONAL COUNCIL OF TARKA (No. 25/1955), Plaintiffs, versus THE TRUSTEES OF THE TARKA LODGE (No. 52) OF THE THE INDEPENDANT ORDER OF GOOD TEMPLARS at Tarkastad, Defendants.

Notice is hereby given, in terms of Rule 40 of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, that the undermentioned immovable property was placed under execution upon judgments granted in favour of the above Execution Creditors by the Magistrate of Tarkastad, dated 5th July, 1955, and the property will be submitted for sale at public auction by the Tarka Board of Executors, Limited, at the Sale Pens, Tarkastad, at 10 a.m. on Tuesday, the 20th of September, 1955, viz., certain piece of ground, situate in the Village of Tarkastad, Division of Tarka, being a portion of Erf No. 5, Block M, now described as Erf No. 1377, Tarkastad, situate in Margaret Street, Tarkastad, measuring fourteen (14) square roods eighty-six (86) square feet, as held by the Defendants under Deed of Transfer No. 180, dated 10th March, 1877.

Copies of the Conditions of Sale may be inspected during office hours at the Offices of the undersigned and Tarka Board of Executors, Limited. Dated at Tarkastad this 5th day of July, 1955.—F. J. Venter, Messenger of the Court, Tarkastad. 8906—15-22

EXECUTION SALE (LAND).

Warrant of Execution, in terms of Proclamation No. 117 of 1931, as amended by Proclamation No. 150 of 1932.

Between THE NATIVE TRUST, Plaintiff, and JOLA, Defendant.

A sale by public auction of the following landed property will be held in the Native Commissioner's Court-room, Alice, on Saturday, the 6th August, 1955, at 10 a.m.—

Certain two pieces of quitrent land being Garden Lot No. 92, Block D.2, and Building Lot 105 D, measuring 5 morgen 572 square roods, both situated in Mabandlas Location, in the District of Victoria East.

The highest bidder to become the purchaser.

Conditions.—Cash immediate after the sale.—K. F. Bohler, Messenger of the Court, Alice, 4th July, 1955. 9020—15-22

Case No. 1720/1955.

SALE IN EXECUTION.

Between HARRY GORFINKEL, Plaintiff, and MYMONA KARRIEM (Malay Group), Defendant.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Church Street, Wynberg, on Wednesday, 3rd August, at 11.15 a.m., of the following property:—

Certain piece of land, being Lot No. 8 of Lots Nos. 20 to 25, situate at Wynberg, in the City of Cape Town, Cape Division, measuring 48 square roods and 2 square feet, held by the Defendant under Deed of Transfer No. 18944, dated 1st December, 1950, being property and house known as "La Salle", Mortimer Road, Wynberg (off Peers Road), comprising single-storey residence under iron roof of 6 rooms, kitchen, tiled bathroom, etc., and outbuildings consisting of 2 garages, storerooms and spacious loft.

CONDITIONS OF SALE.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, the property being sold voetstoots and as it stands and subject to the conditions of the existing title deed.

2. Auctioneer's charges to be paid in cash immediately after sale. Purchase price—10 per cent on day of sale and balance in cash against transfer.

3. Purchaser to pay auctioneer's charges, advertising costs, transfer duty and all costs of transfer and all rates, charges and dues payable before transfer can be passed as well as Provincial Sales Tax and Conditions of Sale.

4. The Messenger of the Court shall not be liable for arrear rates, damage, deficiency, error of description or pointing out of boundaries, pegs or beacons.

5. Further Conditions of Sale, which will be read out at the auction sale, the diagrams, etc., may be inspected at the offices of the undersigned Auctioneers, from whom further particulars may also be obtained.—M. W. F. Cowan, Messenger of the Court, Wynberg. Zoutendyk & Brand, Ltd., Auctioneers & Sworn Appraisers, 128 Longmarket Street (P.O. Box 553) (Telephones 2-4145, 2-4146), Cape Town.

9202—22-29

Case No. 119 of 1955.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF MOUNT CURRIE, HELD AT KOKSTAD.

In the matter between DIVISIONAL COUNCIL OF MOUNT CURRIE and MAXIMILLIAN WALTER DOLD.

In pursuance of a judgment in the above Court and subsequent writ of execution, dated 10th May, 1955, the following will be sold in execution at the Magistrate's Court, Kokstad, on Saturday, 29th July, 1955, at 11.30 a.m.:—

Certain piece of piece of abolished quitrent land, situate in the Town of Kokstad, Griqualand East, being Lot No. 7, Block XLVIII, now Erf No. 629, Kokstad, measuring 264 square roods 129 square feet, held by the said M. W. Dold under Deeds of Transfer No. 7815, dated 16th November, 1900 and No. 9892, dated 16th December, 1907.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the title deeds in so far as they are applicable.

2. The purchase price shall be paid in cash or secured by a bank or other guarantee.

3. The full conditions will be read out immediately prior to the sale and may be inspected at the Magistrate's Office, Kokstad.—G. C. Abbott, Messenger of the Court, Kokstad, 15th July, 1955.

9168—22-29

NATAL

Case No. 3939/1955.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and ROBERT STEWARD McCOLL, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban

(Masonic Grove Entrance), at 10 a.m. on Friday, the 5th day of August, 1955, of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Lot No. 921, Amanzimtoti Township (Extension No. 2), situate in the township of Amanzimtoti, in the Amanzimtoti Regional Water Supply Area, County of Durban, Province of Natal, in extent 1,600 square feet.

The following information has been given corncerning this property, but nothing is guaranteed in these respects:

Vacant land.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder, and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. Purchase price to be paid in cash or by means of a Banker's guarantee immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all intending purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act. The owner of the property belongs to the White Group. The property will be sold subject to the following suspensive condition, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court—

(*a*) an Affidavit to show that he/she belongs to the same group as the owner of the property to be sold and, if required, other proof in corroboration thereof to the satisfaction of the Messenger; or

(*b*) a permit authorising him/her to obtain transfer if he/she belongs to a different group.

6. The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down on him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

7. The highest bidder to be the Purchaser and, should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and resold.

8. Should the Purchaser or Purchasers neglect to or fail to comply with any of the above conditions, the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be resold at the risk of the defaulter or defaulters who shall bear all expenses by such resale, and be responsible for all loss or damage.

9. All stamps and costs hereof be paid by the Purchaser.

10. The documents of Transfer shall be prepared by the Execution Creditor's Conveyancers. Dated at Durban this 30th day of June, 1955.—A. A. de Villiers, Messenger of the Court, Durban. 9212—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of HANSRAJH LALLA, Plaintiff, and DHARAMSING BODASING, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) a sale will be held at 180 Randles Road, Mayville, Durban, on Wednesday, the 10th day of August, 1955, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, lounge chairs, carpets, curtains, bedroom suites, electric lamps, pictures, ornaments, Singer treadle sewing machine, Phoenix efectric sewing machine, chesterfield suites, Admiral refrigerator, norge electric stove, norge refrigerator, etc.

A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban, 12th July, 1955. 9241—22-29

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter between RHODESIAN TIMBERS, LIMITED, Plaintiff, and F. R. R. ALEXANDER, Defendant.

In execution of the Judgment of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division), a sale will be held at Fletcher's Mart, 33 Gardiner Street, Durban, on Thursday, the 11th day of August, 1955, at 10.30 a.m. of the following property of the Defendant, to wit:—

Household furniture comprising tables, chairs, dining-room suite, bedroom suites, Chromolax electric stove, Frigidaire, Westinghouse refrigerator, Phillips wireless set, Norge washing machine, etc. Chevrolet motor lorry, NPN 2659.

A. L. Barnes, Deputy-Sheriff, Durban, 12th July, 1955. 9240—22-29

O.V.S.—O.F.S.

NOTICE OF SALE.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

In the matter between SIMON WOLMAN, Plaintiff, and WILLIAM DAGILE, Defendant.

In pursuance of an attachment levied on the goods and chattels of the above-named Defendant, I, Peter Douglas Pretorius, Acting Deputy Sheriff for the District of Vrede, will sell by public auction at my offices situated at Kerk Street, Vrede, on the 30th day of July, 1955, at 10 o'clock in the forenoon, the following:—

The above Defendant's Right, Title and Interest in and to certain leasehold premises, and being Stands Nos. 87 and 344, situated in the Location of Vrede, District Vrede.

Terms.—Cash on day of sale. Dated at Vrede this 13th day of July, 1955.—P. D. Pretorius, Acting Deputy Sheriff, Kerk Street, P.O. Box 160, Vrede, O.F.S. 9174—22

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

NAAMSVERANDERINGS—CHANGE OF NAME

TRANSVAAL

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGE LASCORIA SCAMPAYANNIS, residing at Delmonica Hotel, 530 Church Street, and employed as motor mechanic at Capital Motors (Pty.), Ltd., 470 Church Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIOU, for the reason that—

(1) I have always been known by this name by all my friends and associates;

(2) the surname SCAMPAYANNIS is a very long and difficult name to pronounce and spell and is constantly being mispronounced and misspelt, causing considerable confusion.

I previously bore the names GEORGE LASCORIA SCAMPAYANNIS.

Any person who objects to my assumption of the said name of GEORGE LASCORIA GEORGIOU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—G. L. Scampayannis, 28th June, 1955.

8439—1-8-15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, SALOMON BORUCHOWITZ, residing at 3 Dilolo Court, 130 Hunter Street, Bellevue, Johannesburg, and carrying on business as a builder, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BROK for the reason that my present surname is cumbersome and unwieldy and the public with whom I am in constant contact has great difficulty in spelling and pronouncing it correctly.

I previously bore the name SALOMON BORUCHOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, CECELIA BORUCHOWITZ (born GRADIS) and minor children PHILIP BORUCHOWITZ and RALENE BORUCHOWITZ to BROK.

Any person who objects to our assumption of the said name of BROK should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—S. Borchowitz, 13th July, 1955.

9065—22-29-5-12

Koop Unie-leningsertifikate
Buy Union Loan Certificates

KAAP—CAPE

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ERUCH MANCHERJEE, residing at 9 Beach Road, Mouille Point, Cape (or employed) as a director of Altona Agencies (Pty.), Ltd., intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MANCHERSHAW, for the reason that all other members of applicant's family, residing in India, have adopted the surname of MANCHERSHAW, and this is now regarded as the family name.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife MEHERU MANCHERJEE (born PANDAY) and minor children DHUN MANCHERJEE and AMY MANCHERJEE to MANCHERSHAW.

Any person who objects to our assumption of the said name of MANCHERSHAW should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the magistrate of the Cape.—E. Mancherjee, 23rd June, 1955. 8409—1-8-15-22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ANDREW NICHOLAS, residing at Balmoral Hotel, Main Road, Sea Point, and carrying on business (or employed) as signwriter-painter, S.A.R. & H., Table Bay Harbour, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SILVER for the reason that I am to qualify as heir to my uncle's Estate.

I previously bore the names ANDREW NICHOLAS.

Any person who objects to my assumption of the said name of SILVER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Nicholas, 29th June, 1955.

8684—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, ABDULLA DAVIDS, residing at 88 Bryant Street, Cape Town, and employed as a cutter, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of DE JONG for the reason that I have always been known as DE JONG since birth and which name was the maiden name of my mother with whom I lived for many years and because my immovable property is registered in the name of ABDULLA DE JONG.

I previously bore the name ABDULLA DAVIDS.

Any person who objects to my assumption of the said name of DE JONG should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—A. Davids, 2nd July, 1955.

8632—8-15-22-29

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, TONY MOLUPE, residing at 37 Gympie Street, Woodstock, Cape Town, and employed as a motor driver, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LUBBS for the reason that my original name was LUBBS but was changed to MOLUPE as a child on my mother's re-marriage.

I previously bore the name TONY MOLUPE.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, WILHELMINA MOLUPE (born NOEMDO), and minor child, ANTHONY MOLUPE, to LUBBS.

Any person who objects to our assumption of the said name of LUBBS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—T. Molupe, July, 1955. (E. Kluk & Co., Applicant's Attorneys, Grootte Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.)

9025—15-22-29-5

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, woonagtig by „Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Kaapstad, en wat besigheid doen (of werksaam is) as student, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van van KILLEEN aan te neem, om die volgende redes: My moeder het jare gelede weer getrou en om rede my stiefvader grotendeels vir my grootmaak en opvoeding verantwoordelik was, wil ek sy van aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Enigeen wat daarop teë is dat ek bovermelde naam KILLEEN aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Kaapstad, indien.—N. D. Wooldridge, 12 Julie 1955.

CHANGE OF NAME.

I, NIGEL DEREK WOOLDRIDGE, residing at "Forrest Edge", Pinewood Road, Newlands, Cape Town, and carrying on business or employed as a student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of KILLEEN for the reason that my mother remarried some years ago and I now wish to adopt my step-father's surname, as he has been very largely responsible for my upbringing and education.

I previously bore the names NIGEL DEREK WOOLDRIDGE.

Any person who objects to my assumption of the said name of KILLEEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Cape Town.—N. D. Wooldridge, 12th July, 1955.

9203—22-29-5-12

NATAL.

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Thornville Junction, Natal, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as RAMCHURAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of SHEWSUNKAR RAMSARAN DOOBAY MAHARAJ.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objections in writing with the Protector of Indian Immigrants, Durban. —S. R. D. Maharaj, 8th July, 1955.

9192 (A)—22

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, FRANCISZEK PAWELCZYK, residing at 38 Hertine Court, St. Andrews Street, Durban, and employed as relieving hotel manager, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of POWELL for the reason that my present surname presents difficulties in respect of spelling and pronunciation and as my name has to be frequently utilized for business purposes I wish to simplify it.

I previously bore the names FRANCISZEK PAWELCZYK.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife BERYL MARY BARBARA PAWELCZYK and minor child ANTON STEFAN PAWELCZYK to POWELL.

Any person who objects to our assumption of the said name of POWELL should as soon as may be lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Durban.— F. Pawelczyk, 14th July, 1955.

9156—22-29-5-12

ALGEMEEN—GENERAL.

TRANSVAAL.

M.C.F. 7/1/309.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Pietersburg, Transvaal.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

Notice is hereby given that ALEXANDER GOCH DOUGLAS acting for and on behalf of TRANSVAAL ORE COMPANY, LTD., has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farms Wegsteek No. 493 and Loole No. 199, District Letaba, Mining District of Pietersburg, for the purpose of erecting, laying and maintaining an overhead electric power line and a water pipe line.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Base Metal Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 680, 892, 1039 and 865, registered in the name of Fosfaat Ontginningskorporasie (Edms.), Bpk.

(2) Proclaimed ground not held under mining title.
Freehold Owner: Government of the Union of South Africa.

Full particulars of the right applied for may be obtained from Plan R.M.T. No. 220 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of this application are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room No. 423, Van Riebeek Building, Grobler Street, Pietersburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at 505 Southern Life Building, 90 Main Street, Johannesburg, on or before the 15th day of August, 1955.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 23rd day of August, 1955, at 11 a.m. Dated at Pietersburg 21st day of June, 1955.—C. P. Joubert, Mining Commissioner.

8468—8-15-22

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

In the matter of AFRICAN INJECTION MOULDERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 5958).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter, we will sell by public auction the following assets:—

2 Industrial stands, Nos. 425/426 (2 acres), situated Main Road, Eastleigh, Edenvale, District Germiston, upon which is erected a modern factory built of brick under galvanised iron roof. Also plant, machinery, equipment, office furniture and motor vehicles.

Sale takes place on the spot, African Injection Moulders (Pty.), Ltd. (in Liquidation), Main Road, Eastleigh, Edenvale, District Germiston, on Wednesday, 10th August, 1955, at 10.30 a.m.—United Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, 207 Bree Street (Telephone 22-7858/9), Johannesburg.

9250—22

MAPOCHSGRONDE-BESTUURSRAAD

TOEKENNING VAN GEMEENSKAPLIKE WEIVELD

KENNISGEWING No. 2.

Kennis word hiermee gegee kragtens die bepalings van artikel *twee* (4) van die Mapochgronde Water en Gemeenskaplike Weiveld Wet, No. 40 van 1916, soos gewysig, dat die hieronder omskrewe toekennings van die Gemeenskappelike Weiveld gemaak is aan die eienare van die persele in die Mapochsgronde, Distrik Middelburg, soos hieronder.

2 Julie 1955.
Posbus 13,
Middelburg, Transvaal.

LINDHOUT & BIRMAN,
Prokureurs vir die
Mapochgronde Bestuursraad.

Naam van eienaar en perseel.	*Uitbreiding toegeken.*
25. Frederik Christian Pieter Nagel, minderjarig, gebore 8 Januarie 1936, No. 71 van die Mapochgronde, groot 16 morge	Gedeelte 493 van die gekonsolideerde plaas Mapochgronde No. 5, groot 55 morge.
26. Catharina Maria Petronella Stoltz (gebore Myburg), op 30 Mei 1890, weduwee, en Margaretha Johanna Myburgh (gebore van der Westhuizen), op 10 Oktober 1896, weduwee, No. 70 van die Mapochgronde, groot 16 morge	Gedeelte 492 van die gekonsolideerde plaas Mapochgronde No. 5, Distrik Middelburg, groot 71 morge.
27. Willem Adolph Roux du Preez, gebore 6 September 1913, sekere resterende gedeelte van gekonsolideerde perseel No. 5 van die Mapochgronde, groot as sulks 8·2820 morge	Gedeelte 496 van die gekonsolideerde plaas Mapochgronde No. 5, Distrik Middelburg, groot 53·2913 morge.
28. Barend Jacobus Visser, gebore 13 September 1920, seker gedeelte 1 van gekonsolideerde perseel No. 5 van die Mapochgronde, groot 9·4347 morge	Gedeelte 497 van die gekonsolideerde plaas Mapochgronde No. 5, Distrik Middelburg, groot 60·7062 morge.
29. Boedel wyle Gertruida Eliabeth Enslin (gebore Steenkamp), en nagelate eggenoot Jan Harm Enslin, gebore 29 Januarie 1884, No. 154, groot 16 morge, No. 155, groot 16 morge, half aandeel No. 156A, groot 6 morge en half aandeel No. 156B, groot 10 morge	Gedeelte 503 van die gekonsolideerde plaas Mapochgronde No. 5, Distrik Middelburg, groot 136 morge.

8710—8-15-22

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, FRANS RATSHILE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Mntanpani, Lomondo, District Sibasa, Transvaal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria) within 14 days of the publication of this notice. 9226—22

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, BAREND JOHANNES VAN DER MERWE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Brugstraat 331, Elsburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad (Posbus 4357, Johannesburg) aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.

9252—22

Estate of the late C. H. CLOETE.

To be sold without reserve in the above Estate, subject to confirmation by the Executor and the Master of the Supreme Court, on Friday, 29th July, 1955, at 2 p.m. sharp at 85 Kruger Avenue, Discovery:—

Stand No. 98, Selwyn,

On the property is a beautiful face-brick house, facing south, consisting of large front veranda, 3 bedrooms, entrance hall, lounge, dining-room, kitchen, bathroom, scullery, electric stove, coal stove, hot and cold water, garage, servant's room, storeroom, cellar, venetian blinds, burglarproofing on all windows.

Immediate occupation.

We can arrange 75 per cent loan from building society.

We will also sell by auction the following furniture on premises:—

Bedroom suite, dining-room suite, occasional tables, chairs, linos, three-quarter beds and inner-spring mattresses, gent's robe, chesterfield suite, display cabinet, rugs, kitchen suite and many other articles too numerous to mention.

Hopkins & Hopkins (Pty.), Ltd., Auctioneers and Estate Agents, 20 President Square, Phones 61-1456/2731, Roodepoort.

9254—22-29

NOTICE.

Notice is hereby given that application will be made to the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board, Klerksdorp, at 10 a.m. on the 29th day of August, 1955, for the removal of the club liquor licence, held by HENDRIK JOHANNES VAN DER WATH as Manager for the KLERKSDORP CLUB, LTD., from the premises situate on Stand No. 640, Church Street, Klerksdorp, to the first floor and portion of the ground floor of the new premises erected on Stand No. 644, Anderson Street, Klerksdorp.

Any person desirous of opposing the said removal shall lodge his objections and reasons therefor, in writing, with the Magistrate, Klerksdorp, on or before the 27th day of August, 1955.—M. E. Rood, Attorney for the Applicant, 38a Boom Street, Klerksdorp. 9151—22

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ANTHONY WILLIAM MICHAEL, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I proposed to conduct at 539 Duncan Street, Hatfield, Pretoria.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of the Board, 131 Mitchell Street, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—A. W. Michael.

9287—22

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CONSUMERS MUTTON SUPPLY (PTY.) LTD. (Directors M. Lifer and P. Levy), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 491 Church Street East, Pretoria.

Any person who has any objections against the establishement of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, Pretoria, within 14 days of the first publication of this notice. 9329—22

Duly instructed by the Liquidator in the matter of SIMCO CLOTHING MANUFACTURERS (PTY.), LIMITED (in liquidation) (No. C.A. 5952), we will sell by public auction without reserve in the factory, 42 Mint Road, Fordsburg, Johannesburg, the complete clothing manufacturers plant and machinery, general merchandise and office furniture.

Auction sale takes place at the abovementioned premises on Thursday, the 28th July, 1955, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.—Dominion Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, 155 Commissioner Street, (Telephones 22-7770, 22-8317), Johannesburg. 9289—22

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel liquor business heretofore carried on by JOSEPH LICHTENSTEIN under the style of DELAREY HOTEL on Lot No. 436, in the Township of Delarey, District of Roodepoort, will be transferred to WITRAND HOTELS (PTY.), LTD., as from the 25th day of August, 1955, subject to the grant by the Magistrate and two members of the Liquor Licensing Board at Roodepoort, of certain application made to them by the said JOSEPH LICHTENSTEIN for the temporary transfer of the hotel liquor licence held by him in respect of the said business to ROELOF JACOBUS BUITENDAG with the said WITRAND HOTELS (PTY.), LTD., interested, who will, on the grant of such application, continue to carry on the said business under the style of DELAREY HOTEL.

This notice supersedes the notice published in reference to this matter which appeared in the *Government Gazette* of Friday, the 15th July, 1955. Dated at Johannesburg, this 22nd day of July, 1955. —Joseph Daleski, Attorney for the Parties, 87 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 9158—22

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, Mev. ANNA MAGRIETA JOHANNA MARIA LÖTTER, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Queenswood Buitestedelike Gebiede, Fontanaweg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgestelde besigheid, kan sy beswaar by die Takbestuurder van genoemde Raad, die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, aanteken binne 14 dae vanaf die eerste verskyning van hierdie kennisgewing.—A. M. J. M. Lötter. 9180—22

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, MAXWELL CHRISTIAN BANTJES, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Erf No. 601, Mainstraat, Greylingstad, distrik Heidelberg (Tvl.), te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—M. C. Bantjes.

9058—22

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, NICOLAAS JOHANNES OOSTHUIZEN, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Rooipoort No. 17, Gedeelte No. 51, distrik Oberholzer, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder van genoemde Raad, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—N. J. Oosthuizen, Pk. Goudryk. 9126—22

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, DANIEL ROBINS, in my capacity as Secretary and for and on behalf of the CRYSTAL CONFECTIONARY COMPANY, LIMITED, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a manufacturer of meat products which I propose to conduct at Stands Nos. 444, 445-449, 478, 479-483, and being 35 Beit Street Doornfontein, Johannesburg.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board (P.O. Box 1357, Pretoria), within 14 days of the publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14th day of July, 1955.—D. Robins, for and on behalf of Crystal Confectionery Company, Limited. 9278—22

NOTICE.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, the undersigned, FRANK CIKES, trading under the style or name of BRAAMFONTEIN MEAT SUPPLY, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at 89a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, to other premises situated at 64 Jorisson Street, Braamfontein, Johannesburg, being Stand No. 2770, Braamfontein, District Johannesburg.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 4357, Johannesburg, within fourteen (14) days of the publication of this notice. 9248—22

RAND AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of WILLIAM ARTHUR RITCHIE, No. C. 24261, we will sell by public auction certain Lot No. 704, Ferndale, District of Johannesburg, situate at 356 Oak Avenue, Ferndale, Johannesburg, with a dwelling-house thereon. Sale takes place at our Mart, Leurich Buildings, 147 Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, 29th July, 1955, at 10.30 a.m.—Rand Auctioneering Co., Auctioneers and Stock Liquidators, 147 Commissioner Street, Phones 23-9473 and 23-9451, Johannesburg. 9247—22

KAAP.—CAPE.

Notice is hereby given of the proposed sale of the business carried on by AARON WINNETT, trading as WINNETT & COY., McGREGOR DAIRY, of 5 McGregor Street, Cape Town, to MANUEL GONSALIES, who will continue to trade under the same name at the said address. Dated at Cape Town this 8th day of July, 1955.—Block and Block, Attorneys for the Parties, 136 Adderley Street, Cape Town. 8972—15-22

Insolvent Estate P. J. MADDEN.

Sale by public auction of valuable vacant site fronting Rhodes Drive, Constantia Nek, measuring 1 morgen 1,557 square feet, with magnificent panoramic view of False Bay, on Tuesday, 26th July, 1955, at 11 a.m. at the site.

This site is situated on the righthand side of Rhodes Drive when approaching from Kirstenbosch and is elevated above the road with an unsurpassed view of the Constantia Valley and False Bay. See the auction posters at the site which is just beyond the entrance to the dwelling "Quiet Corners".

Further information can be obtained from the Auctioneer..—Leonard J. Heller, Auctioneer and Sworn Appraiser, Sun Buildings, 102 St. George's Street (Telephones 3-0440 and 3-6912), Cape Town. P. J. D. de Villiers and K. Sandler, Joint Trustees, Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town. 9048—22

NOTICE *re* APPLICATION TO LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, MORRIS POHL, on behalf of P.E. WHOLESALE MEAT PRODUCTS (1955) (PROPRIETARY), LIMITED, a Company proposed to be formed and registered (of which I will be a Director), intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for the registration of the said Company as a manufacturer of meat products and a quota in respect of a factory for the manufacture of the said products which the said Company proposes to conduct at 163 Walmer Road, Port Elizabeth.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 3100, Port Elizabeth, within fourteen (14) days of the publication of this notice. Dated at Port Elizabeth this 14th day of July, 1955.—M. Pohl. 9120—22

Insolvent Estate of KENNETH HELFRICH (C. 24274).

The Griqualand West Auctioneers, Ltd., of 75 Du Toitspan Road, Kimberley, will sell by public auction a small quantity of toddler's and children's clothing comprising sandals, socks, trousers, pullovers, felt skirts and other items, on Saturday, the 30th July, 1955, at 10 a.m. at their Mart at 75 Du Toitspan Road, Kimberley. Albert Ruskin, Trustee, 103 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. 9177—22

Insolvent Estate A. C. and J. E. W. THORNE, trading as HAGUE STORE AND CAFE.

SALE BY PUBLIC AUCTION OF VALUABLE BUSINESS PREMISES, LARGE VACANT BUILDING LOT, WITH WATER RIGHTS, HOUSEHOLD FURNITURE, SHOP AND CAFE FIXTURES, FITTINGS AND FURNITURE.

Attention is drawn to advertisements appearing in the local press offering for sale by public auction on Wednesday, 3rd August, 1955, at 10.30 a.m. on the spot, the above assets.

For further particulars apply to the Paarl Estate and Agency Company, Limited, P.O. Box 236, Paarl.—L. Maister, Trustee, c/o Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 9173—22

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, ESTATE LATE B. M. SARKHOT (Executors: Mia Jan Obaray, Fakee Mahomed Khatib, Abdur Razack Sarkhot), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a manufacturer of meat products and a quota in respect of a factory which we propose to conduct at 84 Victoria Street, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager of that Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice. Dated at Durban this 12th day of July, 1955.—Estate late B. M. Sarkhot. A. R. Sarkhot for Self and Co-Executors. 9069—22

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, AYAKANOO PETER MUNIAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at 19 Teakwood Road, Jacobs, Durban.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the Branch Manager, Livestock and Meat Industries Control Board, P.O. Box 2246, Durban, within 14 days of the publication of this notice.—A. Leslie Leon & Wilson, Applicant's Attorneys, 25/30 Goodricke's Buildings, Masonic Grove, Durban.

9051—22

Insolvent Estate JAYSOOKLAL DAMJEE VATHER (No. 4272/1955).

Acting on instructions of the Trustee, auctions sales of shop fittings, stock and equipment will be held at 543a Church Street, and 287 Church Street, Pietermaritzburg, on Monday, 25th July, and Tuesday, 26th July, 1955, commencing at 9.30 a.m. each day.—Maritzburg Auctioneers (Pty.), Ltd., 287 Church Street, Phone 22544, Pietermaritzburg. 9170—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Insolvent Estate P. J. SWART, trading as MAGUT GARAGE.

W. F. van Heerden & Co., Vryheid (Pty.), Ltd., instructed by the Trustee, will sell by public auction certain assets in the above Estate comprising garage equipment and stock:—

"Universal" charging plant, drill, double auction pump, hydraulic jacks, "Devilbiss" compressor, spray gun, welding equipment, anvil, set panel beating tools, vice, forge, vulcaniser, valve setters, reamers, bearings, pistons, brake-linings, guages, condensers, bushes, valves, fan belts, gaskets, sealed beam headlamps, tubes, grease, etc.

At their Mart, 202 Utrecht Street, Vryheid, on Friday, 5th August, 1955, at 10 a.m.

For further particulars apply to the Auctioneers or to: Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid. 9194—22

O.V.S.—O.F.S.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, CHRIS HARALAMBOUS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Shop No. 3, Erf No. 6359, Stateway, Welkom.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—C. Haralambous. 9292—22

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

„HANDEL EN NYWERHEID"

die maandblad van die Departement van Handel en Nywerheid

verskyn in albei amptelike tale en bevat die jongste inligting van belang vir INVOERDERS, UITVOERDERS, NYWERAARS

INTEKENGELD: In die Unie van S.A., S.W.A., Betsjoeanaland-Protektoraat, Swasieland, Basoetoland, Suid- en Noord-Rhodesie, Mosambiek, Angola, Belgiese Kongo, Nassaland, Tanganjika, Kenia en Oegandа teen 6d per eksemplaar, of teen 5/- per jaar (7/6 elders) vooruitbetaalbaar aan Die Staatsdrukker, Pretoria

"COMMERCE & INDUSTRY"

the monthly Journal of the Department of Commerce and Industries

published in both official languages and containing the latest information of interest to IMPORTERS, EXPORTERS, INDUSTRIALISTS

SUBSCRIPTION: In the Union of S.A., S.W.A., Bechuanaland Protectorate, Swaziland, Basutoland, Southern and Northern Rhodesia, Mocambique, Angola, Belgian Congo, Nyassaland, Tanganyika, Kenya and Uganda—6d per copy, or 5/- (7/6 elsewhere) per annum, payable in advance to The Government Printer, Pretoria

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby kennis gegee aan die nagelate eggenoot (waar dié bestaan), naasbestaande erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moeder-sy, en aan ander wat dit mag aangaan dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van Kaap die Goede Hoop, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteurs of voogde, na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-meester, in Johannesburg voor die Assistent-magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap die Goeie Hoop.
R. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached Schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legates and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom those presents may concern that meetings will be held in the several Estates at the times, dates and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State or Transvaal Provincial Division, as the case may be), as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Cape Town, Pietermaritzburg, Bloemfontein and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
3558/55	Kennedy, Gladys Constance, Victoria housewife	12/6/55, Observatory, Cape..	2/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
1952/55	Kleinhans, Margarieta Augusta Johannes, huisvrou	28/3/55, Stellenbosch.....	2/8/55, 10 vm., Bellville.....	Eksekuteur Datief.
2123/55	Donaldson, Catherine, housewife..	25/1/55, Plumstead, Cape....	2/8/55, 10 a.m., Keiskamahoek	Executor Dative.
2106/55	Behrens, Louisa Christina.....	15/3/55, East London.....	3/8/55, 10 a.m., East London.	Executor Dative.
3430/55	Benison, William Bedell, tea planter	15/11/53, at sea.....	2/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
2979/55	Blount, Alfred, blockman.....	9/5/55, Observatory, Cape..:	2/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3367/55	Durand, Theunis Jacobs, afgetrede klerk	20/6/55, Venterstad.....	3/8/55, 10 vm., Venterstad....	Eksekuteur Datief.
2566/55	Botha, Pieter Johannes Andries, boer	5/5/55, van Rhynsdorp.....	5/8/55, 10 vm., van Rhynsdorp.	Eksekuteur Datief.
3358/55	White, Peter John, technical assistant	26/5/55, Wynberg.....	4/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor Dative.
3316/55	Hepgen, Johannes Jacobus Cornelius, farmer	17/6/55, Indwe.....	8/8/55, 10 a.m., Indwe.....	Executor Dative.
2121/55	van Zyl, Andries Johannes, rustende boer	15/3/55, Kenhardt.....	9/8/55, 10 vm., Kenhardt.....	Eksekuteur Datief.
2961/55	Verner, Hester Jacoba, housewife..	30/5/55, Queenstown.....	10/8/55, 10 a.m., Queenstown..	Executor Dative.
3473/55	Laubscher, Cornelius Goosen, werktuigkundige	5/4/47, Kaapstad.....	3/8/55, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
3446/55	Shiel, Kathleen Maud, housewife...	27/6/55, Wynberg.....	4/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
3439/55	Lindenbaum, David, general dealer.	26/6/55, Cape Town.....	4/8/55, 10 a.m., Cape Town...	Executor.
88881	Lourie, Robert Christoffel, pensioner	28/5/43, Calvinia.....	3/8/55, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
2332/55	Laurie, Cornelia Johanna Sophia, housewife	29/12/54, Calvinia.....	3/8/55, 10 a.m., Calvinia.....	Executor.
2414/55	Oosthuizen, John Peter, pensionaris	19/4/55, Knysna.....	2/8/55, 10 vm., Knysna.....	Eksekuteur Datief.

TRANSVAAL.

3764/55	van der Merwe, Hendrik Daniel, psychologist	25/6/55, Middelburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3765/55	Rachman, Jonah, retired.....	16/6/55, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3703/55	Alford, Louisa Ann, housewife....	14/6/55, Lydenburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3507/55	Kay, Mary Thompson, retired.....	3/11/54, Benoni.....	29/7/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
3730/55	Norby, Aage Peter, diplomat.....	20/8/53, Frederikssund, Denmark	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3903/54	Sharp, Orsalina Jane, housewife...	25/6/54, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3762/55	Smit, Petrus Jochemus, boer.....	26/5/55, Leslie.....	29 7 55, 10 vm., Bethal.....	Eksekuteur.
2593/55	Berman, Philip Mendel, travelling..	9/4/55, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
467/55	Koenen, Daniela Anette.....	31/7/51, Utrecht, Holland....	26/7/55, 10 a.m., Pretoria.....	Eksekuteur.
4384/52	Wilberg, Julius Edrardsen, retired..	10/5/51, Minneapolis, U.S.A.	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered No. of Estate.*	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Name of the Deceased and Occupation.*	Datum en Plek van Oorlyde. *Date and Place of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. *Meeting convened for Election of.*
2784/55	Meyers, Harry, retired.....	3/3/55, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3821/55	Noonan, Sydney Henry, company director	9/6/55, Pretoria.....	26/7/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3823/55	du Preez, Frank Frederick, branch manager	8/6/55, Benoni.....	29/7/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
3824/55	Uys, Heinrich Benehoff, vervaardigende apteker	21/6/55, Johannesburg.....	29/7/55, 10 v.m, Amersfoort...	Eksekuteur.
3755/55	Nel, Hendrik Stepanhus, vakleerling.	16/5/55, Johannesburg.....	29/7/55,, 10 vm., Heidelberg..	Eksekuteur.
3822/55	Pretorius, Johannes Christiaan Marthinus Daniel	19/5/55, Pelgrimsrust.....	29/7/55, 10 vm., Sabie.....	Eksekuteur.
3864/55	Strydom, Etienne Harold, skilder en versierder	31/5/55, Pretoria.....	29/7/55, 10 vm., Paarl.....	Eksekuteur.
3866/55	Jansen van Rensburg, Dawid Johannes, pensionaris	1/7/55, Pretoria.....	26/7/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3879/55	Heaney, Jemina Catherina, housewife	25/5/55, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3515/55	Rowe, Ethel Lucy, housewife.....	28/5/55, Springs.....	29/7/55, 10 a.m., Springs.....	Executor.
3204/55	van der Schyff, Susara Johanna, huisvrou	7/5/55, Pretoria.....	29/7/55, 10 vm., Brits.....	Executor.
3885/55	Raust, Joseph Robert John, counterhand	21/4/55, Benoni.....	29/7/55, 10 a.m., Benoni.....	Executor.
134/55	Welgemoed, Maria Magaretha Elizabeth	11/11/54, Pretoria.....	26/7/55, 10 vm., Pretoria.....	Eksekuteur.
3928/55	Saunders, Joseph Charles, lorry driver	11/6/55, Pretoria.....	26/7/55, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
3893/55	Green, Jameo William, hotel manager	21/6/55, Johannesburg.....	29/7/55, 9.30 a.m. Johannesburg	Executor.
3925/55	Wessels, Jacobus Hendrik, skoolraad sekretaris	27/6/55, Alberton.....	29/7/55, 10 vm., Memel, O.V.S.	Eksekuteur.
3924/55	Joffe, Ellea, slagter.....	20/6/55, Klerksdorp.....	29/7/55, 10 vm., Lichtenburg..	Eksekuteur.
3569/55	Huckendubler, Georges, retired....	24/6/54, Strausbourg, France.	29/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
3910/55	Becker, Louis Petrus, rustende....	2/7/55, Rustenburg.....	29/7/55, 10 vm., Brakpan....	Eksekuteur.
3923/55	Cloete, Diederik Johannes, pensionaris	29/6/55, Krugersdorp.....	29/7/55, 10 vm., Krugersdorp..	Eksekuteur.

NATAL.

1575/55	Africa, Paul Jno, minister of religion	11/4/55, Dundee.....	28/7/55, 10 a.m., Dundee.....	Executor Dative.
1419/55	Astrup, Johannes, minister of gospel	8/6/55, Durban.....	28/7/55, 10 a.m., Kranskop....	Executor Dative.
1586/55	Govindarajah, broker and agent....	21/2/55, Durban.....	28/7/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1545/55	Jugernath, upholsterer.....	20/3/55, Durban.....	28/7/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1534/55	Colville, Clara Pauline, commissionaire	18/4/54, Durban.....	28/7/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
1536/55	Ndhlovu, Solomon, labourer.....	12/8/49, Nigel.....	28/7/55, 10 a.m., Newcastle....	Executor Dative.
1582/55	Smit, Johannes Petrus F., policeman	15/6/55, Durban.....	28/7/55, 10 a.m., Verulam.....	Executor Dative.
1590/55	Seethamma, No. 296/297/1701/5763, waiter	9/4/55, Durban.....	28/7/55, 9 a.m., Durban.....	Executor Dative.
30421	Moolman, Susanna Sophia, boer...	20/2/40, Utrecht.....	28/7/55, 10 vm., Utrecht.....	Eksekuteur Datief.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

563/53	Laubscher, Hester Maria Susanna, winkelklerk	26/4/53, Bloemfontein.....	27/7/55, 10 vm., Wepener.....	Eksekuteur Datief.
466/53	Evert, George Henry, rustende.....	21/4/53, Clocolan.....	27/7/55, 10.30 vm., Clocolan..	Eksekuteur Datief.
739/55	Lyon, George, plaas-assistent.....	4/5/55, Fort Victoria, Suid-Rhodesië	27/7/55, 10.30 vm., Clocolan..	Eksekuteur Datief.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

149/55	Potgieter, Petrus Dirk, skofman.....	12/4/55, Barkly-Wes.....	4/8/55, 10 vm., Barkly-Wes...	Eksekuteur Datief.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGS WAT TER INSAE LÊ.

ARTIKEL *agt-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennis gegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusierekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat, soos vermeld, gedurende 'n tydperk van *drie weke* (*of langer, indien spesiaal vermeld*) *vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is.* Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days* (*or longer if specially stated*) *from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objections thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6989/54	Versfeld, George Napier, retired farmer; First and Final	22/7/55	Cape Town	Somerset West	Louw & Key, 127 Main Street, Somerset West, Attorneys for Executors Testamentary.
2660/55	Barron, Isabel (also known as Isabella or Isabelle), receptionist, of Sea Point, Cape Town; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agents for Executor Dative.
5734/52/889	Theron, Jacob, general dealer, of Voortrekker Road, Bellville; First and Final	25/7/55	Cape Town	Bellville.....	Dempers & Van Ryneveld, Attorneys for Executrix, 6 Church Square, Cape Town.
442/53/167	Rosenbloom, Pese (born Padechuianzky or Fiansky), housewife, of Letchworth Road, Pinelands; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 604 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
2490/55/113	Grobbelaar, Coert, rustende skriba, Nederduits Gereformeerde Kerk, van Emeraldene Privaat Losieshuis, Aliwalweg, Wynberg, Kaap; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Wynberg.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
831/55/6	Engelbrecht, Isabella Johanna (gebore de Kock), en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Engelbrecht, boer, van Wolfkloof, Villiersdorp, Afdeling Caledon; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Caledon.....	Caledon & Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 34, Caledon.
3628/54/475	Marais (Maree), Sarah Rosetta (Rositta) (gebore Festus), weduwee, huisvrou, van Industrystraat, Malmesbury; Eerste en Laaste	25/7/55	Kaapstad..	Malmesbury..	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Bpk., Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Datief.
839/55/402	Hoffman, Syster, retired farmer, of Graaff-Reinet, and surviving spouse, Rachael Hoffman; First and Final	22/7/55	Cape Town	Graaff-Reinet	C. J. Pieters, P.O. Box 118, Graaff-Reinet, Executor Dative.
4714/53/118	Wilke, Johannes Joachim, farmer, of Port Elizabeth, who died at Salisbury, Southern Rhodesia, on the 13th August, 1953, and surviving spouse, Sasara Johanna Wilke (born Potgieter); First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Handley, Attorneys for the Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Main Street, Port Elizabeth.
5369/54/1234	Rowley, Janet Reid (formerly McClelland, born Simpson), widow, of Graaff-Reinet; First and Final and Supplementary	22/7/55	Cape Town	Graaff-Reinet	Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet, Executor Testamentary.
3520/54	Makalima, Emily Edith (born Malgas), and surviving spouse, Rowland Penrose Bafo Makalima, of Brandewyn's Leegte, District of Sterkstroom, Cape Province [Administered in terms of section 48 (3) (*b*) of the Administration of Estates Act No. 24 of 1913. Date of Death: 22nd June, 1954]; First and Final	22/7/55	Cape Town	Sterkstroom..	Alfred Froy, Executor Dative, Lombard Street, Sterkstroom, Cape Province.
1826/55	Heyne, Helena Martha Jacoba (born Spies), who died on the 27th March, 1955, of "Osborne", Forth Road, Rondebosch; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary.
5114/54/364	Mulliner, Herbert Alfred, of Newlands, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
1058/55/1011	Hendricks, Frederick, of Wynberg; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg, Attorneys for the Executor Testamentary.
1508/55	Hirst, Eliza (born Taylor), widow, of 43 St. John's Road, Sea Point; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	David Tennant & Brown, 52 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
5512/54/316	Heimann, Moritz, widower, of Plumstead, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Coulter & Co., 107 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Dative.
2036/55/928	Heesom, Frank Hurlstone, and surviving spouse, Beatrice Ethel Heesom (born Burridge), of Pinelands, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Coulter & Co., 107 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1585/54/372	Petersen, Solomon (also known as Solomon Charles Petersen), printer, and surviving spouse, Wilhelmina Petersen (also known as Mina Petersen); First and Final	23/7/55	Cape Town	Bellville.....	David Kessler, Attorneys for Executrix Testamentary, 1 Strand Road, Bellville.
66/55	de Necker, Adolf Johannes, of Sunnyside, District of Kuruman; First and Final	22/7/55	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 17, Kuruman.
84/55	Claassen, Marthinus Phillipus, of Kuruman; First and Final	22/7/55	Kimberley.	Kuruman....	H. W. Chapman, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 17, Kuruman.
773/54/542	Hemphill, Charles Percy Chisholm, retired accountant, of "Woodcot", 5 Hanover Road, Sea Point, and surviving spouse, Ethel Hemphill (born Clarke); First and Final	22/7/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
4849/54/956	Naran, Kara, general dealer; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 136, East London.
50484	Woods, Hester Johanna Gedidgah (born de Beer), housewife; Supplementary.	22/7/55	Cape Town	Bellville.....	Mostert & Bosman, Attorneys for Executor Testamentary, 5 Bureau Street, Cape Town.
1395/55/975	de Villiers, Beatrix Hendrina Catharina (gebore Boonzaaier), weduwee, huisvrou, van Klein Wolwedans, Klipheuvel, Distrik Malmesbury, Kaapprovinsie; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	N. J. Boltman, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Kaapprovinsie.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
502/53	Booysen, Izak, arbeider; Eerste en Laaste....	22/7/55	Kimberley.	Upington....	Malan & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 27, Upington.
391/53/312	Davids, Kariem, mason, and surviving spouse, Fatima Davids (born Nourdien), of 30 Richmond Street, Cape Town; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Gordon, Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
6556/54	Hemmings, Henry, a retired rubber vulcanizer, and surviving spouse, Johanna Hemmings (born Dennison), of 17 Milner Road, Tamboers Kloof, Cape Town; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
3116/54/904	Leibowitz, Rebecca (born Peimer), widow, housewife, of 36 Maynard Street, Cape Town; Amended, First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 63 Burg Street, Cape Town.
6660/53/237	Burman, Alfred William Lewis, old age pensioner, and surviving spouse, Fredrika Wilhemena Burman (born Gouws), married in community of property; First and Final	27/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Fredrika Wilhemena Burman, Flat 4, 150 Walmer Road, Port Elizabeth, Executrix Testamentary.
1174/50	Klokow, Emil Matthes (or Mathias) Martin, farmer; Amended, First and Final	22/7/55	Cape Town	Stutterheim..	Wylde Bros., Attorneys for Executors Testamentary, Dragon Street, P.O. Box 11, Stutterheim, Cape Province.
1797/55/792	Morris, Christina (born Wood), and surviving spouse, Herbert William Charles Morris, of Queenstown	23/7/55	Cape Town	Queenstown..	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary.
624/55/404	October, Joseph Cornelius Johannes, mason, of Bredasdorp, and surviving spouse, Magdalena October (born Pedro); First and Final	22/7/55	Cape Town	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Bredasdorp.
3159/54	Geerdts, Valentine Cradock, and surviving spouse, A. E. Geerdts, of Rondebosch; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	A. E. Geerdts, Executrix Testamentary, 19 Liesbeek Road, Rosebank, Cape.
3408/54/962	Brill, Louisa Fanny (born Harrison), widow, retired; First and Final	22/7/55	Cape Town	Komgha.....	J. W. Parsons, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 5, Komgha, Cape Province.
2442/52/283	Kemp, Marica Andriessa (gebore Conradie), huisvrou, binne gemeenskap van goedere getroud met Gert Kemp; Gewysigde, Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad...	Humansdorp.	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
6777/54	Theunissen, Otto Johannes, 'n arbeider, van Botrivier, Afdeling Caledon, en nagelate eggenote Janetta Theunissen (gebore Hendriks); Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon.
5620/54/1071	Brown, Helen Kathleen, house companion; First and Final	25/7/55	Cape Town	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3425/52/492	Titus, Rachel (born Taylor), housewife; First	22/7/55	Cape Town	Worcester....	D. R. Granger & Du Plessis, Attorneys for Executor Dative, 68 High Street, Worcester.
2476/55/965	Naude, Alice Aletta Johanna (born Friggins), housewife; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	J. A. Jazbek & Co., Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 577, East London.
1300/54	le Roux, Jacob Stephanus, gepensioeneerde Staatsamptenaar, van Cradockstraat 124, Graaff-Reinet; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Graaff-Reinet	J. G. Kriek en Cloete, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maitlandstraat 51, Posbus 299, Bloemfontein.
6725/53	McDaid, William Henry; First and Final....	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	C. & A. Friedlander, 40 Burg Street, Cape Town.
3158/54	Dreyer, Petrus Adriaan Johannes, boukontrakteur, en oorlewende eggenote Abigail Cornelia Dreyer; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Oudtshoorn..	Petrus Francois du Toit, Eksekuteur Datief, p/a Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 254, Oudtshoorn, Kaapprovinsie.
6542/54/654	Potgieter, Hendrika Catharina (born Vogel), and surviving spouse, Mathys (or Matthys) Gerhardus Potgieter, retired farmer, of Paterson, in the Division of Alexandria; First and Final	22/7/55	Cape Town	Alexandria...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary.
5656/54/541	King, Albert John, retired clerk, of 1 Central Arcade, 19 Havelock Street, Port Elizabeth; First and Final	25/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	R. H. Stockdale, Executor Testamentary, P.O. Box 883, Port Elizabeth.
26/54	Nell, Casparus Jacobus Johannes, werktuigkundige, en nagelate eggenote Magrietha Hendrika Nell (gebore Olivier); Eerste en Finale	22/7/55	Kimberley.	Postmasburg.	Neethling & Benade, Posbus 1, Postmasburg.
6085/53/426	Bisset, John Low, farmer, of Bridge Farm, District of Queenstown, who died at Queenstown, on 31st October, 1953; First and Final	22/7/55	Cape Town	Queenstown..	Queenstown Loan Trust and Agency Co., Ltd., Executor Testamentary, P.O. Box 44, Queenstown, Cape.
4847/54/326	Lazarus, Leah, widow; First and Final.....	22/7/55	Cape Town	—	Nochomovitz, Singer & Co., 404 Jamena House, 162 Longmarket Street, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
42/55/712	Samuels, Wilhelmina Jacoba (formerly Sass, born Petersen), housewife, and surviving spouse, Gordon Samuels; First and Final	22/7/55	Cape Town	Bellville.....	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
6816/54/467	Hunt, William James, retired, of "Carrig", District of Komgha, who died on 13th November, 1954; Frist and Final	22/7/55	Cape Town	Komgha.....	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London.
1676/55	Prins, Pieter Daniel de Wet, boer; Finale..	22/7/55	Kaapstad..	Ceres.....	Paul H. S. van Zijl, Voortrekkerstraat, Ceres, Prokureur en Testamentêr Datief.
7030/53/775	Olsen, Isabella Elizabeth Josephine (born Scullard), widow, housewife, of 1 Powell Street, Port Elizabeth; First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	S. J. Annear, 2 Leyton House, 15 Grace Street, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary.
3820/54/207	Matthee, Abraham Johannes Petrus; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Swellendam...	Louw & Steyn, Swellendam.
6513/54/601	Pool, Gafele, retired taxi-driver; First and Final	22/7/55	Cape Town	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, P.O. Box 109, 22 Bird Street, Stellenbosch.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the* Meester. *Master.*	Kantoor van die *Office of the* Magistraat. *Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
3641/54/809	Jonas, Gerhardus Zacharias, boer; Eerste en en Laaste	22/7/55	Kaapstad..	Stellenbosch..	W. A. K. Hofmeyr, Birdstraat 22, Stellenbosch.
55/55/71	Summerbee, Herbert Selwyn, military pensioner, and survivor Helen Summerbee (born Morgan); First and Final	22/7/55	Cape Town	Bellville.....	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
1884/55	Marks, Alice Mary (born Edwords, formerly Sutherlands); housewife; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Herald, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town.
1152/55	Tredrea, Thomas Edward, clerk, South African Railways, and surviving spouse, Hazel Maud Tredrea (born van Kerken); First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
4570/54	Gouws, Dorothea Magdalena (born Naude), of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 11th August, 1954; First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	L. C. Davies, Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited., 74 Main Street, Port Elizabeth, Executor Dative.
6754/54/647	Bradshaw, Reginald James, retired bank manager, and surviving spouse, Phyllis Amelia Bradshaw (born Swanson); First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Executors Testamentary.
2157/55	Bosch, Anthonie Christoffel, pensionaris, van Strangstraat 67, Port Elizabeth, en nagelate eggenote Magrieta Isabella Bosch (gebore de Klerk), van dieselfde adres; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Port Elizabeth	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Port Elizabeth.
2029/54	Kapank, Johannes, arbeider, en nablywende eggenote Magdalena Victoria Andrina Kapank (gebore Maart); Eerste en Finale	23/7/55	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Uniondale.
5578/54/697	van Rooyen, Salman Johannes, boer, en nablywende eggenote Adriana Catharina van Rooyen (gebore Smith), van Uitvlugt, Afdeling Uniondale; Eerste en Finale	25/7/55	Kaapstad..	Uniondale...	H. Gerdener, Posbus 12, Uniondale.
1298/55/475	Swile, Alfred William, pipe layer, and surviving spouse, Johanna Christina Swile (born Deedling), widow; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and George Street, Athlone, Cape.
4288/54/89	Dyke, Johanna Charlotta (born Walton), widow, housewife, of "Rosendal", Main Road, Rondebosch, Cape; First and Final	25/7/55	Cape Town	Wynberg.....	P. C. van der Merwe, General Manager and Secretary, The A.M. Trust, Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Co-Executor Testamentary.
5273/54/321	Smit, Joachim Paulus Jacobus, rustende, van Moorreesburg, Distrik Malmesbury; Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad..	Malmesbury..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Bpk., Moorreesburg, vir Self en Mede-Eksekuteure Testamentêr.
494/53	van Heerden, Carel Jacobus, building contractor; First and Final	22/7/55	Kimberley.	Upington....	W. A. van der Westhuizen, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 19, Upington.
429/53	Burger, Gabriel Johannes, boer, van Perseel No. 6 F 7, Distrik Warrenton; Eerste en Finale	23/7/55	Kimberley.	Warrenton...	G. J. Lubbe, Posbus 4, Pokwani, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
6778/50/888	Thompson, Joan (born Gadsby), housewife, of Charlton Kings Cheltenham, England; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executors Testamentary.
5936/54/520	Gush, Elizabeth (born Muncaster), widow, of 15 Banksea Road, Rosebank, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Standard Bank of South Africa, Ltd., (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
6770/54/647	Laubscher, Martha Cecelia Maria (Gebore Smit), weduwee, huisvrou, van Waterkantstraat, Vredenburg, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad..	Hopefield....	J. A. Snyman, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Vredenburg, Mede-Eksekuteur Testamentêr.
3204/53	Watts, Herbert Edgar, electrician, of "Wynchwood", Sans Souci Road, Newlands; First and Final	22/7/55	Cape Town	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, P.O. Box 50, Bellville.
594/55	Verwey, Louis Jacobus, karweier; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Willowmore..	D. J. du Plessis, Posbus 3, Willowmore, Eksekuteur Datief.
1538/55/1024	Lipke, August Adolf Julius (in the Will described as August Adolf Jules Lipke), retired, of 34 High Street, West Bank, East London; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Colosseum Building, Oxford Street, East London.
6361/54/1144	Hoon, Catharina Josina Beatrix, ongetroud, klerk, van Kikvorsfontein, Sutherland; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Sutherland...	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
1347/55/543	Malherbe, Jacques Hamilton, klerk, en oorlewende eggenote Maria Elizabeth Francina Malherbe, van Van Reenenstraat, Robertson; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad..	Robertson....	G. J. van Zyl, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agent-Agentskap, Bpk., Posbus 62, Robertson.
1785/54/146	Vice, Edith Mary (born Riggien), widow, housekeeper; First and Final	22/7/55	Cape Town	Flagstaff.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 11, Main Street, Kokstad.
721/55/954	Smit, Frans Theodorus, spoorwegwerker; Laaste en Finale	30 dae	Kaapstad..	Hanover.....	G. J. Opperman & Kie., Piet Retiefstraat, Posbus 6, Noupoort.
4331/54	Truter, Gert Johannes (Jacobus) Daniel, arbeider, en langslewende eggenote Johanna Helena Truter (gebore Langeveldt), van Voortrekkerweg, Riebeek-Wes; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	J. H. de Flamingh, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Posbus 15, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Datief.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
6728/54	Badenhorst, Cornelius Jacobus Roedolf Johannes, and surviving spouse, Rosa Hermina Badenhorst (born Hammond); First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	R. H. Badenhorst, Executrix Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
5527/54	Slatem, Cornelia Antoinetta (born Ebden), of Mowbray, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
79747	Barry, Adrian Michael, surgical commander, R.N.: Supplementary	22/7/55	Cape Town	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board Executors, Cape Town.
419/55	Williams, Johanna Katherine (born Kleinhans), widow, housewife; First and Final	25/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Reginald H. Rogers, P.O. Box 15, Port Elizabeth.
2264/55	Lotz, Susara Magdalena Wilhelmina (gebore Oosthuizen, ook bekend as Sarah Wilhelmina Magdalena Lotz (gebore Oosthuizen), weduwee, van Koalastraat, Brooklyn, Kaapprovinsie; Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad..	—	D. B. Lotz, Eksekuteur Datief, City Hall Hotel, Kaapstad.
4163/54/200	Kriel, Clara, spinster, housewife, of East London; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 421, East London.
1207/54/780	Smailes, Gertruida Catherina Jacoba, housewife; First and Final	22/7/55	Cape Town	Queenstown..	J. D. L. Kruger & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 187, Queenstown.
175/55	Lindo, Florence Muriel (born Merrington), widow, housewife; First and Final	23/7/55	Kimberley.	Mafeking....	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking.
2205/55/126	Alexander, Thomas, retired builder, who died at Port Elizabeth on 2nd April, 1955, and his surviving spouse, Charlotte Rebecca Alexander (born Matticks); First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	A. W. Pudney & Son, Grace Street, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executrix Testamentary.
1689/55/49	Hartzenberg, Christina (born Schippers, or Scheppers), housewife, and surviving spouse, Johannes Hartzenberg, of 25 Arondale Road, Bellville; First and Final	22/7/55	Cape Town	Bellville.....	A. G. W. Blake, P.O. Box 16, Bellville, Attorney for Executor Testamentary.
308/54	Strauss, Andries Jacobus, boer, en nagelate eggenote Maria Johanna Strauss; Eerste en Finale	22/7/55	Kimberley.	Hartswater...	M. J. Strauss, Eksekutrise Testamentêr, p/a Standard Bank van S.A., Bpk., Andalusia.
1798/55	Nel, Jacoba Wilhelmina (voorheen Kriel, gebore Burgers), huisvrou, van Colignystraat 14, Paarl, en nagelate eggenoot Annas Louis Nel; Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad..	Paarl.....	A. L. Nel, Eksekuteur, Posbus 240, Paarl.
5796/52/8	Berkovitch, Isidore, attorney, of Pinelands, Cape; First	22/7/55	Cape Town	—	Harry Baker & B. W. Hoffman, Executors Testamentary, 601 Security Building, Cape Town.
6580/54/622	Sadie, Ernest (of Ernst) Frederick (of Frederik), bestuurder van S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg Tak, van Reservoirstraat, Moorreesburg; Eerste en Laaste	22/7/55	Kaapstad...	Malmesbury..	P. E. Toerien, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Moorreesburg, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
6444/54/65	Dorfling, Petrus Jacobus, stasiemeester; Eerste en Finale	22/7/55	Kaapstad...	Port Elizabeth	Conradie & Conradie, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Markstraat 14, Port Elizabeth.
4170/54/869	Coetzee, Maria Petronella (gebore Lombard), huisvrou, boerin; Eerste en Finale	25/7/55	Kaapstad...	Queenstown..	Walker, Lewis, Godley & Field, Waalstraat 6, Kaapstad, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr.
1844/55/163	Devine, Alexander Joseph, retired, of Chartleigh Hotel, Beach Road, Three Anchor Bay, Cape Town; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
5507/54/401	Diemont, Avarina Rose Sandes (born King), widow, housewife, of Pinelands, Cape; First and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Jan S. de Villiers & Son, 28 Wale Street, Cape Town.
7088/54	Witt, Edward Sernsen, retired, S.A.P., of "Ululu", Roseville Road, Claremont, Cape, who died on the 21st December, 1954, and surviving spouse, Daisy Margaret Witt (born Carter); First and Second and Final	22/7/55	Cape Town	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
341/55	Thresher, Harold Frank, civil servant, of "Ululu", Roseville Road, Claremont, Cape, who died on 15th January, 1955; First and Final	22/7/55	Cape Town	—	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Co., 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
683/55/73	le Roux, Stephen (also known as Stephanus), retired, of 148 Caxton Street, East London, who died at East London on the 5th January, 1955; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
168/55/356	Kinghorn, Frank William, pensioner, of 2 Prior Crescent, East London, who died at East London on the 14th December, 1954; First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1668/55/458	Kriel, Gideon Jacobus, railway pensioner, of Allby Road, Woodbroo, East London, who died at East London on the 9th March, 1955, and surviving spouse, Matilda Louisa Kriel (born Wegner); First and Final	22/7/55	Cape Town	East London	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
2949/54/6	Hasenjager, Doris Carla (born Beckley), widow, supervisor, of Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 4th December, 1953; First and Final	22/7/55	Cape Town	Port Elizabeth	Pagden, Christian & Hanley, Attorneys for the Executrix Dative, Permanent Buildings, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

2749/53/36	Smit, Andries Dewald, skilder, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Magarita Smit (gebore Smit), van Broken Hill, Noord-Rhodesia; Verbeterde, Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1262/55/17	Erasmus, Barend Frederick, spesiale wag, Hulpdiens, Unieverdedigingsmag; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	S. van Aardt, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 35, Lady Grey, Kaapprovinsie.
5754/50	Gangadeen, Bantho, retired merchant; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Springs.....	B. G. Bennett, Attorney for Executors Testamentary, 8 Evelyn Mansions, Third Street, P.O. Box 668, Springs.
2084/55/15	Heyns, Anna Elizabeth (gebore Voges), huisvrou, en nagelate eggenoot Burgert Heyns; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Rustenburg..	Penzhorn, Coetsee & Brink, namens Eksekuteur, Steenstraat, Posbus 55, Rustenburg.
613/55/15	Kemertgoglu, George Simon, unemployed, and surviving spouse, Maria Elizabeth Kemertgoglu (born van Dyk), of Boksburg; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Attorney for Executrix Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
5831/48/5	van Eeden, Maria Cornelia Louisa (gebore Bekker), weduwee, huisvrou; Supplementêre	22/7/55	Pretoria...	Heidelberg...	A. B. Lanser, Posbus 29, Balfour, Transvaal.
5098/54/33	de Villiers, Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Margaretha de Villiers (gebore Beukes); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Donovan P. Chapman, Steynstraat, Posbus 6, Breyten.
2859/54/16	Koekemoer, Eva Catharina Magdalena (gebore Nel), en nagelate eggenote Zacharia Johannes Koekemoer; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Roger Dyason, Douglas en Muller, Posbus 793, Pretoria.
4621/54	Macmillan, Thomas Watson, retired; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Eric Walter Cooper, Executor Testamentary, 37 African Street, Oaklands, Johannesburg.
2183/51/1	Cohen, Louis, general dealer; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg, Transvaal.
7520/54	Cassim, Essop; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	A. I. Minty, Attorney, 17 Becker Street, Johannesburg.
3702/53/5	Dick-Cleland, Alexander Buchanan, Lloyd's underwriter; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	Bowen, Sessel & Goudvis, Solicitors to Executors Testamentary, 424 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
5918/53	Waldbaum, Annie (born Rubin, formerly Lazer, formerly Cohen), housewife; Amended, First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Barton Myers, Attorney to Executors Testamentary, Washington House, 68 Commissioner Street, Johannesburg.
5213/54	Kamp, Hilgard Holtzhausen, storeman, and surviving spouse, Christina Dorothy Kamp (born van Aardt); First and Final	22/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	Foster & Stoker, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 29, Roodepoort.
5582/54	Chapman, Frederick Thomas, retired, of Johannesburg; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Executors, P.O. Box 563, Germiston.
2782/53/33	Snyman, Johan Mouritz Alfred; Supplementary	22/7/55	Pretoria...	Roodepoort..	J. Gus Ackerman, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 8, Roodepoort.
7475/53	du Preez, Andreas Hercules; First and Final..	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Wilford, De Jager & J. W. van Tonder, Attorneys for Executors Testamentary, 1 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg.
1571/52/1	Goldberg, Julius, died, 28th February, 1952; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, 609 His Majesty's Buildings, Eloff Street, Johannesburg.
5278/54/14	Eaton, William, retired general dealer; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	W. E. Pearse, Manager, Metropolitan Board of Executors Limited, 214 Second Floor, 36 Pritchard Street, P.O. Box 4728, Johannesburg, Agent for Executors Testamentary.
1630/55/15	Birss, Mescy Melise de Gray (born Birch), housewife, and surviving spouse, Albert Sydney Birss; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg.
7492/54	Ferreira, Paul Albert Stephanus, rustende, en nagelate eggenote Elizabeth Sophia Catharina Ferreira (gebore Swart), van Ermelo; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
3299/54/26	Roth, Henriette Johanna (born Horak), housewife; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg, Natal.
2629/53	van den Berg, Rosina Jacoba, housewife, of Springs; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 16, Springs.
7422/54/17	Fourie, Isabella Elizabeth (gebore Scheepers), huisvrou, en nagelate eggenoot Jacobus Hendrikus Fourie, van Pk. Swartruggens; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Rustenburg..	C. A. van der Merwe, Alettastraat, Posbus 4, Swartruggens.
1498/54/4	Heydenrych, Meta Josephine (gebore Patterson), rustend, van Schoemanstraat 558, Pretoria; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
1095/55	Blagus, Stephen, insurance agent; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Cape Town..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
1063/55	Gall, Annie Elizabeth, retired; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
2897/54	Voller, Ernest Henry, retired; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary.
1099/55	Edwards, Florence Mildred, cook; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
847/55	Lawrence, Walter, pensioner; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
6381/53	Loudon, James Hope, retired; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary.
4867/51	Cavanagh, Maria Elizabeth (gebore de Villiers), huisvrou, van Brits, Transvaal	22/7/55	Pretoria...	Brits.....	Slade & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Pretoria.
2977/54/17	Ferguson, William Crawford, motor mechanic; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 2103, Johannesburg.
220/54/26	Marais, Jacobus Johannes, bank official; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, *q.q.* Executrix Testamentary.
2044/52/22	Williams, William Henry, farmer; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executor Dative, 608 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2049/53/4	French, Brigadier John Linnaeus, company director; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	Frank Benjamin & Ridsdale, Agents for Foreign Executors, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
5660/54/12	Denoon, William McConachie, retired bank manager; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Northern Trust Co., Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
2203/53	Olivier, Johannes Lodewyk, railway employee, and surviving spouse, Magdalena Anna Olivier (born de Beer); First and Final	22/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Bell, Dewar & Hall, Attorneys for Executrix, Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
489/50/16	Lombard, Willem Jacobus van Heerden, tram motorman; Supplementary	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executors Dative, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
7083/54	Gillett, James Keith, consulting engineer; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Agents for Executor Testamentary, Cape House, Fox Street, Johannesburg.
1501/55/13	Chenik, Carl, retired; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executor Testamentary, 103–107 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5404/54/1	Aiken, Elizabeth Bruce (born Stephen), widow; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
7233/53/24	Wechsler, Ludwig, director of company; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	M. Handelsman, Attorney for Executrix Testamentary, 73–5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
878/55/17	van der Heever, Johannes, building inspector, and surviving spouse, Magdalena Maria van der Heever; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Magdalena Maria van der Heever, 2A Fourteenth Avenue, Mayfair, Johannesburg, Executrix Testamentary.
801/54	Hart, Esther, widow; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Weston & Porter, Attorneys for Executors Testamentary, Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
7029/54/14	Figueiredo, Agostinho Vicente Sebastiao; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
136/55/12	Burton-Durham, Neville Ivo, bachelor, car salesman; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	James O'Reilly, *q.q.* Executor Dative, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
3185/54	Teuchert, Joseph Max, and surviving spouse, Maria Teuchert	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, 21–25 Clonmel Chambers, 70 Eloff Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1503/55/16	Hohne, Ellen Lucretia (born Honsinger), housewife; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	G. K. Bristow & Tarboton, 302 Netherlands Bank Building, Fox Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
633/55	Botha, Emmarentia Wilhelmina (gebore Lombard), weduwee, huisvrou; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Vorster & Prinsloo, Prokureur vir Eksekuteur, Van der Stelgebou, Posbus 1167, Pretoria.
5895/54	Swanepoel, Susara Maryna Sophia (gebore Joubert), weduwee, huisvrou, van Hartebeestfontein No. 89, Distrik Klerksdorp; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Klerksdorp...	C. P. Vermaas, Posbus 24, Hartebeestfontein, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2326/53	Nederlof, Meeuwis, waterboorkontrakteur, en nagelate eggenote Jeannette Fokkoline Hendrika Nederlof (gebore de Kok); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	J. F. H. Nederlof, Eksekutrise Testamentêr, p/a Venter & Kie., Prokureurs, Roxygebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg.
1771/52/75	Liebenberg, Ilse Katarzyna, housewife; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	H. Slomowitz, Attorney for Executor, First Floor, Netherlands Bank Chambers, Vereeniging.
5589/52	Kapelus, Myer Baruch, trader; First and Final	30 days	Pretoria...	Johannesburg	Hemphill, Anderson, Bradley & Co., P.O. Box 1390, Johannesburg.
987/54/36	Paulsen, Brian Holwell Buckley, company director; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Hammerschlag & Frank, P.O. Box 351, Springs, Attorneys for Executors Dative.
7067/54	Teichmann, Waldemar Robert Ferdinand, boer, en nagelate eggenote Johanna Dorothea Elizabeth Teichmann (gebore Grotherr), van Klipfontein No. 482, Distrik Pretoria; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	Brink & Cloete, Permanentgebou, Posbus 794, Pretoria, Prokureurs van Eksekutrise.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2363/54/14	Janson, Johannes Hendrikus, boer; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Lydenburg...	V. B. Burrows, p/a Posbus 137, Lydenburg, Eksekuteur Testamentêr.
7090/54	Nel, Johannes Jacobus, pensioner; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Mary Ann Nel (born Smith), Plot No. 81, Bartlett's Small Holdings, Boksburg North.
4879/52/26	Menezes, Gregorio Rosario, commercial employee; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
6668/50	Edelman, Minnie; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Philip Hilewitz, Attorney for Executors Testamentary, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
4075/54	Uys, Jacobus Nicolaas, en nagelate eggenote Susanna Maria Uys (voorheen van der Merwe), van Johannesburg; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 609, Kommissarisstraat, Johannesburg.
1558/51/31	Rostovsky, J.; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
821/55	Watson, H. J.; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Bernard Gering, Gering & Nell, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg.
4515/54	van den Heever, Hester Wepener (gebore de Villiers); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	L. W. van den Heever, en L. J. van den Heever, Eksekuteurs, Posbus 925, Pretoria.
5332/54/32	Watson, Ernest France, retired medical practitioner, of Brucefield, Elizabeth Road, Witbank, Transvaal; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
4566/54/17	Engelbrecht, Hendrik Andries, stasiemeester, van Walkerstraat 609, Pretoria, en nagelate eggenote Aletta Elizabeth Engelbrecht (gebore du Toit); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5719/54/15	Lucas, Charles Henry Gustavus (Gustave), retired postal official, and surviving spouse, Petronella Franciena Lucas (born Rothmann), of Baryhof, Visagie Street, Pretoria; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
148/54/6	Kruger, Jan, boer, van Broederstroomdrift, Tzaneen; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Tzaneen.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5726/54/25	Prinsloo, Andries Hendrik Botha, boer, van Oogiesfontein, Pk. Oogies, en nagelate eggenote Sophia Aletta Jacoba Prinsloo (gebore Prinsloo); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Witbank.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
3141/54/36	Schoeman, Petrus Albertus, S.A. Spoorweë-kondukteur, van Schoonspruit No. 18, Distrik Carolina, Transvaal; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Carolina.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1092/55/32	Willemse, Douw Gerbrand, rustende, van Festensteinlaan, Bethal-uitbreiding, en nagelate eggenote Anna Cecilia Willemse (gebore van Zyl); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Bethal.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
5684/54/36	Viljoen, Gert Stefanus, boer, van Klipkop, Pk. Welbekend, en nagelate eggenote Jacoba Johanna Aletha Viljoen (gebore Terblanche); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
1421/55/37	Paddock, Doreen Mabel (formerly Slatter, born McKeown), clerk, of 88 Montagu Street, Boksburg, Transvaal; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria.
705/54/15	Jacobs, Willem Petrus, boer, van Annasrust, Pk. Christiana, en nagelate eggenote Martha Maria Marthina Jacobs (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Christiana...	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1365, Pretoria.
517/55/13	Boyes, Thomas Charles, retired carpenter, of 39 Charl Cilliers Street, Boksburg North, Boksburg, and surviving spouse, Cordelia Theresa Boyes (born Holland); First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg, Attorneys for the Executrix Testamentary.
362/55	Hurter, Lourens Alexander Oxholm, rustend, en nagelate eggenote Cecilia Jacoba Hurter, van Ben Viljoenstraat 122, Pretoria-Noord; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	(Mev.) C. J. Hurter, Ben Viljoenstraat 122, Pretoria-Noord.
1465/54/3	Chait, Lazar Harry, retired, and surviving spouse, Cissie Chait (born Roff), of 30 Sixth Avenue, Geduld, Springs; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Springs.....	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
6379/54/36	Stocker, William Edward, engineer, and surviving spouse, Wilhelmina Debora Stocker (born Coetzee); First and Final	22/7/55	Pretoria...	Krugersdorp.	Wilhelmina Debora Stocker, 104 Burger Street, Krugersdorp.
7449/53/15	Hartman, Kay Margaret, housewife, and surviving spouse, Ritzena Jan Philip Hartman; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Benoni.....	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, 76 Cranbourne Avenue, Benoni.
347/53	Coetzee, Jan Viljoen, predikant; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Potchefstroom	Thiel & Theron, Prokureurs vir die Eksekutrise, Posbus 200, Potchefstroom.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
48/55/16	Liebenberg, Hester Wilhelmina (formerly widow Human), housewife, married out of community of property to Hendrik Johannes Liebenberg, of Christiana Street, Christiana; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Christiana...	D. B. Harrison, Attorney for Executor Testamentary, Pretorius Street, P.O. Box 33, Christiana.
2611/48	Carlson, Francois Hendrik, railway labourer, of Boksburg; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	Gilchrist & Reid, P.O. Box 356, Benoni.
1486/54/13	Fourie, Paul Stephanus, boer, en nagelate eggenote Hester Elizabeth Fourie (gebore du Preez), van die plaas Witklip, Distrik Delmas [in terme van Artikel 48 (3) (*a*) van Wet No. 24 van 1913]; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Delmas.....	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 14, Delmas.
1795/55/35	Nel, Nicolaas Jacobus Wilhelmus Johannes, boer, en nagelate eggenote Anna Cecilia Nel (gebore Hendriks, voorheen du Plessis), van Gemsbokfontein No. 78, Distrik Bronkhorstspruit; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Bronkhorst-spruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4020/52/3	Braker, Dora (born Davidow), widow, housewife, of Roodepoort North, and formerly of Groblersdal; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Groblersdal...	Krogh & Grobler, Attorneys for Executor, P.O. Box 23, Groblersdal.
7031/54/15	Kruger, Susanna Sophia (gebore Taute), huisvrou, en nagelate eggenoot Gideon Petrus Viljoen Kruger, van Klipspruit, Pk. Klipskool; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Lydenburg...	Roux & Kuit, Posbus 25, Lydenburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1530/55	van Zyl, Jan Jacobus, kleremaker, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina van Zyl (gebore Botha), van Downiestraat 703, Deernes, Pretoria; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.
3009/54	Dell, Gilbert James, farmer; First and Final..	22/7/55	Pretoria...	Standerton...	Eric Gilbert Dell, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Greylingstad.
4784/52	Davids, Alfred, handyman, and surviving spouse, Dorkas Davids; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executrix Dative, 301 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
5718/54	Labuschagne, Christoffel Nicolaas, assistent hoofbestuurder, Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, van Manningstraat 16, Colbyn, Pretoria; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	(Mev.) E. J. J. Labuschagne, p/a Posbus 417, Pretoria.
5354/54/13	Low, Pieter August, wewenaar, afgetrede boer, van Oranje- Nassaustraat, Dullstroom; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Belfast.....	H. J. Low, Posbus 15, Dullstroom.
3730/54/25	Roodt, Rufus Abraham Hofmeyr, boer; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Heidelberg...	P. v. d. M. Haarhoff en Seun, Stuartstraat 16, Posbus 33, Balfour, Transvaal.
2742/54/13	Bester, Izak Jacobus, kalkbrander, en nagelate eggenote Jacoba Petronella Bester (gebore Smal); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	W. L. van Eck & Kie., Volkskasgebou 128, Van der Waltstraat, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
7114/54/15	Fitzgerald, Mathilda Cecilia (born Brummer), housewife; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Louis Trichardt	James Andrew du Toit, Nominee of The Standard Bank of S.A., Ltd., Louis Trichardt.
2556/55	Tucker, Edward William, retired cartage contractor; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Buildings, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.
6127/54/15	Fyfe, William Baird, of Pietersburg, Transvaal	22/7/55	Pretoria...	Pietersburg...	Slabbert, Roos & Chaitow, P.O. Box 181, Pietersburg.
6437/54/25	van Schalkwyk, Wilhelmina Petronella Louw Nel (born van Zyl), housewife, of Klerksdorp; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Klerksdorp...	Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for Executor, P.O. Box 59, Klerksdorp.
5665/54/33	Reid, Anna Catherine (born Venter), housewife, who died on the 23rd September, 1954, and the subsequently deceased spouse, Edward (or Edwin) Froud Reid; First and Final	25/7/55	Pretoria...	Benoni.....	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Agent for Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
5225/54/38	Poswolsky, Morris Israel (known as Morris Poswolsky), businessman; First and Final	22/7/55	Pretoria...	—	Hazelhurst, Galgut & Courtis, 36 Bureau Lane, Pretoria.
5792/51/13	Cloete, Susanna (Susannha) Catharina Magdalena (gebore Erasmus), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Philippus Cloete, van Koster; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Koster.....	Van der Merwe & Jooste, Prokureurs vir Eksekuteur, Stasiestraat, Posbus 51, Koster.
1186/55/17	Guy, Janet (gebore Graham), huisvrou, van Bankstasie, Distrik Randfontein; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Oberholzer...	P. Schutte, Prokureur vir Eksekuteur, Uniestraat 21, Randgate.
7395/54	Lipman, Cecil, shop assistant; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Stein, Attorney for Executor Dative, Dunvegan Chambers, Johannesburg.
4829/53/37	Steyn, Peter James, retired miner; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Kempton Park	A. W. van Zyl, c/o H. W. Chain, 801 Lewis & Marks Building, President Street, Johannesburg.
6525/54	Kirkland, Howard, electrician, late of 134 Montagu Street, Boksburg East; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Boksburg....	S. Bentel & Rubens, 101–4 Morco House, 80 Commissioner Street, P.O. Box 185, Boksburg.
2956/53	Bezuidenhout, Johannes Jurgens, spoorwegpensionaris; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
4691/54/15	Kohn, Carl August, pensioner, and surviving spouse, Aletta Fredrika Wilhelmina Kohn (born Serfontein); First and Final	22/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	O. N. von Broembsen, Executor Testamentary, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan.
987/55	Meyer, Johanna Margaretha (Magrietha), (gebore van Wyk), en nagelate eggenoot Daniel Johannes Meyer, pensionaris, van St. Albanslaan 89, Mayfair-Wes, Johannesburg; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
5123/54	Denton, Herbert Charlton, pensionaris, en nagelate eggenote Petronella Susanna Denton (gebore Lyons); Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Rustenburg..	A. E. Pohl, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg.
1870/55	Magee, Eliza (born Parry), widow, of Brakpan; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Buildings, 116 Kingsway Avenue, Brakpan.
2970/54	Pratt, Anna Maria, housewife; First and Final	29/7/55	Pretoria...	Johannesburg	H. M. Liknaitzky, Suite 403, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg, Executor Dative.
6496/53/36	Sookoo, Maika, retired; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	—	Podlashuc, Liebson & Klagsbrun, Attorneys for Executor, 222A Pretorius Street, Pretoria.
5976/53/32	Myerson, Raymond Israel, clerk; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Maurice Harris Myerson, 20 Ridge Road, Parktown, Johannesburg, Executor Dative.
7427/54/15	Hyde, Albert Edwin, steel metal worker; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
4980/54/24	Orr, Euphemia Margaret, housewife, of Johannesburg; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg.
2086/54	Towers, Harry, insurance inspector; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Philip Walter Sceales, c/o Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg.
5076/54/36	McDiarmid, Kenneth Boyd, mine official, of Springs; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Springs.....	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2360/55/13	Greyling, Elizabeth Ceylon, housewife, of Johannesburg; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
2670/52	Matthysen, Joseph Jacobus, pensionaris, oorlede 6/12/51, getroud binnegemeenskap van goedere met Aletta Dorethia Maria Matthysen; Eerste en Laaste	22/7/55	Pretoria...	—	Muller en Kie., Kamer 601–2 Sanlamgebou, Pretoria.
365/55/17	Grobler, Paul Nicolaas, spoorwegamptenaar, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Grobler; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	(Mev.) S. J. Grobler, Louis Trichardtlaan 528, Mountain View, Pretoria.
6258/54/24	Rodger, Stanley McDonald, bank manager; Supplementary, First and Final	22/7/55	Pretoria...	Germiston...	The Standard Bank of South Africa, Limited, P.O. Box 563, Germiston, Agents for the Executrix Testamentary.
98776	Easton, Charles John, retired; Addendum to First and Second	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
1211/55	Davies, Lily, major spinster; First and Final..	22/7/55	Pretoria...	—	MacRobert, de Villiers & Hitge, Attorneys for the Executor, Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
7361/54/36	van der Wath, Franz Johannes Cornelius, pensionaris, en langslewende eggenote Maria Johanna Elizabeth van der Wath (gebore Luttig; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Jan Adriaan van der Walt, Eksekuteur Datief, Maltzanstraat 214, Pretoria-Wes.
527/54/37	van der Merwe, Elizabeth Anna Gertrudia (born Cronje), and surviving spouse, Jan Carel Pieter Landman van der Merwe, blacksmith; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
309/55/25	Rosemann, Werner Wilhelm Paul (described in the will as Roesemann), steward, of 74 Frere Road, Lorentzville, Johannesburg; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2711/54	Morgan, William Bonthrone, retired farmer, of 10 Woodview Road, Westcliff, Johannesburg; First	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
493/54	Schippers, Pieter Abraham, retired carpenter; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	Thomas E. Kinna & Hinton, Attorneys for the Executor Testamentary, Bon Accord House, 19 Harrison Street, Johannesburg.
6660/54/36	O'Driscoll, Cornelius Ambrose, insurance agent, and surviving spouse, Alice Georgina O'Driscoll; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Johannesburg	H. Heimann & Maasdorp, Attorneys for Executor Testamentary, 200 Aegis Building, 34 Loveday Street, Johannesburg.
3563/54/15	Kemp, Jan Christoffel; Eerste en Finale....	22/7/55	Pretoria...	Amersfoort..	Gert. de Jager (Edms.), Bpk., Posbus 55, Amersfoort.
1756/54/36	White, Gladys Louden, housewife, and surviving spouse, William George White; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, P.O. Box 344, Pretoria.
1472/54	Semmelink, L. D., sakeman, van Pretoria; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	—	J. Hoogland, Eksekuteur, Posbus 2321, Pretoria.
6017/52/22	Matlabane, Moses, van Vogelstruisknop, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale	22/7/55	Pretoria...	Lichtenburg..	John P. de Klerk, Prokureur vir Eksekutrise, Posbus 10, Coligny.
6342/54/24	Wilkinson, Anthony Sayers, widower; First and Final	22/7/55	Pretoria...	Roodepoort..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3357/52/12	Cowell, Salome; First and Final.....	22/7/55	Pretoria...	Vereeniging..	H. A. Wilford, Executor Testamentary, 20 Mons Road, Bellevue, Johannesburg.

NATAL.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
2624/54	Motala, Cassim Mahomed, Passenger, Indian, retired merchant, of Erasmus Dam, Stanger, Natal, who died on the 27th of October, 1954; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executors, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1979/54	Bannerman, John Arthur Murray; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Shepstone & Wylie, Attorneys for Executor Dative, 41 Acutt Street, Durban.
34/54	Ridgway, Charles Rowland; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban.
951/49/358	Smerdon, Harry, cane farmer, and surviving spouse, Lily Smerdon, of Essenembi, Lower Tugela; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
1205/54/1255	Floyd, Wanda Marie Frieda (born Lauth), widow, housewife, of Pinetown; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Willcocks & Le Marchand, Attorneys for Executor Dative, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown.
918/55	West, Henry Herbert Wilson, of Thames, Ditton Esher, England; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Executor Dative, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
909/54	Mudaly, Parsurama, colonial-born Indian No. 63106/5374/6048, widower, of Mairanhill, Pinetown, Intestate Estate; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
11188/P2	Carlisle, Mary Helen, of 145 East Fourtieth Street, New York; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	—	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Executrix, 225 Church Street, Pietermaritzburg.
1074/53/898	Ghourisunker, waiter, and surviving spouse, Rajani, of Durban, Natal; First	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Byron & Long, Attorneys for Executor Dative, 81–2 Yorkshire House, Field Street, Durban.
741/55	Sookdhia, widow; First and Final.....	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Bernard Lindsay, Attorney for Executor Dative, 339 Smith Street, Durban.
249/55/23	Deane, Helen Muriel (born Blaine), widow, housewife, of 2925 Marine Drive, Bluff, Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. B. Breeds, Executor Testamentary, Rennies Buildings, 394 Smith Street, Durban.
2733/54/1205	Corbett, Norman Herbert Allen, motorman, who died at Durban, on 21st November, 1954, and surviving spouse, Rose Corbett (born Barhouch); First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	H. S. Bloom & Hayman Levy, Attorneys for Executrix Testamentary, Chancery Lane, Durban.
2233/53/1850	Robinson, John Liebert, agent; Amended First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	L. D. Wartski, Attorney, 101 Essex House, 409 Smith Street, Durban.
1100/54	Higgins, Harry Gordon, retired; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Hitchins & Gordon, Attorneys to Executor, 3–5 Murray Court, Smith Street, Durban.
2214/54/63	Bezuidenhout, Theunis Hendrik Frederik, retired, and surviving spouse, Anna Magrita Bezuidenhout (born Lourens); First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Trotter & Houston, P.O. Box 16, Vryheid.
146/55/616	Tasker, Ellen Louisa (born Bennett), widow, of 235 McCullum Street, Greytown, Natal; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Greytown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg.
478/55/3603	Arumugam, colonial-born Indian, Birth Register No. 2091/1912, farmer, of New Glasgow, Natal, and surviving spouse, Kamalavathi, Colonial-born Indian woman; First and First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
684/55/1404	Garner, Joseph, pensioner, of 22 Woodlands Road, Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2366/55/3490	Wright, Sabina Hilda (born Goldstein), widow, of Beach Hotel, Doonside, Natal; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary.
2145/54/1544	Gangoo, colonial-born Indian No. 18332/27015, widower, of Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Dative, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
1957/54/1769	Bagiam, Indian immigrant No. 110687, widow, of Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executor Testamentary, 6–12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
1954/54	Ramadu (also known as Ramadu Joseph), No. 64043, of 49 Constantine Road, Sydenham, Durban, and surviving spouse, Chinamma 32820/32821//44566/44567; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	S. Bridgemohan & Co., Agents for Executors Dative, 4–5 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
608/54	Newton-Barker, Thomas, school teacher; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. D. Millar & Kimber, 24 Club Arcade, Smith Street, Durban.
2019/50/2395	van Jaarsveld, Johannes Jacobus, geregsdienaar, van S.A. Polisie, Durban; Eerste en Finale	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith.
717/54	Narain, Leillamani Salome (formerly Chetty, born Reddy), housewife, and surviving spouse, Lutchmee Narain; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	—	Denis Lowe, Attorney for Executor Dative, 22 Timber Street, P.O. Box 600, Pietermaritzburg.
668/55/1426	Buys, Salomina Adriana (gebore van Rooyen), huisvrou, en langslewende eggenoot Johannes Petrus Buys; Eerste en Laaste	22/7/55	Pietermaritzburg	Babanango....	Chris. S. Cadle & Kie., *q.q.* Kerkstraat 211, Posbus 44, Vryheid, Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
204/55/ 678	Waigel, Clarence, manager of Umhlanga Rocks Hotel, Umhlanga Rocks, Natal; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Verulam.....	A. M. Haviland & Howson, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Hotchkiss House, Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban.
2487/54/ 1248	Jonathan, Ellen (formerly Campbell, born Selilo), widow, of 43 Kinfauns Road, Mayville, Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 324 Smith Street, Durban.
2621/54/ 1231	King, Annie Maria, who died in Durban on the 7th day of October, 1954; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Laurie C. Smith & King, Attorneys for Executor, 44–46 Jackson Street, P.O. Box 46, Stanger.
1071/55/ 1042	Sokheena, and surviving spouse, Akbar Niamat Khan; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Livingston, Doull & Winterton, Solicitors to the Estate, Cato House, Smith Street, Durban.
888/55	Hendry, Hamblin James; First and Final....	22/7/55	Pietermaritzburg	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1771/47/ 1	Biggar, Lena (born Back), widow, of Allcliffe Farm, District of Ixopo; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Ixopo.....	Dell & Jennings, P.O. Box 11, Umzimkulu, Attorneys for Executor Dative.
613/55	Gounden, Valayuda, Indian immigrant No. 87341, retired, late of Wellvale Farm, Lower Tugela District, Natal, and surviving spouse, Muniamah; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Stanger.....	P. M. Krishna & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 153 Rood Street, Stanger, Natal.
2477/52/ 240	Gounden, Govinda (also described as Gounida Govender), retired, and surviving spouse, Nagammal; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	—	W. E. Gale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Agents for Executors Testamentary.
2560/53/ 93	Deeves, Gertrude, widow, housewife, of 55 Princess Alice Avenue, Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 76–83 Salisbury House, Smith Street, Durban.
151/55/ 244	Burns, Caroline, retired school teacher; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Oliver Graeme Lewis, 407 Union-Castle Building, Loveday Street, Johannesburg.
742/55	Taylor, Ellen (born Bennett), widow, of 48 Davenport Road, Durban; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, 62 Hotchkiss House, 32 Gardiner Street, P.O. Box 462, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
908/54	Kanakamma, colonial-born Indian No. 44517/ 44518, housewife, of Pinetown, Intestate Estate; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	A. Christopher, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, Baker Street, Durban.
2598/54/ 1641	Franklin, Douglas Millne, despatch clerk, of Hlobane, Natal, and surviving spouse, Gladys Ethel Franklin; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Nominee of The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executrix Testamentary.
774/54/ 2382	Mhlongo, Hubert (also known as Hubert Tana Mhlongo), of Mariannhill; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Pinetown....	Darby & Higgs, Attorneys for Executrix Dative, Dales Building, Crompton Street, Pinetown.
1141/54	Horsley, Albert Leonard, pensioner, of Ladysmith, Natal, and surviving spouse, Henrietta Josephine Horsley (born Slattery), spouses married in community of property; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Ladysmith....	Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal, Agents for Executors Testamentary.
498/55/ 1836	Caswell, Brayfield, who died at Pietermaritzburg, on the 14th February, 1955; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executor Testamentary, 12 Murray Court, 377 Smith Street, Durban.
346/55	Mackay, Martha Jacques (born Eden), and surviving spouse, Donald Mackay; First and Final	22/7/55	Pietermaritzburg	—	Chas. W. Mackay, Agent for Executor Dative, P.O. Box 3, Dundee.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

808/53	Jonker, Cecilia Hermina (gebore Swart), en nagelate eggenoot Nicolaas Benjamin Jonker, munisipale werknemer, van Harrismith; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Harrismith...	R. ver Loren van Themaat, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Stuartstraat 46, Posbus 182, Harrismith.
265/53	Ngakatau, Maria Leabile (born Manche, also known as Masili Manche, Native Morolong, widow, housewife, of Moroka Location, District of Thaba Nchu; First and Final	22/7/55	Bloemfontein	Thaba Nchu.	Faustmann & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 13, Thaba Nchu.
177/55	Young, James Henry Norman, pensioner; First and Final	22/7/55	Bloemfontein	Boshof.....	Isabella (or Isabel) Young, School Street, Dealesville.
995/52	Molk, Isaac Jacob, merchant, and surviving spouse, Annie Molk (born Fried); First and Final	22/7/55	Bloemfontein	Heilbron.....	B. Simon, *q.q.* Executors Testamentary, P.O. Box 58, Heilbron.
1317/54	van Wyk, Gerrit Stephanus Bastiaan (of Bastijaan), gepensioeneerde, en nagelate eggenote Anna Coenrada van Wyk (gebore Louw), van Visserstraat 2, Jagersfontein; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Jagersfontein.	Louw & Louw, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Posbus 7, Hertzogville.
1122/54	Fourie, Cornelia Elizabeth, minderjarige jongedogter, skolier, van Wanganella, Steynsrust; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 1, Steynsrust.
1026/54	Smith, Stephanus Christiaan Francois, rustende boer, van Deaconstraat, Steynsrust; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Lindley.....	J. H. A. van Zyl, Posbus 1, Steynsrust. Prokureur vir Eksekutrise.
224/54	Meiring, Carel Frederik Hendrik, boer, van Orangia, Distrik Marquard; Eerste en Finale	25/7/55	Bloemfontein	Marquard....	Visser & Co., *q.q.* Eksekuteur Datief, Posbus 49, Senekal.
2/55	Kok, Henrikus Wilhelmus, A.V.B.O.B.-konsul, van Boshof, en nagelate eggenote Johanna Catharina Elizabeth Kok (gebore de Bruin); Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Boshof.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle en Beskrywing van Rekening. *Estate late, and Nature of Account.*	Datum. *Date.*	Kantoor van die *Office of the*		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*
			Meester. *Master.*	Magistraat. *Magistrate.*	
1003/54/1268	Terblanche, Susanna Claudina Magdalena (gebore Esterhuizen), weduwee en huisvrou, Parkstraat, Warden; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Harrismith...	Dan. J. Swanepoel, Posbus 20, Warden, Agent vir Eksekuteur.
992/54	van Heerden, Petrus Arnoldus, slagter, van Zastronstraat 127, Bloemfontein, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth van Heerden (gebore Broodryk); Eerste en Finale	22/7/55	B'oemfontein	—	G. A. Hill, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Maitlandstraat 73, Bloemfontein.
281/54	van Rensburg, Charlotte Wilhelmina (gebore Bannister), van Katbosch, Distrik Heilbron, wie oorlede is op die 10de Februarie 1954, en oorblywende eggenoot Petrus Johannes van Rensburg; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Heilbron.....	Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, p/a Theo Rood en Kie., Prokureurs, Lesliestraat 18, Vereeniging.
1499/54	Bekker, Jurgens Johannes, en nagelate eggenote Jozina Maria Bekker (gebore Boshoff), van die plaas Bekkersbron, Distrik Trompsburg; Eerste en Finale	23/7/55	Bloemfontein	Trompsburg..	Jacs. A. du Toit, Prokureur vir Eksekutrise, Trompsburg.
722/54	Pienaar, Sarah Isabella Johanna (gebore Vogel), en nagelate eggenoot Johannes Cornelius Louw Pienaar, boer, van Pietersgift, Winburg; Eerste en Finale	22/7/55	Bloemfontein	Winburg.....	Victor Kotze, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 48, Winburg.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE.

ARTIKEL *ses-en-veertig*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae, word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS.

SECTION *forty-six* ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule, are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2748/55	Fuller, Annie Amelia, a spinster.....	30 days...	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town	Cape.
3215/55	du Plessis, Wynand Frederik (ook bekend as Wynand Frederick du Plessis), van Barrystraat, Robertson	30 dae....	Gideon Johannes van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson	Kaap.
3214/55	Metcalfe, Susan, spinster, retired.....	30 days...	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
2540/55	Brooks, Ivy Bertha, a spinster, of 12 Alexandra Road, King William's Town, who died on 12th May, 1955	30 days...	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, 44 Taylor Street, King William's Town	Cape.
2168/55	Starke, Elizabeth Jane (born Buchan), a widow, housewife, who died at Port Elizabeth on 18th April, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co. of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
3208/55	Delport, Petrus Jacobus le Roux, a farmer of Ysterklip, District Caledon	30 days...	J. H. L. Smuts, as general manager and secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, P.O. Box 34, Caledon, Agent for Executors Testamentary	Cape.
2467/55	Bell, Edward Francis, a pensioner, of 15 Wilkinson Street, Cape Town	30 days...	Van der Byl & de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary, 4 Wale Street, Cape Town	Cape.
1271/55	Warnes, Clement Ellis, retired, who died on 6th March, 1955, and surviving spouse, Alice Elizabeth Warnes, of 20 Pine Road, Woodstock, Cape Province	21 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
3162/55	de Souza, Peter Joseph, retired, who died on 15th June, 1955, of 11 Montague Road, Maitland, Cape Province	30 days...	Herold, Gie & Broadhead, 8 Darling Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
2191/55	Theron, Helena Dorothea (born le Roux), and surviving spouse, Pieter Francois Theron, a retired farmer, of Laingsburg, Cape Province	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary	Cape.
1469/55	van der Westhuizen, Gertruida Johanna Petronella (born Olivier), a widow, of Pinelands, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
3299/55	Mahoney, John Sthevens, 'n pensioentrekker, van Tafelberg Hospitaal, Kaapstad	30 dae....	D. P. de Klerk & Van Gend, Posbus 1857, Kaapstad, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
2694/55	de Weber, Johanna, vrygesellin, van Elim, Distrik Bredasdorp	21 dae....	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Trust- en Assuransiemaatskappy, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3340/55	Kirsten, Jacobus Johannes Nicolaas, 'n rustende werktuigkundige, en nagelate eggenote Dorothea Petronella Johanna Kirsten (gebore Burmeister), van Mount Pleasantstraat, Darling, Kaapprovinsie	30 dae....	N. J. Boltman, Waarn. Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Kaapprovinsie, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2736/55	Bartlett, Daniel Matthys, 'n rustende sakeman, van Oumanne Tehuis, Faurestraat, Kaapstad	30 dae....	Volkskas, Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Kaap.
3240/55	Davids, Markus Jacobus, 'n winkelbode, van Hoogstraat, Malmesbury, Kaapprovinsie	30 dae....	N. J. Boltman, Waarn. Sekretaris, Die Malmesbury Eksekuteurskamer en Voogdy en Brand Assuransie Maatskappy, Beperk, Posbus 16, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
3286/55	Peter, Wilhelm Ferdinand Christian, retired merchant, of Keiskama Hoek, Cape Province, and surviving spouse, Alwina Emma Peter (born Hagemann)	30 days from 23/7/55	V. V. van Coller, P.O. Box 21, Keiskama Hoek, Cape Province, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
2042/55	Labuschagne, Jan Dirk Johannes, R.M.T. driver, in his lifetime of 9 Laurel Street, Stoney Drift, East London, Cape Province, and surviving spouse, Winnie Margaret Pauline Labuschagne	30 days...	Joseph Nathaniel Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Ltd., 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Dative	Cape.
2439/55	Adams, Sebanie Henry, a teacher, of Jeffreys Bay, Division of Humansdorp	30 days...	Walter T. Jones, 46 Main Street, P.O. Box 47, Humansdorp, Attorney for Executor Dative	Cape.
3051/55	Welsh, Joseph Ferdinand, retired hotelier, of 51 Havelock Street, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on 24th May, 1955	30 days...	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Guardian Building, P.O. Box 45, Port Elizabeth	Cape.
3145/55	Khalifa, Hajee Ebrahim, of Wynberg.....	30 days...	Thompson & Smithers, Church Street, Wynberg, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
2986/55	Tayler, Nancy Lea, a spinster, of Rosebank, Cape	30 days...	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
3171/55	Krook, Nyman Edward, of Sea Point, Cape....	30 days...	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, 118 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary	Cape.
1686/55	Brennen, Amina, of Prince George Drive, Retreat	30 days...	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
3304/55	Prinsloo, Willem Martinus, married in community of property to Stencia Sophia Prinsloo (born van Wyk), of Parow, Bellville, who died on 19th June, 1955	30 days...	Cleghorn, Brinton & Baker, 101 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary	Cape.
5645/54	Aproskie, Hermina Petroneila Helena (born van Zyl), of Bellville	30 days...	N. Miller & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 88/90 St. George's Street, Cape Town	Cape.
469/55	Heasman, Herbert Thomas William, a retired postal official, of Trotter Street, Knysna, Cape Province	30 days...	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 47, Knysna	Cape.
2596/55	Venter, Hester Carolina (gebore Janse van Rensburg, voorheen van Zyl), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Frans Jacob Venter	30 dae....	S. van Aardt & Krummeck, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 59, Dordrecht	Kaap.
3262/48/1368	Daniels, Nathan, a traveller, of 4 Maynard Mansions, Upper Maynard Street, Cape Town	21 days....	G. Peimer & Co., Attorneys for Executrix Dative, 333 Grand Parade Centre, Adderley Street, Cape Town	Cape.
3029/55	de Villiers, Jacob Izak, 'n pensionaris, van Caledon, en langslewende eggenote Wilhelmina Margaretha Jacoba de Villiers (gebore Boshoff)	30 dae....	J. H. L. Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 34, Caledon, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
2702/55	Hood, Heiletje Maria Sophia (born Erasmus), and surviving spouse, Thomas Henry Ebenezer Hood, a farmer, of Pronksberg, in the Division of Wodehouse	30 days...	F. A. von Hirschberg, P.O. Box 19, Jamestown, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
1534/55	van Heerden, Edwin Henry, casual tele. clerk, of 10 Chapel Street, Port Elizabeth, and surviving spouse, Jacoba Maria van Heerden Heerden (born Nel)	30 days...	Jacoba Maria van Heerden, 46 Olga Street, Regents Park, Johannesburg	Cape.
3180/55	Barsby, Thomas, van Churchaven, Hopefield..	30 dae....	C. J. Pretorius, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofweg, Darling	Kaap.
2731/55	Jardine, Mogamat Fartie, of 7 Addison Street, Salt River, Cape	30 days...	P. J. D. de Villiers, Agent for Executors Testamentary, c/o Kenneth White Trust Co., Ltd., 14 Keerom Street, Cape Town	Cape.
2766/55	Slabbert, Johannes Hermanus Jacobus, assistant departmental manager, of 23 Graydene, 32 St. George's Road, East London, and surviving spouse Isabella Cornelia Petronella Slabbert (born van der Walt)	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Agent for Executrix Dative	Cape.
3107/55	Bester, Hendrik McLachlan, 'n boer, van Grooteiland, Rawsonville, Kaapprovinsie, en van sy nagelate eggenote Louisa Hendrina Bester (gebore le Roux)	30 dae....	L. H. Bester, Posbus 88, Worcester.....	Kaap.
3000/55	van Jaarsveld, Hester Magaretha (born Nel), a housewife	30 days...	L. M. Dirmeik, P.O. Box 4, Parow, Cape.....	Cape.
262/55	Marimoothoo, Vyapoory Ramasamy, a hairdresser, of 14 South Circular Road, Kimberley	30 days...	Haarhoff, Hertog, Moult & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 30 Stockdale Street, Kimberley	Cape.
3243/55	Ezekowitz, Harry, a general dealer, of Uniondale, and his surviving spouse, Jenny Jagne Ezekowitz (born Linde)	30 days...	A. L. de Waal, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 14, Voortrekkerstreet, Uniondale	Cape.
214/55	Lombard, Frederik George, an engine-driver, of 30 Jan Smuts Avenue, Mafeking	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3317/55	Niemand, Diederik Philippus, 'n kondukteur, S.A.S., en nagelate eggenote Maria Susanna Niemand (gebore Botha), van Stockenstroomstraat 38, Cradock	30 dae....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatschappy, Beperkt, Posbus 45, Cradock	Kaap.
3276/55	Whiting, John William, retired.....	30 days...	M. Antoncich, Acting Secretary, Aegis Assurance and Trust Co., Ltd., P.O. Box 30, Port Elizabeth, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3258/55	van Niekerk, Alexander Gert, a retired farmer, and surviving spouse, Johanna Cornelia van Niekerk (born Meyer), of Niekerk's Hope, in the Division of Alexandria	30 days...	A. P. van Wyk, P.O. Box 18, Alexandria, Cape Province, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
2847/55	Janse van Rensburg, Maria Catharina Magdalena, 'n oujongnooi, huisvrou, van Beerenstraat 37, Cradock	30 dae....	W. G. Heap, Sekretaris, De Cradock Eksekuteurs Kamer en Waarborg Maatschappy, Beperkt, Posbus 45, Cradock	Kaap.
221/55	Pretorius, Gerhardus Dirk, 'n boer, en nagelate eggenote Heila Elizabeth Pretorius (gebore Meintjes), van Potsdam-Oos, Pk. Devondale, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
268/55	Dry, Jan Johannes, 'n boer, en nagelate eggenote Alida Jacoba Dry (gebore Schierhout), van Paddakoor, Distrik Vryburg	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
3151/55	Wannenburgh, Alfred John, a civil service pensioner, of 9 Clee Road, Observatory, Cape	30 days...	Malcolm Wannenburgh, 9 Stanley Road, Rondebosch, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
2912/55	Vergotine, George William, a retired railwayman, and surviving spouse, Regina Christina Petersen, of Mostertsdrift, Stellenbosch	30 days...	W. A. K. Hofmeyr, Attorney/Notary, 22 Bird Street, P.O. Box 109, Stellenbosch	Cape.
3254/55	Milne, Sarah (born Anderson), a widow, housewife, of Provincial Hospital, Port Elizabeth	30 days...	Lawson, Brown & Anderson, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
2570/55	Muller, Agnes Ethel (born Walker), a housewife, of "Mayfair", Langverwacht Road, Kuils River	30 days...	C. J. Muller, Executor Dative, 6 Church Square, Cape Town	Cape.
489/55	van der Lindin, James (also known as van der Linden), a labourer, of 6 Peach Lane, North End, Port Elizabeth	30 days...	Mary van der Lindin (also known as van der Linden), Executrix Dative, c/o R. Loon & J. Levinthal, P.O. Box 3066, Port Elizabeth	Cape.
3274/55	Weber, Anna (born Karova), a housewife, and surviving spouse, Walter Weber, of 18 Clifford Street, East London	30 days...	Marshall & Kaplan, Attorneys for Executor Testamentary, Louston House, 36 Union Street, East London	Cape.
5358/54	Kotze, Vernon Redvis, a trawlerman, of 68 Cambridge Street, Elsies River	30 days...	I. Lehr & Co., Attorneys for Executrix Dative, National Mutual Building, 17 Church Square, Cape Town	Cape.
3311/55	Greenblatt, Herbert Bernard, a director of companies, 8 Dorchester, High Level Road, Sea Point, Cape Town	21 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executors Testamentary, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
1515/55	Burnham, Sidney, retired, of Lot No. 245, Harvey Street, Umkomaas, Natal	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Avrica, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg	Natal.
886/48	Fredericks, Harriet Francis (born Williams), a housewife, of Claremont, Cape Province	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Cape, Attorneys for the Executors Dative	Cape.
2241/55	Drummond, Arthur, a bachelor, retired bank official, of Houndwood, Avenue Le Sueur, Sea Point	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
3212/55	Matthee, Petronella Hendrina Johanna (gebore Potgieter), 'n weduwee, huismoeder, wat oorlede is op 14 Junie 1955, van Dagbreek-hostel, Plessisstraat, Humansdorp	30 dae....	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp	Kaap.
2968/55	Zuckerman, Theodor Herzl, a clerk, of Valkenberg Mental Hospital, Cape Town	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for the Executor Dative, 148 St. George's Street, Cape Town	Cape.
3217/55	van Schalkwyk, Helletje Magdalena Susanna (gebore Coetzee), en nagelate eggenoot Gerrit Dirkse van Schalkwyk, afgetree, van Wolwehoek, Distrik Sutherland	30 dae....	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.....	Kaap.
3330/55	Annear, William Eric, an auctioneer, Bungalow 107 Humewood, Port Elizabeth	30 days...	S. J. Annear, 2 Leyton House, 15 Grace Street, P.O. Box 758, Port Elizabeth, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
3127/55	van Schoor, Maria Margaretha (voorheen Franck, gebore Dreyer), 'n huisvrou, en nagelate eggenoot Cornelis Brink van Schoor, van Hoofstraat van Rhynsdorp	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap, Maatskappy, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
276/52	Gous, Jacobus Marthinus, 'n boer, van Droëkloof, Pk. Grikwastad	30 dae....	P. Jungnickel & Van der Westhuizen, Progressgeboue, Postmasburg	Kaap.
3360/55	Albertyn, Hendrik Johannes, 'n rustende boer, van Hoofstraat, Noorder Paarl, en nagelate eggenote Angelique Maria Albertyn (gebore Spengler)	30 dae....	Die Pêrelse Boedel en Agentskap Maatskappy, Beperk, Posbus 236, Paarl	Kaap.
1082/55	Ketteringham, Henry Charles, a clerk, of 22 Oxford Road, Observatory, Cape, and surviving spouse, Holly Ivy Evelyn Ketteringham (born Eveleigh)	30 days...	Godfrey Groom, 7 Camp Ground Road, Mowbray, Cape, P.O. Box 717, Cape Town	Cape.
4234/55	Elliot, James Benjamin Vickers, a bank official, of 6 Ninety-second Avenue, Mabelreign, Salisbury, Southern Rhodesia	30 days...	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative	Cape.
2946/55	Kilian, Elizabeth Johanna, van Willowmore....	30 dae....	D. J. du Plessis, Posbus 3, Willowmore, Agent vir die Eksekuteur Datief	Kaap.
3182/55	Coetzer, Johannes Jacobus, a labourer, S.A.R. & H., and surviving spouse, Petronella Sophia Coetzer (born du Plessis)	30 days...	Brown, Arenson, Hurly & Waldron, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 421, East London	Cape.
2663/55	Davidson, Marjorie Elizabeth (born Hedden), of Lusaka, Northern Rhodesia, and surviving spouse, Thomas Middleton Davidson	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Eecutor Testamentary	Cape.
3533/55	Tyndall, Frances Dorcas, a widow, of St. Omer, Somerset West, Cape Province	30 days...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary	Cape.

Boedel No. *Estate No*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3420/55	Muller, Gabriël Schalk, 'n skolier, van Kerkstraat 37, Goodwood	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3579/55	Boeseken, Jantina Eelbrindina (gebore de Cock), 'n weduwee, van Rosmeadlaan 19, Oranjezicht	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3562/55	Odendaal, Andries Dreyer, 'n voorman, Munisipaliteit, Parow, en nagelate eggenote Magdalena Margaretha Odendaal (gebore Lerm), van Koebergweg 98, Ysterplaat	30 dae....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
6940/53	Reun, Elizabeth (born Moolman, and surviving spouse, Piet Reun, a labourer, of Zwartkop, District Kenhardt	30 days...	C. B. Schultz & Co., Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Kenhardt	Cape.
280/55	Adam (Adams), Johannes, a labourer, and surviving spouse, Bertha Adam (born Booyse), Balfour Street, Parow	30 days...	Michael I. Shorkend & Co., Attorneys for Executrix Testamentary, 604 Scott's Building, Plein Street, Cape Town	Cape.
3396/55	Rust, Helena Johanna Jacoba Catharina (gebore Dippenaar), 'n huisvrou, van Nelskop, Pk. Moorreesburg, en nagelate eggenoot George Philip Rust	30 dae....	P. C. van den Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, Die A.M. Trust, Beperk. Posbus 27, Malmesbury, Agent vir Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
234/55	van Niekerk, Petrus Jacobus Kock, a farmer, and surviving spouse, Anna Jacoba Maria van Niekerk (born Claassen), van Groenvlei, Papkuil	30 days...	George Porter, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 626, Kimberley, Agent for Executrix Testamentary	Cape.
219/55	Smit, Jacob Carel, a farmer, and surviving spouse, Engela Adriana Aletta Smit (born van Vuuren), 3A Stella Street, Vryburg	30 days...	Engela Adriana Aletta Smit and George Porter, in his cpaacity as Manager of The Standard Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 626, Kimberley	Cape.
261/55	Jansen van Rensburg, Jacobus Frederik, 'n boer, van Bauwel, Distrik Mafeking	30 dae....	Minchin & Kelly, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 26, Mafeking	Kaap.
264/55	Joosub, Tar Mahomed, retired, of Mafeking...	30 days...	Minchin & Kelly, Attorneys for the Executors Testamentary, P.O. Box 26, Mafeking	Cape.
3287/55	Stander, Willem Adriaan Jacobus, a linotyper, of 74 Surrey Street, Goodwood, Cape	30 days...	Clarke & Co., 100 Long Street, Cape Town....	Cape.
2993/55	Boltman, Ellen Harriet (born Wooding), of "Sunkist", Kemms Road, Wynberg, and surviving spouse, Philip Stephan Boltman, retired	30 days...	Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Testamentary	Cape.
2567/55	Farmar, Francis Joseph, retired headmaster, of 4A Riverside Flats, Somerset West, Cape	30 days...	Frederick William Damant, c/o The Standard Bank of South Africa, Ltd. (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Dative	Cape.
3139/55	Cox, Edith Emily (born Whitehead), a widow, of Longacre, P.O. Sedgefield, Knysna, Cape	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executors Testamentary	Cape.
2547/55	van Lamp, Anna Magrietha Sophia (gebore van Vuuren), 'n weduwee, huisvrou, van Aberdeen, Kaapprovinsie	30 dae....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Posbus 26, Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteur Datief	Kaap.
3676/55	Hardwich, Louisa Augusta (born Middlewick), a housewife, c/o Mrs. Dargie's Nursing Home, Bergvlei, Johannesburg	30 days...	F. A. Visser, Son & Brink, Attorneys for Executors Testamentary, 7 Hexagon, P.O. Box 9, Queenstown	Cape.
3039/55	van Heerden, Pieter Willem, 'n boer, van Goedehoop, Pk. Hopetown	21 dae....	A. H. Abbott, Posbus 34, Hopetown, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr	Kaap.
3232/55	Adolph, John David, a retired wheelwright, and surviving spouse, Dorothea Martha Adolph (born Meyer), of Queenstown	30 days...	Peter & Rose, P.O. Box 35, Queenstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
3290/55	Brown, Maria Alexandera, a spinster, house duties, of 62 High Street, Oudtshoorn	30 days...	Pocock & Bailey, Attorneys for the Executor Testamentary, 117 Church Street, Oudtshoorn	Cape.
2571/55	Nortier, Lodewicus Theodorus Badenhorst, 'n boer, van Roodeheuvel, Distrik Oudtshoorn	30 dae....	Pocock & Bailey, Prokureurs vir die Eksekuteur Datief, Kerkstraat 117, Oudtshoorn	Kaap.
3122/55	Potgieter, Johannes Arnoldus Nicolaas, a fitter and turner, of Umtata, who died at Umtata on 3rd June, 1955, and surviving spouse, Helena Maria Gertruida Potgieter (born Oosthuizen) to whom he was married in community of property	30 days...	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Testamentary, 58 Owen Street, P.O. Box 4, Umtata	Cape.
3284/55	Meyer, Cornelius Stephanus Rademeyer, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Meyer (gebore Heyns), van Kingstraat, Humansdorp	30 dae....	C. W. Malan & Kie., Humanstraat, Posbus 3, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel	Kaap.
3016/55	Larkman, Sarah Amelia (born Wood), a widow, retired nursing sister, of 43 Cavendish Street, Woodstock	28 days...	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town	Cape.
3177/55	van Aarde, Susanna Catharina Margaretha (gebore de Bruyn), 'n weduwee, rustende, van Aandskemering, Pleinstraat, Malmesbury	30 dae....	P. C. van der Merwe, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, Eksekuteur Testamentêr	Kaap.
239/55	van der Merwe, Hester Magaretha Cicilia (gebore Poggenpoel), 'n huisvrou, van Grootdrink, Upington Distrik	30 dae....	Wahl, Lange & Carr, Prokureurs vir Boedel, Posbus 6, Scottstraat, Upington	Kaap.
263/55	Davies, Frederick James, 'n skrynwerker, van Cartersweg 9, Kimberley	30 dae....	H. J. Stander & Seun, Posbus 384, Kimberley	Kaap.
243/55	Worthington, Mary, a widow, housewife.....	30 days...	Wm. Dickens, Attorney for the Executrix Dative, 17 Main Street, Kimberley	Cape.
3256/55	Moller, Maria Magdalena Margaretha (gebore du Toit), 'n huisvrou, en nagelate eggenote Hendrik Philippus Moller, Fabriekstraat, Ceres	30 dae....	Hauptfleisch & Hauptfleisch, Posbus 6, Ceres..	Kaap.
3264/55	Rossouw, Paul Johannes Jacobus, 'n rustende boer, en nagelate eggenote Louisa Aletta Rossouw (gebore Ackermann), Hoofstraat 488, Paarl	30 dae....	M. Siebrits, Bestuurder, A.M. Trust Maatskappy, Beperk, Hoofstraat 310, Paarl, Mede-eksekuteur Testamentêr	Kaap.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
3349/55	Punt, Edward Johannes, a farmer, of Klein Princess Vlei Farm, off De Waal Road, Diep River, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Executors Testamentary	Cape.
3338/55	Hilario, Henrietta (born McBain), also known as Henrietta Elizabeth Hilario, home duties, of "Luzon", Bruyns Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Attorneys for the Executors	Cape.
3154/54	Buksh, Alla, a tailor, of Clarence Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Attorneys for the Executors	Cape.
2795/55	van Oudtshoorn, Anna Francina (born de Villiers), home duties, of "Vredelust", Seaview Road, Wynberg, Cape	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Attorneys for the Executor Dative	Cape.
3063/55	Hipperson, Catherine Mary, home duties, of Vrede Street, Cape Town	30 days...	Buchanan & Berman, of Main Road, Wynberg, Attorneys for the Executor Testamentary	Cape.
3166/55	Hembling, Derrick Leslie Francis Alexander, a draftsman, of 19 Welgemeend Street, Gardens	14 days...	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Master's Representative, 41 Parliament Street, Cape Town	Cape.
3296/55	Kikillus, Gustav Theodore Tobias, 'n rustende predikant, en nablywende eggenote Johanna Magdalena Cecilia Kikillus (gebore Terblanche) van "The Fisheries", Riversdale	30 dae....	M. M. Brink, Posbus 7, Barrydale, Prokureur vir die Boedel	Kaap.
3380/55	Klug, Hermann August Johann, retired, of Reeston, P.O. Arnoldton, District of East London, who died on 23rd June, 1955	30 days...	Dallas & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, Colosseum Buildings, Oxford Street, East London	Cape.
2137/55	Davids, Silvester (also known as Sylvan John Davids, or Solfesta Davids), a labourer, and surviving spouse, Sophia Maria Davids (born Meintjies), a widow, of 45 Mellville Road, Plumstead	30 days...	Joseph Urdang & Co., cor. of Klipfontein Road and Georg Street, Athlone	Cape.
3273/55	Uys, Petrus Arnoldus, 'n boer, van Bonteboks Kloof, Afdeling Swellendam	30 dae....	Louw & Steyn, Swellendam.....	Kaap.
1969/55	Bowen, Maud Mary (born Akeroyd), of East London, who died on 16th March, 1955	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.

TRANSVAAL.

3499/55	Blackmore, Lilian (born Williams), of Johannesburg, who died 13th April, 1955, and surviving spouse, James Gairdner Blackmore	30 days...	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, 609 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg	Transvaal.
3616/55	Swart, Anna Cecilia (born Myburgh), housewife, married in community of property to Frederick Christiaan Pieter Swart	1 month...	Daneman & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, 69/72 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3064/55	Swart, Jacobus Petrus Johannes, sorteerder....	21 dae....	J. P. J. Swart (Snr.), Kerkstraat-Wes 173, Pretoria	Transvaal.
3141/55	Gebhardt, Susanna Gertruida (gebore van Zyl), huisvrou, Plot No. 30, Ravenswood, Boksburg-Noord	30 dae....	Gert Jacobus Gebhardt, Plot No. 30, Ravenswood, Boksburg-Noord	Transvaal.
3291/55	Swart, Nicolaas Johannes.....	30 days...	Resnik & Bothma, Attorneys for Executrix, 23 Bank Lane, P.O. Box 256, Pretoria	Transvaal.
1838/55	Akers, Reginald, of Johannesburg, and surviving spouse Margaret Mary Elizabeth	30 days...	Harry Solomon, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 9211, Johannesburg	Transvaal.
154/55	Burger, Christiaan Johannes, en nagelate eggenote Anna Cornelia Burger (gebore Bam), van Louis Trichardt	30 dae....	P. H. C. de Vaal, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 246, Louis Trichardt	Transvaal.
3690/55	Emslie, Ellen (born King), housewife, and surviving spouse, Henry Charles Emslie, of Klipfontein, District Witbank	30 days...	F. J. E. Frisby, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 52, Middelburg	Transvaal.
2483/55	Shalala, Mary (born Kourie), widow, of Rietvlei, P.O. Coligny, Tvl.	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
3669/55	Conradie, Wilhelmina Magdalena, boerin, van Modderfontein, Distrik Rustenburg	30 dae....	A. E. Pohl, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg	Transvaal.
2466/55	de Beer, Daniel Cornelius, farmer, of 22 Quantoch Road, South Hills, Johannesburg	30 days...	M. L. Rosin, Rosin & Bowman, Attorneys for the Executrix Dative, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2042/51	Archbold, Alice May (born Moss), housewife, of 3 Lemon Road, Primrose, Germiston, Tvl.	30 days...	Stanley Wilson, Executor Dative, P.O. Box 85, Germiston	Transvaal.
3877/55	Wagner, Cecil, attorney.....	30 days...	Kraut, Wagner & Hutchinson, Attorneys for Executrix Testamentary, 39/51 Burlington House, P.O. Box 1317, Pretoria	Transvaal.
3437/55	Jeffery, Edna, nursing sister, of Northern Rhodesia	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executor Testamentary	Transvaal.
3540/55	Powell, Archibald Douglas, company director, of Brakpan	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
2692/55	Peltu, Joseph, tailor, of Pretoria, and surviving spouse, Nacha Peltu	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 802, Pretoria, Executor Testamentary	Transvaal.
3354/55	Geyer, dr. Heinrich Eduard, superintendent, S.A. Spoorweë, van Madelinestraat 48, Florida, Distrik Roodepoort, en nagelate eggenote, Elodie Geyer	30 dae....	Barclays Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 2036, Johannesburg	Transvaal.
3726/55	Connolly, John, property owner.....	30 days...	James O'Reilly, Executor Testamentary, 26 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, P.O. Box 5246, Johannesburg	Transvaal.
1769/55	O'Brien, George Joseph, building trade worker, of 52 Earp Street, Ophirton, Johannesburg	30 days...	M. Zimmerman, Attorney for Executrix Dative, 719 Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
7509/54	Safro, Rachel, housewife, of 59 Berea Road, Judiths Paarl	30 days...	Nathan Judelson, c/o V. J. Pamensky, P.O. Box 6699, Johannesburg	Transvaal.
3608/55	Mordaunt, Harry Cumberlege, engineer, of 31 King's Langley, Clarendon Circle, Johannesburg	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
3358/55	Duthie, Forsyth, mine official, of Brakpan, and surviving spouse, Esther Milly Duthie (also known as Estelle Molly Duthie)	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
3297/55	Andrews, Frances Adelaide (born D'Arcy), widow, housewife, of Johannesburg	30 days...	Langstaffe, Bird & Caithness, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg	Transvaal.
3598/55	Gilchrist, Ann Robertson (born Sim), housewife, of 4 Thirlstane Court, 240 Louis Botha Avenue, Orange Grove	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Testamentary, 506 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3996/52	Harger, Kathleen Constance (formerly Phillips, born Gilchrist), housewife, under curatorship, of 4 Fife Avenue, Craighall Park, Johannesburg	30 days...	Duthie, Douglas, Stuart & Loeser, Attorneys for Executor Dative, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
3596/55	Druce, Charlotte Dold (born Shaw), housewife, of Belvoir Hotel, Kensington, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3527/55	Blieden, Jacob, retired, of 33 Guildford Court, Berea, Johannesburg	30 days...	Lubbers, Spitz, Block & Carel, Attorneys for Executors Testamentary, 31/38 Meischke's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3256/55	Kernick, Lawrence Henry Cloete, retired bank manager, of 410 Killarney Court, Killarney, Johannesburg, and surviving spouse, Philomena Josephine Kernick (born Quin)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3617/55	Sinclair, Ephraim, retired, and surviving spouse, Janet Nellie Sinclair (born Robertson), of 42 Bolton Road, Parkwood, Johannesburg	30 days...	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary	Transvaal.
3362/55	Howarth, Edgar Alexander, during his lifetime a manager, and surviving spouse, Beryl Elsie Howarth (born Lawrence)	30 days...	Harry Nathan, Attorneys for Executrix Testamentary, 12 Equity Building, Fox Street, P.O. Box 2870, Johannesburg	Transvaal.
3590/55	Hugo, Blumenthal, retired, of 16 Goldway Mansions, 250 Jeppe Street, Johannesburg	30 days...	H. J. Orkin, Attorney for Executrix Testamentary, Suite 310, Alris Building, Rissik and Albert Streets, Johannesburg	Transvaal.
3528/55	Biancalana, Emilio, hotel keeper, of Johannesburg, and surviving spouse Maria Josephina Biancalana	30 days...	N. Werksman & Partners, Attorneys for the Executrix Testamentary, Fourth Floor, Loveday House, 98 Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
150/55	Baynes, Richard Thomas, mine official.....	30 days...	H. A. Damant, Attorney, Executor Testamentary, P.O. Box 6200, Johannesburg	Transvaal.
2745/55	Breet, Anna Petronella, widow, housewife, of 23 Kingsway Avenue, Rossmore, Johannesburg	30 days...	Executrix Testamentary, Miss E. M. Breet, of 23 Kingsway Avenue, Rossmore, Johannesburg	Transvaal.
2881/55	Preller, Angus Wemmer Willoughby Fraser, general treasurer of Apostolic Faith Mission of S.A., of 6 Phoenix Street, Kensington, Johannesburg	30 days...	(Mrs.) J. M. Preller, Executrix Testamentary, Flat 305, Third Floor, Hyde Park Corner, cor. of Banket and Caroline Streets, Hillbrow, Johannesburg	Transvaal.
2943/55	de Klerk, Ann (also known as Anna Maria de Klerk), clerk	30 days...	Alec M. Edelson & Kantor, Third Floor, Beacon House, West and Fox Streets, P.O. Box 2346, Johannesburg	Transvaal.
2990/55	Hamer, Elizabeth Jane, widow, of Johannesburg	30 days...	Lester Connock, Executor Testamentary, P.O. Box 2754, Johannesburg	Transvaal.
2615/55	de Winnaar, Jan, agent for National Industrial Council for Motor Industry, of Harveston Small Holdings, P.O. Honeydew, and surviving spouse, Helena Johanna Jacoba de Winnaar	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg	Transvaal.
3665/55	Boon, Martin Ridley, farmer, of Boons Farm, Rustenburg District	30 days...	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executors Testamentary, 201/218 Grand National Building, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
3376/55	Schutte, Daniel Johannes Rudolf, ticket examiner, S.A.R., and surviving spouse, Maria Magdalena Schutte, of 35 St. Helens Avenue, Mayfair West, Johannesburg	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg	Transvaal.
3378/55	Turner, Winifred, widow.....	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1031, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
3674/55	Falkenberg, William Christiaan, retired mine official, of 67 Southern Klipriviersberg Road, Hill Extension, Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
3692/55	Jeffery, Myra Isabel Florence (born Sangwin), retired, and surviving spouse, Lewis John Jeffery, of 23 Abbotswold Road, Saxonwold, Johannesburg	30 days...	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg	Transvaal.
3353/55	Nicholson, James, clerk, of 4 Estlyn Court, Burger Street, Roodepoort	30 days...	Frederick Bancroft Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary	Transvaal.
3514/55	Passmore, Thomas Henry Eddy, retired fitter, and surving spouse, Elizabeth Passmore	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
3677/55	Hadfield, William Barwell Machin, widower, retired plumber	30 days...	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 3324, Johannesburg	Transvaal.
2860/55	Booth, William Edward, railway pensioner.....	30 days...	Security Trust (Pty.), Ltd., Agents for Executor Testamentary, Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
1456/55	Pretorius, Jacobus Adriaan, konstabel, S.A.P., Lichtenburg	30 dae....	Muller & Kie, Kamer 601/2, Sanlamgebou, Pretoria	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2461/55	Pike, John Kenneth, retired farmer, of 808 Pierneef Street, Villieria, Pretoria	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, 246 Paul Kruger Street, Pretoria	Transvaal.
3615/55	Janse van Rensburg, Sophia Aletta (gebore Grabe), huisvrou, van Goedehoop No. 124, Bethal	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
3671/55	Duke, Ernest Claude, retired farmer, and surviving spouse, Florence Selina Minnie Duke (born Siddle), of 3 Stanton House, 75 Stanton Street, Turffontein, Johannesburg	30 days...	M. E. Rood, P.O. Box 6, Klerksdorp, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
3850/55	Sonnenberg, Aubrey, garage proprietor, of 77 Lynwood Road, Pretoria	30 days...	MacRobert, De Villiers & Hitge, P.O. Box 276, Pretoria	Transvaal.
3621/55	Viljoen, Andries Benjamin Johannes, kabelaansluiter, en nagelate eggenote Henrietta Jane Viljoen (gebore Streak), weduwee	30 dae....	H. J. Viljoen, Eksekutrise Testamentêr, p/a Venter & Kie, Prokureurs vir Eksekutrise, Roxygebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg	Transvaal.
1258/54	Pitluk, Miny (formerly Haskell), housewife, of Bulawayo, Southern Rhodesia	30 days...	N. Werksman & Partners, Loveday House, Marshall Street, Johannesburg	Transvaal.
3529/55	Collopen, Moonsammy Tommy, pensioner, of Nigel	30 days...	Lockett & Van den Heever, Attorneys for the Executor, P.O. Box 99, Nigel	Transvaal.
3520/55	Smith, Marthinus Jacobus, boer, en nagelate eggenote Anna Catharina Wilhelmina Smith (gebore Kruger)	30 dae....	Van der Wal & Otto, Voortrekkerstraat, Posbus 1, Ottosdal, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
6694/54	Gainsford, Jacoba Elizabeth, housewife, of Hamfree Court, Fifth Avenue, Springs	30 days...	Richard Gainsford, 34 Gillespie Street, C.E. 2, Vanderbijlpark, Executor Testamentary	Transvaal.
3752/55	Schoeman, Hester Gertruida Wilhelmina (gebore Dreyer), pensionaris, en nagelate eggenoot Diederik Johannes Schoeman, van Zeilerstraat 138, Pretoria-Wes, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7407/54	van der Merwe, Willem Jacobus Nel, myner, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth van der Merwe, van Hamptonlaan 22, Rossmore, Johannesburg	30 dae....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat, Johannesburg	Transvaal.
3756/55	Essefrao, Charles Manuel, boilermaker, S.A.R. and H., of No. 288 Waterval-Bo, District Carolina, and surviving spouse, Irene Louise Essefrao (born Pearce)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1365, Pretoria	Transvaal.
2883/55	Rautenbach, Johan Jacob, boer, van Boschpoort, Distrik Belfast	30 dae....	Barcalys Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 1365, Pretoria	Transvaal.
1762/55	Ebersohn, Frans Hendrik, miner, and surviving spouse, Cornelia Elizabeth Ebersohn (born Rosslee), of 159 Germains Avenue, Brakpan	30 days...	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, Pan Areas Building, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan	Transvaal.
3629/55	Botha, Dawid Hercules, boer, van Contactstraat 14, Wentworthpark, Krugersdorp, eggenote Jacoba Hester Magdelena Botha	30 dae....	(Mev.) J. H. M. Botha, Contactstraat 14, Wentworthpark, Krugersdorp	Transvaal.
3620/55	Visagie, Catharina Gertruida (gebore du Plessis), huisvrou, van Breëstraat 272, Johannesburg	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
2999/55	Viljoen, Gert Stephanus, farmer.....	30 days...	Gertbrech Johanna Elizabeth Viljoen, c/o C. V. van Leggelo, 22 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
3619/55	Viner, Nechama (born Gempel, also known as Nachame Viner), widow, housewife, of 25A Ninth Avenue, Mayfair, Johannesburg	30 days...	George Behrmann, Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executor Testamentary, Prospect Buildings, Third Street, P.O. Box 170, Springs	Transvaal.
3693/55	Kinnear, William John, skilder, en nagelate eggenote Elenoar Louisa Francis Kinnear	30 dae....	Thiel & Theron, Posbus 200, Potchefstroom, Prokureurs vir Eksekutrise	Transvaal.
3755/55	Appelgryn, Andries Cornelius (beskryf in testament as Cornelis), pensionaris, en nagelate eggenote Wilhelmina Catharina Francina Appelgryn (gebore Els), van Presidentstraat 1, Christiana	30 dae....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Agent vir die Eksekutriese Testamentêr	Transvaal.
3637/55	Mommsen, Christina Wilhelmina (gebore van den Berg), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Fredrikus Mommsen, van Melvillestraat, Lichtenburg	30 dae....	Prokureurs Bosman & Bosman, Posbus 1, Lichtenburg	Transvaal.
3740/55	Pach, Arthur, commercial traveller, of 34 Alpine Court, Klein Street, Hospital Hill, Johannesburg, and surviving spouse, Hilda Pach	30 days...	Kentridge & Stoloff, Attorneys for Executors Testamentary, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
2909/55	Lindeque, Marthinus Petrus, en nagelate eggenote Petronella Cornelia Lindeque	30 dae....	South African Board of Executors and Trust Co., Ltd., per: A. M. B. Solomon, vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 22, Johannesburg	Transvaal.
5157/54	Russell, Herbert Edwin, fitter and turner, of Roodepoort North	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for the Executrix Dative, Suite 501, Fanora House, Rissik Street, Johannesburg	Transvaal.
226/55	Swaine, Arthur William, retired insurance official	30 days...	A. C. Lewis & Sim, Attorneys for Executor Testamentary, Suite 501, Fanora House, Rissik and Kerk Streets, Johannesburg	Transvaal.
3599/55	Ganetzky, Reuben (also known as Rubin Ganetzky), hawker	30 days...	Max Goodman, Attorney for Executors Testamentary), 35/9 Exploration Buildings, 72 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
3341/55	Darker, Ernest Frederick.....	21 days...	Teeger & Godfrey Rabin, Queensland Insurance Buildings, 29 Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
1116/55	Capper, Edith Marion, housewife.....	30 days...	Sadie & Sadie, Attorneys for Executor Dative, 205 Mutual Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
3602/55	Jorgensen, Johanna Carola Helene, housewife..	30 days...	D. H. Ginsberg, Salmon & George, Attorneys for Executrix Testamentary, First Floor, New Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
2357/55	Doyle, Patrick, died at Johannesburg, 20th Feb., 1955	30 days...	Henry Tucker, Executrix Dative, P.O. Box 507, Germiston	Transvaal.
2090/55	Mathee, Peter Johannes, who died at Edenvale, 30th March, 1955	30 days...	Henry Tucker, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 507, Germiston	Transvaal.

Boedel No. *Estate No.*	Boede van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
2772/55	Pretorius, Johannes Lodewikus (Lodevicus), stoorman, en nagelate eggenote Janetta Sophia Pretorius	30 dae....	J. L. Erasmus, Eksekutrise Testamentêr, p/a Venter & Kie., Roxygebou, Highstraat 68, Mayfair-Wes, Johannesburg	Transvaal.
3663/55	Steyn, Susanna Johanna Jacoba (gebore Greyling), huisvrou, en nagelate eggenoot Johannes Gerhardus Steyn, van Vrystraat 46c, Standerton	30 dae....	Bosman & Schlemmer, Posbus 26, Standerton, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
2973/55	de Villiers, Francois Johannes, pensioner, and surviving spouse, Jacoba Magdalena Catherina Leah de Villiers, of 8 Picton Avenue, Georginia	30 days...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 149, Roodepoort	Transvaal.
3632/55	Bartlett, William Robert, retired, of 74 Lea Road, Boksburg Small Holdings, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
3636/55	Hofman, William, professional photographer, and surviving spouse, Casimira Hofman (also known as Mary Hofman), of 59 Claim Street, Boksburg	30 days...	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executrix Testamentary, Corder's Buildings, P.O. Box 186, Boksburg	Transvaal.
2569/55	de Lange, Anna Christina, housewife.....	30 days...	Savage, Jooste & Adams, Attorneys for Executor, P.O. Box 745, Pretoria	Transvaal.
3512/55	Miles, John Samuel, pensioner, of 150 Thomson Street, Colbyn, Pretoria, and surviving spouse, Mary Ann Jane Miles	21 days...	M. A. J. Miles, Executrix, 150 Thomson Street, Colbyn, Pretoria	Transvaal.
3238/55	Botha, Abraham Johannes, onderwyser, van Sideweg 142, Booysens, Johannesburg	30 dae....	De Klerk & Le Roux, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sanlamgebou 710, Commissioner-straat, Johannesburg	Transvaal.
2601/55	Hurtig, Frida, housewife, of Johannesburg.....	30 days...	Rudolf Hurtig, Executor Testamentary, P.O. Box 6110, Johannesburg	Transvaal.
3624/55	Myburgh, Anna Maria Martha (gebore van der Linde), huisvrou, en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Francois Myburgh, van Fairlands, Distrik Roodepoort	30 dae....	G. Stoltz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Carolina	Transvaal.
3623/55	Myburgh, Petrus Jacobus Francois, gepensioneerde, van Fairlands, Distrik Roodepoort	30 dae....	G. Stoltz, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Carolina	Transvaal.
3657/55	Viljoen, Hendrik Josephus, pensionaris, van Campstraat 605, Claremont, Pretoria	30 dae....	J. C. Steyn, Posbus 956, Pretoria, Agent vir Eksekutrise	Transvaal.
4672/54	Kaplan, Jack, businessman, of 602 Manhattan Court, Johannesburg	30 days...	Theodore Hyman Sachs, Executor Dative, of Sachs, Berman & Nieman, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg	Transvaal.
2651/55	Jacobs, Petrus Francois, pensioner, of 19 Railway Street, Randfontein, married in community of property to K. J. C. Jacobs, surviving spouse	21 days...	(Mrs.) K. J. C. Jacobs, 19 Railway Street, Randfontein	Transvaal.
6797/54	Pollard, George Benjamin, farmer, of Ysterspruit, P.O. Regina	30 days...	Julius Rudolph, Attorney for Executrix Dative, 23 Anderson Street, P.O. Box 100, Klerksdorp	Transvaal.
3232/55	Spies, Philippus Rudolph, pensionaris, en nagelate eggenote Elizabeth Hermina Margaritha Spies (gebore Spies), van Amsterdam, Tvl.	30 dae....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.....	Transvaal.
650/55	van Wyk, Antonie, miner, of 14 Rand Street, Wentworth Park, Krugersdorp	30 days...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 13, Krugersdorp	Transvaal.
3215/55	Botha, Petrus Paulus, operateur, van Tiendelaan 10, Alberton	—	Magdalena Petronella Botha (voorheen van den Heever, gebore van Tonder), Tiendelaan 10, Alberton	Transvaal.
—	Payne, James Leo, old age pensioner, of 16A Lewis Avenue, Vereeniging, Tvl.	1 month...	Ethel Moss (born Payne), 16A Lewis Avenue, Vereeniging	Transvaal.
3655/55	Janse van Vuuren, Bernardus Rudolf, boer, en langlewende eggenote Beatrix Maria Gertruida Janse van Vuuren (gebore Nortje)	30 dae....	B. M. G. Janse van Vuuren, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Schweizer-Reneke	Transvaal.
5420/54	Saayman, Margaretha Aletta (born Ferreira), housewife, and surviving spouse, Abraham Johannes Francois Saayman, of 61 Fifth Avenue, Peacehaven, Vereeniging	30 days...	Frank Frisby, Attorney for Executor Dative, P.O. Box 150, Vereeniging	Transvaal.
3638/55	Otto, Lily Elizabeth (gebore le Roux), rustende, van Nazarethhuis, Waterkloof, Pretoria	30 dae....	Volkskas Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat, Posbus 578, Pretoria	Transvaal.
7653/53	Lightbody, Nannie Casandra, housewife, of 128 Derby Road, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Thomas Douglas Lightbody	30 days...	Thomas Douglas Lightbody, 128 Derby Road, Kensington, Johannesburg, Executor Testamentary	Transvaal.
2269/55	Anderson, Edward Bunyan, company director, of Auckland, New Zealand	30 days...	Executor Dative, c/o Rooth & Wessels, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria	Transvaal.
3174/55	Harvey, Pauline, garment worker, of 38 Bree Street, Johannesburg	30 days...	Berger & Berger, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1784, Johannesburg	Transvaal.
3724/55	van Wijk, Antje (gebore Bakker), weduwee, van Pretorialaan 215, Robindale, Pk. Broughton, Johannesburg	30 dae....	J. G. Kempff, Posbus 417, Pretoria.....	Transvaal.
3758/55	Morrison, Jennie Nicol (born Russell), housewife, of 55 Botha Avenue, Witbank	30 days...	I. Schech, Attorney for Executor Testamentary, 4B Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank	Transvaal.
3679/55	Lizemore, James Thomas, retired.....	30 days...	Abraham Judas Edelstein, of Schwartz & Edelstein, Attorneys, Notaries and Conveyancers, P.O. Box 216, Roodepoort	Transvaal.
1697/55	Neifeld, Roza, housewife, of 119 Sivewright Avenue, Doornfontein, Johannesburg	30 days...	H. Lewis, Attorney for Executors Testamentary, 201/3 United Buildings, President Street, Germiston	Transvaal.
3683/55	Smart, William, widower, retired drill sharpener, of 5 MacCartney Avenue, Hartebeestfontein Gold Mine, District Klerksdorp	30 days...	Chas. H. Horwitz, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 22, Klerksdorp	Transvaal.

NATAL.

1474/55	Shaw, Margaret Shaw (born Mather), wife of John Crawford Shaw, clerk of works, of Cotham Place, Moseley, Natal	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.

Boede No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1326/55	Lloyd, Winifred Adeline (born Jones), widow, of 409 Moore Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative	Natal.
1503/55	Goldschmidt, Ernest Norman (also known as Ernest Norman Goldsmith), widower, of 3 Ambassadors, Pine Street, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1284/55	Godfrey, Andrew Whittit, pensioner, S.A.R., of 15 Earls Court, Russel Street, Durban, and surviving spouse, Mary Stevenson Godfrey (born Scott)	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
1505/55	Ramsoonder, colonial-born Indian, No. 70124/70542 (also known as R. B. Singh), polisher, and surviving spouse, Kowsila, colonial-born Indian woman, No. 8856/-/606/49843/49555, of Mayville: Testate	30 days...	G. P. Singh, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, P.O. Box 3, Isipingo	Natal.
217/55	Wilson, Christina Cameron, widow, of Bellevue Estates, P.O. Mkondeni, Natal	30 days...	(Mrs.) A. S. W. Ireland, Bellevue Estates, P.O. Mkondeni, Natal, Executrix Dative	Natal.
1434/55	Telfer, David, bank official, of Umzinto, Natal, and surviving spouse, Joyce Angela Telfer	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Agent for Executrix Testamentary	Natal.
1553/55	Dix, Ethel Maud, housewife, of 69 St. Andrews Drive, Durban North, Durban	30 days...	G. W. Boyes, 12 Timber Street, P.O. Box 76, Pietermaritzburg	Natal.
1473/55	Stuart, Sydney Phillip (also known as Sidney Philip Stuart), retired tailor, of 46 Sir Duncan Road, Durban	30 days...	Murray Smith, Berend & Noyce, 388 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
823/55	Kruger, Stephanus Johannes, clerk, of 22 Nichols Arcade, Pinetown, Natal	30 days...	Willcocks & Le Marchand, Crompton Street, P.O. Box 4, Pinetown, Natal, Attorneys for Executrix Dative	Natal.
1392/55	van der Merwe, Jacobus Barend, farmer, of Port Edward, Natal	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg Branch, Executor Testamentary	Natal.
1190/55	Ashdown, Harry Percy, retired magistrate, of 5 Russell Avenue, Pietermaritzburg	30 days...	J. Fraser & Co., P.O. Box 149, Pietermaritzburg	Natal.
1572/55	McCabe, Arthur Field, pensioner, of 15 Wilkes Road, Prestbury, Pietermaritzburg	14 days...	Petronella Wilhelmina Jacoba McCabe, 15 Wilkes Road, Prestbury, Pietermaritzburg	Natal.
961/55	Binns, Leonard Newton (unmarried), retired S.A.R. official, who died at Durban on the 3rd April, 1955	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth, Ltd., Executor Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth	Natal.
987/55	Grebe, Hendrick Coenraad Marthines, clerk, of Pietermaritzburg	30 days...	J. Leslie Smith & Co., Attorneys for Executor, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
2681/54	Staples, Elizabeth (formerly Ellwood, born Lewis), widow, housewife	30 days...	Cecil Nathan & Co., Solicitors, Change Lane, P.O. Box 68, Pietermaritzburg	Natal.
1510/55	McWilliam, Hannah Hogg, widow, of Pietermaritzburg	30 days...	Smythe & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 227 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
1388/55	Nisbett, William John, municipal employee, of Wood Street, Port Shepstone	30 days...	Forder, Ritch & Eriksson, Attorneys for Executor Testamentary, Court House Road, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone	Natal.
1511/55	Guillod, George Herbert Florian, retired, of 35 Stott Road, Pietermaritzburg	30 days...	Lister & Lister, P.O. Box 144, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary	Natal.
1409/55	Hobbs, Evelyn May (born Penny), housewife, and surviving spouse, Alexander McEwan Hobbs	30 days...	Cowley & Cowley, Attorneys for Executor Testamentary, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban	Natal.
1498/55	Peer, Mahomed Jeewa, retired.....	21 days...	Francis Becker & Company, Greene's Chambers, Change Lane, Pietermaritzburg, Attorney for Executors Testamentary	Natal.
505/55	Beauchamp, Leon Duarte Ferreira, forman, S.A.R. Telegraphs, late of 7 Glen Road, Bloemfontein, O.F.S.	30 days...	Patrick Duart Beauchamp, P.O. Box 325, Pietermaritzburg, Executor Testamentary	Natal.
1613/55	Oldfield, Annie (born Leask), household duties, of 271 Prince Alfred Street, Pietermaritzburg	30 days...	Bale & Greene, Attorneys for Executor Testamentary, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.
1232/55	Hayes, Henry William, retired, of Flat 301, Oribi Village, Pietermaritzburg	30 days...	W. G. Radmore & Co., 134 Chapel Street, Pietermaritzburg	Natal.
1415/55	Pearse, Sara Cartwright, housewife, of 24 Lyell Street, Ladysmith	30 days...	Hathorn, Cameron & Co., Attorneys to Executor Testamentary, 225 Church Street, Pietermaritzburg	Natal.
1557/55	Falkner, John Malone (also described as John Malone Falkiner), cloakroom attendant, of 54 Bay Terrace, Durban	30 days...	Clark & Clark, Attorneys for Executor Testamentary, Redforde Buildings, Parry Road, Durban	Natal.
1480/55	Anderson, George Edward, retired, of Winklespruit, Natal	30 days...	Burne & Burne, Attorneys, 10 Hooper Lane, Durban	Natal.
1488/55	Ebrahim, Goolam Hoosen (also known as Goolam Hoosen Moonshi), storekeeper, formerly of Oatlands, Fascadale, and surviving spouse, Amina Suleman Ebrahim (born Haffejee)	30 days...	Forder, Ritch & Erksson, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Boxes 18 and 29, Port Shepstone, Natal	Natal.
1477/55	French, Harry Andrew, retired engineer, of 47 Stableford Road, Wentworth, Durban	30 days...	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
1219/55	Frith, Ernest, minister of religion, of Durban....	30 days...	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban	Natal.
462/55	Dowsett, Florence Louisa, spinster.....	30 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Change Lane, P.O. Box 51, Pietermaritzburg	Natal.
1518/55	Westwood, James Robert, retired director.....	30 days...	J. O. Blamey, Attorney to Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Umzinto	Natal.
1479/55	Butcher, Edith, retired, of 1 Elcock Avenue, Delamere, St. Winifreds	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
1460/55	Flowers, Andrew Edward, commercial traveller, of 132 Botanic Garden Road, Durban, and surviving spouse, Ethel May Flowers	30 days...	Thorpe & Hands, Attorneys for Executrix Testamentary, 13 Hotchkiss House, Gardiner Street, Durban	Natal.
1233/55	Krishnasamy, barman, and surviving spouse, Govindamma, of 27 Clayton Road, Overport, Durban	30 days...	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executrix Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
1281/55	Bundhoo, passenger Indian, retired.....	30 days...	Stocken & McClean, Plowright House, Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative	Natal.
1417/55	Vawda, Ismail Mahomed, general merchant retired, of 474 West Street, Durban, Natal	21 days...	M. I. Vawda, c/o 104 Commercial Road, Durban, Natal	Natal.
316/55	Hayes, Charles Michael (also known as Charles Hayes), rigger erector	30 days...	R. I. Arenstein, 2 Temple Chambers, Beach Grove, Durban	Natal.
1996/54	Cavie, William Edward, retired, of 335 Daintree Avenue, Sydenham, Durban	30 days...	Dyer & Dyer, Solicitors for Executor Dative, Shelton House, 322/4 West Street, Durban	Natal.
1554/55	Coombe, Frederick George, builder, of 284 McDonald Road, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
1478/55	Edwards, Enid McIntosh, spinster, of Mitchell Park Nursing Home, Durban	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators (Pty.), Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1407/55	Howie, Thomas Henderson, retired bookmaker, of 53 Bellevue Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
1414/55	Murch, William, sales manager, of 51 Victoria Mansions, Esplanade, Durban	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Executor Testamentary	Natal.
981/54	Jowaheer, colonial-born Indian No. 14153/17521, gardiner	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
980/54	Dhanasaree, colonial-born Indian woman No. 17986 / 9279, housewife, and subsequently deceased spouse, Jowaheer	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban, Executor Dative	Natal.
1705/53/846	Munsamy, machinist, and surviving spouse, Kanniamma	30 days...	J. P. W. Mountain, 374 Smith Street, Durban.	Natal.
540/55	van den Berg, John William Blewitt, retired, of 112 Frere Road, Durban	30 days...	H. B. Wood, 22 Brookland Crescent, Durban North	Natal.
1553/55	Durham, Hubert Gore Burton, retired municipal official, of 51 Stirling Court, Smith Street, Durban, and surviving spouse, Lilian Magdalene Burton Durham (born Alcock)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1283/55	Craggs, John William Birtley (also known as William B. Craggs), retired mining engineer, of 46 Park Lodge, Berea Road, Durban, and surviving spouse, Esther Sargeant Craggs (born Patrick)	30 days...	Barclays Bank, D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban	Natal.
1109/55	Shuttleworth, Leslie Fryer, salesman, of 44 Surrey Mansions, Currie Road, Durban	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd. (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 946, Durban, Agent for Executor Dative	Natal.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

713/55	Buys, Stephanus Bernardus, boer, van Auskersdale, Distrik Frankfort, O.V.S., en nagelate eggenote Matilda Buys (gebore Odendaal)	30 dae....	Barclays Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
655/55	van der Merwe, Martha Johanna, huisvrou, van Deelfontein, Tweeling, en nagelate eggenoot Johannes Diederik van der Merwe	30 dae....	Barclays Bank, D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee Afdeling, Posbus 292, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
721/55	Maree, Johannes Petrus Wilhelmus, rustende boer, en nagelate eggenote Anna Maria Johanna Maree (gebore du Toit), van Roodevallei, Privaatsak, Roodevlei, oor Brandfort	30 dae....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekutriese Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
316/55	Grobbelaar, Derrick Coert, boer en predikant, van Mahemspruit, Koppies, O.V.S., en oorblywende eggenote Susara Elizabeth Johanna Grobbelaar (gebore van der Merwe)	30 dae....	Johannes David Gerhardus Maritz, genomineerde amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Posbus 15, Koppies, O.V.S.	Oranje-Vrystaat.
725/55	Buitendag, Alida Emerentia (gebore Serfontein), huisvrou, van Van Heerdenstraat, Pk. Theunissen, Distrik Theunissen, en nagelate eggenoot Petrus Cornelis Buitendag	30 dae....	J. de K. Verster, Prokureur vir die Boedel, Posbus 9, Theunissen	Oranje-Vrystaat.
732/55	Kok, Johanna Martha (gebore du Toit), weduwee, huisvrou, van Heilbron	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
656/55	Hugo, Christiaan Stephanus, rustende boer, van Parkstraat, Reddersburg, en nagelate eggenote Maria Catharina Hugo (gebore Geringer)	30 dae....	Du Plessis & Pretorius, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 32, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
543/55	Diemont, Christiaan Johannes, retired, of Market Street, Reitz	30 days...	Jac. L. Fischer, Attorneys for Executrix Testamentary, Market Street, P.O. Box 28, Reitz	Orange Free State.
577/55	Botha, Jan David, tydhouer, S.A.S., van Buitekantstraat 20, Kroonstad	30 dae....	G. P. Botha & Kie, Adami House, Brandstraat, Posbus 51, Kroonstad	Oranje-Vrystaat.
463/55	van der Merwe, Catharina Aletta (gebore van Rensburg), rustende, van Die Lorelei, Pk. Paul Roux, Distrik Senekal	6 weke....	Visser & Kie., *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 49, Senekal	Oranje-Vrystaat.
774/55	Goldes, Jacob, merchant, of 10 Eunice Road, Bloemfontein	30 days...	Lovius & Shtein, *q.q.* Executors Testamentary, Warden Buildings, 52 Henry Street, P.O. Box 599, Bloemfontein	Orange Free State.
714/55	Olivier, Elizabeth Catharina (gebore Oberholzer), weduwee, huisvrou, van Wepener	30 dae....	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener	Oranje-Vrystaat.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van wyle. *Estate late.*	Binne 'n Tydperk van. *Within a Period of.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorized Agent.*	Welke Provinsie. *What Province.*
747/55	van Schalkwijk, Ockert Gerbrandt, wewenaar, rustende boer, van Kruidfontein, Distrik Parys	30 dae....	M. J. Grobler, Posbus 48, Heilbron.....	Oranje-Vrystaat.
717/55	van den Berg, Sarel Johannes, pensionaris, van Smithfield, en sy nagelate eggenote Anna Elizabeth van den Berg (gebore de Kock)	30 dae....	Greyling & Pratt, Prokureurs van Eksekutriese Testamentêr, Posbus 5, Smithfield	Oranje-Vrystaat.
571/55	Scholtz, Petrus, rustende sakeman, Woonstel 3, Wilmagebou, Bloemfontein	30 dae....	Vandewall, Limberger & Potgieter, Maitlandstraat 75, Bloemfontein	Oranje-Vrystaat.
566/55	Labuschagne, Aletta Petronella (gebore van der Merwe), weduwee, huisvrou, van Noorderstraat, Parys	30 dae....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.....	Oranje-Vrystaat.
636/55	Muller, Maria Magdalena, weduwee, rustende huisvrou, van Fraaiuitzicht, Pk. Westleigh, Kroonstad	30 dae....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 513, Bloemfontein, O.V.S., Agente vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vrystaat.
563/55	Gerber, Moses, bookkeeper, of 102 Reitz Street, Kroonstad	30 days...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 513, Bloemfontein, O.F.S., Executor Testamentary	Orange Free State.
695/55	du Toit, Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Maria Susanna du Toit (gebore van Rooyen, van Inhoek, Distrik Fauresmith	30 dae....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat, Posbus 14, Petrusburg	Oranje-Vrystaat.
702/55	Venter, Roelof Hendrik, boer, en nagelate eggenote Petronella Gertruida Venter (gebore Reynolds), weduwee: Gesamentlike Boedel	30 dae....	P. J. Coetzer, Brandstraat, Lindley, Prokureurs vir Eksekuteur	Oranje-Vrystaat.
617/55	Rossouw, Frederik Johannes, boer.....	30 dae....	Pieter Joubert & De Wet, Posbus 54, Senekal..	Oranje-Vrystaat.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (3,) van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat in die onderstaande Bylae vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *seventeen*, sub-section (4) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM No. 1.—FORM No. 1. BYLAE.—*SCHEDULE.*

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
X. 6347	Davey, Edward William, a miller and general dealer, carrying on business in Hennenman, under the style or firm of Hennenman Roller Mills	20/5/55, Orange Free State Provincial	Elsie Davey (born Rendall), married out of community of property in England according to the laws of England to the respondent Edward William Davey, residing at Steyn Street, Hennenman.
4309	Nyvswa, Obed, carrying on business as a general dealer, under the style or firm of Mavglla Stores, at Chateau Estate, Chesterville, Durban	12/7/55, Durban and Coast Local	National Fuel Supply.
4320	Ramchuran, Boodhoo, trading as Kit Kat Cafe, at 83–87 Warwick Avenue, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Rustomjee Talbhoy Rustomjee.
4318	Moodley, Savapathy Arnallam, and Boodhoo Ramchuran, carrying on business in co-partnership as Kit Kat Cafe, at 83–87 Warwick Avenue, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Rustomjee Jalbhoy Rustomjee.
4319	Moodley, Savapathy Arnallam, trading in partnership as Kit Kat Cafe, at 83–87 Warwick Avenue, and 1–3 Acorn Road, Durban	7/7/55, Durban and Coast Local	Rustomjee Jalbhoy Rustomjee.
4314	Naidoo, M. C. (also known as C. N. Manogara), occupation unknown, residing at 36 Agnes Road, Durban	4/7/55, Durban and Coast Local	Narainsamy Govinden Maistry.
4313	Mahomed, Ebrahim, trading in partnership as Safco Trading Company, general dealers, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Nathalal Samjee.
X. 6353	Bonthuys, Jacob, of 159 Waverly Road, Bloemfontein, a builder, at present a sub-contractor to Messrs. Eckly Construction, carrying on building operations in Wilgehof	4/7/55, Orange Free State Provincial	Liner Hall (Pty.), Ltd.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Applikasie van. *Upon the Application of.*
4304	Bacus, Amed Bahaoodeen, and Mahomed Bahaoodeen Bacus, merchants, of 332–338 South Coast Road, Rossburgh, Durban	20/6/55, Durban and Coast Local	Cyril Alexander Milne.
9926	Jewaskiewitz, Stanislaus Marthinus, previously of Komgha, and presently c/o Transvaal Navigation Collieries, of Van Dyksdrift, Transvaal	6/7/55, Eastern Districts Local..	E. Cautto & Company (Proprietary), Limited.
4312	Bebe, Hawa, trading in partnership as Safco Trading Company, general dealers, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Nathalal Samjee.
4311	Dawjee, Mahomed, trading in partnership as Safco Trading Company, general dealers, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Nathalal Samjee.
4310	Safco Trading Company, the individual partners whereof are Mahomed Dawjee, Hawa Bebe and Ebrahim Mahomed, trading as general dealers, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban	8/7/55, Durban and Coast Local	Nathalal Samjee.
C. 24386	Harms, trading as van der Merwe's Garage, Hercules, Pretoria	14/7/55, Transvaal Provincial....	Alderson & Flitton (Pty.), Ltd.
C. 24385	Gallant, Jack, of Chippendale Furnishers, at Trafalgar House, Johannesburg	12/7/55, Witwatersrand Local....	Movshon (Pty.), Ltd.
C. 24389	Beeton, Bernard, of 5 Tenth Street, Linden, Johannesburg	12/7/55, Witwatersrand Local...	Exchange Investments (Pty.), Ltd.
C. 24380	Solomon, Bechara, of 16 Calshot Road, Homestead Park, Johannesburg	5/7/55, Witwatersrand Local....	Solly Levy.
C. 24379	Mohamed, S. E., a general dealer, of Ventersdorp, Transvaal, whose postal address is P.O. Box 230, Ventersdorp	7/7/55, Transvaal Provincial....	J. & B. Trading Co. (Pty.), Ltd.
C. 24387	Robbertse, Elizabeth Johanna Magrietha, a female divorcée, carrying on business as Ladies Outfitters, under the style of firm of Lizettes, at van Staden Street, Rustenburg	14/7/55, Transvaal Provincial....	Victor Gersch.
C. 24388	Michelson, Edward, of Sunnyside Avenue, Westdene, Benoni	12/7/55, Witwatersrand Local...	Edelstein & Kahn.
C. 24381	van der Walt, Hendrik Tjaart, en Nicolaas Tjaart van der Walt, wie besigheid doen as boere onder die firma van der Walt Broers, te Klaserie, Distrik Pelgrimsrust	7/7/55, Transvaal Provinsiale....	Algemene Agentskappe (Eiendoms), Beperk.
C. 24382	van der Walt, Hendrik Tjaart, in vennootskap met Nicolaas Tjaart van der Walt, wie besigheid doen as boere onder die firma van der Walt Broers, te Klaserie, Distrik Pelgrimsrust	7/7/55, Transvaal Provinsiale....	Algemene Agentskappe (Eiendoms), Beperk.
C. 24383	van der Walt, Nicolaas Tjaart, in venootskap met Hendrik Tjaart van der Walt, wie besigheid doen as boere onder die firma van der Walt Broers, te Klaserie, Distrik Pelgrimsrust	7/7/55, Transvaalse Provinsiale...	Algemene Agentskappe (Eiendoms), Beperk.

MEESTERS SE KENNISGEWINGS.

Ingevolge artikel *sestien*, subartikel (4), en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916, en
Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Bylae gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

P. W. SCHOLTZ, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling die Kaap Goeie Hoop.
P. ROUX, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Transvaal.
N. W. PUNT, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Natal.
H. S. VAN WYK, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling Oranje-Vrystaat.
P. F. FOUCHÉ, Assistent-meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to section *sixteen*, sub-section (4), and section *thirty-nine*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1916, and
Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

P. W. SCHOLTZ, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
P. ROUX, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
N. W. PUNT, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
H. S. VAN WYK, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
P. F. FOUCHÉ, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9924	Sim, Ernest Walker, married in community of property to Hazel Sim (born Day), a news agent, trading as Cramer's News Agency, at Union Hotel Buildings, Plein Street, Cape Town	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
9925	Lucey, Timothy John, a general dealer and delicatessen proprietor, carrying on business as such at 76 Queen Street, East London	7/7/55, Eastern Districts Local	Wed., 3/8/55, 10 a.m., East London.
9859	Saxe, Abe, a retired merchant, of 57 Plein Street, Cape Town	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.
9907	Bhawdieen, Ismail, married by Mohammedan Rites to Gadija Bhawoodieen, darrying on business as a general dealer, at 138 Church Street, Cape Town	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.
9913	Walker, William James, a general dealer, of 3B Robertson Road, Parow, Cape	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.
9923	Diederich, Daniel John, a widower, trading as Bon Marche, a ladies and gents outfitter, of High Street, Oudtshoorn, Cape Province	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Oudtshoorn.
X. 6347	Davey, Edward William, a miller and general dealer, carrying on business in Hennenman, under the style or firm of Hennenman Roller Mills	20/5/55, Orange Free State Provincial	Tues., 2/8/55, 10 a.m., Hennenman.
X. 6354	Kibur, William, 'n verkoopsman van Bloemfontein, in diens van Mnre. Bradlows, Bpk., Bloemfontein	7/7/55, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Woen., 3/8/55, 11 vm., Bloemfontein.
X. 6355	Heath, Percy Robert, a holder of an hotel liquor licence, under the style of Reddersburg Hotel, at Coetzee Street, Reddersburg, Orange Free State	14/7/55, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Reddersburg.
4281	Shanker, Bikhoo Sheo, a general dealer, trading as Shanker's Stores, at 232 Grey Street, Durban	27/6/55, Durban and Coast Local	Thur., 4/8/55, 9 a.m., Durban.
4297	Kader, Abdoola Abdool, a general dealer, trading as Abdool's Cash Stores, at 137 Retief Street, Pietermaritzburg	12/7/55, Natal Provincial.....	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4307	Lambat Moosa Adam, formerly trading as a general dealer, under the style or firm of Amin & Lambat, at 17 Couper Street, Stanger, Natal, and who died on 20th August, 1954	12/7/55, Durban and Coast Local	Thur., 4/8/55, 9 a.m., Stanger.
4308	Badat, Dawood Cassim, trading as a storekeeper, of Harrison, Camperdown, Natal	12/7/55, Natal Provincial.....	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Pietermaritzburg.
4300	Desai, Suleman Dawjee, trading as a general dealer, of Mossdale, Dannhauser, Natal	9/6/55, Natal Provincial.....	Thur., 4/8/55, 10 a.m., Dannhauser.
X. 6353	Bonthuys, Jacob, of 159 Waverley Road, Bloemfontein, a builder, at present a sub-contractor to Messrs. Eckly Construction, carrying on building operations in Wilgehof	4/7/55, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 11 a.m., Bloemfontein.
C. 24358	Matlapeng, Petrus.....	7/7/55, Transvaal Provincial...	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Rustenburg.
C. 22346	Cohen, Ezra, a general dealer, of 508 Avonal Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg	9/6/55, Transvaal Provincial...	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24371	Koonin, Leon, Highlands North Extension, Johannesburg	5/7/55, Witwatersrand Local..	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24372	Furstenburg, M. M., of 31 Susanne Road, Florentia, Alberton District, Germiston	5/7/55, Witwatersrand Local..	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m., Germiston.
C. 24385	Efstratiou, Costas Savva, 448 Commissioner Street, Johannesburg	5/7/55, Witwatersrand Local..	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24380	Solomon, Bechara, of 16 Calshot Road, Homestead Park, Johannesburg	12/7/55, Witwatersrand Local.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24356	Fogelman, Fishel, of 22 Junction Avenue, Parktown, Johannesburg	12/7/55, Witwatersrand Local.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 24377	Klabber, trading as Danish Panel Beaters, of 22 Long Street, Middelburg, Transvaal	14/7/55, Transvaal Provincial..	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Middelburg, Transvaal.

KENNISGEWING VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-sestig*, subartikel (3), artikel *sewentig*, en artikel *nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die persone, genoem in onderstaande Bylae, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die Boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperk vermeld in die Bylae.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in genoemde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvangs van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedel behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is word due byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *sixty-four*, sub-section (3), section *seventy*, and section *thirty-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *fifty-six*, sur-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates, as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee or Assignee.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Tydperk waarin skuld betaal moet word. *Time within which Debts Payable.*
X. 6343	Jooste, Casper Jeremiah, 'n algemene handelaar, wat handel gedryf het onder die besigheidsnaam Die Kruispad Winkel, of Kruispad Handelaar, te die plaas Swartkoppie, Verkykerskop, distrik Harrismith	Gesekwestreer	Reep Ver Loren van Themaat, Stuartstraat 46 (Posbus 182), Harrismith	Woen., 10/8/55, 9.30 vm., Harrismith	Onmiddelik.
C. 24314	Malatsi, C. N., trading as Phalaborweni Institute of Driving, of 106 Church Street, Pietersburg	—	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m., Pietersburg	Forthwith.
C. 24309	Dalton, Gordon, carrying on business as G. H. Dalton, at 14 Anstruther Street, Discovery	Sequestrated	Bennie Katzenellenbogen, 409/414 Alris Buildings, 3 Rissik Street, Johannesburg	Wed., 3/8/55, 11 a.m., Roodepoort	Forthwith.
C. 24256	Tlapu, Jafta, a general dealer, of Stand No. 284, Rustenburg Municipal Location, Rustenburg	Sequestrated	C. A. Bruyns, 246 Muldersdrift Road, Blackheath, Johannesburg	Wed., 3/8/55, 11 a.m., Rustenburg	Forthwith.
9891	Mackereth, Cecil James Frederick, a general dealer, of Stutterheim	—	Alexander Knight McGlashan and Kenneth Norman Paterson, New United Building Society Buildings, East London	Thurs., 4/8/55, 10.30 a.m., Stutterheim	Forthwith.
C. 24301	Amod, Fatima.....	—	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg	Thurs., 11/8/55, 9.30 a.m. Koster	Forthwith.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Bylae op die datums, ure, en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 4.—FORM No. 4.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 5923	Midway Supply Store and Timber Yard (Pty.), Ltd.	Sequestrated	Wed., 27/7/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5791	Richmond Bottle Store (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5804	Kerinda Investments (Pty.), Ltd., trading as Morgenzon Hotel and Bottle Store, at Morgenzon (in Liquidation)	—	Mon., 8/8/55, 9.30 a.m., Ermelo.	Proof of debt.
C.A. 5859	Plastocrete (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Sequestrated	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 5881	Deacon & Marais (Edms.), Bpk.) (in Likwidasie)	Sekwestreer	Vry., 5/8/55, 10 vm., Pretoria.. :	Bewys van verdere eise.
C.A. 5886	Deacon & Marais (Edms.), Bpk. (in Likwidasie)	Sekwestreer	Vry., 5/8/55, 10 vm., Pretoria....	Om die likwidateur te magtig om die eis van skadevergoeding van Concordia Buildings te skik op £283. 17s. 9d.
C.A. 5914	Martin W. Jacobson Manufacturers (Proprietary), Limited [also described as Martin W. Jacobson (Proprietary), Limited], of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C.A. 5744	S.E.G. Trading Corporation, Limited, of Johannesburg (in Liquidation)	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. *Whether Assigned or Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 23668	Brookstone, Cecil, a Johannesburg stock and share broker	Sequestrated	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims and to arrange a date for the examination of certain persons.
C. 23669	Brookstone, David, a Johannesburg stock and share broker	Sequestrated	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims and to arrange a date for the examination of certain persons.
X. 6322	Pretorius, Louis Lodewyk, trading as Marlou Outfitters and Pretorius Cash Store, of van Dyk Street, Edenburg	Sequestrated	Thurs., 4/8/55, 10 a.m., Edenburg	For proof of claims, to receive supplementary report and instruct trustee regarding disposal of assets subject to hire purchase agreements.
C.A. 5842	Far Eastern Motor and Engineering Works (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Springs	Proof of debt.
C. 24104	Stilianou, Haralambous, of cor. of Cachet and Second Streets, Lambton, Germiston	—	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C. 24171	Pretorius, N. F., trading as Dainty Styles, of 15 Glen Deep Cottages, Germiston	—	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m., Germiston	Proof of debt.
C. 24180	Rousides, John, trading as Standard Supply Store, at 26 Main Road, Delarey, Roodepoort	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Roodepoort	Proof of debt.
X. 6313	Janse van Rensburg, Renier Johannes	Afgestaan....	Woens., 10/8/55, 10 vm., Lindley	Verdere bewys van eise.
F.A. 488	du Toit, Jacobus Christiaan Daniel, of Jasonsfontein, Rawsonville, District of Worcester	Administered	Tues., 9/8/55, 10 a.m., Worcester	Further proof of claims.
C. 1415	Harrod's Agencies (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	—	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.	To prove claims.
9881	Ratcliffe, May Annie, 'n algemene handelaar, van McGregor, distrik Robertson	Gesekwestreer	Don., 11/8/55, 11 vm., Robertson	Bewys van eise en om kurator opdrag te gee aangaande verkoop van bates.
C.A. 5453	Consolidated Industrial Investments, Limited (in voluntary Liquidation)	—	Wed., 10/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims or debts.
X. 6262	Proxenos, A, trading as Dagbreek Restaurant	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Welkom	Further proof of claims.
C. 24216	Polychronopoulos, A., trading as Ali Baba Cafe	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 24001	Schneid, Max, of 14 Robertson Avenue, Observatory, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
9849	Abbas, Cassiem.....	Sequestrated	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town	(2) See footnote.
C.A. 5734	Builders Exchange (Proprietary), Limited (in Liquidation)	—	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C. 23618	Rosseau, Francois Albertus, trading as Star Cafe, Lipbro Building, Vanderbijlpark	Sequestrated	Fri., 29/7/55, 10 a.m., Vereeniging	Further proof of claims.
C. 19582	Schulze-Messing, Berthold August Rudolph, a farmer, of Tzaneen	—	Thurs., 4/8/55, 9.30 a.m., Tzaneen	Ellection of a trustee in the place of the late Mr. J. Cameron.

(1) For the further proof of claims and for the adoption of the undermentioned resolution:—
„ (17) That the trustees be and are hereby authorised to exercise the estate's right in and/or to take over, and/or to acquire, and/or to purchase for the sum of £800 (eight hundred pounds) the immovable property, namely—
certain Portion 7 of Consolidated Lot No. 1667 situate on Fourth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township situate in the District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
certain Portion 8 of Consolidated Lot No. 1667, situate on Fourth Avenue on that portion known as Bezuidenhout Valley Township situate in the District of Johannesburg, measuring 5,000 (five thousand) square feet;
and the trustees action in doing so be hereby approved of and confirmed, and the trustees be authorised to sign all necessary documents in connection therewith and to enter into all necessary negotiations in regard thereto, and to institute legal action, and to engage counsel if necessary, and their action in doing so be hereby approved of and confirmed."

(2) (1) Proof of claims.
(2) To authorise the trustee to take the necessary legal proceedings to eject the occupier of the premises situate at the cor. of Twelfth Avenue and Voortrekker Road, Kensington Estate, Cape, which were sold, with vacant occupation, by Public Auction on the 1st June, 1955, and to recover the damages suffered as a result of his illegal occupation.
(3) To authorise the trustee to defend any legal proceedings which may be instituted against the estate in connection with the sale of the property situate at the cor. of Twelfth Avenue and Voortrekker Road, Kensington Estate, Cape.

(3) To pass the following resolution:—
Resolved that the liquidator be and is hereby authorised to accept an amount of £512. 10s. (five hundred and twelve pounds, ten shillings) from Mr. Hugo Beck in full and final settlement as per agreement dated the 7th July, 1955.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *vier-en-negentig* van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-nege* (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-four* of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and nine* (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 5.—FORM No. 5.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. *Name and Date of Trustee's or Assignee's Appointment.*	Datum waarop Rekening ingedien. moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. *Period of Extension Required and to whom Application will be made.*
C. 22925	Goldberg, Maurice, and Jack Sacks, trading as Roberts Avenue Supply Store	Maurice Joseph Chipkin, 4/7/51	4/9/54	Twelve months, Master, Pretoria.
C. 24105	Thorpe, Robert, 'n joernalis van Cullinangebou, Johannesburg	J. A. Crafford, 18/1/55.....	18/7/55	Drie maande, Meester, Pretoria.
9791	Clarke, Joseph Thomas, trading as Border Bakery, at Fort Beaufort	Francis William Andre Knight and David Belchers, 15/2/55	15/8/55	Six months, Master, Cape Town.
C.A. 5223	Boda Textiles (Pty.), Limited (in Liquidation)	J. M. Power, 25/6/52.....	26/3/54	One month, Master, Pretoria.
C. 23129	Bojar, Israel, trading as Bojars, a textile merchant, of 9 Castle Mansions, Eloff Street, Johannesburg	J. M. Power, 20/6/52.....	11/8/54	One month, Master, Pretoria.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE, KURATORS EN LIKWIDATEURS.

Ingevolge artikel *ses-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916, en ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en ingevolge artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926.

Hierby word kennis gegee dat die likwidasierekening en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Bylae ter insae sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae, of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

NOTICES OF TRUSTEES, ASSIGNEES AND LIQUIDATORS.

Pursuant to section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916, and pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and pursuant to section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2) of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, will lie open at the offices therein mentioned, for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 6.—FORM No. 6.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Kantore en Datum waar Rekening ter insae sal lê. *Offices and Date at which Account will lie open.*	Tydperk, indien langer as 14 dae, waarin Rekening ter insae sal lê. *Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.*
C. 24212	Steynberg, Jan Petrus, trading as Alpha Restaurant, at corner of Andries and Skinner Streets, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 22/7/55.....	—
C.A. 5954	Second Hermes Investment Trust (Proprietary), Limited	First and Final.....	Pretoria, Johannesburg, 22/7/55..	—
X. 6120	Bellingan, Francis Hay, a general dealer, of Ficksburg, Orange Free State	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ficksburg, 22/7/55	21 days.
X. 6238	Tillett, Walter Frederick, a building contractor, of Welkom	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Johannesburg.....	—
C. 23051	du Plessis, D. P.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/7/55..	—
C.A. 5222	Electra (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 22/7/55.....	—
C.A. 5452	Roland Meile & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 22/7/55..	—
C.A. 4751	Meyerton Iron and Steel (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging, 22/7/55....	—
C.A. 219	Willies Store (Pty.), Ltd.....	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Ventersburg, 22/7/55	—
C. 23774	Cronje, Esalias Renier, 'n boer van Vierfontein, Van Dykspruit, oor Collinde, Transvaal	Eerste en Finale Likwidasie en Kontribusie	Pretoria, Bronkhorstspruit, 22/7/55	—
K.I. 1/54	Sassin, Cecil George, of Kimberley.....	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 22/7/55.....	—
C.A. 4903	Springs Stove House (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Springs, 22/7/55.....	—
C. 23229	Erasmus, Petrus Francois.....	First and Final Liquidation and Distribution	Krugersdorp, Pretoria, 22/7/55...	—
9769	Scholtz, F. J., a builder and contractor, of Hamilton Road, Claremont, Cape Town	First Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/7/55.....	—
9765	Walker, Abraham, trading as Soho Grill, at Hof Street, Cape Town	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 25/7/55.....	—
K.I. 16/54	Goldberg, Abraham, trading as Kremer Bros., at Market Square, Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 22/7/55.....	—
C.A. 5155	Benmar Holdings, Limited (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 22/7/55..	—
C. 23569	Isane, Goolam Sahib.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 22/7/55..	—
9423	Fakir, Ebrahim, a property and general dealer, of Royal Road, Maitland, Cape	First and Final and Supplementary Liquidation and Distribution	Cape Town.....	—
C. 23665	Nagdee, Salima Amod, also known as Salima Amod	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 22/7/55.....	—

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikel *nege-en-negentig*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916; en
ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Bylae bekragtig is op die daaringenoemde datums, so word hierby kennis gegee dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Bylae en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Bylae genoem word.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to section *ninety-nine*, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916; and
pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution is in course of collection in the said Estates as in the Schedule as set forth, and that every creditor liable to contributions is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 7.—FORM No. 7.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account. Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of be de *Whether a Dividend is being paid or a Contribut on being collected, or both.*	Naam en Adres van Voog of Kurator. *Name and Address of Trustee of Assignee.*
C.A. 5690	Stability Finance Corporation, Limited (in Voluntary Liquidation)	6/7/55	Dividend being paid	J. S. D. Dey, P.O. Box 9648, Johannesburg.
C. 1374	Rotary Washing Line (Pty.), Limited (in Liquidation)	7/7/55	Dividend being paid	A. de V. Joubert, c/o Cape Trustees and Executors, Limited, Netherlands Bank Buildings, 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 5140	African Collieries, Ltd. (in Liquidation)....	22/6/55	Second and Final Dividend of 8s. 10¼d. in the £ to Concurrent Creditors, making a total of 18s. 10¼d. in the £ awarded to Concurrent creditors	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and V. F. de Jager, P.O. Box 416, Johannesburg.
C. 23535	du Plessis, Burand Philippus, of 75 van der Walt Street, Pretoria	30/6/55	Neither.....	Lewis Klopper, P.O. Box 840, Pretoria.
C.A. 5049	P. & N. Contractors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/7/55	Contribution being levied	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets Johannesburg.
C. 24000	Christofi, Europedes, trading as Nestor Cafe, at 62 Jules Street, Malvern, Johannesburg	8/7/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 101–5 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C. 23157	Jonker, Hendrik Matthys, a builder and contractor, but presently unemployed, at 18 Ewing Avenue, Slection Park, Springs	8/7/55	Dividend being paid	Albert Ruskin, 103 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, Johannesburg.
C.A.	Union Pharmacy (Proprietary), Limited (in Liquidation)	4/7/55	Dividend being paid	Eric E. Opeskin, 604 Belray Buildings, 178 Fox Street, Johannesburg.
C. 1391/1031B	Boland Produce Company (Pty.), Limited, of Baring Street, Worcester, Cape Province (in Liquidation)	5/7/55	Dividend being paid in terms of First Liquidation and Distribution Account	J. P. Enslin and N. J. S. van der Merwe, c/o African Mutual Trust, P.O. Box 82, Worcester, Cape Province.
C.A. 5547	Air Excursions and Charters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/7/55	Dividend being paid	D. M. Selby, Alliance Assurance Buildings, 51 Main Street, Johannesburg.
C.A. 5675	Colonial Realty Trust (Proprietary), Limited (in Liquidation)	7/7/55	Preferent dividend only being paid	B. Katzenellenbogen, 409–414 Alris Buildings, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg.
C. 23590	van Zyl, Frederick Jacobus Albertus, a salesman, of 2 Eighth Avenue, Alberton, Transvaal	17/6/55	Secured dividends being paid	Abe Greenberg, 2–6 Coronation Buildings, Simmonds Street (P.O. Box 2627), Johannesburg.
C. 23510	Suliman, Dawood.....	8/7/55	Dividend being paid	Maurice Joseph Chipkin, 301 Hollandia House, 127 President Street (P.O. Box 8733), Johannesburg.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916; en
Ingevolge artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennis gegee dat die Insolvente persone genoem in onderstaande Bylae aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin, teenoor hulle onderskeie name.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916; and
Pursuant to section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. *Day, Date, Hour and Division of Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
6197	Druker (born Goldfine), Fruma, of 5A North Park Lane, Doornfontein, Johannesburg	11/11/32	Fri., 16/9/55, 10.30 a.m., Cape Provincial	Section 108 (2) of Act No. 32 of 1916, as amended.
—	Crutchfield, Douglas Gordon, formerly of 48 Eleventh Street, La Rochelle, Johannesburg	11/8/41	Thur., 11/8/55, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on 16/7/42.
C. 22557	Sideris, Costos, formerly carrying on business in co-partnership with Demetri Sideris, under the name of Metropole Tea Room, at 750 Frederika Street, Rietfontein, Pretoria, and residing at 5 Rollo Street, Cyrildene, Johannesburg	30/3/50	Tues., 13/9/55, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124, sub-section 2 (*b*) of Act No. 24 of 1936.

MEESTER SE KENNISGEWING.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig* (2) van die Insolvensie Wet, No. 24 van 1936, soos gewysig, en artikel *honderd-vier-en-twintig* (5) van die Maatskappy Wet, No. 46 van 1926, soos gewysig.

Kennis geskied hiermee dat byeenkomste van skuldeisers (en kontribuante in maatskappye in likwidasie) gehou sal word in ondergemelde insolvente boedels en maatskappye in likwidasie op die datums, ure en plekke wat gemeld word, vir die verkiesing van kuratore in die insolvente boedels en om te beslis wie voorgedra moet word vir benoeming as likwidateur of likwidateurs in die geval van maatskappye in likwidasie, in die plek van Jechiel Noah Benjamin wie op las van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (T.P.A.) op 7 Julie 1955 ontslaan is uit sy betrekking in die ondergemelde aangeleenthede.

MASTER'S NOTICE.

Pursuant to section *sixty-two* (2) of the Insolvency Act, No. 24 of 1926, as amended, and section *one hundred and twenty-four* (5) of the Companies Act, No. 46 of 1936, as amended.

Notice is hereby given that meetings of creditors (and contributories in companies in liquidation) will be held in the undermentioned insolvent estates and companies in liquidation on the dates and at the times and places mentioned for the election of trustees in the insolvent estates and for the purpose of determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators in the case of companies in liquidation, in the place of Jechiel Noah Benjamin who has been removed from office of trustee or liquidator in the undermentioned matters by Order of the Supreme Court of South Africa (T.P.D.), dated the 7th July, 1955.

No. van Boedel of Maatskappy. *No. of Estate or Company.*	Naam en Beskrywing van Boedels of Maatskappy. *Name and Description of Estate or Company.*	Dag, Datum en Uur van Byeenkoms. *Day, Date and Hour of Meeting.*	Plek van Byeenkoms. *Place of Meeting.*
C.A. 4367	Silk Art Distributors (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5396	H. J. Seymour (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5130	Acme Stone and Sand Co. (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4431	Pan American Trading Corporation (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4538	Far East Rand Wholesalers (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Springs.
C.A. 5238	Kingstone Construction (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5261	Elton Slabbert (Pty.), Ltd.	Wed., 3/9/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 5380	Ravat Estates, Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4562	Baker's Silk Bazaar (Pty.), Ltd.	Fri., 5/8/55, 10 a.m.	Pretoria.
C.A. 4674	Orkin Holdings, Ltd.	Fri., 5/8/55, 10 a.m.	Pretoria.
C. 23449	Z. M. B. Thoabala.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22376	M. J. Bronkhorst.	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m.	Krugersdorp.
C. 22353	D. W. Chandler.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22380	P. van Zyl and J. H. Spies, trading as Flash Out Stores.	Thur., 4/8/55, 9.30 a.m.	Tzaneen.
C. 22337	M. A. Malan.	Thur., 4/8/55, 9.30 a.m.	Tzaneen.
C. 23239	E. P. Baum.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22400	James Alexander.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22282	S. R. Brown.	Thur., 4/8/55, 9.30 a.m.	Belfast.
C. 22281	E. Boroulas.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23209	D. L. Harber.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 23063	C. M. Oosthuizen.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Springs.
C. 23219	R. L. Parkins.	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m.	Germiston.
C. 22499	N. Koullapis.	Fri., 5/8/55, 10 a.m.	Pretoria.
C. 23240	E. P. Baum and M. Baum, trading as Peta Merke.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 21878	Boris Abramoff.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 21857	J. G. Viljoen.	Fri., 5/8/55, 9.30 a.m.	Randfontein.
C. 22488	X. Balaskas.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 21867	H. Khan.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg..
C. 22206	M. Lazerow.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C.A. 4725	Fabricated Machines (Pty.), Ltd.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.
C. 22299	N. Levin.	Wed., 3/8/55, 9.30 a.m.	Johannesburg.

MEESTER SE KENNISGEWING.—MASTER'S NOTICE.

Ingevolge artikel *twee-en-sestig*, onderartikel (2) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936.
Pursuant to section *sixty-two*, sub-section (2) of Insolvency Act No. 24 of 1936.

Aangesien die betrekking van Kurator in die onderstaande Insolvente Boedels vakant geraak het, ingevolge die bepalings van artikel *agt-en-vyftig* (1) van die Insolvensiewet No. 24 van 1936, geskied kennis hierby dat 'n byeenkomste van skuldeisers gehou staan te word in die genoemde boedels op die datums, ure en plekke in die skedule hieronder vermeld vir die verkiesing van 'n nuwe Kurator.

The Office of Trustee in the undermentioned Insolvent Estates having been vacated in terms of section *fifty-eight* (1) of the Insolvency Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that meetings of creditors will be held in the said estates on the dates and at the times and places mentioned in the schedule hereunder for the election of a new Trustee.

Die byeenkomste staan gehou te word op kantore van die Magistraat onder sy voorsitterskap.
The meetings will be held before the Magistrate.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Naam en Beskrywing van Boedel. *Name and Description of Estate.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 6082	Heymans, Andries Johannes, trading as " Dagbreek Algemene Handelaars ", at Bethlehem	20/10/49, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Bethlehem.
X. 6228	Bliss, Israel Morris, a general dealer, of Botha Street, Bothaville	19/2/53, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Bothaville.
X. 6233	Tres Chic, Marie Hanna Evans and Beryl Ruth Selby, trading in partnership as	12/3/53, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Welkom.
X. 6259	Jansen, Frederick Antonie, a transport contractor, of Greyling Street, Bothaville	24/9/53, Orange Free State Provincial	Wed., 3/8/55, 10 a.m., Bothaville.

KENNISGEWINGS VAN MEESTER.—MASTER'S NOTICES.

Ingevolge artikel *een honderd-vyf-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, soos gewysig.
Pursuant to section *one hundred and twenty-five* of the Companies Act, 1926, as amended.

Aangesien die Maatskappye gemeld in die toegevoegde Skedule op Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit in likwidasie geplaas is, geskied kennis hierby dat 'n vergadering van Krediteure en Kontribuente gehou sal word op die datums, ure en plekke gemeld in die Skedule vir die bewys van skulde deur krediteure en om te besluit oor een persoon of persone, wie se naam voorgedra sal word vir aanstelling as likwidateur of likwidateurs.

The Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed in liquidation by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a Meeting of Creditors and Contributories in the said Companies will be held on the dates and at the times and places mentioned in the Schedules for the proof of debts by Creditors and for determining the person or persons whose names shall be submitted for appointment as liquidator or liquidators.

Byeenkomste in 'n stad waarin 'n Meesterskantoor is, word gehou voor die Meester, elders vind hulle plaas voor die Magistraat.

Meetings in a town in which is the Office of a Master, will be held before the Master, elsewhere they will be held before the Magistrate.

No. van Maatskappy. *No. of Company.*	Naam en Beskrywing van Maatskappy. *Name and Description of Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order verleen is. *Date upon which and Division of Court by which Order was made.*	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkomste. *Day, Date, Hour and Place of Meeting.*
C. 1487	Hollywood Beauty Club (Proprietary), Limited....	13/7/55, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 5/8/55, 10 a.m., Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

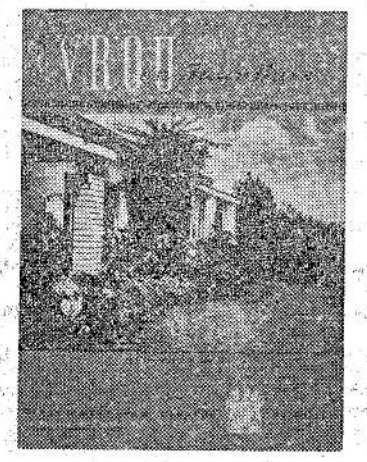
Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Keet, Elinore Louise.....	Kantoor Klerk/*Office Clerk*.....	Erf No. 179, Ausspanplatz, Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Schiele, Gustav Georg Bernhard.	Pastoor/*Minister of Religion and Missionary.*	Emmaus-sending/*Mission*, Distrik/*District of* Bergville, Pk./*P.O.* Zunckels, oor/*via* Winterton, Natal.
Tele, Simon.....	Maatskappy Direkteur/*Company Director*..	26 Alpine Heights, Hoek van/*Cor. of* Harley en/*and* Graftonweg/*Road*, Yeoville, Johannesburg, Transvaal.
Spitzner, Karl Walter Justus Friedrich	Pels Handelaar/*Fur Skin Merchant*.....	7 Forest Place, Pinelands, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Rosch, Gunther.....	Motorwerktuigkundige/*Mechanic*.....	Reitzstraat/*Street*, Robertson, Kaap./*Cape.*
Tsalicoglou (gebore/*born* Kalouti), Hellas	Huisvrou/*Housewife*.....	Meulenhofwoonstelle/*Flats* No. 13, Kloofstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of of Good Hope.*
Tsalicoglou, Abraham.....	Tekstiel Ingenieur/*Textile Engineer*.....	Meulenhofwoonstelle/*Flats* No. 13, Kloofstraat/*Street*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope.*
Macht, Haviva.....	Huisvrou/*Housewife*.....	26 Aliwalstraat/*Street*, Bloemfontein, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
van der Straaten, Christiaan Gerardus Jacobus	*Bouer/Builder*.....	47 Irvineweg/*Road*, Oos-Londen/*East London*, Kaap/*Cape.*
Kosciuszko, Konstanty.....	Meganiese Ingenieur/*Mechanical Engineer*...	9 Michael Court, Harrowweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.

Dis die moeite werd !



Slegs vir die moeite om eenmaal per jaar 5/- te pos, kry u vir 12 maande, elke maand

„Die Vrou en Haar Huis"

DIE MAANDBLAD VIR DIE SUID-AFRIKAANSE VROU

Hierdie geïllustreerde maandblad van die Departement van Landbou bevat artikels oor al die belange van die huisvrou — reseppe, patrone, naaldwerk, ens.

STUUR 5/- AAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA
as 'n jaar se intekengeld op „Die Vrou en Haar Huis"

It is worth the trouble !

By posting 5/- once a year, you will receive for 12 months, every month

"The Woman and Her Home"

THE JOURNAL FOR THE SOUTH AFRICAN HOUSEWIFE

This illustrated monthly magazine, issued by the Department of Agriculture, contains articles covering all the aspects of the housewife's interests — recipes, patterns, needlework, etc.

SEND 5/- TO THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA
as a year's subscription to "The Woman and Her Home"

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates